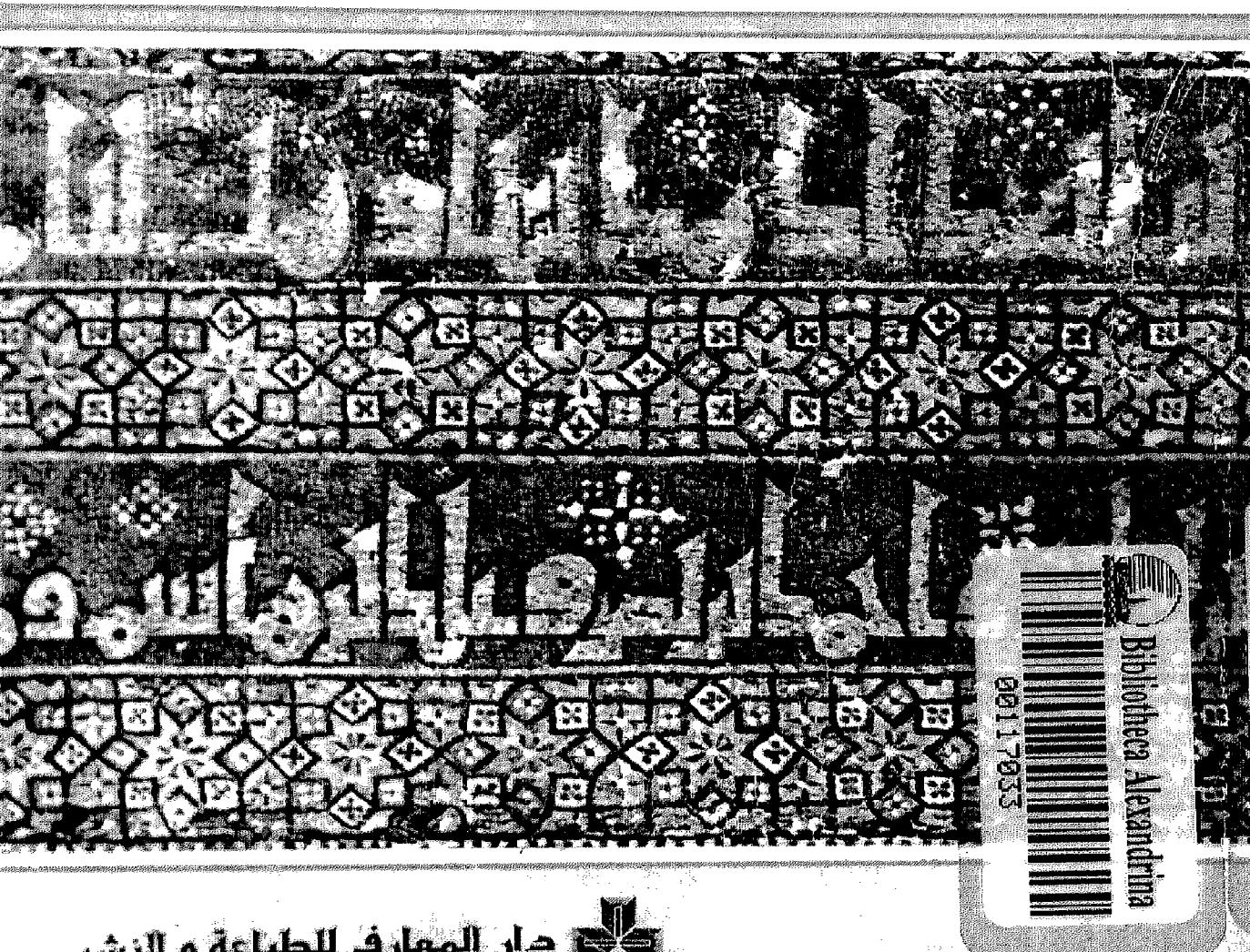


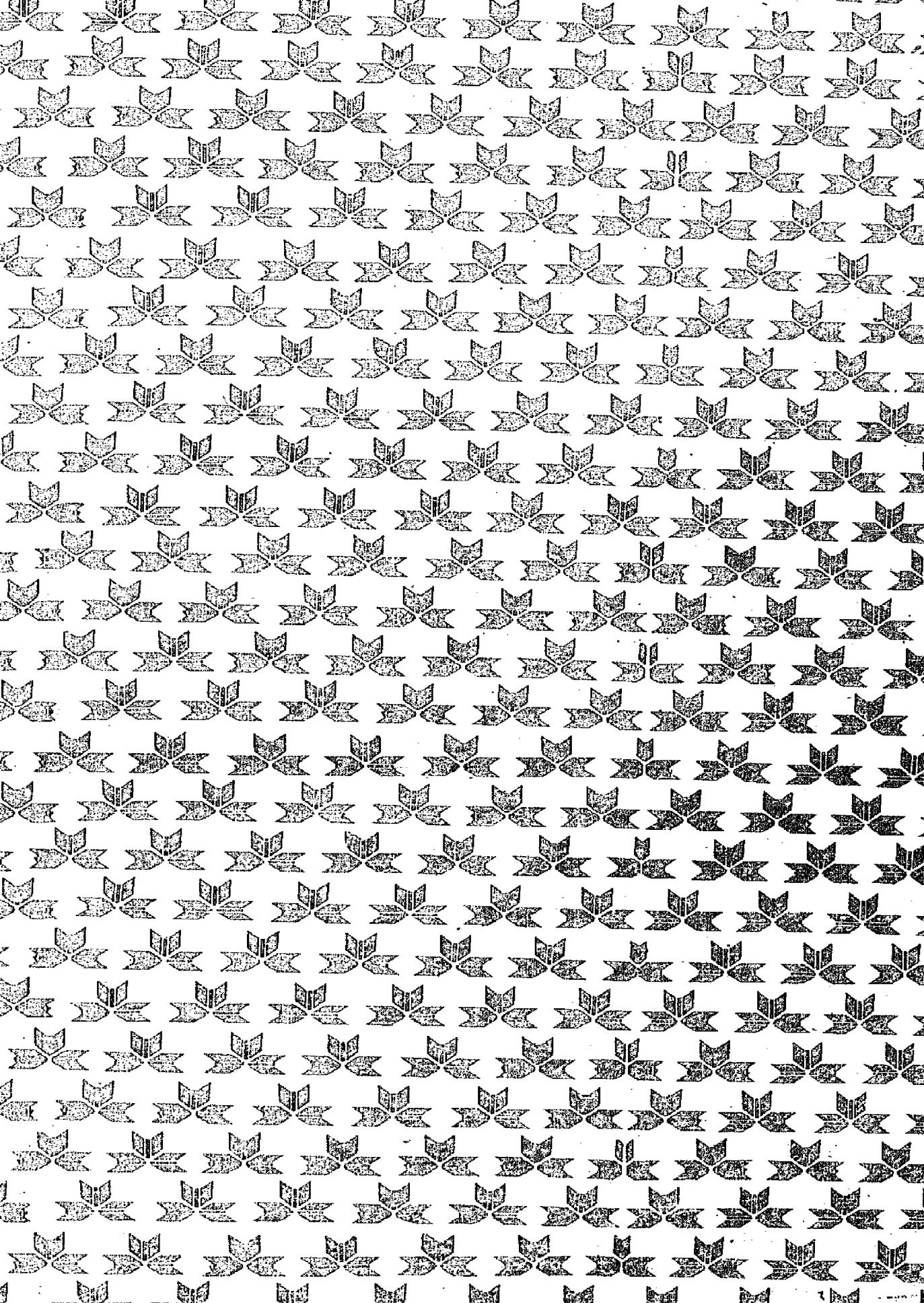
موسوعة الحضارة العربية الإسلامية

١

الفلسفة والفلاذسة  
في  
الحضارة العربية

الدكتور عبد الرحمن بدوى





**الدكتور عبد الرحمن بدوي**

**الفلسفة وال فلاسفة  
في  
الحضارة العربية**



**دار المعارف للطباعة و النشر  
سوسة - تونس**

جميع الحقوق محفوظة

الرقم المسند من طرف الناشر 93/490

تدملك : 9 - 243 - 16 - 9973 ISBN

..، وأخوه دميه، ومترجم «أثولوجيا»

ابع الميلادي ذكر

سنة ٧٢٤

## مقدمة

نشأت الفلسفة في الحضارة العربية نتيجة لنقل الفلسفة اليونانية إلى اللغة العربية منذ الربع الأخير من القرن الثاني للهجرة (الثامن الميلادي) وطوال القرنين التاليين (الثالث والرابع للهجرة = التاسع والعشر للميلاد).

على أن البقعة التي انتشرت فيها الحضارة العربية بفضل الفتوحات الإسلامية منذ الربع الثاني من القرن الأول (الربع الثاني من القرن السابع الميلادي) كانت، بفضل المترجمين السريان خصوصاً، تنعم بحظ من الفلسفة لا يأس به. ففي غربها كانت مدرسة الإسكندرية حتى أوائل القرن السابع الميلادي لا تزال تزدهر فيها علوم الأوائل، وبخاصة الطب، وكان من أواخر كبار رجالها يوحنا النحوي الذي كان من كبار شراح أسطو، كما لعب دوراً في الدفاع عن العقائد الدينية المسيحية ضد هجمات الفلسفة الوثنية المتمثلة في برقلس Proclus (٤١٢ - ٤٨٥ م)، مما أدى إلى المجادلات بين الفلسفة والدين سنشهد أصداءه وموازياته في الفلسفة الإسلامية لدى الغزالى بخاصة (٤٥٠ - ٥٥٠ هـ)، الذي تأثر بالرد الذي كتبه يحيى النحوي على برقلس في كتابه الذي أثبت فيه «أزلية وأبدية العالم» بثمان عشرة حجة، ترجمت إلى العربية، ونشرنا ترجمة التسع الأولى منها في كتابنا: «الأفلاطونية المحدثة عند العرب» (القاهرة، ط ١ سنة ١٩٥٥). وقد ترجم رد يحيى

يـهـ، هـا سـرـجـمـ من شـرـوـحـةـ: شـرـحـةـ عـلـىـ «الـسـمـاعـ»  
وـ، وـعـلـىـ «الـكـوـنـ وـالـفـسـادـ» لـأـرـسـطـوـ أـيـضـاـ.

وـ نـ جـانـبـ يـحـسـيـ النـحـوـيـ يـنـبـغـيـ أـنـ نـذـكـرـ مـنـ كـسـارـ رـجـالـ مـدـرـسـةـ  
الـاسـكـنـدـرـيـةـ فـيـ عـصـرـهـ الـتـأـخـرـ: الـمـفـيـودـورـسـ Olymfiodoreـ الـذـيـ تـرـجـمـ  
شـرـحـهـ عـلـىـ «الـأـنـارـ الـعـلـوـيـةـ» لـأـرـسـطـوـ، وـقـدـ نـشـرـنـاـ هـذـهـ التـرـجـمـةـ<sup>(٢)</sup>.

كـذـلـكـ تـخـرـجـ فـيـ هـذـهـ مـدـرـسـةـ فـيـ الـقـرـنـ السـادـسـ الـمـيـلـادـيـ الـفـيـلـسـوـفـ  
الـنـصـرـانـيـ يـوـحـنـاـ الـأـفـامـيـ، وـالـفـيـلـسـوـفـ الـطـبـيـبـ سـرـجـيوـسـ الرـأـسـ عـيـنـيـ. كـمـاـ  
أـلـفـ بـعـضـ أـطـبـائـهـ جـوـامـعـ لـسـتـةـ عـشـرـ كـتابـاـ مـنـ كـتـبـ حـالـيـوسـ، نـرـجـمـتـ إـلـىـ  
الـعـرـبـيـةـ، تـرـجـمـهـاـ حـنـينـ بـنـ اـسـحـاقـ (الـتـوـفـيـ سـنـةـ ٢٦٤ـ هـ = ٨٧٧ـ مـ) وـتـلـامـيـذـهـ  
الـذـيـنـ قـارـبـواـ الـمـائـةـ.

هـذـاـ فـيـ غـربـ هـذـهـ رـقـعـةـ الـيـنـيـةـ الـسـيـرـيـةـ الـإـسـلـامـيـةـ. أـمـاـ فـيـ شـرقـهاـ  
فـازـدـهـرـ فـيـهـاـ الـعـلـومـ الـيـونـانـيـةـ فـيـ الـبـلـدـانـ الـتـيـ يـتـكـلـمـ أـهـلـهـاـ السـرـيـانـيـةـ،  
وـالـفـارـسـيـةـ الـوـسـطـيـ، وـأـشـهـرـهـاـ: الـرـهـاـ، وـنـصـيـبـيـنـ، وـالـمـدـائـنـ وـجـنـديـسـابـورـ،  
حـيـثـ سـادـ الـنـسـاطـرـةـ، وـفـيـ أـنـطاـكـيـةـ وـأـمـدـ حـيـثـ سـادـ الـيـعـاـقـةـ مـنـ فـرـقـ  
الـنـصـارـىـ. وـكـانـ فـيـهـاـ مـدـارـسـ مـلـحـقـةـ بـأـدـبـرـةـ، مـنـ أـشـهـرـهـاـ مـدـرـسـةـ دـيرـ  
الـقـدـيسـ أـفـيـنـوـسـ فـيـ قـسـرـيـنـ فـيـ سـوـرـيـاـ وـمـنـ أـبـرـزـ مـنـ اـشـتـغـلـوـاـ بـعـلـومـ الـأـوـائـلـ  
فـيـ الـعـصـرـ السـابـقـ عـلـىـ الـإـسـلـامـ فـيـ هـذـهـ الـبـلـدـانـ: هـيـاـ، الـلـقـبـ - «ـالـتـرـجـمـاـنـ»ـ  
(مـنـ الـقـرـنـ الـخـامـسـ)، وـتـلـمـيـذـهـ بـرـوـبـاـ (بـرـوـبـوـسـ)، وـكـلـاـهـمـاـ كـانـ مـنـ أـبـاعـ  
الـمـدـرـسـةـ الـفـارـسـيـةـ فـيـ الـرـهـاـ؛ ثـمـ أـبـوـ الـقـشـقـرـيـ (مـنـ الـقـرـنـ السـادـسـ)، وـالـثـلـاثـةـ  
نـسـاطـرـةـ. أـمـاـ مـنـ الـيـعـاـقـةـ فـنـذـكـرـ مـنـ الـقـرـنـ السـادـسـ: يـوـحـنـاـ (يـوـسـانـ)  
الـأـفـامـيـ، وـسـرـجـيوـسـ الرـأـسـ عـيـنـيـ، الـلـذـيـنـ تـخـرـجـاـ فـيـ مـدـرـسـةـ الـاسـكـنـدـرـيـةـ

(١) راجـعـ الـقـطـعـيـ «ـإـحـارـ الـعـلـمـ، سـاحـارـ الـحـكـمـ»ـ صـ ٨٩ـ سـ ٤ـ، سـ ٥ـ، نـشـرـةـ بـرـدـ،  
لـيـتـسـكـ، سـةـ ١٩٠٣ـ

(٢) فـيـ كـاتـانـاـ. «ـشـرـوحـ عـلـىـ أـرـسـطـوـ مـفـقـودـةـ فـيـ الـيـونـانـيـةـ»ـ، بـرـوـتـ، الـمـطـعـةـ الـكـاثـولـيـكـيـةـ، سـهـ  
١٩٧٢ـ

كما ذكرنا، وكذلك اصطفن برصديله، وأخوه ديفيه، ومتترجم «أثولوجيا» أرسسطوطاليس إلى السريانية، وهو مجهول - ومن القرن السابع الميلادي نذكر أيوب الراوي (المتوفى سنة ٧٠٨)، وجورجيوس (المتوفى سنة ٧٢٤م) أسقف العرب المسيحيين في المنطقة التي تسمى اليوم: حوران (في سوريا) وقد اشتهر شارحاً ومترجماً لمنطق أرسسطو. - ومن القرن الثامن نذكر: فارأبا، ويوسوع بخت، ودينحا و كانوا من المترجمين والشراح لكتب أرسسطو، ثم طيماتاوس الأول الجاثليق (المتوفى سنة ٨٢٣م)، وقد اهتم بالدراسات الفلسفية اهتماماً كبيراً.

ومن المدارس ذات الأهمية البالغة في نقل وتدريس الطب وسائر علوم الأوائل ، في هذه المنطقة، مدرسة جنديسابور التي ازدهرت أول ما ازدهرت في القرن السادس في أيام الملك العادل كسرى أنوشروان (حكم فارس من سنة ٥٣١ إلى ٥٧٩) ففضل العلماء النساطرة الذين طردوا من الرها آنذاك.. وفيها اتصل العلماء اليونانيون والسريان والفرس بعلماء الهند وأثر بعضهم في بعض. «وفي العصر الأموي لم يكن لمدرسة جنديسابور أي أثر في قيام مدرسة طبية ، ولو أن بعض الأطباء أتوا من هناك إلى جزيرة العرب وسوريا. وإنما بدأت العناية تتجه إلى هذه المدرسة في أوائل حكم العباسين ، الذين نقلوا عاصمة الملك إلى بغداد فإن الخليفة الثاني (أبا جعفر) المنصور قد استشار في سنة ١٤٨هـ (٨٦٥م) رئيس أطباء بيمارستان جنديسابور وهو جورجيس بن بختيشوع حينما دعاه إلى بغداد ومن ذلك الحين بقيت أسرة بختيشوع طوال ثلاثة قرون ذات مكانة كبرى عند الحلفاء: فمنها كان أطباء الخلفاء ووراؤهم ، وكان منها الأطباء المحترفون وأطباء البيمارستانات (المستشفيات) ومعلمو الطب والفلسفة»<sup>(١)</sup>. ومن

(١) عن مقال ماكس مايرهوف «من الاسكندرية إلى بغداد» في كتابه: «التراث اليونياني في الحضارة الإسلامية»، ص ٥٦، ط ٣، القاهرة سنة ١٩٦٥.

أشهر أطبائهما في القرن الثالث المجري (= التاسع الميلادي) يوحنا بن ماسويه، الذي هاجر إلى بغداد في أول القرن الثالث. وهناك أقام بيمارستانًا؛ وقد عينه الخليفة المأمون في سنة ٢١٥ هـ (٨٣٠ م) رئيساً لبيت الحكمة، وعليه تلمذ حنين بن إسحق.

وبيت الحكمة هذا هو اسم المدرسة التي أمر المأمون بإنشائها للتوفير على ترجمة علوم الأوائل من اليونانية والسريانية إلى العربية. وكان حنين بن إسحق الشاب أنشط من فيها بين المترجمين؛ لقد نزل ميدان الترجمة، ولما يتجاوز السابعة عشرة من عمره، حتى أصبح بعد قليل زعيماً للمترجمين العرب والسريان على الإطلاق. وقد ترجم من كتب جالينوس الطبية مائة إلى السريانية ونصفها إلى العربية، وترجم العديد من تأليف بقراط في الطب، وطائفة من كتب أرسطو («المقولات» إلى العربية، و«العبارة» وبعض «التحليلات» الأولى والثانية، و«طوبيقاً» و«الكون والفساد» و«في النفس» - إلى السريانية)، وعدداً من محاورات أفلاطون («السياسة»، «النوميس» و«طيماؤس»). ومن بعده، سيقوم ابن إسحق (توفي سنة ٢٩٨ هـ = ٩١٠ م) بترجمة العديد من كتب الفلسفة إلى العربية والسريانية، وخصوصاً كتب أرسطو («العبارة»، «السماع الطبيعي»، «في النفس» وبعض مقالات «ما بعد الطبيعة»، والأخلاق إلى نيقوماخوس، و«في النبات» المنحول لأرسطو - كلها إلى العربية، وقد نشرناها جميعاً)، وبعض مقالات الإسكندر الأفروديسي («في العقل»، «الخ»، و«حجج» أبرقلس لإثبات أزلية وأبدية العالم).

وقد أرسل الخليفة المأمون بعثة إلى بلاد الروم (بيزنطة) بحثاً عن المخطوطات اليونانية، كان من أعضائها الحجاج بن مطر، ويوحنا بن البطريق، وسلّم صاحب بيت الحكمة. كما أرسل بنو شاكر (محمد، وأحمد، والحسن) بعثة من أبرز أعضائها حنين بن إسحق، لتحصيل مخطوطات من بلاد الروم فجلبوا من هناك «طرائف الكتب وغرائب المصنفات في الفلسفة

والهندسة والموسيقى والأرثماطيقي (الحساب) والطب»<sup>(١)</sup> - ومن ناحية أخرى كان المترجمون يأتون إلى بغداد ومعهم المخطوطات التي سيتولون ترجمتها، كما فعل قسطا بن لوقا، وابن بطريق، وسلام الأبرش وهم من أوائل المترجمين في النصف الثاني من القرن الثاني للهجرة وأوائل القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي).

وكان المترجمون، وخصوصاً حنين، يحرصون على الحصول على خير ما يستطيعون الحصول عليه من النسخ. وكانت طريقة حنين هي ألا يبدأ الترجمة قبل أن يقارن بين النسخ اليونانية المختلفة ليقيم خير نص ممكناً. وحين كان لا يحصل إلا على مخطوط واحد من كتاب، فإنه كان يعود إلى تقييم ترجمته متى ظهر بنسخة جديدة. صحيح أنه لم يكن يعطي القراءات المختلفة، لكنه كان يحرص على استخلاص ما يراه أقواماً ويتزمه<sup>(٢)</sup>.

وكان حنين «يُصلح» كثيراً من ترجمات غيره، كما ذكر ذلك ابن النديم مراراً (ص ٢٤٩ - ٢٥١ ، نشرة فلوجل).

وتععددت الترجمات للكتاب الواحد، وقد وصلتنا من ترجمات كتاب «السوسيطيان» لأرسطو ثلات ترجمات، سرناها جميعاً في كتابنا «منطق أرسطو» (ج ٣ ، القاهرة سنة ١٩٥١).

وكل هذا يدل على الحرص البالغ والروح النقدية التي توافرت لدى المترجمين

وكانت الترجمة في الصيف الثاني من القرن الثاني للهجرة أغلبها من السريانية إلى العربية، أما في القرن الثالث فكان أغلبها من اليونانية مباشرة، أو من اليونانية فالسريانية فالعربية، وفي القرن الرابع قل العارفون

(١) ابن النديم. «المهرست» ص ٢٤٣ ، نشرة فلوجل، لينتسك، سنة ١٨٧١

(٢) راجع ما ذكره في هذا الصدد في كلامه عن ترجمته لكتب جاليوس، نشرة برحيشبر، ص ٥ من النص العربي، لينتسك سنة ١٩٣٥

باليونانية، فكان معظم النقل من السريانية إلى العربية. على أن هذه الترجمات السريانية نفسها تمت في القرون الثاني والثالث والرابع للهجرة، في دار الإسلام، وبواسطة مترجمين يعرفون العربية كما يعرفون السريانية، ولكنهم كانوا يستسهلون الترجمة إلى السريانية لأنهم أكثر تمكناً منها<sup>(١)</sup>.

#### وخلالصـة:

- ١ - أن حركة ترجمة علوم الأوائل من اليونانية أو السريانية إلى العربية كانت في غاية النشاط في القرنين الثالث والرابع للهجرة (الحادي عشر والحادي عشر الميلاديين)، بحيث شملت معظم التراث اليوناني في الفلسفة والطب والفلك والرياضيات والطبيعتـيات. ولا نعرف لهذه الحركة نظيراً في أية حضارة أخرى، حتى ولا في القرنين الثاني عشر والثالث عشر، أو في عصر النهضة في أوروبا.
- ٢ - أن الترجمات توافرت لها شروط القد التأريخي والميـلولوجي الدقيق.
- ٣ - أن نفوذ العلوم اليونانية في العالم العربي قد تم على أوسع نطاق وبشكل علماء إنسانيـات من الطراز الأول، لا نكاد نجد لهم نظـراء إلا في القرن التاسع عشر في أوروبا.
- ٤ - أن هذه الترجمات قد حفظت لنا الكثير من المصوـص والكتب اليونانية التي فقدت أصولها اليونانية، ولم يبق لنا منها غير هذه الترجمـات العربية.

ومن هنا قلنا في بحثنا عن «دور العرب في تكوين التراث اليوناني» إنه: «كان للعرب فضل عظيم جداً في تكوين التراث اليوناني: الصحيح منه والمنقول، وفي تحقيق النصوص الصحيحة النافية لنا من هذا التراث باللغة اليونانية، وفي استرداد شيء مما فقد من هذا التراث . . (ولهذا فـإن فضل العرب على التراث اليوناني- من كل نواحي الفضل - أكبر من فضل

(١) راجع في كل هذه الأمور كتاب La Transmission de la philosophie Grec que au mondeArabe. Paris, Vrin, 1968

أية أمة أخرى... لقد كان العقل العربي منفتحاً لكل ألوان الثقافات العالمية، فعني بالتراث الإيراني والتراث الهندي وتراث حضارات قديمة كبيرة، إلى جانب دوره العظيم هذا في تكوين الفكر اليوناني. وكان هذا التفتح الواسع - الذي لا يحده شيء، ولا يقف في سبيله أي تزمر ولا تعصب ولا ضيق نظر - هو العامل الأكبر في ازدهار الحضارة العربية الإسلامية هذا الازدهار الشامل الرائع الذي أضاء العالم في العصر الوسيط»<sup>(١)</sup>.

---

(١) عبد الرحمن سدوري: «دور العرب في تكوين الفكر الأوروبي» ص ١٦٠ - ١٦١، ط ٢، القاهرة، سنة ١٩٦٧



## ابن سينا

---

### حياته<sup>(١)</sup>

حياة ابن سينا حياة حافلة بالأحداث لاتصاله بخدمة الحكام والسلطانين وتقلده الوزارة. وقد كتب عن شطر من حياته نفسه.

كان أبوه عبدالله بن سينا من الكفافة والعمال في مدينة بلخ، ثم انتقل إلى بخارى في أيام الأمير نوح بن منصور الساماني، واشتغل والياً على قرية خرمدين من صياع بخارى. ثم تزوج إمرأة اسمها ستارة (بالفارسية = نجمة).

ولد أبو علي الحسين بن عبدالله بن سينا، صاحبنا، في هذه القرية في صفر سنة سبعين وثلاثمائة (= أغسطس - سبتمبر سنة ٩٨٠)، أو في قرية أفسنة التي منها أم ابن سينا، كما يقول هو نفسه في ترجمته. ويقول بعد ذلك.

«ثم إنطلقت إلى بخارى، وأحضرت معلم القرآن ومعلم الأدب. وأكملت العشر من العمر وقد أتيت على القرآن وعلى كثير من الأدب، حتى كان يقضى مني العجب.

(١) راجع عن حياته المعمطي ص ٤١٣ - ٤٢٦، شرة لترت، ابن أبي أصبع» حد: ص ٢ - ٢٠، البيهقي. «تتمة صوان الحكمة» ص ٥٢ - ٧٢، شرة كرد على في دمشق سنة ١٩٤٦، ابن حلكاك «وفيات الأعياد» برقم ١٩٠، حميدير «حبيب السير»، طهران سنة ١٩٥٤، ابن العربي. «تاريخ مختصر الدول» ص ٣٢٥ - ٣٣٠، بيروت سنة ١٨٩٠

وكان أبي من أجاب داعي المصريين<sup>(١)</sup> وبعد من الاسماعيلية. وقد سمع منهم ذكر النفس والعقل على الوجه الذي يقولونه ويعرفونه هم. وكذلك أخي. وكانوا رجاء تناكروا وأنا اسمعهم وأدرك ما يقولونه ولا تقبله نفسي. وابتدأوا يدعوني أيضاً إليه ويجرون على أستهم ذكر الفلسفة والهندسة وحساب الهند. وأخذ يوجهني إلى رجل كان يبيع البقل ويقوم بحساب الهند حتى أتعلّمه منه.

ثم جاء إلى بحاري أبو عدالله الناتلي<sup>(٢)</sup>، وكان يدعى المفلسف، وأنزله أبي دارنا رجاء تعلّمي منه وقل قドومه كنت أشتغل بالفقه والتردد فيه إلى إسماعيل الزاهد، وكت من أجود السالكين، وقد أفت طرق المطالبة ووجوه الاعتراض على المجيب، على الوجه الذي حررت عادة القوم به.

ثم ابتدأ بكتاب إيساغوجي على الثنائي ولما ذكر لي حد الجنس أنه: هو المقول على كثريين مختلفين بالنوع في جواب ما هو. أخذت في تحقيق هذا الحد بما لم يسمع بمثله، فتعجب معي كل العجب، وحضر والدي من شغلي بغير العلم. وكان أي مسألة قالها لي كنت أتصورها خيراً منه، حتى قرأت ظواهر المنطق عليه، وأما دقائقه لم يكن عنده منها خير.

ثم أخذت أقرأ الكتب على نفسي، وأطالع الشروح حتى أحكمت

(١) لما كان الفاطميون هم القائمين على الدعوة الاسماعيلية، وكاد مركزهم الرئيسي في مصر، فيبدو أن كلمة «المصريين» صارت تدل في الصيف الثاني من القرن الرابع والأول من القرن الخامس للهجرة على أتباع مذهب أو الدعوة الاسماعيلية، وهو تعبير حطأ قطعاً لأهل مصر سمعها كله لا تتعقّل هذا المذهب أبداً طوال حكم الفاطميين ولا - طبعاً - بعد رواle دولتهم

راجع كتاباً «مذاهب الإسلاميين» الجزء الثاني، بيروت سنة ١٩٧٣

(٢) راجع ترجمته في «تتمة صوان الحكمة» للبيهقي ص ٣٧ دمشق سنة ١٩٤٦، وـ «وفيات الأعيان» لابن حلكاد وهو مسح إلى ثانٍ (الثانية) بلدة بنواحي آمل في طرسناد شمال سرقي طهران، كما في أنساب السمعاني ويقول عنه البيهقي أسله «كان حكيمًا عالماً ملتفاً سالحاقي حيلة» قوله رسالة لطيفة في واحد الروحود وشرح اسمه، وهذه الرسالة دالة على أنه كار ممراً في هذه الصاعنة، فالعا العالية الفصوى في علم الإلهيات ورسالة في علم الأكابر»

علم المنطق . وكذلك ، كتاب أقليدس<sup>(١)</sup> : فقرأت من أوله خمسة أشكال أو ستة عليه ، ثم توليت سفسي حلّ بقية الكتاب بأسره - ثم إنقلت إلى «المجسطي»<sup>(٢)</sup> . ولما فرغت من مقدماته وإنتهيت إلى الأشكال الهندسية ، قال لي الناتلي . تول قراءتها وحلّها بفسك ، وأعرضها على لأبيين لك صوابه من حطئه . وما كان الرجل يقوم<sup>(٣)</sup> بالكتاب . وأخذت أحمل ذلك الكتاب . فكم من شكل ما عرفه إلى وقت ما عرضته عليه ، وفهمته إياه .

ثم فارقني الناتلي متوجهاً إلى كركابخ . واشتغلت أنا بتحصيل الكتب من النصوص<sup>(٤)</sup> والشروح : من الطبيعي ، والإلهي . وصارت أبواب العلم تنفتح علىِّ .

ثم رغبت في علم الطب ، وصرت أقرأ الكتب المصنفة فيه وعلم الطب ليس من العلوم الصعبة فلا جرم أيَّ برزت فيه في أقل مدة ، حتى نداء فضلاء الطب يقرأون علىِّ علم الطب . وتعهدت المرصى فإنتفع علىِّ من أبواب المعالجات المقتبسة من التحرر ما لا يوصف ، وأنا مع ذلك أختلف إلى الفقه وأناظر فيه ، وأنا في هذا الوقت من أيام ست عشرة سنة .

تم توفرت علىِّ العلم والقراءة سنة وبصفاً . فأعادت قراءة المطر وجميع أجزاء الفلسفة . وفي هذه المدة ما نمت ليلة واحدة بطولها ، ولا اشتغلت النهار بغيره . وجمعت بين يدي<sup>(٥)</sup> ظهوراً ، وكل ححة كت أنظر فيها أثبت مقدمات قياسية . ورتتها في تلك الظهور ، ثم نظر فيها عساها تتنبع ، وراعيت سروط مقدماته ، حتى تتحقق لي الحق في تلك المسألة . كلما كت أتحير في مسألة ولم أكن أطفر بالحد الأوسط في قياس ، ترددت علىِّ

(١) أي كتاب «أصول الفلسفة» لاقليدس

(٢) لطليموس وهو في علم الفلك

(٣) أي يحسن فهمه

(٤) المصوص الأصلية للمؤلفين ، لا الشروح

(٥) أي بطاقات ، حرارات يقيد فيها ما يريد تقديره

الجامع وصنّيت وإبتهلت إلى تبدع الكل، حتى فتح لي المغلق وتيسرَ  
المتعسر.

وكلت أرجع بالليل إلى داري وأضع السراج بين يدي، وأشتعل  
بالقراءة والكتابة. فمهما غلبني النوم أو شعرت بضعف، عدلت إلى شرب  
قدح من الشراب ريشاً تعود إلى قوتي، ثم أرجع إلى القراءة. ومهمًا أحذني  
أدنى نوم أحلم بتلك المسائل بأعيانها، حتى إن كثيراً من المسائل اتضحت لي  
وجوهاً في النام. وكذلك حتى استحكم معي جميع العلوم، ووقفت عليها  
بحسب الإمكان الإنساني. وكل ما علمته في ذلك الوقت فهو كما علمته  
الآن لم أزدد فيه إلى اليوم، حتى أحكمت المنطق والطبيعي والرياضي. ثم  
عدلت إلى الإلهي، وقرأت كتاب «ما بعد الطبيعة»<sup>(١)</sup> فما كتبت أفهم ما فيه،  
والنفس على غرض واضحه، حتى أعدت قراءته أربعين مرة وصار لي  
محفوظاً، وأنا مع ذلك لا أفهم ولا المقصود به، وأيست من نفسي وقلت:  
هذا كتاب لا سبيل إلى فهمه. وإذا أنا في يوم من الأيام حضرت وقت  
العصر في الوراقين، وبيد دلائل مجلد ينادي عليه. فعرضه على فرددته ردّ  
متبرم، معتقداً أن لافائدة من هذا العلم. فقال لي: أشر مني هذا، فإنه  
رخيص أبيعكه بثلاثة دراهم، وصاحبها يحتاج إلى ثمنه. واشتريته، فإذا هو  
كتاب لأبي نصر الفارابي «في أغراض كتاب ما بعد الطبيعة». ورجعت إلى  
بيتي وأسرعت قراءته. فإنفتح على في الوقت أغراض ذلك الكتاب، بسبب  
أنه كان محفوظاً على ظهر قلب. وفرحت بذلك، تصدق في ثاني يوم بشيء  
كثير على القراء شكرأ الله تعالى.

وكان سلطان بخارى في ذلك الوقت نوح بن منصور. واتفق له  
مرض الأطباء فيه. وكان اسمى اشتهر بينهم بالتوفر على القراءة. فأجروا  
ذكرى بين يديه، وسألوه إحضارى. فحضرت وشاركتهم في مداوته.

(١) لارسطو

وتوسمت بخدمته، فسألته يوماً الأذن لي في دخول دار كتبهم ومطالعتها وقراءة ما فيها من كتب الطب. فأذن لي. فدخلت داراً ذات بيوت كثيرة، في كل بيت صناديق كتب منضدة بعضها على بعض: في بيت منها كتب العربية والشعر، وفي آخر: الفقه، وكذلك في كل بيت كتب علم مفرد.

فطالعت فهرست كتب الأوائل ، وطلبت ما احتجت إليه منها. ورأيت ما لم يقع اسمه إلى كثير من الناس، قط ، وما كنت رأيته من قبل، ولا رأيته أيضاً من بعد. فقرأت تلك الكتب وظفرت بفوائدها، وعرفت مرتبة كل رجل في علمه.

فلما بلغت ثمانى عشرة سنة من عمري ، فرغت من هذه العلوم كلها. وكانت إذ ذاك للعلم أحافظ ، ولكنه اليوم معى أنسج ، وإلا فالعلم واحد لم يتجدد لي بعده شيء .

وكان في جواري رجل يقال له أبو الحسين الفروضي . فسألني أن أصنف له كتاباً جاماً في هذا العلم. فصنعت له «المجموع» وسميتها به. وأتيت فيه على سائر العلوم سوى الرياضي ،ولي إذ ذاك إحدى وعشرون سنة من عمري .

وكان في جواري أيضاً رجل يقال له: أبو بكر اليرقي ، خوارزمي أعد له، فقيه النفس، متوحد في الفقه والتفسير والزهد، مائل إلى هذه العلوم. فسألني شرح الكتب، فصنفت له كتاب «الحاصل والمحصول» في قرب من عشرين مجلدة. وصنفت له في الأخلاق كتاباً سميته «السر والاشم». وهذه الكتابان لا يوجدان إلا عنده، فلم يعد أحد ينسخ منها.

ثم مات والدي ، وتصرفت بي الأحوال. وتقلدت شيئاً من أعمال السلطان. ودعوني الضرورة إلى الإخلال ببخاري والانتقال إلى كركابخ. وكان أبو الحسين السهلي - المحب لهذه العلوم - بها وزيراً. وقدمت إلى الأمير

بها - وهو علي بن مأمون - و كنت على زيّ الفقهاء إذ ذاك بطيسان وتحت الحنك، وأثبتو لي مشاهرة دارة بكفاية مثله.

ثم دعت الضرورة إلى الانتقال إلى نسا، ومنها: إلى باورد، ومنها إلى طوس، ومنها إلى شقان، ومنها إلى سمينقان، ومنها إلى جاجرم رأس حد خراسان، ومنها إلى جرجان وكان قصده الأمير قابوس. فاتفاق في أثناء هذاأخذ قابوس وحبسه في بعض القلاع وموته هناك. ثم مضيت إلى دهستان، ومرضت بها مرضًا صعباً. وعدت إلى جرجان. فاتصل أبو عبيد الجوزجاني بي، وأنشأت في حالي قصيدة فيها البيت القائل:

لما عظمت فليس مصر واسعي لما غلا ثمني عدمت المشتري<sup>(١)</sup>

إلى هنا انتهى ما أملأه ابن سينا من أحوال حياته على تلميذه المخلص الوفي أبي عبيد الجوزجاني، الذي تابع وصف سيرة حياة أستاذه، وذكر فهرسة كتبه ورسائله، وفصل القول في أحوال السياسة. وخلاصتها أن ابن سينا انتقل إلى مدينة الدي، واتصل بخدمة السيدة وابنها الملك مجد الدولة أبي طالب رستم بن فخر الدولة علي.

ثم اتفقت أسباب أوجبت بالضرورة ذهابه إلى قزوين، ومنها إلى همدان واتصاله بخدمة كذبانويه. واتفقت له معرفة «شمس الدولة»، وأمر بإحضاره مجلسه بسبب قولنج أصابه، فعالجه حتى شفي. ففاز منه بخلع كثيرة ، وصار من حاشية الأمير شمس الدولة . ونهض شمس الدولة إلى قرميسين لحرب عناز ، وخرج ابن سينا معه في سلك خدمته . ثم توجه ناحية همدان منهزاً راجعاً . ثم سأله تقلد الوزارة ، فتقىدها . ثم إتفق تشوش العسکر بسيبه وإشقاهم على أنفسهم منه . فأغاروا على داره وأخذوه وحبسوه ، وسألوا الأمير شمس الدولة قتله ، فرفض الأمير . ثم اطلق سراح ابن سينا ، فتوارى في دار أبي سعد بن دخداوك أربعين يوماً . وعاود الأمير

(١) ابن أبي أصيبيعة. «عيون الآباء في طبقات الأطماء» جد ٢ ص ٢ وما بعدها

شمس الدولة مرض القولنج ، فطلب ابن سينا فحضر ، واعتذر إليه الأمير ، واشتغل ابن سينا بعلاجه ، وأعاد الوزارة إليه ثانية .

وهنا بدأ في كتابه العظيم «الشفاء» بناء على التماس من تلميذه أبي عبيد. فابتدا بالطبيعيات من كتاب «الشفاء». وكان يتولى التدريس للطلاب بالليل لعدم فراغه أثناء النهار: ومن تلاميذه كان: أبو عبيد الجوزجاني، والمعصوص، وابن زيلة، وبهمنيار.

ولما توجه شمس الدولة إلى طارم لحرب الأمير بهاء الدولة، توفي في الطريق من داء القولنج. وبويع ابنه. وطلبوا من ابن سينا تولي الوزارة، فرفض.

ثم اتصل بالأمير علاء الدولة أبي جعفر بن كاكويه واشتغل في خدمته. وقام بإصلاح أداة رصد الكواكب، ووضع آلات ما سبقه بها أحد.

ووُقعت الحرب بين أبي سهل الحمدوني صاحب مدينة الدي من جهة السلطان محمود الغزنوي ، وبين علاء الدولة صاحب أصفهان. فقصد السلطان مسعود بن محمود الغزنوي أصفهان، في سنة خمس وعشرين وأربعين، ومعه أبو سهل الحمدوني، فاستولى على أصفهان، ونهب خزائن علاء الدولة بن كاكويه .

ثم نهب أبو سهل الحمدوني مع جماعة من الأكراد أمتعة ابن سينا وفيها كتبه .

وأصيب ابن سينا بداء القولنج ، بسبب إفراطه في الشراب والجماع. وساعت حاله ، فنقل محمولاً على حفنة إلى أصفهان. وكان يعالج نفسه ، لكنه كان في غاية الضعف. ثم حضر مجلس علاء الدولة وهو لم يبراً من العلة كل البرء فكان يبراً أسبوعاً ويرض أسبوعاً.

وقصد علاء الدولة همدان ومعه ابن سينا. فعاود ابن سينا القولنج في

الطريق إلى أن وصل إلى همدان. وعلم أن قوته قد سقطت، وأنها لا تفي بدفع المرض. فأهمل أداة نفسه وأخذ يقول: المدبر الذي كان يدبّر بدني قد عجز عن التدبير. والآن لا تنفع المعالجة. وبقي على هذا أياماً. ثم إنطلق إلى جوار ربه، وكان عمره ثلاثة وخمسين سنة، وكان موته في سنة ثمان وعشرين وأربعين وأربعمائة<sup>(١)</sup>. (ابن أبي أصيبيعة، ج ٢). وحدد تاريخ الوفاة البيهقي فقال: «مات في الجمعة الأولى من رمضان سنة ثمان وعشرين وأربعين وأربعمائة ودفن في همدان... وكان عمر الشيخ (= ابن سينا) نحو ٥٨ سنة من السنين الشمسية مع كسر»<sup>(١)</sup>.

---

(١) البيهقي: «تتمة صوان الحكمة»، ص ٧٠ دمشق، سنة ١٩٤٦.

## ب

**مؤلفاته**

أما مؤلفاته فخير حصر لها حتى الآن هو كتاب د. مجتبى مهدوي، طهران، سنة ١٩٥٤ فتحيل القارئ الذي يطلب البحث المستقصى إلى هذا الكتاب ونجترىء هنا بذكر بعض الكتب الرئيسية، من كتبه العربية دون الفارسية:

١ - «الشفاء» في أربعة أقسام: المنطق، الرياضي، الطبيعي، الإلهيات. وقد نشرنا نحن منه: «البرهان» (القاهرة، سنة ١٩٥٤)، و«الشعر» (سنة ١٩٥٣، ١٩٦٤) وذلك من قسم المنطق. ونشر معظم المنطق والنفس والإلهيات ضمن المجموعة التي نشرت في القاهرة ضمن الاحتفال بالذكرى الألفية لابن سينا (سنة ١٩٥٢ - سنة ١٩٧١).

أما القسم الطبيعي فلا نزال نعتمد على طبعة حجرية في طهران سنة ١٨٨٦.

٢ - «النجاة» - طبع في القاهرة سنة ١٣٣١ هـ / ١٩١٣ م، ط ٢ سنة ١٩٣٨.

٣ - «الاشارات والتنبيهات» - نشرة فورجييه Forget J. في ليون سنة ١٨٩٢.

٤ - «كتاب الانصاف» - نشرنا نحن ما تبقى منه في كتابنا: «أرسسطو عند العرب» (القاهرة سنة ١٩٤٧).

- 
- ٥ - «منطق المشرقيين» - طبع في القاهرة، سنة ١٩١٠ .
- ٦ - «الرسالة الأضحوية في أمر المعاد» - طبع في القاهرة سنة ١٩٤٩ .
- ٧ - «عيون الحكمة» - نشرناه في القاهرة سنة ١٩٥٤ .
- ٨ - «رسالة في ماهية العشق» - نشرها ميرن Mehren سنة ١٨٨٩ ، تم أحمد آتش (استانبول سنة ١٩٥٣) .
- ٩ - «أسباب حدوث الحروف» - نشرها الأستاذ خانلري ، طهران سنة ١٣٣٣ هـ. ش.
- ١٠ - «رسالة في الحدود» - طبع في مصر ضمن مجموعة بعنوان: «تسع رسائل في الحكمة والطبيعتين» القاهرة سنة ١٣٢٦ هـ.
- ١١ - «رسالة في أقسام العلوم العقلية» - طبعت في المجموعة المذكورة.
- ١٢ - «رسالة في إثبات النبوات» - طبعت في المجموعة المذكورة.
- ١٣ - «رسالة حي بن يقطان» نشرها ميرن سنة ١٨٨٩ ، ثم هـ. كوربان سنة ١٩٥٢ .
- ١٤ - «رسالة الطير» - نشرها ميرن ، ليدن ، سنة ١٨٨٩ .
- ١٥ - كتاب «المباحثات» - نشرناه في كتابنا «أرسطو عند العرب» القاهرة سنة ١٩٤٧ .
- ١٦ - كتاب «التعليقات» - شرناه في القاهرة سنة ١٩٧٣ .
- ١٧ - كتاب «القانون في الطب» - طبع أولاً في روما سنة ١٥٩٣ ، ثم طبع في القاهرة بولاق ، سنة ١٢٩٤ هـ/ ١٨٧٧ م.

## فلاسفته

### ١ - المنطق

تناول ابن سينا علم المنطق في معظم كتبه الأساسية . في «الشفاء» على أوسع نطاق واستقصاء عرفناه في العالم الإسلامي .

وفي «الاشارات والتنبيهات»، وفي «منطق الشرقيين» الذي هو من بقایا كتاب «الانصاف»، وفي «اللحامة» (ص ٢ - ص ٩٣، القاهرة سنة ١٩٣٨)، وفي «عيون الحكمة» (ص ١ - ص ١٥ في شرتنا، القاهرة سنة ١٩٥٤)، وفي «الحكمة العروضية» وهو أول ما ألفه في هذا الباب، وفي «الحكمة العلائية» («دانش نامه علائی» ص ٦٤ - ١، نشرة خراساني، طهران ١٣٥٥ هـ)، وفي القصيدة المزدوجة في «المنطق» تناوله بطاً

لكن السؤال هو: هل أق ابن سينا بشيء جديد إضافة إلى ما ورد عند أرسطو وشراحه اليونانيين أو شراحه العرب مثل إبراهيم المروزي ومتى بن يونس والفارابي؟

لوقرأنا منطق «الشفاء» لم نجد فيه جديداً على ما قاله أرسطو وشراحه، وهو نفسه يعترف بذلك. إذ يقول انه يجاذب بعض أرسطو في كتبه المنطقية، ونراه فعلاً يقتبس النص أحياناً بحروفه، وأحياناً يدمحه في داخل كلامه، وفي الغالب يعرض المسائل الواردة في كتب أرسطو المنطقية دون

تقيد نص ، ويورد الأمثلة إما عن كتب أرسطو هذه ، وإما بالاستعارة من علم الطب .

كذلك «مطبق المشرقيين» الذي كنا نتوقع أن نجد فيه ما أعلنه في مقدمته من رغبة في التجديد ليس فيه شيء أكثر مما ورد في سائر كتبه في المنطق .

وفيما عدا بعض التفصيات الفرعية الصغيرة (مثل الأقىسة المؤلعة من شرطيات فقط) لا يكاد نجد لابن سينا شيئاً يضيفه على منطق أرسطو وشراحه .

وإنما يمتاز ابن سينا بقدرته الهائلة على استيعاب أرسطو وشراحه ، وحسن عرضه التفصيلي<sup>(١)</sup> .

### **ما بعد الطبيعة**

#### **٢ - الحكمة وأقسامها**

ونمضي من المنطق إلى بيان مدهه في الإلهيات وما بعد الطبيعة بوجه عام . ونببدأ ببيان تعريفه للفلسفة - أو الحكمة كما يسميها - وأقسامها

يقول ابن سينا في كتاب «عيوب الحكمة» ، «الحكمة استكمال النفس الإنسانية بتصور الأمور والتصديق بالحقائق النظرية والعملية على قدر الطاقة البشرية .

والحكمة المتعلقة بالأمور النظرية التي إلينا أن نعلمها - وليس إلينا البتة أن نعملها - تسمى حكمة نظرية . والحكمة المتعلقة بالأمور العملية التي إلينا أن نعلمها ونعملها تسمى حكمة عملية . وكل واحدة من الحكمتين تنحصر في أقسام ثلاثة : فأقسام الحكمة العملية : حكمة مدنية ، وحكمة منزلية ، وحكمة خلقية . ومبداً هذه الثلاثة مستفاد من جهة الشريعة الإلهية ، وكمالات حدودها تستبين بالشريعة الإلهية ، وتتصرف فيها بعد ذلك القوة

(١) لمزيد من البحث في هذه المسألة راجع تصدير نشرتنا لكتاب «السرهان» لابن سينا ، ص ٣٨ - ٤٦ ، القاهرة سنة ١٩٦٦

البشرية من البشر بعمره القوانين العملية منهم، وباستعمال تلك القوانين في الجزريات.

والحكمة المدنية فائتها أن تعلم كيفية المشاركة التي تقع فيها بين أشخاص الناس لتعاونوا على مصالح الأبدان ومصالح بقاء نوع الإنسان والحكمة المترتبة فائتها أن تعلم المشاركة التي ينبغي أن تكون بين أهل متزل واحد لتنتظم به المصلحة المترتبة. والمشاركة المترتبة تتم بين زوج وزوجته، ووالد ومولود، ومالك عبد. وأما الحكمة الأخلاقية ففائتها أن تعلم الفضائل وكيفية اقتنائها لتزكي بها النفس، وتعلم الرذائل وكيفية توقيها لتطهير عنها النفس.

وأما الحكمة النظرية فأقسامها ثلاثة: حكمة تتعلق بما في الحركة والتغير، وتسمى حكمة طبيعية، وحكمة تتعلق بما من شأنه أن يجريه الذهن عن التغير وإن كان وجوده مخالطاً للتغير، ويسمى حكمة رياضية، وحكمة تتعلق بما وجوده يستغني عن مخالطة التغير فلا يخالطه أصلاً، وإن خالطه فالعرض، لأن ذاته مفتقرة في تحقيق الوجود إليه، وهي الفلسفة الأدبية، والفلسفة الإلهية جزء منها وهي معرفة الربوبية.

ومبادئ هذه الأقسام التي للفلسفة النظرية مستفادة من أرباب الملة الإلهية على سبيل التنبية، ومتصرف على تحصيلها بالكمال بالقوة العقلية على سبيل الحجة.

ومن أوي استكمال نفسه بهاتين الكلمتين والعمل على ذلك بإحداهما، فقد أوي خيراً كثيراً<sup>(١)</sup>.

وهذا تصنيف شامل لأقسام العلوم الفلسفية، فيه تحديد دقيق لموضوعاتها. ويتسم بالأحكام أكثر مما في «إحصاء العلوم» للفارابي.

ولنأخذ الآن في عرض أهم آراء ابن سينا في الإلهيات.

(١) ابن سينا: «عيون الحكمة» ص ١٦ - ١٧، نشرتنا في القاهرة سنة ١٩٥٤.

## العلم الإلهي

### ١ - الموجود

وابن سينا يعرّف العلم الإلهي بما عرفه به أرسطو، وهو أنه يبحث في الوجود المطلق وأحواله ولواحقته ومبادئه. يقول ابن سينا: «الفلسفة الأولى موضوعها الموجود بما هو موجود، ومطلوبها: الأعراض الذاتية للموجود بما هو موجود - مثل الوحدة والكثرة والعلية وغير ذلك»<sup>(١)</sup>.

والموجود إما جوهر وهو الذي لا يخل في موضوع أي هو ما يقوم بذاته، وإما عرض، وهو الذي يخل في غيره ولا يقوم بذاته وحده. والأول مثل الإنسان، الفرس، الوردة، الخ. والأعراض مثل اللون، والحجم، والمكان، والزمان، الخ.

«والجوهر أربعة: جوهر مع أنه ليس في موضوع (فانه) ليس في مادة، وجوهر هو به في مادة. والقسم الأول ثلاثة أقسام: فإنه إما أن يكون هذا الجوهر مادة، أو ذا مادة، أو لا مادة ولا ذا مادة. والذي هو ذو مادة وليس فيها هو أن يكون منها. وكل شيء من المادة وليس بمادة فيحتاج إلى زيادة على المادة وهي الصورة، فهذا الجوهر هو المركب. فالجواهer أربعة: «ماهية بلا

---

(١) المصدر السابق ص ٤٧.

مادة، ومادة بلا صورة، وصورة في مادة، ومركب من مادة وصورة<sup>(١)</sup>. وأولى الأشياء بالوجود هي الجواهر، ويتلوها الأعراض. وأولى الجواهر بالوجود الجواهر التي ليست بجسام.

وأول الموجودات في استحقاق الوجود الجواهر المفارق غير الجسماني، ويتلوه الصورة، ويتلوه الجسم، وتتلوه الهيولي المحسنة، إذ هي محل لغز الوجود وليس سبباً يعطي الوجود، ثم العرض.

والهيولي أو المادة لا تتجدد عن الصورة، بل توجد دائمًا مقارنة للصورة. إذ «لا يجوز أن تفارق الصورة الجسمية وتكون موجودة بالفعل، لأنها إن فارقت الصورة الجسمية فلا يخلو: إما أن يكون لها وضع وحيز في الوجود الذي لها حيئته، أو لا يكون. فإن كان لها وضع وحيز، وكان يمكن أن تنقسم، فهي لا محالة ذات مقدار، وقد فرضت لا مقدار لها - هذا خلأ. وإن لم يكن أن تنقسم لها وضع، فهي لا محالة نقطة ويمكن أن يتبعها خط، ولا يمكن أن تكون منفردة الذات منحازتها، لأن خطًا إذا انتهى إليها، لاقاها بنقطة أخرى غيرها، ثم إن لاقاها خط آخر لاقاها نقطة أخرى غيرها. ثم لا يخلو أبداً أن تتبادر النقطتان عن جنبهما فتكون التوسطة التي تلاقيهما اثنان لا تلاقيان تنقسم بينهما وقد فرضت غير منقسمة، - وإنما أن تكون النقطتان تلاقيان، ويتلاقيهما تكون ذاتها سارية في ذات كل واحد منها وذاتها منحازة عن الخطين فذاتها منحازتان منقطعتان عن الخطين، فللخطين نقطتان غير الأوليين هما نهاياتهما، وفرضناهما نهايتها - هذا خلأ»<sup>(٢)</sup>. ويستمر ابن سينا في هذه البرهنة المعقدة حتى يصل في النهاية إلى إثبات أن المادة لا تتعرى عن الصورة الجسمية، وفي هذا يسير وفقاً لرأي أرسطو في مقابل رأي أفلاطون. لكنه في هذا ينافق ما قاله

(١) الكتاب نفسه ص ٤٨.

(٢) ابن سينا: «النجاة» ص ٢٠٣، القاهرة، ط ٢ سنة ١٩٣٨.

في «عيون الحكم» وأوردناه منذ قليل حين قال بوجود مادة بلا صورة، وسراه يضطر إلى التخلص من رأي أرسطو هذا حين يصل إلى الكلام عن الجواهر المفارقة. لكن هذا التناقض يقوم في صلب الفلسفة الإسلامية كلها لأنها جمعت بين أرسطو وأفلاطون في مركب متنافر منذ البداية في كثير من المسائل.

## ٢ - الموجود محسوس ومعقول

ويتبه ابن سينا إلى ما قد يغلب على أوهام الناس (من) أن الموجود هو المحسوس، وأن ما لا يناله الحسّ بجوهره، ففرض وجوده محال، وأن ما لا يتخصّص بمكان أو وضع بذاته كالجسم، أو بسبب ما هو فيه كأحوال الجسم، فلا حظ له من الوجود»<sup>(١)</sup>.

ويرد ابن سينا على هذا الوهم الشائع ببيان أن الناس يتغفرون على وجود المعنى الكلي، وهو المشترك بين الكثرين مثل : «إنسان» - في وقوعه على زيد وعمرو بمعنى واحد موجود. وإذاً فإن البحث في المحسوسات نفسها يفضي إلى الاعتراف بوجود غير محسوس هو المعانى الكلية التي تشتراك فيها أنواع من المحسوسات.

## ٣ - العلّة

والشيء ينال وجوده بعلّة. ومعلوليته إما باعتبار ماهيتها وحقيقة، أو باعتبار وجوده : فالثلث حقيقته متعلقة بالسطح والأصلاء، وهو علناء المادية والصورية. «أما من حيث وجوده فقد يتعلّق بعلّة أخرى أيضاً غير هذه، ليست هي علة تقوم مثليتها وتكون جزءاً من حدتها، وتلك هي العلة الفاعلية أو الغائية التي هي علة فاعلية لعلّة العلة الفاعلية» (الكتاب نفسه ص ٤٤٢). والغاية لا تفيد وجود المعلول بالذات، بل تفيد فاعلية

(١) ابن سينا: «الاشارات والتنبيهات» ص ٤٣٥ ، القاهرة، دار المعارف، سنة ١٩٥٨.

الفاعل. فهي إذن علة غائية بالنسبة إلى المعلول، وفاعلية بالنسبة إلى الفاعل.

«والفاعل الذي يفيد الشيء وجوداً بعد عدمه يكون لمحضه أمران: عدم قد سبق، ووجود في الحال. وليس للفاعل، في عدمه السابق، تأثير، بل تأثيره في الوجود الذي للمفعول منه. فالمحض وإنما هو مفعول لأجل أن وجوده من غيره، لكن عرض أن كان له عدم من ذاته وليس ذلك من تأثير الفاعل»<sup>(١)</sup>.

والقوة تطلق على مبدأ التغيير في آخر من حيث انه آخر. ومبدأ التغيير يكون إما في المفعول، وهو القوة الانفعالية، وإما في الفاعل وهو القوة الفعلية. «ويقال قوة: لما به يجوز من الشيء فعل أو إنفعال، ولما به يصير الشيء مقوماً لأخر، ولما به يصير الشيء غير متغير ثابتاً، فإن التغيير محظوظ للضعف. وقوة المفعول قد تكون محدودة نحو شيء واحد، كقوة الماء على قبول الشكل: فإن فيه قوة قبول الشكل وليس فيه قوة حفظه. وفي السمع قوة عليها جيئاً. وفي الميول الأولى قوة الجميع، ولكن بتوسط شيء دون شيء. وقد يكون في الشيء قوة انفعالية بحسب الصدرين، كما أن في السمع قوة أن يتسرخ وأن يتبرد. - وقوة الفاعل قد تكون محدودة نحو شيء واحد كقوة النار على الاحتراق فقط، وقد تكون على أشياء كثيرة كقوة المختارين<sup>(٢)</sup>. وقد يكون في الشيء قوة على كل شيء، ولكن بتوسط شيء دون شيء. وقد تكون القوة الفعلية على الصدرين جيئاً كقوة المختارين منا. والقوة الفعلية المحدودة إذا لاقت القوة المفعولة حصل فيها الفعل ضرورة، وليس كذلك في غيرها مما يستوي فيها الأضداد.

وقد تغليط لفظة القوة فيتوهم أن القوة على الفعل هي القوة المقابلة لما

(١) ابن سينا. «النحوة»، ص ٢١٣. القاهرة، سنة ١٩٣٨

(٢) أي الإنسان الذي هو حر مختار

بالفعل. والفرق بينها أن هذه القوة الأولى تبقى موجودة عندما تفعل، والثانية إنما تكون موجودة مع عدم الذي هو بالفعل»<sup>(١)</sup>.

وهذا تحليل جيد لفكرة العلية والفعل.

ومن هذا التحليل يخلص ابن سينا إلى برهان على وجود علة أولى واحدة.

#### ٤ - إثبات علة أولى

وهذا البرهان إنما نجده في «الاشارات والتنبيهات». وقد أقامه على مبدأين:

الأول: أن العالم سلسلة مرتبة من علل وملولات.

والثاني: أن هذه السلسلة تنتهي بالضرورة إلى علة أولى لا علة لها.

وذلك لأن «كل جملة كل واحد منها معلول، فإنها تقتضي علة خارجة عن آحادها. وذلك لأنها إما أن لا تقتضي علة أصلاً، فتكون واجبة غير ممكنة - وكيف يتأنى هذا وإنما تجب بآحادها؟ وإما أن تقتضي علة هي الآحاد بأسرها، فتكون معلولة لذاتها، فإن تلك الجملة والكل شيء واحد. وأما الكل - بمعنى كل واحد - فليس تجب به الجملة - وإما أن تقتضي علة هي بعض الآحاد، وليس بعض الآحاد أولى بذلك من بعض، فإذا كان كل واحد منها معلولاً، لأن علته أولى بذلك - وإما أن تقتضي علة خارجة عن الآحاد كلها، وهو الباقي»<sup>(٢)</sup>.

ويكفي تلخيص هذا على نحو أبسط هكذا:

كل جملة أي سلسلة من الأشياء كل واحد منها معلول: إما أنها تقتضي علة خارجة عنها، وإما لا تقتضي.

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ٢١٤ - ٢١٥.

(٢) ابن سينا: «الاشارات والتنبيهات» ص ٤٥١ - ٤٥٢.

فإن لم تقتضي، فإنها تكون واجهة الوجود، مع أنها قلنا أن كل واحد منها معلول للأخر.

واما أن تقتضي - وهذا ينقسم إلى ثلاثة أقسام، لأن علة الجملة: إما أن تكون كل الآحاد (أي أفرادها)، أو بعضها، أو شيئاً خارجاً عنها. والأول باطل، لأن الشيء لا يكون علة نفسه. والثاني باطل، إذ ليس بعض الآحاد أولى بذلك من بعض، ما دام كل واحد منها معلولاً. فلم يبق إلا القسم الثالث وهو أن تكون علة الجملة شيئاً خارجاً عنها - وهو المطلوب.

وإذن فكل سلسلة تنتهي إلى واجب الوجود بذاته.

«ولا يجوز أن يكون شيء واحد واجب الوجود بذاته وبغيره معاً. فإنه إن رفع غيره أو لم يعتبر وجوده لم يخل: إما أن يبقى وجوب وجوده على حاله فلا يكون وجوب وجوده بغيره، واما أن لا يبقى وجود وجوده، فلا يكون وجود وجوده بذاته. وكل ما هو واجب الوجود بغيره فإنه ممكن الوجود بذاته، لأن ما هو واجب الوجود بغيره فوجوب وجوده تابع لنسبة ما وإضافة. والسبة والإضافة اعتبارهما يعد اعتبار نفس ذات الشيء التي لها نسبة وإضافة. ثم وجوب الوجود إنما يتقرر باعتبار هذه النسبة. فاعتبار الذات وحدها لا يخلو إما أن يكون مقتضاياً لوجوب الوجود، أو مقتضاياً لإمكان الوجود، أو مقتضاياً لإمتناع الوجود. ولا يجوز أن يكون مقتضاياً لإمتناع الوجود، لأن كل ما امتنع وجوده بذاته لم يوجد ولا بغيره، وإما أن يكون موجوداً مقتضاياً لوجوب الوجود - فقد قلنا ان ما وجب وجوده بذاته استحال وجوده بغيره. فبقي أن يكون باعتبار ذاته: ممكن الوجود، وباعتبار إيقاع النسبة إلى ذلك الغير: واجب الوجود، وباعتبار قطع النسبة التي إلى ذلك الغير: ممتنع الوجود، وذاته بذاته بلا شرط ممكنة الوجود»<sup>(١)</sup>.

(١) ابن سينا: «المحاجة» ص ٢٢٥ - ٢٢٦

## ٥ - البرهان على واجب الوجود بواسطة فكرة الممكن والواجب

على أن ابن سينا يعطي لهذا البرهان صورة أخرى هي التي وجدناها عند الفارابي، وهي القائمة على فكرة الممكن والواجب.  
وقد عقد في «النجاة» فصلاً لإثبات واجب الوجود على هذا النحو هكذا:

«لا شك أن هنا وجوداً وكل وجود: إما واجب، وإما ممكن. فإن كان واجباً، فقد صَحَّ وجود الواجب - وهو المطلوب.

وإن كان ممكناً، فإننا نوضح أن الممكن ينتهي وجوده إلى واجب الوجود. وقبل ذلك فإننا نقدم مقدمات:

١ - فمن ذلك أنه لا يمكن أن يكون في زمان واحد لكل ممكن الذات علل ممكنة الذات بلا نهاية. وذلك لأن جمِيعها: إما أن يكون موجوداً معاً، وإما أن لا يكون موجوداً معاً. فإن لم يكن موجوداً معاً غير المتناهي في زمان واحد، ولكن واحد قبل الآخر، فلنؤخر الكلام في هذا - وإنما أن يكون موجوداً معاً ولا واجب وجود فيه، فلا يخلو: إما أن تكون الجملة بما هي تلك الجملة - سواء كانت متناهية أو غير متناهية - واجبة الوجود بذاتها، أو ممكنة الوجود. فإن كانت واجبة الوجود بذاتها، وكل واحد منها ممكناً، يكون الواجب الوجود متقوياً بممكنتات الوجود - هذا خلف. وإن كانت ممكنة الوجود بذاتها، فالجملة محتاجة في الوجود إلى مفید الوجود: إما أن يكون خارجاً منها، أو داخلاً فيها. فإن كان داخلاً فيها: فإما أن يكون واحد منها واجب الوجود، وكان كل واحد منها ممكناً الوجود - هذا خلف.  
وإما أن يكون ممكناً الوجود، فيكون هو علة لوجود الجملة، وعلة الجملة علة أولاً لوجود أجزائها - ومنها هو - فهو علة لوجود نفسه. وهذا - مع استحالته - إن صَحَّ فهو من وجه ما، نفس المطلوب. فإن كل شيء يكون كافياً في أن يوجد ذاته فهو واجب الوجود، وكان ليس واجب الوجود - هذا خلف.

ففي أن يكون خارجاً عنها. ولا يمكن أن يكون علة ممكناً، فإنما بمعنا كل علة ممكناً الوجود في هذه الجملة. فهي إذن خارجة عنها، وواجبة الوجود بذاتها.

فقد انتهت المكنات إلى علة واجبة الوجود. فليس لكل ممكناً علة ممكناً، بلا نهاية.

٢ - ونقول أيضاً أنه لا يجوز أن يكون للعلل عدد متناهٍ، وكل واحد منه ممكناً الوجود في نفسه، ولكنه واجب بالآخر، إلى أن ينتهي إليه دوراً.

ولنقدم مقدمة أخرى فنقول: إن وضع عدد متناهٍ من مكنات الوجود بعضها البعض علل في الدور - فهو أيضاً محال. وتبيّن (أي: هذه المسألة) بمثل بيان المسألة الأولى وبخصوصها: أن كل واحد منها يكون علة لوجود نفسه، ومعلولاً لوجود نفسه، ويكون حاصل الوجود عن شيء إنما يحصل بعد حصوله بالذات. وما توقف وجوده على وجود ما لا يوجد إلا بعد وجوده، البعدية الذاتية، فهو محال الوجود وليس حال المتصايفين هكذا: فإنها معاً في الوجود، وليس يتوقف وجود أحدهما فيكون بعد وجود الآخر، بل توجد هما معاً: العلة الموجدة لهما والمعنى الموجب إياهما معاً. فإن كان لأحدهما تقدم، وللآخر تأخر - مثل الأب والابن، فتقدمه من جهة غير جهة الإضافة: فإن تقدمه من جهة وجود الذات، ويكونان معاً من جهة الإضافة، الواقعية بعد حصول الذات. ولو كان الابن يتوقف وجوده على وجود الأب، والأب يتوقف وجوده على وجود الابن، ثم كانا ليسا معاً بل أحدهما بالذات بعد، لكن لا يوجد ولا أحد منها. وليس الحال هو أن يكون وجود ما يوجد مع الشيء شرطاً في وجوده، بل وجود ما يوجد عنه ويجلبه<sup>(١)</sup>.

ويتعمق ابن سينا في تفصيل هذا البرهان أكثر فأكثر بعد ذلك، مما لا

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ٢٣٠ - ٢٣١

محل لعرضه هنا.

٦ - البرهان على المحرك الأول

ذلك يورد ابن سينا (ص ٢٤٠ - ٢٤٣) البرهان على وجود محرك أول لا يتحرك ، وهو البرهان الأرسطي الشهير. فلا داعي لإطالة الكلام هنا هنا بذكره<sup>(١)</sup>.

٧ - صفات واجب الوجود

واجوب الوجود غير مقول على كثرين، وواجب الوجود «هو واجب الوجود من جميع جهاته. وأنه لا ينقسم بوجه من الوجه، فلا جزء له ولا جنس له. وإذا لا جنس له، فلا فصل له. وأن ماهيته آنية - أعني الوجود، فلا ماهية يعرض لها الوجود. فلا جنس له إذا لا مقول عليه وعلى غيره في جواب ما هو شيء. وإذا لا جنس له ولا فصل، فلا حد له. وإذا لا موضوع له، فلا ضد له. وإذا لا نوع له، فلا نذ له. وإذا هو واجب الوجود من جميع جهاته، فلا تغير له. وهو عالم، لأنه مجتمع الماهيات، بل لأنه مبدؤها، وعنده يفيض وجودها.

وهو معقول وجود الذات، فإنه مبدأ. وليس أنه معقول وجود الذات غير أن ذاته مجردة عن المواد ولو احتجها التي لأجلها يكون الموجود حسيّاً، لا عقلياً.

وهو قادر الذات، لهذا بعينه، لأن مبدأ عالم بوجود الكل عنه.  
وتصور حقيقة الشيء - إذا لم يمتحن في وجود تلك الحقيقة إلى شيء غير نفس  
التصور - يكون العلم نفسه قدرة. وأما إذا كان نفس التصور غير موجب،  
لم يكن العلم قدرة.

(١) راجع شرح هذا البرهان كما عرضه أرسطو في كتابنا: «أرسطو»، القاهرة ط ١ سنة ١٩٤٣.

وهناك فلا كثرة، بل إنما توجد الأشياء عنه من جهة واحدة. فإذا كان كذلك، فكونه عالماً بنظام الكل الحسن المختار هو كونه قادراً بلا اثنينية ولا غيرته.

وهذه الصفات له لأجل اعتبار ذاته مأخوذاً مع إضافة. وأما ذاته فلا تكثير - كما علمت - بالأحوال والصفات، ولا يمتنع أن تكون له كثرة إضافات وكثرة سلب، وأن تجعل له بحسب كل إضافة: اسم محصل، وبحسب كل سلب: اسم محصل. فإذا قيل له: « قادر » فهو تلك الذات مأخوذة بإضافة صحة وجود الكل عنه الصحة التي بالإمكان العام، لا بالإمكان الخاص. فكل ما يكون عنه يكون بلزموم عندما يكون، لأن واجب الوجود بذاته واجب الوجود من جميع جهاته.

وإذا قيل: « واحد » يعني به: موجود لا نظير له، أو موجود لا جزء له. فهذه التسمية تقع عليه من حيث اعتبار السلب.

وإذا قيل: « حق » عنى أن وجوده لا يزول، وأن وجوده هو على ما يعتقد منه.

وإذا قيل: « حي » عنى أنه موجود لا يفسد، وهو مع ذلك ذلك على الإضافة التي للعالم العاقل.

وإذا قيل: « خير محسن » يعني به أنه كامل الوجود بريء عن القوة والنقص. فإن شر كل شيء نقصه الخاص. ويقال له: خير، لأنه يؤمن كل شيء بخيريته<sup>(١)</sup>.

وواجب الوجود بذاته عقل وعاقل ومعقول: إنه يعقل ذاته، وهو إذن معقول لذاته، وعاقل لذاته. وكونه عاقلاً ومعقولاً لا يوجب أن يكون في ذاته اثنينية في الذات ولا في الاعتبار، إذ المقصود هو أن له مادية مجردة هي

(١) ابن سينا: «عيون الحكمة» ص ٥٨ - ٥٩.

ذاته . وإن فكونه عاقلاً ومعقولاً لا يوجب ، فيه كثرة آلية .

وهو أيضاً بذاته معشوق وعاشر، ولذباً وملاذاً . إذ «لا يمكن أن يكون جمال أو بهاء فوق أن تكون الماهية عقلية محبة ، خيرية محببة ، بريئة عن كل واحد من أنحاء النعيم ، واحدة من كل جهة . والواجب الوجود له الجمال والبهاء المحبب . وهو مبدأ كل اعتقاد ، لأن كل إعتقاد هو في كثرة تركيب أو مزاج ، فيحدث وحدة في كثرته وجمال كل شيء وبهاؤه هو أن يكون على ما يجب له . فكيف جمال ما يكون على ما يجب في الوجود المواجب وكل جمال ملائم وخير مدرك فهو محبوب ومعشوق . وكلما كان الأدراك أشد اكتناها وأشد تحقيقاً ، والمدرك أجيئ وأشرف ذاتاً ، فأصحاب القرنة الماركة إيهام واعتراضها به أكثر . فالواجب الوجود - الذي في غاية الجمال والكم الـ والبهاء ، والذي يعقل ذاته بتلاته ، النهاية في البهاء . والجهة الـ ويتمام العقل ، ويتحقق العاقل والمعقول على أنها واحد بالحقيقة . تكون ذاته لذاته أعظم عاشق ومعشوق ، وأعظم لاذ وملذ . . وليس عندها ذاته المعناني أسمان غير هذه الأسماني ، فمن استبعدها استبعدها غيرها»<sup>(١)</sup> .

أما كيف يعقل واجب الوجود الأشياء، فإنه إذا عقل ذاته وقتل أنا مبدأ كل الوجود، عقل أوائل المجرودات، عَزَّ وما يتولا عنها، ولا شيء من الأشياء يوجد إلا وقد صار من جهة ما واجباً بسببه؛ (الكتاب نفـٰهـٰ، ٤٤٧).

إنه يعلم الأسماك، ومطابقها، فيما بالذرة ما تأدى إلى، وما  
فيها من الأزمات وما لها من العادات. ومعن، هذا أذن الله إنما يعلم الكوايات،  
وبعلمه إياها يكون مدركاً للأمر المجزئ من حرفه، هي، كلية، أعني، من  
حيث ما لها من صفات كلية. وقد أشار التزالي في «الاتهامات» إلى رأي ابن  
سبينا هذا وهو أن ابن سينا زعم أن الله «يعلم الأشياء على كمال الارادتين»

(١) ابن سينا: (النجمة) ص ٢٤٥.

الزمان، ولا ينافى بالانساني، ولا قبل والآن. ومع ذلك زعم أنه لا  
يُرى ذرة من المصالحة في هذه مواد، ولا في الأرض، إلا أنه يُلام  
بالمغريبات (نعم كلّها) (١).

۷ - دور الأدبيات من جانب إلى جزء

الله فاعمل الكل بما يعنی أنه الوجود الذي يفيض عنه كل وجود فيه، تماماً بمايناً لذاته. وفيض الكل منه ليس على سبيل قصد منه، كذلك ليس أكون الكل عنه على سبيل الطبع، بأن لا يكون وجود الكل عنه بغير معرفة ولا رضا منه، إذ كيف يصح هذا عنه وهو عقل مفاض.

«إنما يعقل وجود الكل عنده على أنه هو مبدؤه، وليس في ذاته مانع أو  
كاره اصيادور الكل عنه، وذاته عاملة بأن كماله وعلوّه بحيث يفيض عنـه  
الخير، وإن ذلك من لوازيم جلالـته المـعروفة له لـذاته... (وهـي) راضـى بما  
يكون عنـه. فالـأول راضـى بـفيضـان الكل عنـه.

ولكن الحق الأول إنما يقىء الأول وبالذات أنه يعقل ذاته، التي هي الذاتها مبدأ نظام الخير في الوجود. فهو عاقل انتظام الخير في الوجود كيف ينبغي أن يكون، لا عقلاً خارجاً عن القوة إلى الفعل، ولا عقلاً متوقلاً من معقول إلى معقول، فإن ذاته بريئة عنها بالقومة من كل وجه . . . بل عقلاً واحداً معاً، ويلزم ما يقتله من نظام الخير في الوجود إذ يعقل أنه كيف يمكن، وكيف يكون أفضلاً مما يكون أن يحصل وجود الكل على مقتضى مقتضاه»<sup>(2)</sup>.

ولا يجوز أن تكون أول المبتدئات عنه كثيرة: لا بالعدد، ولا بالانعدام إلى مادة وصورة. بل ان أول الوجودات عن العلة الأولى واحد بالعدد، لذا فهو مواجهة موجدة لا في مادة، أي أنه عقلاً محض، لأنها صورة لا في مادة،

(١) أبو حامد الغزالى: «تهافت الفلسفه» ص ١٦٤، المطبعة الكاثوليكية، بيروت، سنة ١٩٦٢

(٢) ابن سينا: «النحو» ص ٢٧٤.

وهو أول العقول المفارقة، «ويشبه أن يكون هو المبدأ المتحرك للجسم الأقصى على سبيل التشويق»<sup>(١)</sup>.

ذلك أن المحرك الأول إنما يحرك على سبيل التشويق إلى الاقداء بأمره، وذلك للتشبيه بالخير المحس.

وهكذا نرى ابن سينا يمزج بين نظرية الفيصل عند أفلوطين، وبين نظرية العشق التي قال بها أرسطو في تفسير حركة الجسم الأقصى عن الله، بالرغم من أنها مختلفتان!

#### ٩ - العقول المفارقة

والمحرك الأول واحد. لكن لكل كرة من كرات السماء محركاً قريباً يخصها ومعشوقاً يخصها.

وأول المفارقات الخاصة محرك الكرة الأولى، وهي كرة الثوابت. وهنا يشير ابن سينا إلى رأي أرسطو الذي «يضع عدد اللكرات المتحركة على ما ظهر في زمانه» ويتبع عددها: عدد المبادئ المفارقة» (ص ٢٦٦). ثم يشير إلى رأي أفضل أصحابه أعني أتباعه وهو الاسكندر الأفروديسي حين يقول في رسالته التي «في مبادئ الكل»<sup>(٢)</sup>: «أن محرك جملة السماء واحد، لا يجوز أن يكون عدداً كثيراً، وأن لكل كرة محركاً ومعشوقاً يخصها» (ص ٢٦٦).

العقل المفارقة إذن كثيرة العدد، لكنها ليست موجودة معاً عن الأول، بل يجب أن يكون أعلاها هو الموجود الأول عنه. ثم يتلوه عقل وعقل. ولأن تحت كل عقل فلكاً يعادته وصورته التي هي النفس، وعقلان دونه، فتحت كل عقل ثلاثة أشياء في الوجود. فيجب أن يكون إمكان وجود هذه الثلاثة عن ذلك العقل الأول في الإبداع، لأجل التثليث المذكور

(١) الكتاب نفسه ص ٢٧٥.

(٢) انظرها في كتابنا: «أرسطو عند العرب»، القاهرة سنة ١٩٤٧.

فيه. والأفضل يتبع الأفضل من جهات كثيرة.

فيكون إذاً العقل الأول يلزم عنه بما يعقل الأول: وجود عقل تخته، وبما يعقل ذاته: وجود صورة الفلك الأقصى وكماها، وهي النفس. وبطبيعة إمكان جنوح الماء له المندرجة في تعقله، لذاته: وجود جرمية الفلك الأقصى المندرجة في جملة ذات الفلك الأقصى بنوعه، وهو الأمر المشابك للقرة.

فبما يعقل الأول، يلزم عنه عقل. وبما يختص بذاته على جهةيه: الكثرة الأولى بجزئيها: أعني المادة والصورة، والمادة بتوسيط الصورة أو بمشاركتها، كما أن إمكان الوجود يخرج إلى الفعل بالفعل الذي يحاذى صورة الفلك.

وكذلك الحال في عقل عقل، وفلك فلك، حتى ينتهي إلى العقل الفعال الذي يدبر أنفسنا وليس يجب أن يذهب هذا المعنى إلى غير النهاية حتى يكون تحت كل مفارق مفارق<sup>(١)</sup>.

والخلاصة أن كل عقل «بما يعقل الأول يجب عنه وجود عقل آخر دونه، وبما يعقل ذاته يجب عنه فلك بنفسه وجسمه، وجسم الفلك كائن عنه، ومستبقى بتوسيط النفس الفلكلية»<sup>(٢)</sup>.

ولكل فلك نفس هي كماله وصورته، لكن هذه النفس ليست جوهراً مفارقًا مثل العقل. ذلك أنها تتحرك وتحتاج التغيير في حركات الجرم. «وإذا كان الأمر على هذا فلا يجوز أن تكون أنفس الأفلاك تصدر عنها أفعال في أجسام أخرى غير أجسامها إلا بواسطة أجسامها. فإن صور الأجسام وكمالاتها على صنفيها» (ص ٢٧٨): أما صور قوامها يكون بمداد الأجسام، وأما صور يكون قوامها بذاتها، لا بمداد الأجسام، وهذه الحالة الأخيرة هي

(١) ابن سينا: «التجاة» ص ٢٧٧ - ٢٧٨.

(٢) الكتاب نفسه ص ٢٨٠.

١١. أهـ، الأنذلـ. (٤٦)، فإذا فإن القرى الــسوية المــسلقة بأبصــامـها لا  
نــزــرــ، إلا بــوارــة دــاهــ الأــبــدــ، وــحــالــ أن تــفــعــلــ بــوــاســطــة جــســمــ نــفــســاـ، لأنــ  
الــجــســمــ لــاـ يــكــونــ مــنــوــســطاــاـ بــيــنــ نــفــســ وــنــفــســ. فــهــاـ دــامــتــ تــفــعــلــ نــفــســاـ بــغــيرــ توــســطــ  
الــبــدــ، فإنــ هــاـ إــنــفــرــادــ قــرــامــ مــنــ دــوــنــ اــجــســمــ وــاــخــتــصــاصــاـ بــفــعــلــ مــفــارــقــ لــذــاتــهاـ.  
ولــاـ اــتــ، الجـــ، فالــذــيــ يــحــركــ أجــســمــ الــأــفــلــاكــ هوــ نــفــوســهاـ.

وفي كتاب «التنــيــاـتــاتــ» يقول ابن سينا ان «عــقــولــ الــكــواــكــبــ بــالــقــوــةــ، لاـ  
بــالــفــعــلــ، فــلــيــســ لــهــاـ أــنــ تــعــقــلــ الــأــشــيــاءــ دــفــعــةــ، بلــ شــيــئــاـ بــعــدــ شــيــءــ، ولاـ  
أــنــ تــخــيــلــ الــحــرــكــاتــ دــفــعــةــ بــلــ حــرــكــةــ بــعــدــ حــرــكــةــ، وإــلاـ لــكــانــتــ تــتــحــرــكــ الــحــرــكــاتــ كــلــهــاـ  
مــعــاـ، وــهــاـ مــحــالــ. وــحــرــثــ تــكــونــ الــكــثــرــةــ يــكــونــ ثــمــ نــفــصــانــ. ولــمــ كــانــتــ  
الــكــرــاــكــ، فيــ ذــوــاتــهــاـ كــثــرــةــ. إذــ كــانــ فــيــهــاـ تــرــكــيبــ مــنــ مــادــةــ وــصــورــةــ هيــ النــفــســ  
ــ كــانــ فــيــ عــقــرــهــ اــنــقــهــ اــنــ. وــإــنــاـ الــكــمالــ حــيــثــ تــكــونــ الــبــاطــةــ وــهــيــ الــأــوــلــ  
ــ وــالــعــتــرــلــ، الــهــمــالــةــ»<sup>(١)</sup>.

## ١٠ - الــنــيــاــتــ الــإــلــاــتــيــةــ

يــعــرــفــ، ابنــ ســيــنــاـ الــعــنــاـيــةــ بــأــنــهــ: «إــحــاطــةــ عــلــمــ الــأــوــلــ بــالــكــلــ، وــبــالــوــاجــبــ  
ــ أــنــ يــكــونــ عــلــيــهــ الــكــلــ، حــتــىــ يــكــونــ عــلــيــ أــحــســنــ النــظــامــ، وــبــأــنــ ذــلــكــ وــاجــبــ  
ــ عــ، وــعــنــ إــحــاطــةــ بــهــ، فــيــكــونــ الــمــوــجــودــ وــفــقــ الــمــعــلــومــ عــلــ أــحــســنــ النــظــامــ مــنــ  
ــغــيرــ اــنــبــاعــثــ قــصــدــ وــطــابــ، مــنــ الــأــوــلــ الــحــقــ. فــعــلــ الــأــوــلــ بــكــيــفــيــةــ الــصــوــابــ فــيــ  
ــ تــرــقــيــةــ. وــجــرــدــ الــكــلــ مــنــعــ لــيــثــيــانــ الــخــيــرــ فــيــ الــكــلــ»<sup>(٢)</sup>.

ــ بــعــرــفــهــاـ فــيــ «الــنــيــاــتــ»ــ هــكــذــاـ: «ــكــونــ الــأــوــلــ عــلــاـ لــذــاتــهــ بــاـ

ــ عــلــيــ الــوــجــودــ مــنــ نــظــامــ الــخــيــرــ، وــعــلــهــ لــذــاتــهــ لــلــخــيــرــ وــالــكــمــالــ بــحــســبــ الــإــمــكــانــ،  
ــ وــرــاثــ، أــبــهــ عــلــيــ النــحوــ المــذــكــورــ. فــيــعــقــلــ نــظــامــ الــخــيــرــ عــلــ الــوــجــهــ الــأــبــلــغــ فــيــ  
ــ إــرــكــلــاــنــ. ذــيــفــيــضــ عــنــهــ مــاـ يــعــقــلــهــ نــظــاماـ مــاـ وــخــيــراـ عــلــ الــوــجــهــ الــأــبــلــغــ الــذــيــ يــعــقــلــهــ

ــ (١) اــمــ، ســيــنــاـ: «ــالــتــعــلــيقــاتــ»ــ صــ ٦٢ــ، نــشــرــتــاـ بــالــقــاـئــرــةــ ســنــ ١٩٧٣ــ.

ــ (٢) اــمــ، ســيــنــاـ: «ــالــاــشــارــاتــ وــالــتــبــيــرــاتــ»ــ صــ ٧٢٩ــ - ٧٣٠ــ.

فيضاناً على أتم تأدية إلى المظالم بحسب الإمكان»<sup>(١)</sup>.

لكن كيف نقول بوجود عناء، والشر واضح للعيان في الوجود؟  
يرد ابن سينا على هذا قائلاً: «إن الشر على وجوه:

١ - فيقال «شر»: للنفس الذي هو مثل الجهل، والضعف، والتشویه في الخلقة.

٢ - ويقال شر لما هو مثل الألم والغم الذي يكون هناك إدراكاً ما بسبب، لا (بسبب) فقد شيء فقط، فإن السبب المنافي للخير، المانع للخير والموجب لعدمه وبما كان لا يدركه المضرور<sup>(٢)</sup>، كالسحاب إذا ظلل فمنع شروق الشمس عن المحتاج إلى أن يستكمل بالشمس. فإن كان هذا المحتاج دراكاً، وأدرك أنه غير متفع، ولم يدرك ذلك من حيث ان السحاب قد حال، بل من حيث هو بمصر، وليس هو من حيث هو بمصر متذرياً بذلك متضرراً أو متقطضاً، بل من حيث هو شيء آخر»<sup>(٣)</sup>.

فالشر يطلق إذن إما على أمور عدمية مثل الجهل الذي هو عدم العلم، أو تشویه الخلقة الذي هو عدم استواء البنية، وإما على أمور وجودية هي الحاسبة للكمال عن مستحقه مثل السحاب الذي يمنع شروق الشمس عن النبات المحتاج إلى حرارتها.

كذلك ينقسم الشر إلى:

١ - شر بالذات، وهو العدم، لا كل عدم، بل عدم ما يقتضيه طبع الشيء من الكلمات الثابتة لنوعه وطبيعته، مثل عدم حاسة من الحواس للإنسان أو الحيوان.

(١) ابن سينا: «التجاهة» ص ١٨٤.

(٢) المضرور هنا: الأعمى.

(٣) ابن سينا: «التجاهة» ص ٢٨٤ - ٢٨٥.

٢ - شر بالعرض، وهو الحابس للكمال عن مستحقه، مثل البرد المانع للثمار عن النضوج، وهو أمر طارئ هو أحد شيئين: اما مانع وحائل ومبعد للمكمل، وإما مضاد وأصل محقق للكمال. مثال الأول: وقوع سحب كثيرة وتراكمها وإطلال جبال شاهقة تمنع تأثير الشمس في الثمار على الكمال. ومثال الثاني: حبس البرد للنبات المصيب لكماله في وقته حتى يفسد الاستعداد الخاص وما تبعه» (ص ٢٨٦).

كذلك يفرق ابن سينا في داخل الشر الذي هو بمعنى العدم بين:

- ١ - ما يكون شرّاً يحسب أمر واجب، أو نافع، أو قريب من الواجب،
- ٢ - وما يكون شرّاً يحسب الأمر الذي هو ممكّن في الأقل، ولو وجد كان على سبيل ما هو فضل: من الكمالات التي بعد الكمالات الثانية، ولا مقتضى له من طباع الممكّن الذي هو فيه.

وهذا النوع الثاني «ليس شرّاً بحسب النوع، بل بحسب اعتبار زائد على واجب النوع، كالجهل بالفلسفة أو الهندسة أو غير ذلك، فإن ذلك ليس شرّاً من جهة ما نحن نناس، بل هو شرّاً بحسب كمال الأصلح في أن يعم... وإنما يكون بالحقيقة شرّاً إذا اقتضاه شخص إنسان أو شخص نفس، وإنما يقتضيه الشخص لا لأنه إنسان، أو نفس، بل لأنه قد ثبت عنده حسن ذلك، واشتاق إليه، واستعدّ لذلك... أما قبل ذلك فليس مما يبعث إليه مقتضى طبيعة النوع انبعاثه إلى الكمالات الثانية التي تتلو الكمالات الأولى» (ص ٢٨٦).

ويحاول ابن سينا أن يهون من شأن هذه الشرور بأنواعها:

- فيقرر أولاً أن جميع سبب الشر إنما يوجد تحت فلك القمر، أي على الأرض، أما في النظام السماوي فلا يوجد شر.
- وثانياً: أن جلة ما تحت القمر طفيف بالقياس إلى سائر الوجود.

وثالثاً: الشر إنما يصيب أشخاصاً مفردة، وفي أوقات دون أوقات، بينما الأنواع محفوظة، فهو يصيب مثلاً أفراداً من الناس، لكنه لا يصيب النوع الإنساني ككل.

ورابعاً: هذا الشر في أشخاص الموجودات قليل، «ومع ذلك فإن وجود ذلك الشر في الأشياء ضرورة تابعة للحاجة إلى الخير. فإن هذه العناصر لولم تكون بحيث تتضاد وتتفعل عن الغالب، لم يكن أن تكون عنها هذه الأنواع الشريفة... فوجب ضرورة أن يكون الخير الممكن في هذه الأشياء إنما يكون خيراً بعد أن يمكن وقوع مثل هذا الشر عنه ومعه. وأفاضة الخير لا توجب أن يترك الخير الغالب لشرّيندر، فيكون تركه شرّاً من ذلك الشر، لأن عدم ما يمكن في طباع المادة وجوده إذا كان عديمـ - شرّ من عدم واحد. وهذا ما يؤثر العاقل الاحراق بالنار، بشرط أن يسلم منها حياً، على الموت بلا ألم. فلو ترك هذا القبيل من الخير، لكان يكون ذلك شرّاً فوق هذا الشر الكائن بإيجاده... فإن قال قائل: وقد كان جائزاً أن يوجد المدبر الأول خيراً محسناً مبرراً عن الشر؟ فيقال: هذا لم يكن جائزاً في مثل هذا النمط من الوجود، وإن كان جائزاً في الوجود المطلق. على أنه إن كان ضرب من الوجود المطلق مبرراً، فليس هذا الضرب. وذلك (الجائز في الوجود المطلق) مما قد فاض عن المدبر الأول ووُجد في الأمور العقلية والتفسية والسماوية. وبقي هذا<sup>(١)</sup> النمط في الإمكان، ولم يكن ترك إيجاده لأجل ما قد يخالطه من الشر» (٢٨٦ - ٢٨٧). فإيجاده خير الشرين، أعني خير من الشر الأكبر لولم يوجد.

كذلك الشر يطلق على وجوه أخرى:

١ - فيقال شرّ للأفعال المذمومة،

(١) أي الوجود المعزوج بالشر.

٧ . ويقال شرّ لمبادئها من حيث المبدأ ،  
 ٨ . ويقال شرّ للألام والنار، و ٩ .  
 ٩ . ويقال شرّ لنفسهان كل شيء عن دين الله ينافي دين الله ، إن دين الله  
 غير أن الألام والغموم وإن ذاته ، معاذ الله تعالى ، فإنها ليست  
 اعداماً .

والشر في الأفعال إنما هو : بالقياس إلى من يفتقده ، كماله ، بوعول ذلك  
 إليه ، مثل الظلم ، أو بالقياس إلى ما يفقد من كمال يحب في السياسة  
 المدنية ، كالزنا .

والشر بالنسبة إلى الأخلاق إنما هو شرّ بالقياس إلى السبب الفاعل له ،  
 أو بالقياس إلى قابله ، أو بالقياس إلى فاعل آخر يمنع عن فعله . فالظلم مثلاً  
 يصدر عن قوة طلابة للغلبة والسيطرة ، هي القسوة الغضبية ، وكما لها هو  
 التغلب . وهي خلقت لتكون متوجة نحو السيطرة وهذا تطلبها وتفرح بها .  
 فهذا الفعل بالقياس إليها خير لها ، ولو قصرت فيه لكان ذلك شرّاً بالنسبة  
 إليها . فالظلم شرّ للمظلوم ، لكنه كمال للقوية الغضبية عند فاعله .

(و كذلك السبب الفاعل للألام والأحزان ، كالنار إذا أحرقت فإن  
 الإحراء كمال للنار ، لكنه شرّ بالقياس إلى من سلب سلامته بذلك لفقدانه  
 ما فقد .

وأما الشر الذي سببه النقصان وقصور يقع في الجحيلة فليس لأن فاعله  
 فعله ، بل لأن الفاعل لم يفعله (ص ٢٨٨) .

وبالجملة يرى ابن سينا أن الشرّ أمر لا مفرّ منه في عالم الإمكان ، لكنه  
 طفيف بالقياس إلى الخير الموجود في هذا العالم ، وليس من الحسن أن ترك  
 المنافع الأكثريّة والدائمة بسبب أغراض شريرة أقلية « فأ يريدت الحيرات  
 الكائنة عن هذه الأشياء إرادة أولية على الوجه الذي يصلح أن يقال (معه)  
 إن الله تعالى يريد الأشياء ، ويريد الشرّ أيضاً على الوجه الذي بالعرض ، إذ

علم أنه يكون ضرورة، فلم يهأ به. فالخير مقتضى بالذات، والشر مقتضى بالعرض، وكل بقدر. وكذاك، فإن المادة قد علم من أمرها أنها تعجز عن أمور، وتقهر عنها الكمالات في، أمور، لكنها يتم لها ما لا نسبة له كثرة إلى ما تقصّر عنها. فإذا كان ذلك كذلك، فليس من الحكمة الإلهية أن ترك الخيرات الابنة الدائمة والأكثري لأجل شرور في أمور شخصية غير دائمة<sup>(١)</sup>.

وإن اعترض معترض بأن الشر ليس نادراً أو أقلياً بل هو أكثرى، رد ابن سينا مفرقاً بين الكثير والأكثري، قائلاً: ليس الأمر كذلك، «بل الشر كثير، وليس بأكثري. وفرق بين الكثير والأكثري، فإنها هنا أموراً كثيرة هي كثيرة وليس أكثري، فالأمراض، فإنها كثيرة وليس أكثري. فإذا تأملت هذا الصنف، الذي نحن في ذكره من الشر، وجراه أفال من الخير الذي يقابلها ويوجد في مادته فضلاً عنه، بالقياس إلى الخيرات الأخرى الأبدية. نعم الشرور التي هي نقصانات الكمالات الثانية فهي أكثري، لكنها ليست من الشرور التي كلامنا فيها. وهذه الشرور مثل الجهل بالمهندسة، ومثل فوت الجمال الرائع، وغير ذلك مما لا يضر في الكمالات الأولى ولا في الكمالات التي تليها فيما يظهر منفعتها... وهذه الشرور هي اعدام خيرات من باب الفضل والزيادة في المادة»<sup>(٢)</sup>.

وربما كان هذا الفصل الذي عقده ابن سينا لبيان حقيقة الشر في الوجود من أبلغ ما كتب في هذا الميدان، ويفوق كثيراً ما كتبه الأسكندر الأفروديسي في رسالته في «العنابة»<sup>(٣)</sup>.

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ٢٨٩.

(٢) ابن سينا: «النجاة» ص ٢٩٠ - ٢٩١.

(٣) يوجد من ترجمتها العربية القديمة نسختان على الأقل. أحدهما في الأسكندرية، والثانية في استانبول، راجح تصدر كتاباً «أرسسطو عند العرب»

## الطبعيات

### ١ - الزمان :

وبعد أن فرغنا من الإلهيات ، فلنفرض آراء ابن سينا في بعض المسائل الطبيعية ذات الصبغة الفلسفية . وأولها مشكلة الزمان . يقول ابن سينا عن الزمان :

«وأما الزمان فهو شيء غير مقداره ، وغير مكانه . وهو أمر به يكون «القبل» الذي لا يكون معه «البعد» . وهذه القبلية له لذاته ، ولغيره ، وكذلك البعدية . وهذه القبليات والبعديات متصلة إلى غير نهاية . والذي لذاته هو قبل شيء هو يعنيه يصير بعد شيء ، وليس أنه «قبل» هو أنه حركة ، بل معنى آخر . وكذلك ليس هو سكون ، ولا شيء من الأحوال التي تعرض ، فإنها في أنفسها لها معانٍ غير المعاني التي هو بها «قبل» وبها «بعد» . وكذلك «مع» فإن لك «مع» مفهوماً غير مفهوم كون الشيء حركة .

وهذه القبليات والبعديات والمعيات تتواли على الاتصال ، ويستحيل أن تكون «دفعات لا تنقسم ، وإلا ل كانت توازي حركات في مسافات لا تنقسم - وهذا محال . فإذاً يجب أن يكون اتصالها اتصال المقادير . ومحال أن تكون أمور ليس وجودها معاً تحدث وتبطل ، ولا تغير البتة ، فإنه إن لم يكن أمر زال ولم يكن أمر حدث ، لم يكن «قبل» ولا «بعد» بهذه الصفة . فإذاً

هذا الشيء المتصل متعلق بالحركة والتغير. وكل حركة على مسافة، على سرعة محدودة فإنه إذا تعين لها، أو تعين بها، مبدأ وطرف، لا يمكن أن يكون الإبطاء منها يتدنى معها ويقطع النهاية معها، بل بعدها. فإذا ذكرنا هنا تعلق أيضاً بالـ «مع» والـ «بعد» وإمكان قطع سرعة محدودة مسافة محدودة فيما بين أخذته في الابتداء وتركه في الانتهاء، وفي أقل من ذلك إمكان قطع أقل من تلك المسافة. وهذا لا (= ليس) مقدار المسافة التي لا يختلف فيها السريع والبطيء، وغير مقدار المتحرك الذي قد يختلف فيه على الاتفاق في هذا، بل هو الذي يقول إن السريع يقطع فيه هذه المسافة، وفي أقل منه أقل من هذه المسافة. وهذا الإمكان مقدار غير ثابت، بل متعدد. كما أن الابتداء بالحركة للحركة غير ثابت. ولو كان ثابتاً لكان موجوداً للسريع والبطيء بلا اختلاف.

فهو إذن هو المقدار المتصل على ترتيب القبليات والبعديات، على نحو ما قلنا. وهو متعلق بالحركة - وهو الزمان: فهو مقدار الحركة في التقدم والتأخر اللذين لا يثبت أحدهما على الآخر، لا مقدار المسافة، ولا مقدار المتحرك<sup>(١)</sup>.

ونحن نعلم أن أرسطو قد حدّد الزمان بأنه «مقدار الحركة بحسب التقدم والتأخر»<sup>(٢)</sup>. لكنه لا يتبع عرض أرسطو لمشكلة الزمان في المقالة الرابعة من «الطبيعة» ولا يثير ما أثار أرسطو من إشكالات عميقة، بل تعلق خصوصاً بمسألة العلاقة بين الزمان والمسافة، وهي مسألة ليست بذلي بال في مشكلة الزمان.

ولا يزيد ابن سينا في «النجاة» شيئاً يذكر على ما ورد مركزاً في «عيون الحكمة» واقتبسناه بتمامه منذ قليل. وكل ما هنالك:

(١) ابن سينا: «عيون الحكمة» ص ٢٦ - ٢٧. نشرتنا، القاهرة سنة ١٩٥٤.

(٢) أرسطو: «الطبيعة» م ٤ ف ١١ ص ٢٢٠ - ٢٤٠.

١ - أنه يؤكد الارتباط التام بين الزمان وبين الحركة فيؤكد أنه «لا يتصور الزمان إلا مع الحركة. ومتى لم يحس بحركة، لم يحس بزمان، مثلما قيل في قصة أصحاب الكهف»<sup>(١)</sup>.

٢ - ويقرر أن «الزمان ليس محدثاً حديثاً زمانياً، بل حدوث إبداع، لا يتقدمه محدثه بالزمان والمدة، بل بالذات. ولو كان له مبدأ زماني، لكان حدوثه بعد ما لم يكن، أي بعد زمان متقدم، وكان بعداً لقبل غير موجود معه، فكان بعد قبل وقبل بعد، وكان له «قبل» غير ذات الموجود عند وجوده. وكل ما كان كذلك، فليس هو أول «قبل». وكل ما ليس أول «قبل» فليس مبدأ للزمان كله. فالزمان مبدع، أي يتقدمه باريء فقط»<sup>(٢)</sup>.

لكن معنى هذا الكلام هو أن الزمان قديم قدم الباري، إذ هو لا يتقدمه بالزمان، بل بالذات، أي بالمرتبة. وما دام كذلك، فقد أحدهه منذ القدم، إذ يجوز أن يكون معه في الوجود الزماني. غير أن رأي ابن سينا ليس صريحاً تماماً هنا.

٣ - ويقرر أن الزمان «مقدار للحركة المستديرة من جهة المتقدم والتأخر، لا من جهة المسافة. والحركة متصلة. فالزمان متصل، لأنه يطابق المتصل، وكل ما طابق المتصل فهو متصل» (ص ١١٨).

٤ - وإن فالزمان يتهيأ أن ينقسم بالتوهם، لأن كل متصل يمكن أن ينقسم بالتوهם، لا بالفعل. فإذا قسم ثبت له في الوهم نهايات، تسمى الآنات.

٥ - والآن هو فصل الزمان وطرف أجزائه المفروضة فيه.

(١) ابن سينا. «التجاه» ص ١١٦

(٢) الكتاب نفسه، ص ١١٧.

٦ - ولا كان الزمان لا ثبات له «قبله» مع «بعده» فإنه متعلق بالتغيير، لا بكل تغير كان، بل بالتغيير الذي من شأنه أن يتصل. والتغيير الذي يتعلّق به الزمان هو الذي يكون في الوضع المستدير الذي يصبح له أن يتصل. «واما السكون فالزمان لا يتعلّق به ولا يقدر إلا بالعرض...» والحركات الأخرى يقدرها الزمان لا بأنه مقدارها الأول، بل بأنه معها، المقدار الذي في الذراع يقدر خشبة الذراع بذاته، وسائر الأشياء بتوسطه. وهذا يجدر أن يكون في زمان واحد مقدار الحركات فوق واحدة. وكما أن الشيء في العدد: أما مبدؤه كالوحدة، وأما قسمته كالزوج والفرد، وأمامعدودة - كذلك الشيء في الزمان: منه ما هو مبدؤه كالأآن، ومنه ما هو جزءه كالماضي والمستقبل، ومنه ما هو معدوده ومقدره وهو الحركة<sup>(١)</sup>.

والدهر هو المحيط بالزمان. وهو «نسبة ما مع الزمان وليس في الزمان إلى الزمان من جهة ما مع الزمان». «ونسبة ما ليس في الزمان إلى ما ليس في الزمان من جهة ما ليس في الزمان: الأولى به أن يسمى السرمد. والدهر في ذاته من السرمد. وبالقياس إلى الزمان دهر الحركة علة حصول الزمان<sup>(٢)</sup>.

الزمان إذن متصل، ولا ينقسم إلا بالتوفهم، أما إلى آنات هي الماضي والمستقبل والحاضر، أو إلى ساعات وأيام وشهور وسنين.

## ٢ - المكان

يطلق المكان بمعنىين:

- ١ - إذ يقال: «مكان» لشيء يكون فيه الجسم فيكون محيطاً به.
- ٢ - ويقال: «مكان» لشيء يعتمد عليه الجسم فيستقر عليه.

والمكان الذي يتكلّم فيه الطبيعيون هو الأول. وهو حاو للمتمنك،

(١) ابن سينا: «عيون الحكمة» ص ٢٨.

(٢) الكتاب نفسه ص ٢٨.

مفارق له عند الحركة، ومساو له، لأنهم يقولون: لا يتأق أن يوجد جسمان في مكان واحد. فإذا كان كذلك، فينبغي أن يكون خارجاً عن ذات المتمكّن، لأن كل شيء يكون في ذات المتحرك فلا يفارقه المتحرك عند الحركة. وقد قيل إن كل مكان مباین للمتحرك عند الحركة. فإذاً ليس المكان شيئاً في المتمكّن. وكل هيول وكل صورة فهي في المتمكّن. فليس إذن المكان هيولي ولا صورة. ولا الأبعاد التي يدعى أنها مجردة عن المكان يمكن الجسم المتمكّن: لا مع امتناع خلوها كما يراه بعضهم، ولا مع جواز خلوها كما يظن مشتري الخلاء<sup>(١)</sup>.

فالمكان ليس هيولي شيء، ولا صورته. وليس هو الخلاء، إذ لا يوجد خلاء.

إن المكان شيء فيه الجسم. فإذاً يكون ذلك على سبيل التداخل، وإنما أن يكون على سبيل الإحاطة. ويرهن ابن سينا برهنة طويلة على امتناع التدخل. كذلك ليس المكان هو الأبعاد التي بين غaiات الجسم المحيط، فهذا قول كاذب جداً على حد تعبير ابن سينا (١٢٤)، إذ ليس بين الغaiات شيء غير أبعاد المتمكّن. إذن فذلك هو على سبيل الإحاطة.

«وقد قيل إن المكان مساو. فإذاً يكون مساوياً لجسم المتمكّن، وقد قيل انه حال، وإنما أن يكون مساوياً لسطحه، وهو الصواب. ومساوي السطح سطح. فالمكان هو السطح المساوي لسطح المتمكّن، وهو نهاية الحاوي المعاشرة لنهاية المحوى. وهذا هو المكان الحقيقي. وأما المكان غير الحقيقي فهو الجسم المحيط»<sup>(٢)</sup>.

ويبحث ابن سينا في الخلاء لإبطاله، إذ لو كان الخلاء موجوداً، لكان فيه أبعاد وفي كل جهة، وكان يحتمل الفصل في الجهات كالجسم. ولو كان

(١) ابن سينا: «النجاة»، ١١٨ - ١١٩.

(٢) الكتاب نفسه، ص ١٢٤.

خلاءً موجوداً لما كان يختص فيه الجسم المحيط إلا بجهة تعين، فيجب أن يكون لهذا المحيط جهة. ولو كان خلاءً لكان له خير من الخلاء مخصوص ووراءه أحياز أخرى خارجة عن حيزه لا يتحدد بها حيزه، ولا تتحدد هي حيزه<sup>(١)</sup>). ويستمر ابن سينا في بيان أنواع التناقض التي تنجم عن افتراض وجود الخلاء، ويتنهى من ذلك إلى إبطاله، كما فعل أرسطو من قبل.

---

(١) راجع «عيون الحكمة» ص ٢٣ - ٢٤ ، وراجع «النجاة» ١١٩ - ١٢٣ .

## النفس

### ١ - أنواع النفس

النفس، كجنس واحد، تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

١ - النفس النباتية، وهي: كمال أول جسم طبيعي آلي، من جهة ما يتولد ويربّو (= ينمو) ويغتذى. والغذاء جسم من شأنه أن يتشبه بطبيعة الجسم الذي قيل أنه غذاؤه، ويزيد فيه بمقدار ما تخلل، أو أكثر، أو أقل.

٢ - النفس الحيوانية وهي: كمال أول جسم طبيعي آلي، من جهة ما يدرك الجزيئات ويتحرك بالإرادة.

٣ - النفس الإنسانية، وهي: كمال أول جسم طبيعي آلي من جهة ما يفعل الأفعال الكائنة بالاختيار الفكري واستنباط الرأي، ومن جهة ما يدرك الأمور الكلية.

«وللنفس النباتية قوى ثلاث:

١ - القوة الغاذية، وهي القوة التي تجعل جسماً آخر إلى مشاكلة الجسم الذي هي فيه، فتلتصقه به بدل ما يتحلل عنه.

٢ - والقوة المنمية، وهي قوة تزيد في الجسم الذي هي فيه - بالجسم المتشبه -

في أقطاره طولاً وعرضها، وفقاً لمقاييس القدر الواجب، (أبريل ٢٠١٥).

٢٣ - والقرة المولدة: وهي القرة التي تأخذ من الجسم الذي يحيط بها، شبيه له بالقرة، فتهمل فيه - باستمداد أجسام أخرى، ثم يحيط بالخليل والتمزيج ما يحيط شبيهًا به بالفعل»<sup>(١)</sup>.

أما النفس الحيوانية فلها - بالقسمة الأولى - قوتان: ركبة، وركبة.  
والحركة على قسمين: إما حركة بأنها باعثة، وإما حركة بأنها أملة.  
فالحركة على أنها باعثة هي القوة التزويعية والشوفية. وهذا شعبتان: شعبة  
تسمى قوة شهوانية، وهي قوة تبعث على تحريك يقرب به من الأشياء  
المتخيلة ضرورية أو نافعة، مطلباً للذلة. وشعبة تسمى قوة غضبية، وهي قوة  
تبعث على تحريك يدفع به الشيء المتخيل ضراراً أو مفسداً، مطلباً للغابة.

وأما القوة المحركة على أنها فاعلة فهي قوة تبعث في الأعضاء والعضلات، من شأنها أن تشنج العضلات، فتتجذب الأوتار والرباطات إلى جهة المبدأ، أو ترخيها، أو تمدّها طولاً، فتصير الأوتار والرباطات إلى خلاف جهة المبدأ.

وأما القوة المدركة فتقسم قسمين: فإن منها قوة تدرك من خارج ومنها قوة تدرك من داخل. والمدركة من خارج هي الحواس الخمس، وهي: البصر، والسمع، والشم، والذوق، واللمس. وحسنة اللمس يمكن أن تكون جنساً لأربع قوى منبطة معاً في الجلد: واحدة حاكمة في التضاد الذي بين الحار والبارد، والثانية حاكمة في التضاد الذي بين اليابس والرطب، والثالثة حاكمة في التضاد الذي بين الصلب واللين، والرابعة حاكمة في التضاد بين الخشن والأملس.

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ١٥٨.

والمحسوسات كلها تتأدي صورها إلى آلات الحس وتنطبع فيها، فتدركها القوة الحاسة. وهذا ظاهر في اللمس والذوق والشم والسمع. أما في البصر فقد ظن به خلاف هذا: فظلن قوم أن البصر قد يخرج منه شيء، فيلaci المبصر ويأخذ صورته من خارج، ويكون ذلك إصارة، وفي أكثر الأمر يسمون ذلك الخارج من العين شعاعاً. «وأما المحققون فيقولون إن البصر - إذا كان بينه وبين المبصر شفاف بالفعل، وهو جسم لا لون له، متوسط بينه وبين البصر - تأدي شببهة بتتأدي الألوان بتوسط الضوء إذا انعكس الضوء من شيء ذي لون فصبغ بلونه جسماً آخر. وإن كان بينها فرق. بل هو أشبه بما يتخيّل في المرأة»<sup>(١)</sup>. ويرهن ابن سينا على بطلان الفتن الأول، وهو رأي أفلاطون، بينما أرسطيوس يرى الرأي الثاني الذي أخذ به ابن سينا.

«وأما القوى المدركة من باطن: فبعضها قوى تدرك صور المحسوسات، وبعضها قوى تدرك معانى المحسوسات. ومن المدركات ما يدرك وي فعل معاً، ومنها ما يدرك ولا يفعل. ومنها ما يدرك إدراكاً أولياً، ومنها ما يدرك إدراكاً ثانياً.

والفرق بين إدراك الصورة وإدراك المعنى أن الصورة هي الشيء الذي تدركه النفس الباطنة والحس الظاهر معاً، لكن الحس الظاهر يدركه أولاً ويؤديه إلى النفس، مثل إدراك الشاة لصورة الذئب، أعني شكله وهيئة لونه: فإن نفس الشاة الباطنة تدركها، ويدركها أولاً حسها الظاهر.

وأما المعنى فهو الشيء الذي تدركه النفس من المحسوس من غير أن يدركه الحس الظاهر أولاً، ثم إدراك الشاة معنى المضاد في الذئب، وهو المعنى الموجب لفرضها إياه وهرتها عنه، من غير أن يكون الحس يدرك ذلك البة.

---

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ١٦٠.

فالذى يدرك من الذئب أولاً بالحس ثم القوى الباطنة: هو الصورة، والذى تدركه القوى الباطنة دون الحس: فهو المعنى<sup>(١)</sup>.

أما القوى المدركة الباطنة الحيوانية فمنها:

١ - قوة فنطاسيا - أي الحس المشترك، وهي قوة تقبل بذاتها جميع الصور المنطبعة في الحواس الخمس التي تصل منها إلى الحس المشترك.

٢ - الخيال والصورة: وهي قوة تحفظ ما قبله الحس المشترك من الحواس الخمس وتبقى فيه بعد غيبة المحسوسات.

٣ - قوة تسمى متخلية بالنسبة إلى النفس الحيوانية وتفكيرة بالنسبة إلى النفس الإنسانية. وهي قوة من شأنها أن ترکب بعض ما في الخيال مع بعض، وتنفصل بعضه عن بعض.

٤ - القوة الوهمية وهي قوة تدرك المعانى غير المحسوسة الموجودة في المحسوسات الجزئية، كالقوة الحاكمة بأن الذئب مهروب منه، وأن الولد معطوف عليه.

٥ - القوة الحافظة - الذاكرة، وهي قوة تحفظ ما تدركه القوة الوهمية من المعانى غير المحسوسة الموجودة في المحسوسات الجزئية. ونسبة القوة الحافظة إلى القوة الوهمية كنسبة الخيال إلى الحس.

## ٢ النفس الناطقة

وأما النفس الناطقة - وهي خاصة بالإنسان وحده دون سائر الحيوان - فتتقسم قواها إلى: قوة عالمية، وقوة عاملة، قوة نظرية، وقوة عملية.

«أما القوة النظرية فهي قوة من شأنها أن تنطبع بالصور الكلية المجردة عن المادة. فإن كانت مجرد بذاتها، فذاك، وإن لم تكن، فإنها تصيرها مجرد

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ١٦٢.

بتبع بذلك إيرانيا، حتى لا ييفي فيها من علانة، المادة شيء<sup>(١)</sup>.

ولنربيع هذا التعريف نحدد معنى «القرة» أولاً فنقول إن القوة تقال على ثلاثة عيائين:

١ - فيقال «قرة» للاستعداد المطلق الذي لا يخرج منه شيء إلى الفعل، كقوة الطفل على الكتابة.

٢ - ويقال قوة لهذا الاستعداد إذا بدأ يتحقق ولكن بجهود، مثل قوة الصبي الذي ترعرع وعرف القلم والدواة وبسائط الحروف. - على الكتابة.

٣ - ويقال قوة لهذا الاستعداد إذا تم بالآلة، وحدث مع الآلة أيضاً كمال الاستعداد، بأن يكون له أن يفعل متى شاء، بلا حاجة إلى الاتساب.

وال الأولى تسمى قوة مطلقة وهيولانية، والثانية تسمى قوة ممكنة، والثالثة تسمى ملكرة. وربما سميت الثانية ملكرة، والثالثة: كمال قوة.

والقرة النظرية تنقسم بحسب قسمة القرى هذه:

١ - فإن كانت نسبتها إلى الصور المجردة نسبة ما بالقوة المطلقة، سميت عقلاً هيولانياً. وهي موجودة لكل شخص من النوع الإنساني، وسميت هيولانية تشبيهاً لها بالهيول الأولى التي ليست هي بذاتها ذات صورة من الصور، ولكنها موضوعة لكل صورة.

٢ - وإن كانت تدرك المعقولات الأولى - وهي المقدمات التي يقع بها التصديق بدهاه لا باكتساب، مثل اعتقادنا أن الكل أعظم من الجزء وأن الأشياء المساوية لشيء واحد متساوية - سميت عقلاً بالملكرة.

٣ - وإن كانت الصور العتيدة حاضرة فيها تطالعها وتعقلها بالعقل، وتعقل أنها تعقلها، سميت حينئذ: عقلاً مستفادةً، لأن الصور تكون حينئذ

(١) ابن سينا: «الجراحة» ص ١٦٥.

مسنودة من شارج.

٤ - وإذا أشتبأ الاستعداد في «حضر، النامر»، لا يتأتى في أن يدخل بالعقل الفعال إلى كثيء وإلى ثنيين وتعلماً، فإذا هذا يسمى «قلادة»، «وهو من جنس العمل بالملائكة»، إلا أنه رفيع جداً، ليس مما دشّر، فيه الناس كلهم»<sup>(١)</sup>.

### ٣ ترتيب القوى في النفس

أما من حيث الترتيب، فإنها يرأس بعضها بعضاً ويخدم بعضها بعضاً. والعقل القدسي بمثابة رئيس لها يخدم الكل، وهوغاية الفصوصى، وبتلوه العقل المستفاد، ويخدمه الغفل بالملائكة، وأخره العقل الميولاني الذي يخدم العقل بالملائكة بما فيه من الاستعداد.

والعقل العملي يخدم جميع هذه، على أساس أن العقل العملي يدبّر العلاقة بالبدن من أجل تكميل العقل النظري وتزكيته.

والوهم يخدم العقل العملي. ويخدم الوهم قوتان: قوة قبله هي، جميع القوى الحيوانية، وقوة بعده هي التي تحفظ ما أداه.

والتخيلة تخدمها قوتان مختلفتا المأخذ: فالقوة التزوّعية تخدمها بالانتهاء لأنها تبعثها على التحرير، والقدرة الخيالية تخدمها بقبول التركيب والفصل في صورها.

والقدرة الخيالية تخدمها فنطاسيا، وفنطاسيا تخدمها الحواس الخمس. والقدرة التزوّعية تخدمها الشهوة والغضب.

والشهوة والغضب تخدمها القوة المحركة المثبتة في الفعل. وإلى هنا تنتهي القوى الحيوانية.

(١) ابن سينا: «النجاة» ص ١٦٧.

والقوى الحيوانية بالجملة تخدمها النباتية. وعلى رأس هذه توجد القوة المولدة، وتحدمها النامية، ثم الغاذية تخدمها جميعاً. ثم القوى الطبيعية الأربع وهي : الاضمة، والمسكة، والجاذبة، والدافعة - تخدم القوة الغذائية.

#### ٤ وحدة النفس

لكن النفس ذات واحدة، رغم أن لها قوى كثيرة. والنفس مبدأ هذه القوى كلها. والنفس توجد مع البدن، لكن حدوثها ليس عن جسم، بل عن جوهر هو صورة غير جسمية.

ويشير ابن سينا إلى رأي أرسطو القائل بأن متعلق القوة النظرية هو القلب، ومخالفة لأفلاطون في ذلك. لكنه يشكك في رأي أرسطو أيضاً، ويرى أن متعلقها هو بجوهر غير جسمي ، من نوع الجواهر السماوية. بيد أنه لم يوضح هذا الرأي<sup>(١)</sup>.

ويؤكّد أيضاً في «عيون الحكمة» (ص ٤٦) أن «مدرك المعقولات، وهو النفس الإنسانية، جوهر غير مخالط لل المادة، بريء عن الأجسام، منفرد الذات بالقوع والفعل».

والأنفس الإنسانية متفرقة في النوع والمعنى. ذلك أن النفس قبل حلوها في البدن هي مجرد ماهية فقط، وليس يمكن أن تغير نفس نفساً بالعدد، وإذا كانت ماهية فهي لا تقبل اختلافاً ذاتياً. «ولا يجوز أن تكون واحدة الذات بالعدد، لأنه إذا حصل بذنان حصل في البدنين نفسان : إما أن يكون قسمي تلك النفس الواحدة، فيكون الشيء الواحد الذي ليس له عظم وحجم منقسمًا بالقوة - وهذا ظاهر البطلان بالأصول المقررة في الطبيعتين ، - وإما أن تكون النفس الواحدة بالعدد في بذنين، وهذا لا

(١) راجع «التجاة» ص ١٩١ - ١٩٢.

يحتاج أيضاً إلى كثير تكاليف في إبطاله. فقد صرَّح إذن أن النفس تحدث كلما يحدث البدن الصالح لاستعمالها إياه، ويكون البدن الحادث ملكتها وأيتها، ويكون في هيئة جوهر النفس الحادثة مع بدن ما ذلك البدن الذي استحق حدوثها من المبادئ الأولية - نزاع طبيعي إلى الاستغلال به، واستعماله والاهتمام بأحواله والانجداب إليه، يخصها به، ويصرفها عن كل الأجسام غيره بالطبع لا بواسطته. فلا بد أنها وجدت مشخصة، فإن مبدأ تشخيصها يليق بها من الم هيئات ما تعين به شخصاً، وتلك الم هيئات تكون مقتضية لاختصاصها بذلك البدن، ومناسبة لصلوح أحدهما للآخر، وإن خفي علينا تلك الحال وتلك المناسبة، وتكون مبادئ الاستكمال متوقعة لها بواسطته وتزيد فيه بالطبع لا بواسطته.

وأما بعد مقارقة البدن فإن الأنفس قد وجد كل واحد منها ذاتاً منفردة باختلاف موادها التي كانت، وباختلاف أزمنة حدوثها، واختلاف هياكلها التي يحسب أبدانها المختلفة لا محالة بأحوالها<sup>(١)</sup>.

لكن لا يتضح من هذا النص بخلاف حل مشكلة هل نفس أفراد الناس مختلفة، أو واحدة؟ وإذا كانت واحدة، فكيف توجد في أبدان مختلفة وتنتسب إلى أفراد مختلفين، وتستقل بمسؤوليتها وحسابها؟!

#### ٥ النفس لا تموت بموت البدن ولا تقبل الفساد.

ويقرر ابن سينا أن النفس «لا تموت بموت البدن، ولا تقبل الفساد أصلاً: أما أنها لا تموت البدن، فلأن كل شيء يفسد بفساد شيء آخر فهو متعلق به نوعاً من التعلق. وكل تعلق بشيء نوعاً من التعلق: فإذاً أن يكون تعلقه به تعلق المكافئ في الوجود، وأما أن يكون تعلقه به تعلق المتأخر عنه في الوجود، وإما أن يكون تعلقه به تعلق المتقدم عليه في الوجود

(١) ابن سينا. «النجاة» ص ١٨٤.

ـ وإن كان تعلقه بد تعلق المتأخر عنه في الوجود، ظاياناً علة للنفس في الوجود ينتهي. والحلل أربع: فاما أن يكون البدن علة فاعلية لانفس معطية لها الوجود، وإما أن يكون علة فاعلية لها به بدل التركيب كالعناصر للأبدان، أو به بدل البساطة كمال ناس البرجم، وإنما أن يكون علة صورية، وإنما أن يكون علة كمالية. ومحال أن يكون علة فاعلية، فإن الجسم بما هو جسم لا يفعل شيئاً، وإنما يفعل بتواه، ولو كان يفعل بذلك، لا بقواه، لكن كل جسم يفعل ذلك الفعل. ثم القوى الجسمانية كاملاً: إما أعراض، وإنما صور مادية. ومحال أن تفيض الأعراض أو الصور القائمة بالمواد وجود ذات قائمة بنفسها لا في مادة، ووجود جوهر مطلق. ومحال أيضاً أن يكون علة قابلية. فقد بینا وبيننا أن النفس ليست منطبعة في البدن بوجه من الوجه، فلا يمكن إذاً البدن <sup>ـ</sup>بـورأ بصورة النفس، لا بحسب البساطة، ولا على سبيل التركيب: بأن تكون أجزاء من أجزاء البدن تتراكب ومتزوج تركيباً ما ومراجعاً ما، فتنطبع فيها النفس - ومحال أن يكون علة صورة للنفس أو كمالية، فإن الأولى أن يكون الأمر بالعكس. فإذاً ليس تعلق النفس بالبدن تعلق معلوم بعلة ذاتية . . .

٤- وأما القسم الثالث . . . وهو أن يكون تعلق النفس بالجسم تعلق المتقدم في الوجود: فإذاً أن يكون التقدم مع ذلك زمانياً، فيستحيل أن يتصل

وجوده به وقد تقدمه في الزمان، وأما أن يكون التقدم في الذات، لا في الزمان لأنـه في الزمان لا يفارقـه. وهذا النحو من التقدم هوـ أنـ تكـونـ الذاتـ المتقدمةـ كلـما تـوـجـدـ يـلـزـمـ أـنـ يـذـهـبـ عنهاـ ذاتـ المـتأـخـرـ فيـ الـرـجـبـ، وحيـثـنـدـ لاـ يـوـجـدـ هـذـاـ المـتـقـدـمـ فـيـ الرـوـبـ؛ إـذـاـ فـرـضـ المـتـقـدـمـ قـدـ عـادـمـ، لـأـنـ فـرـضـ عـدـمـ المـتـأـخـرـ أـوـجـبـ عـدـمـ المـتـقـدـمـ، وـلـكـنـ لـأـنـ المـتـأـخـرـ لـأـ يـجـوزـ أـنـ يـكـونـ عـدـمـ إـلـاـ وـقـدـ عـرـضـ أـوـلـاـ بـالـأـيـامـ لـلـمـتـقـدـمـ مـاـ أـعـادـهـ، فـسـيـتـنـدـ عـدـمـ المـتـأـخـرـ. فـلـيـسـ فـرـضـ عـدـمـ التـأـخـرـ يـوـجـبـ عـدـمـ التـقـدـمـ. وـلـكـنـ فـرـضـ عـدـمـ التـقـدـمـ نـفـسـهـ، لـأـنـ إـنـاـ اـفـتـرـضـ المـتـأـخـرـ مـعـدـلـوـمـ بـعـدـ أـنـ عـرـضـ لـلـمـتـقـدـمـ أـنـ عـدـمـ فـيـ نـفـسـهـ. إـذـاـ كـانـ كـذـلـكـ، فـيـجـبـ أـنـ يـكـونـ الـبـةـ الـمـعـدـمـ يـعـرـضـ فـيـ جـرـهـ الـنـفـسـ، فـيـفـسـدـ مـعـهـ الـبـدـنـ، وـأـنـ لـأـ يـكـونـ الـبـةـ الـبـدـنـ يـفـسـدـ بـسـبـبـ، يـخـصـهـ، لـكـنـ فـسـادـ الـبـدـنـ يـكـونـ بـسـبـبـ يـحـجهـ؛ مـنـ تـغـيرـ الـمـازـاجـ أـوـ الـتـرـاكـيـبـ. فـبـاطـلـ أـنـ تـكـونـ الـنـفـسـ تـعـاقـبـ بـالـبـدـنـ تـحـانـتـ الـمـتـقـدـمـ بـالـأـيـامـ. ثـمـ يـفـسـدـ الـبـدـنـ الـبـةـ بـسـبـبـ فـيـ نـفـسـهـ. فـلـيـسـ إـذـاـ يـبـنـهاـ هـذـاـ تـعـلـقـ.

وـإـذـاـ كـانـ الـأـمـرـ عـلـىـ هـذـاـ، فـقـاـ بـطـلـتـ أـنـجـاءـ التـعـلـقـ كـلـهـاـ. وـبـقـيـ أـنـ لـأـ تـعـلـقـ لـلـنـفـسـ فـيـ الـوـجـودـ بـالـبـدـنـ، بـلـ تـعـلـقـهـاـ فـيـ الـوـجـودـ بـالـمـبـادـيـهـ الـأـخـرـ الـقـيـ، لـأـ تـسـتـحـيلـ، وـلـأـ تـبـطـلـ.

وـأـمـاـ أـنـهـ لـأـ تـقـبـلـ الـفـسـادـ أـصـلـاــ. فـأـقـرـلـ أـنـ سـيـاـ آخـرـ لـأـ يـعـدـمـ الـنـفـسـ الـبـةـ. وـذـلـكـ أـنـ كـلـ شـيـءـ مـنـ شـائـهـ أـنـ يـفـسـدـ بـسـبـبـ ماـ، فـقـيـ قـوـةـ أـنـ يـفـدـ، وـقـبـلـ الـفـسـادـ فـيـ فـعـلـ، أـنـ يـبـقـيـ. وـمـحـالـ أـنـ تـكـونـ مـنـ جـوـةـ وـاحـدـةـ فـيـ شـيـءـ وـاحـدــ. قـوـةـ أـنـ يـفـدـ وـقـبـلـ أـنـ يـبـقـيـ: فـإـنـ مـعـنـيـ الـقـوـةـ مـغـايـرـ لـمـعـنـيـ الـفـعـلـ، وـإـضـافـةـ هـذـهـ الـقـوـةـ مـغـايـرـ لـإـضـافـةـ هـذـاـ الـفـعـلـ، لـأـنـ إـضـافـةـ ذـلـكـ إـلـىـ الـفـسـادـ، وـإـضـافـةـ هـذـاـ إـلـىـ الـبـقـاءـ. فـإـذـنـ لـأـمـرـيـنـ مـخـتـلـفـيـنـ فـيـ الشـيـءـ يـوـجـدـ هـذـانـ الـمـعـيـسـانـ. فـنـقـولـ أـنـ الـأـشـيـاءـ الـمـرـكـبـةـ وـالـأـشـيـاءـ الـبـسيـطـةـ الـقـيـ هـيـ قـائـمـةـ فـيـ الـمـرـكـبـةـ، يـجـوزـ أـنـ يـجـمـعـ فـيـهـاـ فـعـلـ أـنـ يـبـقـيـ وـقـوـةـ أـنـ يـفـسـدـ. وـأـمـاـ فـيـ الـأـشـيـاءـ

البساطة المفارقة الذات، فلا يجوز أن يجتمع هذان الأمران».

ولما كانت النفس بسيطة بساطة مطلقة فإنها لا تقبل الانقسام إلى قوة أن تفسد وفعل أن تبقى. فواضح من هذا أن جوهر النفس ليس فيه قوة أن يفسد. وبيان إذن أن النفس لا تفسد البة.

والبرهان هنا فيه مصادرة على المطلوب، لأن من قال إن النفس بسيطة بساطة مطلقة؟ أليس من يقول هذا مقدماً أن النفس لا تفسد، إذ البسيط لا يفسد، والمركب هو الذي يفسد؟ لقد استخدم ابن سينا هنا البرهان الذي أقامه أفلاطون<sup>(١)</sup>، ولكن ليس له الحق في استخدامه لأنه لم يأخذ بالأساس الأفلاطوني لهذا البرهان، وهو أن النفس مثال بالمعنى الأفلاطوني لهذا اللفظ. لقد كانت مقدماته أرسطية، ولكن نتائجه أفلاطونية، وهذا خلط غير مقبول لها هنا. لكن هذا شاهد آخر على الوضع الذي وجد الفلاسفة الإسلاميون فيه أنفسهم في الترجح بين أرسطو وبين أفلاطون.

وأخيراً في باب النفس يبطل ابن سينا مذهب التناسخ، وكان قد قال به أفلاطون.

وابن سينا يفتقد التناسخ على أساس أن تهيئ الأبدان لتلقي النفوس يوجب إفاضة النفوس عليها من العلل المفارقة، وكل مزاج بدني يحدث، يحدث معه نفس تخصه. فإذا فرضنا أن نفساً تناسختها أبدان، كان للبدن المستنسخ نفسان: أحدهما المستنسخة والثانية الحادثة معه. «فكان حينئذ لحيوان واحد نفسان. وهذا محال، لأن النفس هي التي تدبّر البدن وتتصرف فيه، وكل حيوان يشعر بشيء واحد يدبّر بدنه ويتصير في فيه»<sup>(٢)</sup>.

(١) راجع كتابنا: «أفلاطون» ص ١٩٥، ط ٤ سنة ١٩٦٤، القاهرة.

(٢) شرح الطومي على «الاشارات والتبيهات» ص ٧٧٩، القاهرة سنة ١٩٥٨، دار المعارف، وراجع الفصل الخاص بيطرال التناسخ في «النحو» ص ١٨٩.

التصوف الناطقون

وقد توج ابن سينا مذهب العقل بتصوف نظري يتمثل في:

- ١ - النمط التاسع من كتاب «الاشارات والتنبيهات».

٢ - ثلاث قصص رمزية هي :

أ - رسالة «اللطين» - نشرها ميرن في ليدن سنة ١٨٩٣ .

ب - «قصة سلامان وأبسال» - طبعت في مجموعة بعنوان : ابن سينا : «تسعة رسائل في الحكمة والطبيعتين» ص ١٥٥ - ١٧٧ .

القاهرة سنة ١٩٠٨ .

ج - «حي بن يقطان» - نشرها ميرن ، ليدن سنة ١٨٨٩ .

## ١- العشق والشوق

الأول هو أجل مبت Hwy، لأنه مبت Hwy بذاته، وهو أشد الأشياء إدراكاً  
لأشد الأشياء كمالاً. وهو بريء عن طبيعة الإمكـان والعدم اللذين هما منبعاً  
الشـر.

والعشق الحقيقي هو الابتهاج بتصور حضرة ذاتٍ ما.  
والشوق هو الحركة إلى تتميم هذا الابتهاج حين تكون الصورة  
المعشوقة حاضرة من وجه، غالباً من وجه آخر. فهو نفس لا يليق بالكمال

ال حقيقي الذي هو كمال الأول.

ولهذا فإن الأول يوصف بالعشق، ولا يوصف بالشوق لأنه لا يمكن أن يغيب عنه شيء.

الأول عاشق لذاته، ومعشوقه هو ذاته ومن ذاته، كما أنه معشوق من أشياء غيره بحسب إدراك الغير له.

«ويتلوه المبتهجون به ويدواهيم، من حيث هم مبتهجون به، وهم الجواهر العقلية القدسية. وليس يناسب إلى الأول الحق ولا إلى التاليين من خلص أوليائه القدسية: شوق.

وبعد المرتبتين مرتبة العشاق المشتاقين: فهم، من حيث هم عشاق، قد نالوا نيلًا ما، فهم ملتذون. ومن حيث هم مشتاقون، فقد يكون لأصناف منهم أدى ما...

والنفوس البشرية، إذا زالت الغبطة العليا في حياتها الدنيا، كان أجل أحواها أن تكون عاشقة مشتاقة، لا تخلص عن علاقة الشوق، اللهم إلا في الحياة الأخرى.

ويتلو هذه النفوس نفوس أخرى بشرية، متربدة بين جهتي الربوبية، والسفالة على درجاتها.

ثم يتلوها النفوس المغمومة في عالم الطبيعة المنحوسة»<sup>(١)</sup>.

وهكذا أثبت ابن سينا العشق للجواهر العاقلة، والشوق لبعضها، فيه على ثبوتها لباقي النفوس والقوى الجسمانية.

## ٢ - مقامات العارفين

وبعد هذا التمهيد يتكلّم ابن سينا عن أحوال أهل الكمال من النوع

(١) ابن سينا: «الاشارات والتبيهات» ص ٧٨٥ - ٧٨٧.

الإنساني، وهو يسميهم ها هنا باسم «العارفين»، وقد خصهم بالنمط التاسع من «الاشارات والتنبيهات» وهذا الباب أجمل ما في هذا الكتاب كما يقول فخر الدين الرازي في شرحه عليه «فإنه رتب فيه علوم الصوفية ترتيباً ما سبقه إليه من قبله ولا لحقه فيه من بعده». والحق أن ابن سينا في هذا النمط قد حلَّ حلقات تخلقيات صوفية رائعة، وإن كان من الصعب ربطها بسائر مذهب العقلي المشائي الصريح.

يقول ابن سينا:

«إن للعارفين مقامات ودرجات ينحصرون بها وهم في حياتهم الدنيا، دون غيرهم، فكأنهم وهم في جلابيب من أبدانهم قد نضوها وتجربوا عنها إلى عالم القدس. ولمم أمور خفية، وأمور ظاهرة عنهم يستنكروا من ينكروها، ويستكبروا من يعرفها. ونحن نقصها عليك».

يعني أن للعارفين وإن كانوا لا يزالون في أجسادهم، فإنهما كما لو كانوا تخلعوا أجسادهم جانباً - كما يقول أفلوطين في التساعات» - وخلصت نفوسهم إلى عالم القدس، ولمم أمور خفية هي مشاهداتهم لما يعجز عن مشاهدته سائر الناس، وأمور ظاهرة، هي ما ينحصرون به من كرامات، لا يقر بها من لا يدركها، أما من يعرفها فيقدرها تقديرأً كبيراً.

ثم يشير بعد ذلك إشارة رمزية غريبة فيقول: «وإذا قرع سمعك فيها بقوعه، ويرد عليك فيها يسمعه، قصة سلامان وأبسال - فاعلم أن سلامان مثلاً ضرب لك، وأن أبسال مثل ضرب لدرجتك في العرفان، إن كنت من أهله. ثم حلَّ الرمز، إن أطقت».

ويشرح نصير الدين الطوسي قصة سلامان وأبسال هذه. فيقول انه وقعت له قستان سلامان وأبسال.

(١) الكتاب نفسه ص ٧٨٩.

«إحداهما - وهي التي وقعت أولاً إلى - ذكر فيها أنه كان في قديم الدهر ملك لليونان والروم ومصر. وكان يصادقه حكيم، فتح، بتديبه له، جميع الأقاليم. وكان الملك يريده ابناً يقوم مقامه، من غير أن يباشر امرأة. فدبّر الحكيم حتى تولد من نطفته، في غير رحم امرأة، ابن له، وسماه «سلامان». وأرضعته امرأة اسمها «أبسال»، وربته. وهو، بعد بلوغه، عشقها ولازمها. وهي دعته إلى نفسها وإلى الالتذاذ بمعاشرتها.

ونهاه أبوه عنها وأمره بمعارقتها. فلم يطعه. وهربا معاً إلى ما وراء بحر المغرب. وكان للملك آلة يطلع بها على الأقاليم وما فيها ويتصرف في أهلها. فاطلع بها عليهما، ورق لها، وأعطاهما ما عاشا به، وأهملهما مدة.

ثم انه غضب من تماي «سلامان» في ملازمة المرأة. فجعلهما بحث يشتاب كل إلى صاحبه ولا يصل إليه مع أنه يراه. فتعذبا بذلك. وفطن سلامان به، ورجع إلى أبيه معتذراً. وتبه أبوه على أنه لا يصل إلى الملك الذي رشح له، مع عشقه «أبسال» الفاجرة والفة لها.

فأخذ «سلامان» و «أبسال» كل منها يد صاحبه، وألقيا نفسيهما في البحر. فخلصته روحانية الماء بأمر الملك، بعد أن أشرف على الهاك.

وغرقت «أبسال». واغتنم «سلامان». ففزع الملك إلى الحكيم في أمره. فدعاه الحكيم وقال: أطعني، أوصل، أبسال إليك.

فأطاعه. وكان يريه صورتها، فيتسلى بذلك رجاء وصالها، إلى أن صار مستعداً لمشاهدة صورة «الزهرة»، فأراها الحكيم له بدعوه لها. فشغفته حباً، وبقيت معه أبداً. فنفر عن خيال «أبسال»، واستعد للملك بسبب مفارقتها، فجلس على سرير الملك.

وبني الحكيم الهرمين، بإعانة الملك، واحد للملك، وواحد لنفسه. ووضعت هذه القصة، مع جثتيهما، فيهما. ولم يتمكن أحد من إخراجها، غير أرسطو، فإنه أخرجها بتعليم أفلاطون، وسد الباب.

وانتشرت القصة، ونقلها حنين بن إسحق من اليوناني إلى العربي.

ويعلق الطوسي على هذه القصة فيقول:

«وهذه قصة اخترعها أحد من عوام الحكماء، ينسب كلام الشيخ إليه، على وضع لا يتعلّق بالطبع، وهي غير مطابقة لذلك، لأنّها تقضي أن يكون الملك هو: العقل الفعال، والحكيم هو: الفيض الذي يفيض عليه ما فوقه، و «سلامان» هو النفس الناطقة، فإنه أفضحها من غير تعلّق بالجسمانيات، و «أبسال» هي القوة البدنية الحيوانية التي بها تستكمل النفس وتتألفها. وعشق «سلامان» لـ «أبسال»: ميله إلى الذات البدنية. ونسبة «أبسال» إلى الفجور: تعلقها بغير النفس المتعينة بمادتها، بعد مفارقة النفس. وهربها إلى ما وراء بحر المغرب: انغماسها بالشوق مع الحرمان وهو متنافيان:بقاء ميل النفس، مع فتور القوى عن أفعالها بعد سن الانحطاط. ورجوع «سلامان» لأبيه: التقطن للكمال، والذدمة على الاشتغال بالباطل. وإلقاء نفسها في البحر: تورطها في الهلاك: أما البدن فلانحلال القوى والمزاج، وأما النفس فلم شأيتها إيه. وخلاصن «سلامان»: بقاوته بعد البدن. وإطلاعه على صورة «الزهرة»: التذاذ بالابتهاج بالكمالات العقلية وجلوسه على سرير الملك: وصوله إلى كماله الحقيقي. والهرمان الباقيان على مرور الدهر: الصورة والمادة الجسميتان.

فهذا تأويل القصة. «وسلامان» مطابق لما عن الشيخ. وأما «أبسال»، فغير مطابق، لأنّه أراد درجة العارف في العرفان، فها هنا مثل لما يعوّقه عن العرفان والكمال، وهذا الوجه ليست هذه القصة مناسبة لما ذكره الشيخ. وذلك يدل على قصور فهم واضعها عن الوصول إلى فهم غرضه منها».

وتعليق الطوسي الأخير هذا ليس وجهاً، لأن المقصود منها هو الصراع بين النفس الناطقة الكاملة، وبين النفس الشهوانية. و «سلامان» يمثل الأولى، و «أبسال» تمثل الثانية أدق تمثيل. فلماذا يريد الطوسي أن يفهم مـ-

كليهما أنه يدل على درجة العارف في العرفان، وأن كليهما من العارفين الكاملين؟!

ثم كيف يقول الطوسي نفسه ان هذه القصة نقلها حنين بن إسحق من اليوناني إلى العربي، وقد عاش قبل ابن سينا بقرن ونصف، ثم يزعم بعد ذلك أنها «تدل على قصور فهم واضعها عن الوصول إلى فهم غرضه منها» - غرض من؟ غرض ابن سينا؟ وكيف وهي سابقة عليه على الأقل بأكثر من مائة وخمسين سنة؟ لهذا لا نفهم كيف وقع نصير الدين الطوسي في هذه الزلة؟

ثم يسوق نصير الدين الطوسي القصة الثانية فيقول:

«وأما القصة الثانية - وهي التي وقعت إلى بعد عشرين سنة من إقام الشرح - فهي منسوبة إلى الشيخ (= ابن سينا)، وكأنها هي التي أشار الشيخ إليها، فإن أبي عبد الجوزياني أورد في فهرست تصانيف الشيخ ذكر «قصة سلامان وأبسال»: له».

وحاصل القصة: أن «سلامان» و«أبسال» كانوا أخوين شقيقين. وكان أبسال أصغرهما سنًا. وقد تربى بين يدي أخيه، ونشأ صبيح الوجه، عاقلاً، متأدباً، عالماً، عفيفاً، شجاعاً، وقد عشقته امرأة «سلامان» وقالت له «سلامان»: أخلطه بأهلك ليتعلم منه أولادك. فأشار عليه سلامان بذلك، وأبي أبسال عن مخالطة النساء. فقال له سلامان: إن امرأتي لك بمنزلة أم. فدخل عليها، وأكرمتها، وأظهرت عليه - بعد حين، في خلوة - عشقها له. فانقضى أبسال من ذلك ودرت أنه لا يطأوها.

فقالت سلامان: زوج أخيك بأختي، فأملكه بها. وقالت لأختها: إني ما زوجتك بأبسال ليكون لك خاصة دوني، بل لكي أساهمك فيه. وقالت لأبسال إن أختي بكر حية، لا تدخل عليها نهاراً، ولا تكلمها إلا بعد أن تستأنس بك.

وليلة الزفاف، باتت امرأة سلامان في فراش أختها. ودخل أبسال عليها فلم تمتلك نفسها، فبادرت تضم صدرها إلى صدره. فارتباي أبسال وقال في نفسه: ان الأبكار الحفرات لا يفعلن مثل ذلك.

وقد تعمّت السماء في الوقت بغيض مظلم. فلاج فيه برق، أبصر بضوئه وجهها، فازعجهما (= طردهما)، وخرج من عندها، وعزم على مفارقتها.

وقال سلامان: أني أريد أن أفتح لك البلاد، فإني قادر على ذلك. وأخذ جيشاً وحارب أهلاً، وفتح البلاد لأخيه برأً وبحراً، شرقاً وغرباً، من غير منة عليه. وكان أول ذي قرنين استولى على وجه الأرض.

ولما رجع إلى وطنه وحسب أنها نسيته، عادت إلى المعاشرة، وقصدت معانقته، فأبى وأزعجهما (= طردهما).

وظهر لهم عدو. فوجه سلمان أبسال إليه في جيشه. وفرقت المرأة في رؤساء الجيش أموالاً ليرفضوه (= يتخلوا عنه) في المعركة. فعلوا، وظفر به الأعداء، وتركوه جريحاً وبه دماء، وحسبوه ميتاً. فعطفت عليه مرضعة من حيوانات الوحش، وألقمته حلمة ثديها، واغتنى بذلك، إلى أن اتعش وعزف.

ونرجع إلى سلامان وقد أحاط به الأعداء وأذلوه، وهو حزين من فقد أخيه. فادركه أبسال وأخذ الجيش والعدة، وكر على الأعداء وبددهم وأسر عظيمهم، وسوى الملك لأخيه.

ثم واطأت<sup>(١)</sup> المرأة طابخه وطاعمه، وأعطيتها مالاً، فسقياه السم.  
وكان صديقاً كبيراً: نسباً، وعلماً، وعملاً.

واغتنم من موته أخوه، واعتزل ملكه، وفوض (الأمر) إلى بعض

(١) أي: اتفقت معهما في مؤامرة.

معاهديه . وناجي ربه ، فأوصى إليه جلية الحال . فسقى المرأة والطابخ والطاعم - ثلاثة - ما سقوا آخاه ، ودرجوا<sup>(١)</sup> .

فهذا ما اشتملت عليه القصة .

وتأنويله : أن «سلامان» مثل النفس الناطقة .

و«أبسال» للعقل النظري المترقي إلى أن حصل عقلاً مستقاماً ، وهو درجته في العرفان أن كان يترقى إلى الكمال .

وإمرأة «سلامان» : القوة البدنية الأمارة بالشهوة والغضب ، المتحدة بالنفس ، صائرة شخصاً من الناس .

وعشقها لـ «أبسال» : ميلها إلى تسخير العقل ، كما سخرت سائر القوى ، ليكون مؤثراً بها في تحصيل مآربها الفانية .

وإياوه : إنجذاب العقل إلى عالمه .

وأختها التي ملكتها : القوة العملية ، المسماة بالعقل العملي ، المطبع للعقل النظري ، وهو النفس المطمئنة .

وتلبيسها نفسها بدل اختها : تسوييل النفس الأمارة مطالبتها الحسية ، وترويجها على أنها مصالح حقيقة .

والبرق اللامع من العين المظلم : هو الحطفة الإلهية التي تسنج في أثناء الاشتغال بالأمور الفانية ، وهي جذبة من جذبات الحق .

وإزاعجه للمرأة : إعراض العقل عن الهوى .

وفتحه البلاد لأخيه : إطلاع النفس بالقوة النظرية على الجبروت والملوك ، وترقيها إلى العالم الإلهي ، وقدرتها بالقوة العملية على حسن تدبيرها في مصالح بدنها ، وفي نظم أمور المنازل والمدن . ولذلك سماه

---

(١) = هلكوا .

بـ «أول ذي قرنين»: فإنه لقب ملن كان يملك الخافقين.  
ورفض الجيش له: انقطاع القوى الحسية، والخيالية، والوهمية - عنها  
عند عروجها إلى الملا الأعلى، وفتور تلك القوى لعدم التفاته إليها.  
وتغذيه بلبن الوحش: إفاضة الكمال إليه عما فوق من المفارقات لهذا  
العالم.

وإختلال حال سلامان لفقده أبسال: اضطراب النفس عند إهمالها  
تدبيرها، شغلاً بما تحتها.

ورجوعه إلى أخيه: التفات العقل إلى انتظام مصالحه في تدبيره  
البدن.

والطابخ: هو القوة الغضبية المشتعلة عند طلب الانتقام.

والطاعم: هو القوة الشهوية الجاذبة لما يحتاج إليه البدن.

وتواطؤهم على هلاك «أبسال»: إشارة إلى اضمحلال العقل في أرذل  
العمر، مع استعمال النفس الأمارة إياهما، لإزدياد الاحتياج بسبب الضعف  
والعجز.

وإهلاك «سلامان» إياهم: ترك النفس استعمال القوى البدنية، آخر  
العمر، وزوال هيجان الغضب والشهوة، وانكسار غاذيتها.

واعتزاله الملك وتفويضه إلى غيره: انقطاع تدبيره عن البدن،  
وصيرورة البدن تحت تصرف غيره.

وهذا التأويل مطابق لما ذكره الشيخ (= ابن سينا). وما يؤيد هذه  
القصة أنه ذكر في رسالة «في القضاء والقدر»: قصة «سلامان وأبسال»،  
وذكر فيها حديث لمعان البرق من الغيم المظلم الذي أظهره لـ «أبسال» وجه  
إمرأة «سلامان» حتى أعرض عنها.

فهذا ما اتضح لنا من أمر هذه القصة. وما أوردت القصة بعبارة

الشيخ، لثلا يطول الكتاب»<sup>(١)</sup>.

ونلاحظ على ما أورده نصير الدين الطوسي في شرحه هذا من كلام على «قصة سلامان وأبسال» ما يلي:

١ - أولاً أنه يقول انه وجد في فهرست مؤلفات ابن سينا الذي وضعه تلميذه أبو عبيد الجوزجاني أنه ذكر من بين مصنفات ابن سينا: «قصة سلامان وأبسال» له - أي لابن سينا. غير أننا لم نجد في فهرست أبي عبيد الجوزجاني لكتب ابن سينا، كما أورده البيهقي<sup>(٢)</sup> (المتوفى سنة ٥٦٥ هـ) والقططي<sup>(٣)</sup> وابن أبي أصيحة<sup>(٤)</sup> - أي ذكر «قصة سلامان وأبسال» من بين فهرست أبي عبيد الجوزجاني. فهل هذا الفهرست كما أوردته هذه المصادر الثلاثة ناقص؟

٢ - سنرى - حين الكلام عن «قصة حي بن يقطان» لابن طفيل أن ابن ط菲尔 يجعل سلامان وأبسال من سكان جزيرة قريبة من الجزيرة التي ولد بها حي بن يقطان، ثم يصورهما بعد ذلك تصويراً بعيداً عن التصوير الوارد في قصة ابن سينا كما أوردها الطوسي. ولهذا فإن كلام ابن ط菲尔 لا يفيينا شيئاً فيها يتعلق بحقيقة قصة «سلامان وأبسال» كما تصورها ابن سينا. وهذا ليس علينا إلا الاعتماد على ما ذكره الطوسي في شرحه على «الإشارات والتنبيهات» وأوردناه بنصه.

(١) ابن سينا: «الإشارات والتنبيهات» مع شرح نصير الدين الطوسي ص ٧٩٩-٧٨٨. القاهرة سنة ١٩٥٨ - وقد صححنا النص في كثير من الموضع.

(٢) البيهقي: «تنمية صوان الحكمة» ص ٥٩ - ٦٠، دمشق سنة ١٩٤٦.

(٣) القططي: «أخبار العلية، بأخبار الحكمة» ص نشرة لبرت، سنة ١٩٠٣.

(٤) ابن أبي أصيحة: «عيون الأنباء في طبقات الأطباء» ص ٤٤٠، بيروت سنة ١٩٦٥.

## أحوال العارفين

لتوضيح من هو «العارف» يضع ابن سينا تعزيزات مهمة بين طلاب الحق:

فيميز بين العارف والزاهد والعايد:

أ - فالزاهد هو المعرض عن متع الدنيا وطيباتها.

ب - والعايد هو المواظب على فعل العبادات: من القيام والصيام ونحوهما.

ج - وأما العارف فهو المتصرف بفكره إلى قدس الجبروت، مستدعاً الشروق نور الحق في سره.

والعارف «يريد الحق الأول لا شيء غيره، ولا يؤثر شيئاً على عرفانه. وتعينه له فقط، ولأنه مستحق للعبادة، ولأنها نسبة شريفة إليه - لا لرغبة أو رهبة، وإن كانتا، فيكون المرغوب فيه أو المرهوب منه هو الداعي، وفيه المطلوب، ويكون الحق ليس الغاية، بل الواسطة إلى شيء غيره هو الغاية، وهو المطلوب دونه»<sup>(١)</sup>.

ومعنى هذا الكلام أن العارف تتعلق إرادته بالحق للذات الحق، ولا يؤثر شيئاً على عرفانه، إلا الحق، إذ الحق مؤثر على عرفة العارف، وذلك

(١) ابن سينا، «الاشارات والتبيهات» ص ٨١٠ - ٨١٥.

لأن غير العارف يؤثر شيئاً غير الحق وهو نيل الثواب والنجاة من العقاب.  
أما العارف فلا يتعلّق إلا بالحق وحده دون أي هدف آخر.

أما من يجعل الحق واسطة في تحصيل شيء، فإنه لم يطعم اللذة البهجة به، وما مثله بالقياس إلى العارفين إلا كمثل الصبيان بالقياس إلى المخثرين. وزهد غير العارف زهد على كره، فعل الرغم من أنه في صورة الزاهد إلا أنه أحقرن الخلق على اللذات الحسية، فإن التارك شيئاً ليستأجل أضعافه أقرب إلى الطمع منه إلى القناعة كما قال الطوسي في شرحه<sup>(١)</sup>. «إنما يعبد الله تعالى ويطيعه، ليخلو في الآخرة شبعه منها، فيبعث إلى: مطعم شهيء، وشرب هنيء، ومنكح بجيء». أما العارف وهو «المستبصر بهداية القدس في شجون الإيثار، فقد عرف اللذة الحق، وولى وجهه سمتها» كما قال ابن سينا<sup>(٢)</sup>.

وأولى درجات حركات العارفين: الإرادة، وهي «ما يعتري المستبصر باليقين البرهاني، أو الساكن النفسي إلى العقد الإيماني - من الرغبة في اعتقد العروة الوثقى، فيتحرك سيره إلى القدس، ينال من روح الاتصال. وما دامت درجته هذه، فهو مرید».

والمرید يحتاج إلى الرياضة. والرياضية متوجّهة إلى ثلاثة أغراض:

الأول: تنحية ما دون الحق عن مستن الإيثار<sup>(٣)</sup>.  
والثاني: تطويق النفس الامارة - للنفس المطمئنة، لتنجذب قوى التخيّل والوهم إلى التوهّمات المناسبة للأمر القدسي، منتصفة عن التوهّمات المناسبة للأمر السفلي.

والثالث: تلطيف السر للتبه.

(١) الكتاب نفسه ص ٨١٧، هامش.

(٢) الكتاب نفسه ص ٨١٨.

(٣) مستن الإيثار: طريقة التفضيل والاختيار.

والأول يعين عليه الزهد الحقيقى.

والثانى تعين عليه عدة أشياء: العيادة المشفوعة بالفكرة، ثم الألحان المستخلصة لقوى النفس الموقعة لما لحق به من الكلام موقع القبول من الأوهام. ثم نفس الكلام الواعظ من قائل ذكى بعبارة بلية وتعمة رخيمه وسمت رشيد.

وأما الغرض الثالث فيعين عليه، الفكر اللطيف، والعشق العقيف الذى يأمر فيه شمائل المعشوق وليس سلطان الشهوة». (الكتاب نفسه ص ٨٢٧ - ٨٢٠).

فرياسية النفس هي تباهى عن هواها، وصرفها إلى طاعة مولاها وذلك بالالتفات إلى الحق الأول وحده لتنقطع إليه، وتصرف عما عداه، فيصير ذلك ملكة لها: لأن الغرض النهائى من الرياضة هو نيل الكمال الحقيقى، يد أن ذلك يتوقف على حصول الاستعداد لذلك، وزوال المواتع داخلية كانت أو خارجية. فالرياضية تتجه إلى: إزالة المواتع الخارجية، وتطهير النفس الأمارة بالسوء لسلطان النفس المطمئنة، حتى يتحول التخيل عن الجانب السفلي إلى الجانب القدسي، ثم تلطيف السر للتباهى بمعنى تهيئة باطن النفس كى تتمثل فيه الصور العقلية بسرعة، ويفعل عن الأمور الإلهية المبهجة للشوق والوجود بسهولة. وما يعين المريد على ذلك: العيادة القرؤنة بالفكر، والألحان التي ترقق النفس فتصرفها عن استعمال القوى الحيوانية، والكلام الواعظ أي الذى يقيىد النفس تصديق بما يتبعى أن يفعل، خصوصا إذا إقترنت تكون القائل ذكيا، بل يخى العبرة، رخيم المصوت. ويعين على تلطيف السر للتباهى: الفكر اللطيف، والعشق العقيف الذى يجعل النفس لينة رقيقة ذات وجد، معرضة عما سوى المعشوق، لا سلطان للشهوة عليها.

فإذا ما ترقى المريد فى رياضته حتى يبلغ حدّاً ما اعنت له حلقات من إطلاع نور الحق عليه، لذلة كأنها بروق تومنى إليه ثم تحمد عنه - وهو

المسمي عندهم أوقاتاً.

وكل وقت يكتفه وجдан: وجد إليه، ووجد عليه. لأن الأول حزن في استطاعه الوحيد، والآخر أسف على فواته.

«ثم انه لتكثر عليه هذه الغواشي ، إذا أمعن في الارتياض .

ثم إنه ليوغل في ذلك حتى يغشا في غير الارتياض. فكلما لمح منه شيئاً، عاج منه إلى جناب القدس، يتذكر بين أمره أمراً، فغضشه غاش، فيكاد يرى الحق في كل شيء.

ولعله إلى هذا الحد تستعمل عليه غواشيه، ويزول هو عن سكينته، فيتبئه جليسه لاستيفائه (= لاستهاضه) عن قراره.

فإذا طالت عليه الرياضة، لم تستفزه غائبة، وهدى للتلبيس فيه»<sup>(١)</sup>. وذلك أنه إذا باعثه الأمر العظيم «فقد تستفزه لكون الناس غافلة عن هجومه غير متأهبة له، فيتهزم دفعه. أما إذا توالى، واستمر ألف الإنسان به، زال عنبه الاستفزاز، لأن النفس قد تتأهب لتلقيه، إذ هي متوقعة لعودته. والعارف ينكر من نفسه الاستفزاز المذكور، لاستنكافه عن الترائي بالكمال فلذلك يؤثر كتمان ما يرد عليه، ويستعمل التلبيس فيه» كما شرح الطوسي<sup>(٢)</sup>.

لكن السالك تبلغ به الرياضة بعد ذلك «مبلغاً ينقلب له وقته سكينة: فيصير المخطوف مأولاً، والوميض شهاباً بيناً، وتحصل له معارف مستقرة، كأنها صحبة مستمرة، ويستمتع فيها ببهجهة. فإذا انقلب عنها، انقلب خسران آسفاً. ولعله إلى هذا الحد يظهر عليه ما به. فإذا تغلغل في هذه المعرفة، قل ظهوره عليه، فكان هو - وهو غائب - حاضراً، وهو ظاعن

(١) ابن سينا: «الاشارات والتنبيهات» ص ٨٢٨ - ٨٢٩.

(٢) الكتاب نفسه هامش ص ٨٣٠

مقيناً. ولعله إلى هذا الحد إنما يتيسر له هذه المعاشرة أحياناً، ثم يتدرج إلى أن تكون له متى شاء. ثم انه يتقدم هذه الرتبة، فلا يتوقف أمره إلى مشيته، بل كلما لاحظ شيئاً لاحظ غيره، وإن لم تكن ملاحظته للاعتبار. فيستحب له تعریج عن عالم الزور إلى عالم الحق، يستقرّ به ويحتفّ حوله العاقلون».

وإذا قمت رياضته واستغنى عنها لبلوغه مطلوبه وهو الاتصال الدائم بالحق، «صار سره مرآة مجلولة، محاذياً بها شطر الحق، ودرّت عليه اللذات العل، وفرح بنفسه لما يهاتين أثر الحق، وكان له نظر إلى الحق، ونظر إلى نفسه، وكان بعد متربداً». بسبب اتجاه نظره مرة إلى الحق، ومرة إلى ذاته المبهجة بالحق.

«ثم انه ليغيب عن نفسه فيلحظ جناب القدس فقط» - أي لا يرى ما سوى الله، وهنا تتم الغية عن النفس. « وإن لحظ نفسه فمن حيث هي لاحظة، لا من حيث هي بزيتها. وهنالك يتحقق الوصول». - أي أن ملاحظته لنفسه بالمجاز، لا بالحقيقة، لأنّه متوجه بكليته إلى الحق.

ويخلص الطوسي هذه الدرجات كلها في تسع:

الثلاثة الأولى منها تشتمل على مراتب بداية السلوك وهي: أول الاتصال، ويسمى بـ«الوقت»، التمكّن، بحيث يحصل في غير حال الارتياض، الاستقرار الذي يزول معه الاستقرار.

والثلاثة التي بعدها تشتمل على مراتب وسطى هي: ازدياد الاتصال، وقد عبر عنه بصورة الوقت ثانية، وتمكن هذه الحال حتى يلتبس أثر الحصول بأثر عدم الحصول، واستقرارها بحيث يحصل متى شاء، لا في وقت دون وقت.

والثلاثة الأخيرة تشتمل على مراتب المتهي ، وهي: حصول الاتصال مع عدم المشيّة، واستقراره مع عدم الرياضة، وثبوته مع عدم ملاحظة النفس.

ثم ان ابن سينا بعد أن فرغ من ذكر درجات السلوك وانتهى إلى درجات الوصول، أراد أن يتباهى على فحصان جميع الدرجات قبل درجة الوصول.

ويستهنىء إلى تقرير حقيقة العرفان، فيقول إن العرفان، مبتدىء من تفريق، ونقض، وترك ورفض. أما التفريق فمن ذات العارف وما عسى أن يشغله عن الحق، أما النقض فاطراح الشواغل، أما الترك فالخلص من الشواغل ابتعاء تونخي الكمال لأجل ذاته، وأما الرفض فهو أن يرفض ذاته بالكلية.

و تلك درجات التزكية.

ويتلوها بدرجات التحلية. «وبيان درجاتها بالإجمال - كما يشرح الطوسي - أن العارف إذا انقطع عن نفسه، واتصل بالحق، رأى كل قدرة مستغرقة في قدرته المتعلقة بجميع المقدورات، وكل علم مستغرقاً في علمه الذي لا يعزّ عنه شيء من الموجودات، وكل إرادة مستغرقة في إرادته التي يمتنع أن يتأنى عليها شيء من الممكنات: بل كل وجود، وكل كمال وجود فهو صادر عنه، فائن من لدنه - صار الحق حيثما بصره الذي به يضر، وسمعه الذي به يسمع، وقدرته التي بها يفعل، وعلمه الذي به يعلم، ووجوده الذي به يوجد. فصار العارف حيثما متخلقاً بأخلاق الله تعالى بالحقيقة. وهذا معنى قوله: «العرفان معن في جميع صفات»: هو جمع صفات الحق للذات المريرة بالصلة. ثم انه بعد ذلك يعاين كون هذه الصفات وما يجري مجرىها: متکثرة بالقياس إلى الكثرة، متعددة بالقياس إلى مبدئتها الواحد. فإن علمه الذاتي هو يعينه قدرته الذاتية، وهي بعينها إرادته، وكذلك سائرها، إذ لا وجود ذاتياً لغيره: فلا صفات مغایرة للذات، ولا ذات موضوعة بالصفات، بل الكل شيء واحد، كما قال عزّ من قائل: «إنا الله إله واحد» فهو لا شيء غيره، وهذا معنى قوله: «فته إلى الواحد». وهناك لا يقى واصف ولا موصوف، ولا سالك ولا مسلوك، ولا عارف ولا

المعروف، وهو مقام الوقف»<sup>(١)</sup>.

ثم يبلغ ابن سينا أوج التمجيد للعارف بعبارات تخلق في سماء الوجود الصوفي ما لا نكاد نحد له مثيلاً عنده. أكبر الصوفية الواصلين، مع أن سلوك ابن سينا في الحياة على الضد تماماً من سلوك الصوفية السالكين، وذلك في الفصول من ٢١ إلى ٢٧ من هذا النمط التاسع من «الإشارات والتنبيهات».

يقول ابن سينا:

«العارف هش بش، بسام، يبحل الصغير، من تواضعه، كما يبحل الكبير، وينبسط من الحامل، مثلما ينبعض من النيء».

وكيف لا يهش، وهو فرحان بالحق، ويكل شيء فإنه يرى منه الحق؟!

وكيف لا يسوى، والجميع عنده سواسية؟! . . .

العارف له أحوال لا يتحمل فيها الهمس من الحفيظ، فصلاً عن سائر الشواغل الخالبة وهي في أوقات ازعاجه يسره إلى الحق، إذا تاح حجاب من نفسه، أو من حركة سره قبل الوصول. فأما عند الوصول: فاما شغل له بالحق عن كل شيء، وأما سعة للجانبين بسعة القوة. وكذلك عند الانصراف في لباس الكرامة. فهو أهش خلق الله ببهجهة.

العارف لا يعنيه التجسس والتحسّن، ولا يستهويه الغضب عند مشاهدة المنكر، كما تعرّيه الرحمة: فإنه مستبصر بسر الله في القدر.

وإذا أمر بالمعروف، أمر برفق ناصح، لا بعنف مغبر. وإذا بَتَ (عَظَمْ) المعروف، فربما غار عليه من غير أهله.

العارف شجاع، وكيف لا وهو يعزل عن تقىة الموت؟

(١) من شرح الطوسي على «الإشارات والتنبيهات» ص ٨٣٩ - ٨٤١ هاشم.

وجواد، وكيف لا ، وهو بعزل عن محنة الباطل؟  
 وصفاح للذنوب، وكيف لا ، ونفسه أكبر من أن تجرحها ذات بشر؟  
 ونساء للأحقاد، وكيف لا ، وذكره مشغول بالحق!  
 العارفون قد يختلفون في الهمم، بحسب ما يختلف فيهم من الخواطر،  
 على حكم ما يختلف عندهم من دواعي العبر.

وربما استوى عند العارف القشف<sup>(١)</sup>، والترف . بل ربما آثر القشف.  
 وكذلك ربما استوى عنده التفل والعطر، بل ربما آثر التفل ، وذلك عندما  
 يكون الماجس يياله، استحقاراً ماخلاً الحق.

وربما أصغى إلى الزينة، وأحب من كل جنس عقيلته، وكره الخداع  
 والسقط، وذلك عند ما يعتبر عادته من صحة الأحوال الظاهرة.

فهو يرتاد البهاء في كل شيء، لأن مزية حظوة من العناية الأولى،  
 وأقرب إلى أن يكون من قبيل ما عكف عليه بهوه.

وقد يختلف هذا في عارفين، وقد يختلف في عارف بحسب وقتين.  
 والعارف ربما ذهل فيها يصار به إليه، فغفل عن كل شيء، فهو في  
 حكم من لا يكلف وكيف، والتوكيل لمن يعقل التكليف حال ما يعقله،  
 ولمن لم يجترح (= كسب) بخططيته إن لم يفعل التكليف!

وذلك لأن «العارف ربما ذهل - كما يشرح الطوسي - في حالة اتصاله  
 بعالم القدس عن هذا العالم، فغفل عن كل ما في هذا العالم، وصدر عنه  
 إخلال بالتوكيل الشرعية . فهو لا يصير بذلك متأثراً، لأنه في حكم من لا  
 يكلف، لأن التكليف لا يتعلّق إلا بنـ يعقل التكليف، في وقت تعلّقه  
 ذلك، أو حين يثأثم بترك التكاليف، إن لم يكن يعقل التكليف، كالنائمين،

(١) قشف الرجل إذا لوحـه الشمس أو الفـقـرـ، فـتـغـيرـ وأـصـاهـ قـشـفـ. والمـقـشـفـ: الـذـي يـتـبلغـ  
 بـالـقـوـتـ وـالـلـرـقـ. التـفـلـ صـدـ العـطـرـ عـقـيـلـةـ كـلـ شـيـءـ الـكـرـبـةـ. الـخـدـاعـ: الـنـصـانـ. الـسـقطـ:  
 رـدـيـ، الـلـمـاعـ.

والغافلين، والصبيان الذين هم في حكم المكلفين». ويختتم ابن سينا هذه الصفحات الملتهبة بشواط من جنبات القدس بقوله:

«جل جناب الحق عن أن يكون شريعة<sup>(١)</sup> لكل وارد، أو يطلع عليه إلا واحد بعد واحد»<sup>(٢)</sup> إذ ما أقل عدد الواصلين إلى الحق!

### الخلاصة

والخلاصة أن مذهب ابن سينا يعد أوسع نتاج في الفكر الفلسفى في الإسلام. وقد حاول فيه المزج بين فلسفة أرسطو. وهو قد تمتلها خير تمثيل - وقسمات متباينة من فلسفة أفلاطون، لكن الاتجاه السائد في مذهبة هو الفلسفة المشائية. ولتن كان أقل التزاماً بنصوص أرسطو من ابن رشد، وبالتالي أقل فهماً لها منه، فإن ذلك كان أيضاً ميزة من جهة أخرى من حيث أنه أفسح له المجال ليستقل أحياناً بفكرة الخاص. صحيح أن تجدیداته أو محاولات الأصالة لديه قد أخفقت بوجه عام، ولم تكن «فلسفته الشرقية» غير أمل لم يتمكن من تحقيقه بالفعل، لكنه استطاع على كل حال - في موسوعته الفلسفية الكبرى «الشفاء» أن يقدم أفقاً دائرة معارف فلسفية عرفتها العصور الوسطى.

أما تأثيره سواء في العالم الإسلامي، والعالم اللاتيني الأوروبي في العصر الوسيط، فقد كان هائلاً لأن عرضه للفلسفة الأرسطية عرضاً ملخصاً واضحاً مثيراً للمشاكل كان خيراً مصدر لدراسة الفلسفة وعلوم الأوائل بعامة.

(١) الشريعة: مكان ورود الذين يطلبون الشرب والسباحة.

(٢) ابن سينا يشرح الطوسي: «الاشارات والتبيهات» ص ٨٤٣ - ٨٥١.

---

ومن هنا سنجد في العالم الإسلامي سلسلة تند من القرن الخامس إلى القرن الحادي عشر الهجري تتأثر بفلسفته أو تستلهمها أو توسع جوانب بدأها. ويكتفي في ذلك أن نذكر أسماء السهروردي المقتول (المتوفى سنة ١٢٠٩هـ / ١١٩١م) وفخر الدين الرازي (المتوفى سنة ٦٠٦هـ / ٥٨٧م) ونصير الدين الطوسي (المتوفى سنة ٥٦٧٢هـ / ١٢٧٤م) وملا صدرا الشيرازي (المتوفى سنة ١٠٥٠هـ / ١٦٤٠م).

## ابن باجه

### أ

### حياته (١)

أبو بكر محمد بن يحيى بن الصايغ، المعروف بابن باجه، ولد في سرقسطة قرب نهاية القرن الخامس الهجري. وعاش في تلك المدينة إبان حكم المستعين الثاني (٤٧٨ - ٥٠٣ هـ / ١٠٨٥ - ١١٠٩ م) آخر أمراء بني هود حكام سرقسطة ولاردة وتطليه.

ويبدو أن أسرته كانت تشغل بالصياغة، صياغة الجواهر، لأن كلمة «باجه» معناها: الفضة باللهجة العربية الأندلسية في ذلك العصر، ويبدو أن صاحبنا قد اشتغل مدة بهذه المهنة.

ويرز في الكثير من العلوم: فكان لغوياً وشاعراً وموسيقياً، وفيلسوفاً.

ولما غزا المرابطون سرقسطة في سنة ٥٠٣ هـ (١١١٠ م) كانت شهرته قد استقرت، يدلل أن أنه صار من المقربين إلى حاكم سرقسطة الذي ولاه المرابطون، وهو ابن تفليوت، الذي كان عاملاً على سرقسطة من قبل على ابن يوسف بن تاشقين. وقيل أنه صار وزيراً لابن تفليوت هذا. وفي حوالي سنة ٥٠٩ هـ (١١١٦ م) أي قبل استيلاء الفونس صاحب المعارك على سرقسطة في سنة ٥١١ هـ (١١١٨ م)، رحل ابن باجه إلى الجنوب، فأقام

(١) راجع عنها: القسطري ص ٤٠٦، ابن أبي أصيبعة ج ٢ ص ٦٣ - ٦٤، ابن خاقان: «قلائد العيان» ص ٣٠٠، القاهرة سنة ١٢٨٤.

---

في المريّة، وغرنطة وأشبيلية وقайн. وفي أشبيلية استقر حيث كان يشتغل بالتدريس والتأليف.

ثم ارتحل إلى فاس حيث نال رضا أبي بكر يحيى بن يوسف بن ثاشفين وصار وزيراً له. وهناك توفي مسموماً في سنة ٥٣٣ هـ / ١١٣٨ مـ. وقيل أن خصمه أبو العلاء بن زهر، الطبيب الشهير، هو الذي احتال ليوضع له السم في أكلة باذنجان مما أدى إلى وفاته.

## بـ

**مؤلفاته**

أورد لنا تلميذه وصاحبه المخلص الوزير أبو الحسن علي بن عبد العزيز بن الإمام - وكان «كاتباً فاضلاً متميزاً في العلوم، وصاحب أبا بكر بن باجه مدة، واشتغل عليه. وسافر أبو الحسن علي بن الإمام من الغرب، وتوفي بقوص<sup>(١)</sup> في صعيد مصر - نقول انه أورد لنا ثبتاً بعض مؤلفات ابن باجه، يشتمل على ١٠٥ كتاب أو رسالة. وذكر ابن أبي أصيبيعة ٢٧ عنواناً.

وقد وصلتنا ثلاثة مجموعات من رسائله هي<sup>(٢)</sup> :

أ - مجموعة في مكتبة بودلي بأكسفورد تحت رقم ٢٠٦ بوكوك. وتشتمل على الرسائل التالية :

- ١ - من قوله على مقالات السماع الطبيعي لأرسسطو الخامسة والسادسة والسبعينة والثامنة .
- ٢ - قوله في شرح الآثار العلوية
- ٣ - قوله في الكون والفساد .
- ٤ - قوله على بعض مقالات كتاب الحيوان الأخيرة .

(١) ابن أبي أصيبيعة ج- ٢ ص ٦٣ .

(٢) راجع سجنه التفصيلي عن مؤلفات ابن باجه وما وصلنا من محظوظات لها في كتابه «رسائل فلسفية»، بنغازي سنة ١٩٧٣ .

- 
- ٥ - من قوله في كتاب الحيوان.
- ٦ - كلامه في النبات.
- ٧ - من كلامه في ماهية الشوق الطبيعي.
- ٨ - كلام بعث به لأبي جعفر يوسف بن حسداي.
- ٩ - ومن كلامه في إبانته فضل عبد الرحمن بن سيد المهنليس.
- ١٠ - ومن كلامه نظر آخر.
- ١١ - من الأمور التي يمكن بها الوقوف على العقل الفعال.
- ١٢ - من كلامه في البحث عن النفس التزوعية.
- ١٣ - من كلامه في النفس.
- ١٤ - من كلامه في تدبير الموحد.
- ١٥ - القول في الصور الروحانية.
- ١٦ - من قوله في الغاية الإنسانية.
- ١٧ - من قوله في العرض.
- ١٨ - من قوله على الثانية من «السماع».
- ١٩ - من الأقاويل المسوبة إليه.
- ٢٠ - من قوله في صدر ايساغوجي.
- ٢١ - من كلامه في لواحق المقولات.
- ٢٢ - من قوله على كتاب «العبارة».
- ٢٣ - كلامه في القياس
- ٢٤ - كلامه في البرهان.
- ٢٥ - وكتب إلى أبي الحسن بن الإمام.
- ٢٦ - كلامه في اتصال العقل بالإنسان.
- ٢٧ - قول له يتلو رسالة الوداع.
- ٢٨ - كلامه في الأخان.
- ٢٩ - كلامه في النيلوفر.

ب - مجموعة الاسكوريا برقم ٦١٢ (وتاريخ نسخها سنة ٦٦٧ هـ) وتشتمل على:

- ٣٠ - تعاليق على كتاب أبي نصر في المدخل والفصل من ايساغوجي
- ٣١ - تعاليق على كتاب بار أرمينيات للفارابي.
- ٣٢ - قوله في كتاب البرهان.

ج - مجموعة طشقند برقم ٢٣٨٥ وتشتمل على:

- ٣٣ - رسالة في التحرك
- ٣٤ - رسالة في الوحدة والواحد.
- ٣٥ - مقالة في الفحص عن القوة التزويعية.

وقد نشرنا نحن هذه الرسائل الأخيرة في «مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدريد» (المجلد ١٥ مدريد سنة ١٩٧٠ ص ٢٥) وأعدنا نشرها في كتابنا: «رسائل فلسفية»، بنغازي سنة ١٩٧٣.

د - مجموعة برلين برقم ٥٠٦٠ (فهرست أفترت ج ٤ ص ٣٩٦ - ٣٩٩)، وتشتمل على ٢٢ رسالة، وقيل أن هذا المخطوط قد فقد إبان الحرب العالمية الأخيرة، لكن صوراً فوتوغرافية منه لا بد موجودة عند بعض الباحثين.

وقد نشر أسين بلاطيوس<sup>(١)</sup> أربع رسائل هي:

- ١ - في البناء.
- ٢ - رسالة الاتصال.
- ٣ - رسالة الوداع.
- ٤ - تدبير المتوحد.

(١) نشرها أسين بلاطيوس مع ترجمة إسبانية على النحو التالي:

- a) Mignel asin palacios: *El regimen del solitario*, maurid-Granada 1946.
- b) «Avempace: Botanica», in al-Andalus, V (1940), pp. 255-299.
- c) «Tratadu de avempace sobre la union del intellecto con el hambre, in al-Andalus, VII (1942), pp. 1 - 47.
- d) «La Carta de adios» de Avempace, in al - Andalus, VIII (1943), pp. 1 - 87.

وأعاد ماجد فخري نشر الثلاث الأخيرة، ونشر عن مخطوط مكتبة بودلي في إكسفورد الرسائل التالية:

- ٥ - في الغاية الإنسانية.
- ٦ - قول له يتلو رسالة الوداع.
- ٧ - في الأمور التي يمكن بها الوقوف على العقل الفعال.

وذلك في مجموعة بعنوان: «رسائل ابن باجہ الالہیہ»، بیروت سنہ ۱۹۶۸۔ کما نشر «شرح السمع الطبيعي» لابن باجہ، بیروت سنہ ۱۹۷۳۔

ونشرنا نحن كما ذكرنا من قبل الرسائل الثلاث الواردة في مخطوط طشقند. وفي عزمنا نشر ما حصلنا عليه من رسائل لم تنشر لابن باجہ.

ونشر «سلیم سالم» في كتاب باری ارمینیاس لأبی نصر الفارابی «عن مخطوط الاسکوریال» و «في كتاب العبارة» عن مخطوط الاسکوریال. و مخطوط بودلی - وذلك بعنوان: ابن باجہ: تعليقات في كتاب باری ارمینیاس ومن كتاب العبارة لأبی نصر الفارابی، القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، سنة ۱۹۷۶.

والملاحظ على كل ما ورد إلينا من مؤلفات ابن باجہ أنه يغلب عليه طابع الشذرات، والتكرار، وسوء التأليف وكأنها مجرد تعاليق شتى لا تضمها وحدة تأليفية. ولسنا ندری هل يرجع ذلك إلى حالة المخطوطات نفسها، أو إلى طبيعة تأليفات ابن باجہ نفسه.

## جـ فلسفته

توفر ابن باجه على علمين من علوم الفلسفة هما: علم النفس، والعلم الطبيعي. «واما العلم الاهي - كما لاحظ صاحبه الوزير ابن الحسن علي بن عبد العزيز بن الامام - فلم يوجد في تعاليقه شيء مخصوص به اختصاصاً تاماً، إلا نزاعات تستقرأ من قوله في «رسالة الوداع» و«اتصال الإنسان بالعقل الفعال»، وأشارات مبتددة في أثناء أقوابيه، لكنها في غاية القوة والدلالة على براعته في ذلك العلم الشريف الذي هو غاية العلوم ومتهاها وكل ما قبله من المعارف فهو من أجله وتواتره له<sup>(١)</sup>.

ويمكن أن نطلق على فلسفته اسم: علم الإنسان، لأن ما تناوله فيها يدور معظمـه حول موضوعات هذا العلم.

### ١- الإنسان

كل حي يشارك الجمادات في أمور، وكل إنسان يشارك الحيوان غير الناطق في أمور. «فالحي والجماد يشتركان فيما يوجد للإنسان الذي ركبا منه، مثل السقوط إلى أسفل طوعاً، والصعود إلى أعلى قهراً. ويشترك الإنسان الحيوان غير الناطق في النفس الغاذية والمولدة والنامية، كما يشاركه في الإحساس والتخيل والتذكر وما يوجد عنها مما هو للنفس.

(١) ابن أبي أصيبيعة جـ ٢ ص ٦٢.

لكن الإنسان يمتاز عن الحيوان غير الناطق وعن الجماد والنبات بالقدرة الفكرية. وهو لا يكون إنساناً إلا بها.

والإنسان بما هو حيوان تلحقه الأفعال التي لا اختيار له فيها أصلأً، كالإحساس. لكنه بما هو إنسان له أفعال لا توجد لغيره من الموجودات. «والأفعال الإنسانية الخاصة به هي ما يكون باختياره. فكل ما يفعله الإنسان باختيار فهو فعل إنساني، وكل فعل إنساني فهو فعل باختيار. وأعني بالاختيار: الإرادة الكائنة عن روية<sup>(١)</sup>».

أما الانفعالات العقلية إن جاز أن يكون في العقل انفعال (الموضع نفسه) - فلا يختص بها الإنسان، بل يشاركه فيها الحيوان: مثل الالقاء في الرؤ، والهرب من مفرز، وسائر الانفعالات. «والفعل البهيمي هو الذي يتقدمه في النفس الانفعال النفسي فقط، مثل التشتهي أو الغضب أو الخوف، وما شاكله، والإنساني هو ما يتقدمه أمر يوجبه، عند فاعله، الفكر، سواء تقدم الفكر انفعال نفسي أو أعقب الفكر ذلك... فالبهيمي (هو) المحرّك فيه ما يحدث في النفس البهيمية من الانفعال، والإنساني هو المحرّك فيه ما يوجد في النفس من رأي أو اعتقاد». ومعظم أفعال الإنسان مركب من بهيمي وإنساني، وقلما يوجد البهيمي خلواً من الإنساني.

«فاما من يفعل الفعل لأجل الرأي والصواب، ولا يلتفت إلى النفس البهيمية ولا ما يحدث فيها، فذلك الإنسان أخلق به أن يكون فعله ذلك إهياً من يكون إنسانياً. فلذلك يجب أن يكون هذا الإنسان فاضلاً بالفضائل الشكلية<sup>(١)</sup>، حتى يكون متى قبضت النفس الناطقة بشيء لم تخالف النفس البهيمية، بل قبضت بذلك الأمر، من جهة أن الرأي قضى به... ولذلك

(١) ابن باحه: «تدبر المترصد» ضمن مجموعة «رسائل ابن باحه الإلهية» ص ٤٦، بيروت سنة ١٩٦٨

(١) مكتنـا في النسخ والمطبوعات. ولكن معناها غير واضح. فهل صوابها: «الكلية»؟

كان إِلَّا إِنْسَانٌ إِلَهِيٌّ - ضرورةً - فاضلاً بالفضائل الشكلية»<sup>(٢)</sup>.

وإِلَّا إِنْسَانٌ قد تَوَجَّدَ لَهُ حَالَةٌ «بِهَا يَشْبَهُ النَّبَاتُ، وَذَلِكَ فِي الزَّمَانِ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَيْهِ (فِيهِ) الرَّحْمُ: فَإِنَّهُ يَنْخَلُقُ أَوَّلًا. فَإِذَا كَمِلَ تَخْلُقَهُ، اغْتَدَى وَنَمَّا. وَهَذِهِ أَفْعَالٌ تَوَجَّدُ لِلنَّبَاتِ مِنْ أَوَّلِ وُجُودِهِ، وَلَا يَوْجَدُ لَهُ غَيْرُهَا أَوَّلِ وُجُودِهِ، وَذَلِكَ عَنْدَ النَّبَيْوَةِ. وَالْحَارُّ الْغَرِيزِيُّ قَدْ يَفْعُلُ هَذِهِ الْأَفْعَالِ. وَإِذَا خَرَجَ الْحَنِينُ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ وَاسْتَعْمَلَ حَسَّهُ، أَشْبَهَ عَنْدَ ذَلِكَ الْحَيْوَانَ غَيْرَ الْبَاطِقِ. وَتَحْرِكَ فِي الْمَكَانِ وَاشْتَهَى. وَإِنَّمَا يَكُونُ ذَلِكَ لِحَصُولِ الصُّورَةِ الْرُّوحَانِيَّةِ الْمَرْسُومَةِ فِي الْحَسِّ الْمُشَرِّكِ، ثُمَّ فِي الْخَيَالِ. وَالصُّورَةُ الْمُتَخَيلَةُ هِيَ الْمَحْرَكُ الْأَوَّلُ فِيهِ، فَيَكُونُ عَنْدَ ذَلِكَ فِي إِلَّا إِنْسَانٍ ثَلَاثُ مُحْرَكَاتٍ كُلُّهَا فِي مَرْتَبَةٍ وَاحِدَةٍ: الْقُوَّةُ الْغَادِيَّةُ التَّزْوِيْعِيَّةُ، وَالْقُوَّةُ الْمُنْتَهِيَّةُ الْحَسِيَّةُ، وَالْقُوَّةُ الْخَيَالِيَّةُ. وَكُلُّهُ هُوَ الْقُوَّى الْفَاعِلَةُ وَالْمُنْفَعِلَةُ: فَإِنَّ فِي الْمُنْفَعِلَةِ: الْعَدُمُ، لَأَنَّ الصُّورَةَ الْرُّوحَانِيَّةَ الْمُحْسُوسَةَ هِيَ أَوَّلُ مَرَاتِبِ الْرُّوحَانِيَّةِ - عَلَى مَا يَتَبَيَّنُ فِي كِتَابِ «الْمُتَوَحِّدِ» - لِأَنَّهَا إِدْرَاكٌ، وَتَلِكَ الصُّورَةُ الْأُخْرَى يَدْرِكُ بِهَا الْجَسْمُ وَلَا يَدْرِكُهَا. وَلَذِلِكَ لَا تَنْسَبُ إِلَى النَّبَاتِ مَعْرِفَةً أَصْلًا، وَتَنْسَبُ إِلَى الْحَيْوَانِ، فَإِنَّ كُلَّ حَيْوَانٍ هُوَ حَسَّاسٌ... فِي إِلَّا إِنْسَانٍ إِذَا كَانَ فِي الرَّحْمِ وَأَشْبَهَ النَّبَاتَ، فَإِنَّمَا يُقَالُ لَهُ أَنَّهُ حَيْوَانٌ بِالْقُوَّةِ، وَذَلِكَ أَنَّ رُوحَهُ الْغَرِيزِيُّ يَقْبِلُ الصُّورَةَ الْرُّوحَانِيَّةَ، فَهُوَ حَيْوَانٌ بِذَلِكَ الْقَبُولِ. فَمَمَّا الرُّوحُ الْغَرِيزِيُّ فِي النَّبَاتِ، فَلَا يَمْكُنُ فِيهِ ذَلِكَ»<sup>(٣)</sup>.

وإِلَّا إِنْسَانٌ لَهُ أَحْوَالٌ مُخْتَلِفَةٌ بِحَسْبِ مَراحلِ الْعُمُرِ: فِي سِنِ الْيَمَاعِ يَكُونُ حَيْوَانًا فَقْطًا، وَأَنَّهُ إِنَّمَا يَنْفَعُلُ عَنِ النَّفْسِ الْبَهِيمِيَّةِ فَقْطًا. لَكِنَّ مِنْ تَنْشَأُ لِدِيهِ الرُّوْيَاةِ فِيهِ عَنْدَ ذَلِكَ يَكُونُ إِنْسَانًا بِالْإِطْلَاقِ وَمَكْتَفِيًّا بِنَفْسِهِ، لَيْسَ بِهِ ضَرُورَةٌ إِلَى مَنْ يَكْفُلُهُ.

(٢) ابن باجہ «تَدِيرُ الْمُتَرَحِّدِ»، «رِسَائِلٌ...» ص ٤٧ - ٤٨.

(٣) ابن باجہ «اتِّصالُ الْعَقْلِ بِالْإِسَادِ»، فِي «رِسَائِلِ ابنِ باجِهِ الإِلَهِيَّةِ» ص ١٥٩.

## ٢ - غaiات الإنسان

### وغيات الإنسان ثلثاً:

- أ - أما بتصوره الجسمانية،
- ب - وأما بتصوره الروحانية الخاصة،
- ج - وأما بتصوره الروحانية العامة.

فأما الأولى فهي للإنسان من حيث هو جسم. وأما الثانية فإنها قد توجد أيضاً في كثير من الحيوان، «مثل الحياة للأسد، والعجب للطاووس، والملق للكلب، والكرم للديك، والمكر للثعلب. إلا أن هذه إذا كانت للبهائم، كانت طبيعية للنوع، ولم يختص بها شخص من ذلك النوع»<sup>(١)</sup>. بل إن أدرك شيء من ذلك لواحد منها، قرن بالنوع. والإنسان وحده هو الذي تكون له هذه الصفات بأشخاصه، لا بنوعه.

والكمالات الفكرية أحوال خاصة بالصور الروحانية الإنسانية، مثل صواب الرأي وجودة المشورة وكثير من القوى التي اختص بها الإنسان: كالخطابة وقيادة الجيوش والطبع وتدبير المترزل.

ومن الناس «من يراعي صورته الجسمانية فقط وهو الخسيس. ومنهم من يعاني صورته الروحانية فقط، وهو الرفيع الشريف. وكما أن أحسن (مراتب) الجسماني من لا يحفل بتصوره الروحانية عند صورته الجسمانية ولا يلتفت إليها، كذلك أفضل مراتب الشريف من لا يحفل بتصوره الجسمانية ولا يلتفت إليها...».

ومن شرف الأشراف الكبار الأنفس صنف دون هذا، وهو الأكثر، وهو من لا يحفل بتصوره الجسمانية عند الروحانية، غير أنه لا يتلفها»<sup>(٢)</sup>.

(١) ابن باجة: «تدبر الموحد» في «رسائل...»، ص ٧٥

(٢) ابن باجة: «تدبر الموحد» في «رسائل...»، ص ٧٧ - ٧٨

لكن من يؤثر جسمانيته على شيء من روحانيته فلا يمكن أن يدرك الغاية القصوى. والفيلسوف هو بالجسمانية: إنسان موجود، وبالروحانية يكون أشرف، وبالفعالية يكون إلهياً فاضلاً. وذو الحكمة يجب بالضرورة أن يصبح فاضلاً إلهياً، وهو يأخذ من كل فعل أفضله، ويشارك كل طبقة في أفضل أحوالهم، وينفرد عنهم بأفضل الأفعال وأكرمها.

### ٣ - الصور الروحانية

وكثيراً ما يتحدث ابن باجة في رسائله عن «الصور الروحانية».

وعنه أن الروح تقال على ما تقال عليه النفس. «فالنفس والروح اثنان بالقول، واحد بالموضوع. والروحي منسوب إلى الروح... ويدلون به على الجواهر الساكنة المحركة لسوهاها، وهذه - ضرورة - ليست أجساماً، بل هي صور لأجسام، إذ كل جسم فهو متحرك»<sup>(٢)</sup>.

ويقسم ابن باجة الصور الروحانية إلى أربعة أصناف:

١ - صور الأجسام المستديرة: وهي الأجرام السماوية التي تتحرك حركة دورية.

٢ - العقل الفعال والعقل المستفاد

٣ - المعقولات الهيولانية.

٤ - المعانى الموجودة في قوى النفس، وهي الموجودة في الحس المشترك، وفي قوة التخيل، وفي قوة الذكر.

والصنف الأول لا تدخله هيولى، والصنف الثالث له نسبة إلى هيولى، إذ وجودها في الهيولى، والصنف الثاني هو من حيث الأصل غير

(٢) الكتاب نفسه، ص ٤٩.

هيواني، وإنما نسبته إلى الهيولي هي أنه متمم للمعقولات الهيوانية - وهذا هو العقل المستفاد، أو فاعل لها: وهذا هو العقل الفعال. أما الصنف الرابع فإنه وسط بين المعقولات الهيوانية، والصور الروحانية.

والصور الروحانية إما عامة، وهي التي لها نسبة إلى الإنسان الذي يعقلها، - وإنما خاصة، ولها نسبتان: إحداهما خاصة وهي نسبتها إلى المحسوس، والأخرى عامة وهي نسبتها إلى الحاس المدرك لها. مثال ذلك صورة جبل أحد عند من أحشه، إذا كان غير مشاهد له، فتلك صورته الروحانية الخاصة، لأن نسبتها إلى الجبل خاصة. ولا فرق عندنا في قولنا: هذا جبل أحد ونحن نشير إليه في مكانه ويدركه البصر، أو نشير إليه وهو موجود في الحس المشترك، أي حين تخيله دون أن نراه.

فللصورة ثلاثة مراتب في الوجود.

- ١ - أولها الروحانية العامة، وهي الصورة العقلية، وهي النوع.
- ٢ - والثانية الصورة الروحانية الخاصة.
- ٣ - والثالثة الصورة الجسمانية.

والروحانية الخاصة لها ثلاثة مراتب:

- ١ - أولها: معناها موجود في القوة الذاكرة.
- ٢ - والثانية: الرسم الموجود في القوة التخيلية.
- ٣ - والثالثة: الصنم (=الرسم، المثال) الحاصل في الحس المشترك.

والصورة إما خاصة، وإما عامة. أما العامة فهي المعقولات الكلية، والخاصة منها روحانية، ومنها جسمانية.

ولكل إنسان أجناس من القوى: أولها القوة الفكرية، والثانية القوى الروحانية الثلاث، والثالثة القوة الحساسة، والرابعة القوة المولدة، والخامسة القوة الغاذية، وما يعد معها، والسادسة القوة الاسطقسية. والخامسة

والسادسة لا نسبة لها إلى الحيوان أصلًا، وهذا فإن البعض يسمون الخامسة: طبيعة. وأما أفعال القوة السادسة فهي بالاضطرار حرفاً، ولا شركة بينها وبين أفعال الاختيار، وأما أفعال القوة الخامسة فليست بالاختيار أصلًا، ولا بالاضطرار حرفاً، إذ تختلف عن الاضطرارية بكون المحرك في الجسم، وإنما يحتاج إلى المحرك وهو المادة، التي هي العذاء. - وأما الرابعة فهي أقرب إلى أفعال القوة الخامسة، غير أنها أقرب إلى الاضطرار وهو اللمس. وأما القوة الثانية فلها أفعال وانفعال. فأما الانفعالات الحاصلة عنها فمجردتها كمحرى الحس. وأما الأفعال الثالثة عنها فهي اختيارية، إذا كانت إنسانية، وأما إذا كانت بحيمية ، فهي باضطرار. وأما القوة الأولى وهي القوة الفكرية، فإن التصديق والتصور فيها باضطرار، ولو كانوا باختيار صدقنا بما يسوقونا.

والصور الروحانية منها ما لها حال، ومنها ما لا حال له. أما التي لا حال فهي التي تحصل مجردة أو تكون من الأنواع الموجودة كثيراً وعلى المجرى المعتمد.

وللصور الروحانية مراتب هي بها أكثر روحانية أو أقل روحانية. والصور التي في الحس المشترك هي أقل المراتب روحانية وهي أقربها إلى الجسمانية، ولذلك يعبر عنها بـ «الصنم»، فيقال إن الحس المشترك فيه صنم المحسوس. ويتباهى الصورة التي في الخيالية، وهي أكثر روحانية وأقل جسمانية، ولها ينسب وجود الفضائل النفسانية. ويتباهى التي في القوة الذاكرة، وهي أقصى مراتب الصور الروحانية الخاصة.

#### ٤ - القوة النزوعية

محرك النفس هو الانفعال الحاصل في الجزء النزوعي . وذلك يكون بالخيال، وبما يسميه ابن باجيه بـ «الاجماع» وهو يساوي ما نسميه الآن: العزم والتصميم - من أجمع أمره: أي صمم عليه. «فالمحرك الأول الذي

فيما مؤلف من خيال ونزوع . والتزويعي يعبر عنه بالنفس . ولذلك أقول : «نازعوني نفسي» . . . والخيال هو المحرك<sup>(١)</sup> . والمحرك هو الجزء التزويعي .

ويقول في موضع آخر (الكتاب نفسه ص ١٢٦) ، «إن المحرك الأول مؤلف من أمرتين : أحدهما هو المحرك ، وهو الرأي أو الخيال ، والآخر الذي به يحرك وهو التزوع . . . لكن نسبة الرأي إلى التزوع نسبة المحرك إلى الآلة التي بها يحرك». أي أن الرأي هو المحرك ، والنزوع هو الآلة التي يتم بها تحريك النفس بواسطة الرأي .

والمقصود بالرأي هنا الرأي الصواب .

## ٥ - اللذات

واللذات أنواع : فأولها لذات الشهوات البدنية ، والثانية اللذات التي تنال عن الفضائل الشكلية (أو: الكلية) .

واللذة تكون متصلة على ثلاثة أنحاء : (١) إذا كانت واحدة بالعدد ، (٢) إذا كان موضوعها موجوداً باستمرار ، (٣) إذا كان الفاعل لها موجوداً باستمرار .

ويقسم ابن باجه اللذات تقسيمأً ثالثياً بعبارة أخرى إلى : لذات طبيعية ، وهي لذة الملموسات كالالتذاذ بالحار والبارد والمحيطين بنا ، وعما يرد أجسامنا كالمأكولات والمشروبات ، وكالالتذاذ بنوع الأكل والشرب والنكافح ، - ولذات عقلية ، مثل الالتذاذ بالعلوم ، وبالتخيل ، وهذه تختلف عن الأولى بأن الأولى تتقدم أصنافها أصدادها ، فاما الثانية فليس ذلك فيها» . وقولي : تتقدم أصنافها أصدادها مثل أن الجوع يتقدم لذة الأكل ، والعطش يتقدم لذة الشرب ، «فاما العلوم فلا يمكن ذلك فيها ، لأنها يقين ، فزوالها إنما يكون

(١) ابن باجه «رسالة الوداع» في «رسائل . . .» ص ١٢٥ ، بيروت ، سنة ١٩٦٨ .

بزوال حال الموضوع كالنسيان، وتعرى الموضوع عنها، وإلا فلا يمكن ذلك فيها، لأنها كليات فليس في زمان، ولأن العلم بها يقين، فلا يمكن أن يستحيل بعناد. وإنما يعدم بزوال الموضوع ، وهو الإنسان، أو بتعریه عنها وهو النسيان... ولكن تبيّن أن العلم الأقصى - الذي هو تصور العقل، وهو وجود العقل المستفاد لا يمكن فيه النسيان، اللهم إلا أن يكون ذلك خارجاً عن الطبع»<sup>(١)</sup>.

## ٦ - منازل الناس من حيث المعرفة الفعلية

ويبيّن ابن باجه ثلاثة أصناف من الناس من حيث المعرفة العقلية،

هي:

أولاً: «المربطة الجمهورية» على حد تعبيره «وهي المرتبة الطبيعية. وهؤلاء إنما لهم العقول مرتبطاً بالصور المحسوانة، ولا يعلمونه إلا بها وعنها ومنها ولهما. ويدخل في هذه جميع الصنائع العملية».

والثاني: المعرفة النظرية، وهي ذروة الطبيعة، إلا أن الجمهور ينظرون إلى الموضوعات، أولاً، وإلى العقول ثانياً وأجل الموضوعات. والنظراء الطبيعيون ينظرون إلى العقول أولاً، وإلى الموضوعات ثانياً.. فهذه المرتبة النظرية يرى صاحبها العقول ولكن بواسطة، كما تظهر الشمس في الماء: فإن المرئي في الماء هو خيالها، لا هي بنفسها. والجمهور يرون خيال خياله، مثل أن تلقى الشمس خيالها على ماء، وينعكس ذلك إلى مرآة، وترى في المرأة...».

والثالثة: مرتبة السعداء الذين يرون الشيء بنفسه».

(١) ابن باجه: «رسالة الوداع» ضمن «رسائل ابن باجه الإلهية» ص ١٣٠ . بيروت سنة ١٩٦٨

ثم يسوق ابن باجه اسطورة الكهف المشهورة الواردة في كتاب «السياسة» لأفلاطون (م ٥١٧ ب - ٥١٩ ج) فيقول:

«فحال الجمّهور من المعقولات تشبه أحوال المبصرين في معارة لا تطلع عليهم الشمس، فيرونها، بل يرون الألوان كلها في الظل. فمن كان في فضاء المغارة رأى في حال شبيهة بالظلمة، ومن كان عند مدخل المغارة رأى الألوان في الظل. وجميع الجمّهور فإنما يرون الموجودات في حال شبيهة بحال الظل، ولا يتصوروا قط ذلك الضوء. فلذلك كما أنه لا وجود للضوء مجرداً عن الألوان عند أهل المغارة، كذلك لا وجود لذلك العقل عند الجمّهور ولا يشعرون به.

وأما النظريون فينزلون منزلة من خرج من المعارة إلى البراح فلمع الضوء مجرداً عن الألوان، ورأى جميع الألوان على كنهها.

وأما السعداء فليس لهم في الأ بصار شبيه، إذ يصيرون هم الشيء. فلو استحال البصر فصار ضوءاً، لكن عند ذلك ينزل منزلة السعداء»<sup>(١)</sup>.

وأما الإلغاز<sup>(٢)</sup> عن حال السعداء بحال من نظر إلى الشمس بعينها، فذلك الإلغاز لا يناسب الإلغاز عن حال الجمّهور، بل الإلغاز عن حال الجمّهور أشد مناسبة ومقاربة من هذه.

وأما أفلاطون فلما كان يضع الصور، كان إلغازه عن حال السعداء بحال الناظر إلى الشمس مناسباً لإلغازه عن حال الجمّهور، فكان لغزه مناسب الأقسام»<sup>(٣)</sup>.

ثم يشير ابن باجه إلى نظرية الصور (= المثل) الأفلاطونية، فقال إن

(١) ابن باجه: «رسالة اتصال العقل بالإنسان» ضمن «رسائل...» ص ١٦٧.

(٢) الإلغاز: ضرب المثل، التصوير بأسطورة. والمعنى = الأسطورة mythe.

(٣) ابن باجه: «اتصال العقل بالإنسان» في «رسائل ابن باجه الإلامية» ص ١٦٨ - ١٦٩ بروت، سنة ١٩٦٨.

الصور معانٍ مجردة عن المادة ، يلحقها الذهن كما يلحق الحسّ صور المحسوسات ، حتى يكون الذهن كالقوة الحساسة للصور ، أو كالقوة الناطقة للمتخيلات . فيلزم عن ذلك أن تكون المعانٍ المعقولة من تلك الصور أبسط من تلك الصور ، فيكون هنا ثلاثة : المعانٍ المحسوسة والصور ، ومعانٍ الصور » . ويقصد بـ « المعانٍ المحسوسة » : المدركات الحسية ، أو الامثلات الناشئة عن معطيات الحسّ . ويقصد بالصور : الكليات في الأذهان . وربما يقصد بـ « معانٍ الصور » : الصور في عالم المثل ، وإن كان كلامه هنا غير واضح .

ويرد على أرسطو في نقه لنظرية الصور (المثل) الأفلاطونية فيقول إن نقد أرسطو الوارد في كتاب « ما بعد الطبيعة »<sup>(١)</sup> يصح لو كان المقصود من القول بالصور أنها تفعل فعل الكائنات التي هي صور لها بأن يقول إن صورة النار تفعل فعل النار فتحرق ، إذ لو كان الأمر كذلك للزمت المحالات التي ذكرها أرسطو .

إنما المقصود بالصور أنها معانٍ مجردة عن المادة ، ولا تفعل فعل الأشياء التي هي في مادة ، والصور بهذا المعنى حقيقة ، « واحدة ، باقية ، غير بالية ولا فاسدة » (الكتاب نفسه ص ١٦٩) .

ولا يتسع ابن باجه في الكلام عن السعداء ، أهل المرتبة الثالثة ، الذين يرون الأشياء ذاتها كما لو كانوا يرون الشمس نفسها . بل يحيل إلى رجاء أن يثبت ذلك « مفسراً مبيناً » (الكتاب نفسه ص ١٧٢ س ٦) . لكن لم يصلنا شيء في هذا الباب ، ان كان قد أنجز وعده هذا .

#### ٧ - المدينة الكاملة

وهنا نصل إلى الجانب السياسي في فلسفة ابن باجه . فنراه يستعمل

(١) راجع أرسطو : « ما بعد الطبيعة » ، المقالة الثالثة عشرة ، الفصل ٤ - ٧ ، ص ١٠٧٨  
ب ٩ - ٣٨١ ١٠٨٢ .

عبارة «المدينة الكاملة» بدلًا من «المدينة الفاضلة»<sup>(١)</sup> التي استعملها الفارابي، لكنه يظل مع ذلك في إطار آراء الفارابي، التي ترجع بدورها إلى آراء أفلاطون، ويتحدث عن نظم الحكم الأربع، أو السير الأربع على حد تعبيره.

ويشير ابن باجه في هذا إلى أفلاطون صراحة من حيث دراسة تدبير المدينة أو سياسة الدولة، فيقول: «فاما تدبير المدن فقد بين أمره فلاطين في «السياسة المدنية» وبين ما معنى الصواب منه، ومن أين يلحقه الخطأ. وتتكلف القول فيما قد قيل فيه»<sup>(٢)</sup>.

والمدينة الفاضلة «أفعاها كلها صواب» فإن هذه خاصتها التي تلزمها. ولذلك لا يغتذى أهلها بالأغذية الضارة، ولذلك لا يحتاجون إلى معرفة أدوية للاختناق بالفطر ولا غيره مما جانسه، ولا يحتاجون إلى معرفة مداواة الخمر، إذ كان ليس هناك أمر غير منتظم. وكذلك إذا أسقطوا الرياضة، حدثت عن ذلك أمراض كثيرة. وبين أن ذلك ليس لها، وعسى أن لا يحتاج منها إلى أكثر من مداواة الخلع وما جانسه، وبالجملة: الأمراض التي أسبابها الجزئية واردة من خارج ولا يستطيع البدن الحسن الصحة أن ينبعض بنفسه في دفعها... فمن خواص المدينة الكاملة أن لا يكون فيها طبيب ولا قاض. ومن اللواحق العامة للمدن الأربع البسيطة أن يفتقر فيها إلى طبيب وقاض. وكلما بعدت المدينة عن الكاملة، كان الافتقار فيها إلى هذين أكثر، وكان فيها مرتبة هذين الصنفين من الناس أشرف.

ويبين أن المدينة الفاضلة الكاملة قد أعطي فيها كل إنسان أفضل ما هو معدّ نحوه، وأن آراءها كلها صادقة ، وأنه لا رأي كاذباً فيها، وأن أعمالها هي الفاضلة بالإطلاق وحدها، وأن كل عمل غيره فإن كان فاضلاً

(١) وإن كان يستعملها أحياناً أيضاً، أو يستعمل الاثنين معاً، راجع «تدبير التوحيد» ص ٤١.

(٢) ابن باجه. «تدبير التوحيد» في «رسائل...» ص ٣٩.

بالاضافة إلى فساد موجود<sup>(١)</sup>.

ونلاحظ على كلام ابن باجه هذا ما يلي:

١ - أنه يقول ان المدينة الفاضلة أو الكاملة ليس فيها طبيب ولا قاض. وهذا استنتاج من قول<sup>(٢)</sup> سocrates عما يصيب المدينة حين تكبر وتزداد حاجاتها زيادة مفسلة، أي أن الحاجة إلى الأطباء ناجمة عن فساد في الحالة الأولية للمدينة. وبالمثل يقال عن الحاجة إلى القضاة.

غير أننا لم نجد في كتابي «آراء أهل المدينة الفاضلة» و«السياسة المدينة» إشارة إلى ذلك. فاما أن يكون ابن باجه قد استمد ذلك مباشرة من قوله لترجمة كتاب «السياسة» لأفلاطون، وهو الأرجح لأنه يذكر كثيراً من الموضع في هذا الكتاب مما لم نره في كتب الفارابي ، فضلاً عن أن ترجمة «السياسة» لأفلاطون كانت معروفة جيداً لدى فلاسفة الأندلس ، بدليل أن ابن رشد لخصها اعتماداً على نص الترجمة. واما أن يكون ذلك مما ورد أو أشار إليه الفارابي في بعض ما لم يبلغنا من رسائله ، وهو احتمال ضعيف.

٢ - أما قوله ان أفعال أهل المدينة الفاضلة كلها صواب ، فهو لازم عن فكراً المدينة الفاضلة نفسها . لكن ليس فيه التنويع الذي قرره الفارابي<sup>(٣)</sup> حين قال بتفاوت أهل المدينة الفاضلة في مراتب الفهم والكمالات .

ويقول ابن باجه أيضاً «ان من خواص المدينة الكاملة ان لا يكون فيها نوابت ، إذا قيل هذا الاسم بخصوص : لأنه لا آراء كاذبة فيها ، ولا بعموم : فإنه متى كان ، فقد مرضت وانتقضت أمورها وصارت غير كاملة»<sup>(٤)</sup> .

(١) ابن باجه: «تدبير المتوحد» في «رسائل...» ص ٤١.

(٢) أفلاطون: «السياسة» ص ٣٧٣ د.

(٣) راجع مثلاً: «السياسة المدينة» ص ٨١، ١٩٦٤، بيروت.

(٤) ابن باجه: «تدبير المتوحد» في «رسائل...» ص ٤٣.

وقد أشار الفارابي إلى هؤلاء «النوابت» فقال إن «النوابت في المدن منزلتهم فيها منزلة الشيلم في الخنطة، أو الشوك النابت فيما بين الزرع، أو سائر الحشائش غير النافعة والضارة بالزرع أو الغرس»<sup>(١)</sup> : ولكنه قال إنهم يوجدون في المدن الفاضلة أيضاً - يقول: «وأما النوابت في المدن الفاضلة فهم أصناف كثيرة...» (ص ١٠٤ من الكتاب نفسه) ويعدهم، فهم: «المقتنصون» - وهم الذين نسميهم اليوم باسم: الانتهازين -، و«المارقة»، والمضللون (بكسر اللام) والزيفون للقيم.

#### ٨ - المتوحد

وينتهي ابن باجه إلى القول بأن جميع السير - أي نظم الحكم - التي بلغنا خبرها الموجودة في زمانه أيضاً مركبة من السير الخمس: أي السيرة الفاضلة (المدينة الفاضلة) والسير الأربع الفاسدة وهي : الجاهلة، والفاشة، والمتبدلة، والضالة. لكن «معظم ما نجده فيها (هو) من السير الأربع»<sup>(٢)</sup>. أما السعداء، وهم أهل المدينة الفاضلة فإن أمكן وجودهم في هذه المدن (الأربع) فإنما يكون لهم سعادة المفرد. وصواب التدبير إنما يكون تدبير المفرد، سواء كان المفرد واحداً، أو أكثر من واحد، ما لم تجتمع على رأيهم أمة أو مدينة. وهؤلاء هم الذين يعنيهم الصوفية بقولهم: «الغرباء»، لأنهم ، وان كانوا في أوطانهم وبين أترابهم وجيرانهم، غرباء في آرائهم، قد سافروا بأفكارهم إلى مراتب أخرى هي لهم كالأوطان»<sup>(٣)</sup>.

ويقول ابن باجه انه قصد في رسالته «تدبير المتوحد» أن يبين حال المتوحد وكيف يتدبّر حتى ينال أفضل وجوداته، فإنه فرد خارج عن عادة الناس، أو «خارج عن الطبع» كما يقول.

(١) الفارابي: «السياسة المدنية» ص ٨٧، بيروت سنة ١٩٤٦.

(٢) ابن باجه: «تدبير المتوحد» في رسائل...» ص ٤٣.

(٣) الكتاب نفسه، ص ٤٣.

لكن ابن باجه لا يحدد لنا تحديداً مفصلاً دقيقاً حال هذا المترحد، بل تنتهي رسالة «تدمير المترحد» إلى نظرة واقعية إلى الإنسان، فيقول «إن الإنسان فيه أمور كثيرة، وإنما هو إنسان بمجموعها: ففيه القوة الغذائية... وفيه القوة الحساسة والخيالية والذاكرة... وفيه القوة الناطقة وهذه (هي) الخاصة به (الكتاب نفسه ص ٩٦). والإنسان طبيعته كالواسطة بين السرمدية والفالاسدة. وفيه معنى يكون به سرمدياً، ومعنى يكون به كائناً فاسداً. ويتساءل: ما هذان المعينان؟ ويقول انه ينبغي الفحص عنهم، لكنه لا يقوم بهذا الفحص، شأنه في كثير مما وعدد به ولم ينجزه. على أنه من الواضح أن رسالة «تدمير المترحد» تبدو مبتورة، شأنها شأن سائر ما وصلنا من رسائل ابن باجه. والأرجح أن ابن باجه نفسه هو الذي ترك مؤلفاته ناقصة مبتورة لم تتم كتابتها، ما دامت النسخة الخطية التي أوردت هذه الرسائل وهي نسخة بودلي في اكسفورد هي ما قيده تلميذه وصاحبته علي بن عبد العزيز بن الامام، ولا نظن أنه هو الذي بتر أو أخرها، بل قيدها على حالتها كما تلقاها من ابن باجه نفسه.

وكل ما يقوله عن هذا المترحد هو أن طبيعته كرية سنية روحانية، وأن طبعه فلسي بالضرورة وإلا كان جسمانياً، وكان فيلسوفاً برجاً . فهذا الطبع الفلسي، إذا كان مزمعاً أن يكون على كماله الأخير، فهو يفعل هذا الفعل. ولذلك كل من يؤثر جسمانيته على شيء من روحانيته، فليس يمكن أن يدرك الغاية القصوى. وإذا فلا جسماني واحداً سعيد، وكل سعيد فهو روحاني صرف .

إلا أنه كما يجب على الروحاني أن يفعل بعض الأفعال الجسمانية، لكن ليس لذاتها، ويفعل الأفعال الروحانية لذاتها - كذلك الفيلسوف: يجب أن يفعل كثيراً من الأفعال الروحانية، لكن لا لذاتها، ويفعل جميع الأفعال العقلية لذاتها. وبالجسمانية هو الإنسان موجوداً، وبالروحانية هو

أشرف، وبالعقلية هو المهي فاضل.

فدو الحكمـة - ضرورة - فاضل إلهي ، وهو يأخذ من كل فعل أفضله، ويشارك كل طبقة في أفضل أحواهم الخاصة بهم ، وينفرد عنهم بأفضل الأفعال وأكرمها . وإذا بلغ الغاية القصوى - وذلك بأن يعقل العقول البسيطة الجوهرية التي تذكر في «ما بعد الطبيعة» وفي كتاب «النفس» وكتاب «الحسن والمحسوس» - كان عند ذلك واحداً من تلك العقول ، وصدق عليه أنه إلهي فقط ، وارتقت عنه أوصاف الحسية الفانية ، وأوصاف الروحانية الرفيعة ، ولاقي به وصف: المهي بسيط.

وهذه كلها قد تكون للمتوحد ، دون «المدينة الكاملة»<sup>(١)</sup>.

وإذن هذه الصفات قد تكون للمتوحد ، سواء أكان فرداً أم أكثر ، لكنها لا تكون لمدينة ولا لجزء منها ، وإنما هي غاية المدينة التي تقصدها دون أن تتحققها . ولا يمكن للمتوحد أن يفعل هذه الصفات عند أهل المدينة ، ولا أن يكون حافظها فيهم ، إذ هو متوحد .

ومعنى هذا أن ابن باجه لم يطالب بأن يكون حاكم الدولة هو الفيلسوف ، بل اكتفى بأن أشار إلى أوصاف المثل الأعلى للسعيد ، وأكد أنه متَّوحـد لا تأثير له في المدينة ، أعني في الدولة . فكان أكثر واقعية من أفلاطون ، بل ومن الفارابي . وربما كان السبب في هذه الواقعية أنه عان السياسة بالفعل لما كان وزيراً لأبي بكر يوسف بن تاشفين في فاس بالمغرب .

---

(١) ابن باجه: «تدبر المتصود» في «رسائل ابن باجه» ص ٧٩ - ٨٠ ، بيروت سنة ١٩٦٨

## خاتمة

و واضح من هذا العرض لآراء ابن باجه أنه كان شديد التأثر بأفلاطون أكثر منه بارسطو، وأنه استند كثيراً إلى مؤلفاته الفارابي من بين الفلاسفة المسلمين، ولم نجده يذكر ابن سينا أبداً في أي كتاب من كتبه التي وصلتنا - فهل لم تكن كتب ابن سينا قد وصلت الأندلس بعد؟

وإننا نوجه الذي وصلنا شذرات، غير ممحكة التأليف، يغلب عليها طابع التعليقات لا الكتب التي قصد إلى تأليفها قشداً، ومن هنا التفكك والتكرار، فضلاً عما يبدو عليها من أنها مبتورة.



## أَبْنُ رَشدُ أَيُّ حَيَاةُ \*

هو محمد بن أحمد بن محمد بن رشد، ويكنى أبا الوليد، ويلقب بـ «الحفيد» تمييزاً له من أبيه وجده اللذين كانوا قاضيين وفقيهين مشهورين. وكان جده أبو الوليد محمد فقيهاً مالكياً، وقاضياً للقضاء في قرطبة، ولا يزال جزء من «فتاويمه» محفوظاً في مخطوط المكتبة الوطنية في باريس. وكان أبوه - أي والد صاحبنا - قاضياً في قرطبة.

ولد صاحبنا في مدينة قرطبة في سنة ٥٢٠ هـ (١١٦٤ م). ودرس علم الفقه المالكي، والحديث ، واشتغل على الفقيه الحافظ أبي محمد بن رزق، واستظره كتاب «الموطأ» للإمام مالك على أبيه، وأخذ يسيراً عن أبي القاسم بن بشكوال، وأبي مروان بن مسرة. ودرس علم الكلام.

(١) مصادر ترجمة حياة ابن رشد هي :

- ١ - ابن أبي أصييعه: «طبقات الأطباء» ج ١ ص ٧٥ - ٧٨، وفي كتاب رينان الملحق رقم .٣.
- ب - المراكش: «المعجب»، نشرة دوزي ص ١٧٤ - ١٧٥ .
- ج - الذهبي : «تاريخ الإسلام» - في كتاب رينان، الملحق رقم ٤ .
- د - ابن فرسون: «الديباج المذهب» ص ٢٨٤ ، طبع القاهرة.
- ه - ابن الأبار: «التكلمة» في كتاب رينان الملحق رقم ١ .
- و - أبو عبد الله الأنصارى: «تكلمة التكملة»، في كتاب رينان، الملحق رقم ٢ .

ثم درس الطب على أبي مروان بن جريول البلنسي، وعلى أبي جعفر الترجالي.

ودرس الفلسفة، لكن لا ندرى على من. ولا يمكن أن يكون قد درسها على ابن باجه، لأن ابن باجه توفي كما رأينا في سنة ٥٣٣ في فارس، وابن رشد عمره ١٣ سنة. كما أنه يبدو أنه لم يعرف ابن طفيل إلا في وقت متقدم من عمره، سنة ٥٦٥ هـ (١١٦٩ م) أو قبيل ذلك بقليل.

إنما ابن ط菲尔 هو الذي قدمه إلى السلطان الموحَّد أبي يعقوب يوسف، ابن وخليفة السلطان عبد المؤمن، كما سُنِّى بعد قليل.

وولي ابن رشد «قضاء قرطبة»، بعد أبي محمد بن مغيث، فحمدت سيرته» (ابن الأبار، ص ٣٢٨).

وفي سنة ٥٤٨ هـ (١١٥٣ م) كان في مراكش في بلاط عبد المؤمن، سلطان الموحدين، الذي عمل على إنشاء المدارس. وقد خلفه ابنه يوسف ابن عبد المؤمن، وكان من أوفر سلاطين عصره حظاً من الآداب وعلوم الأوائل، وقد نال ابن ط菲尔 حظوة عظيمة لديه كما ذكرنا عند الكلام عن ابن ط菲尔. ولابن ط菲尔 الفضل في تقديم ابن رشد إلى السلطان يوسف بن عبد المؤمن. ويروي لنا عبد الواحد المراكشي، عن تلميذ من تلاميذ ابن رشد، ما رواه ابن رشد نفسه عن كيفية دخوله على أمير المؤمنين يوسف هذا.

كما يروي عبد الواحد أيضاً أن الذي أوعز إلى ابن رشد بالقيام بتفسير مؤلفات أرسسطو هو السلطان يوسف، ونقل ابن ط菲尔 هذه الرغبة إلى ابن رشد.

كما يbedo من كلام عبد الواحد (نشرة دوزي ص ٢٢٢) أن ابن رشد صار قاضياً في أشبيلية سنة ٥٦٥ هـ (١١٦٩ م).

وعاد ابن رشد إلى قرطبة حوالي سنة ٥٦٧ هـ (١١٧١ م)، لكنه مع

ذلك لم يتوقف عن الأسفار في مملة الموحدين: فنجد له مرة في مراكش، وأخرى في أشبيلية، وثالثة، في قرطبة، ويشهد على ذلك ما ذكره في تفاسيره لكتب أرسطو من أسماء للذلة التي أتمن فيها كتابتها. فهو في سنة ٥٧٤ هـ (١١٧٨ م) كتب في مراكش قسماً من كتابه «في الجرم السماوي»، وفي سنة ٥٧٥ هـ (١١٧٩ م) في إشبيلية من أحد كتبه في علم الكلام ثم دعاه السلطان يروضه مرة أخرى إلى مراكش في سنة ٥٧٨ هـ (١١٩٢ م). وعيشه طبيباً له مكان ابن طفيل الذي بلغ سناعالية فاعتزل الطب لكنه بقي وزيراً.

وتوفي السلطان يوسف في ربيع الثاني سنة ٥٨٠ هـ (١١٨٤ / ٧ / ١٣ م)، وخلفه ابنه أبو يوسف يعقوب المنصور بالله، فزاد من تقريب ابن رشد، حتى صار ابن رشد «ثانياً عند المنصور، وجيهها في دولته»<sup>(١)</sup>.

وقد تجسس ابن رشد من هذا التقريب الشديد، كما يدل على ذلك ما أورده ابن أبي أصيحة (الموضع نفسه) من أنه: «لما قرب المنصور لابن رشد وأجلسه إلى جانبه، حدثه. ثم خرج من عنده وجماعة الطلبة وكثير من أصحابه ينظروننه. فهناك بمنزلته عند المنصور وإقباله عليه. فقال (ابن رشد): والله إن هذا ليس مما يستوجب الاهتمام به! فإن أمير المؤمنين فربني دفعه إلى أكثر ما كنت أتمنى فيه، أو يصل رجائي إليه».

ذلك أن الوشاة - وما أكثرهم حول أصحاب السلطان، وما أسرع تقلب أهواء هؤلاء الآخرين! - أفلحوا في الواقعة به لدى يعقوب المنصور بالله، حتى نقم عليه، «وأمر بأن يقيم ابن رشد في أيسانة - وهي بار . . . من قرطبة، وكان أولاً لليهود، وأن لا يخرج منها. ونقم أيضاً على جماعة أمر من الفضلاء الأعيان، وأمر أن يكونوا في موضع آخر وأظهر (يعتز) فعل بهم ذلك بسبب ما يدعى فيهم أنهم مشتغلون بالحكمة وعلوم . . . وهؤلاء الجماعة: أبو الوليد بن رشد، وأبو جعفر الذهبي، والعدا . . .

(١) ابن أبي أصيحة، ورد في ربنا ص ٣٤٠

عبد الله محمد بن إبراهيم، قاضي بجاية، وأبو الرابع الكفيف، وأبو العباس الحافظ الشاعر القرافي<sup>(١)</sup>.

وقد ذهب المؤرخون في تفسير أسباب نعمة يعقوب المنصور بالله على ابن رشد مذاهب شتى:

١ - فذكر عبد الواحد المراكشي (ص ٢٤ - ٢٥ نشرة دوزي) وابن أبي أصيبيعة (في رينان ص ٣٤١ - ٣٤٢) أن السبب في ذلك أن ابن رشد كان قد صنف كتاباً في الحيوان، وذكر فيه أنواع الحيوان ونعت كل واحد منها. فلما ذكر الزرافة وصفها تم قال: «رأيت الزرافة عند ملك البربر» - يعني المنصور. فلما بلغ ذلك المنصور، صعب عليه. وكان أحد الأسباب الموجبة في أنه نعم على ابن رشد وأبعده. ويقال إن مما اعتذر به ابن رشد أنه قال: إنما قلت: «ملك البرين» - وإنما تصحفت على القاريء فقال: ملك البربر» ويقول عبد الواحد أن هذه عادة العلماء حينما يذكرون عظماء البلاد فإنهم لا يستعملون عبارات التفحيم التي يستخدمها الكتاب والمنافقون.

٢ - كذلك يذكر عبد الواحد المراكشي (ص ٢٤، نشرة دوزي) أن خصوم ابن رشد أطلاعوا يعقوب المنصور بالله على عبارة كتبها ابن رشد في أحد شروحه يقول فيها إن كوكب «الزهرة أحد الآلهة» وفصلوا العبارة عنها سبقها، وأوهموا أن قائلها هو ابن رشد، وأنه بذلك مشرك بالله!

٣ - وأغرب الروايات في هذا الصدد ما ذكره الأنصارى<sup>(٢)</sup> من حقد بعض الناس على ابن رشد في قرطبة. وتحريشهم للعامة عليه، مما رواه ابن رشد نفسه وأخبر به عنه أبو الحسن بن قطراو. قال ابن رشد: «أعظم ما

(١) ابن أبي أصيبيعة: «طبقات الأطباء» ح ٢ ص ٧٧، في رينان ص ٣٤٠ - ٣٤١.

(٢) نشرة رينان في الملحق رقم ٢ من كتابه عن ابن رشد، وذلك تبعاً لمحظوظ رقم ٦٨٢ ملحق عربي ورقة ٧، في المكتبة الوطنية بباريس. راجعه في آخر كتاب رينان: «ابن رشد والرشدية» ص ٣٢٩ - ٣٣٧، «مؤلفات رينان» ج ٣، باريس سنة ١٩٤٩.

طرأ علي في النكبة، أني دخلت أنا وولدي عبدالله مسجداً بقرطبة، وقد حانت صلاة العصر. فثار لها بعض سفلة العامة، فأخرجونا منه وكتب عن (= إلى) المنصور في هذه القضية كاته أبو عبدالله بن عياش كتاباً إلى مراكش وغيرها يقول فيها يخص حالمها منه: «وقد كان في سالف الدهر قوم خاضوا في بحور الأوهام، وأفرّ لهم عوامهم بشفوف عليهم في الأفهام، حيث لا داعي يدعوا إلا الحقيقة القيمة، ولا حكم يفصل بين المشكوك فيه والعلوم. فخلدوا في العالم صحفاً ما لها من خلاق، مسودة المعانى والأوراق، بعدها من الشريعة بعد المشرقين، وتبينها تباین الثقلین. يوهمون أن العقل ميزانها، والحق برهانها. وهم يتشعبون في القضية الواحدة فرقاً، ويسيرون فيها شواكل وطرقأ. ذلك بأن الله خلقهم للنار، وبعمل أهل النار يعملون، ليحملوا أوزارهم كاملة يوم القيمة...» وهكذا يستمر هذا الكاتب في الارجاف والتهديد بهذه النغمة المألوفة عند متучصبي الفقهاء.

ويذكر الأنباري نقاًلاً عن أبي الحسن الرعيبي أن من الأمور التي أخذت على ابن رشد عند هؤلاء العامة وأشباههم من الفقهاء - أنه «حين شاع في المشرق والأندلس على ألسنة النجمة أن ريجا عاتية تهب في يوم كذا وكذا - في تلك المدة تهلك الناس، واستفاض ذلك حتى اشتد جزع الناس منها واتخذوا الغيران (= المغاربات) والأنفاق تحت الأرض، توقياً لهذه الريح. ولما انتشر الحديث بها وطبق البلاد، استدعي إلى قرطبة إذ ذاك طلبتها، وفاوضهم في ذلك، وفيهم ابن رشد - وهو القاضي بقرطبة يومئذ - وابن بندوود. فلما انصرفوا من عند الوالي، تكلم ابن رشد وابن بندوود في شأن هذه الريح من جهة الطبيعة وتأثيرات الكواكب. قال شيخنا أبو خسند عبد الكبير: و كنت حاضراً، فقلت في أثناء المفاوضة: إن صح أمر هذه الريح، فهي ثانية الريح التي أهلك الله تعالى بها قوم عاد، إذ لم تعلم ريح بعدها يعم إهلاكها.

قال: فانبرى إلي ابن رشد، ولم يتمالك أن قال: والله، وجود قوم

عاد ما كان حتاً . فكيف سبب إهلاكهم !

فسقط في أيدي الحاضرين ، وأكثروا هذه الزلة التي لا تصدر إلا عن صريح الكفر والتكذيب لما جاءت به آيات القرآن الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه<sup>(١)</sup> .

ومعنى هذا الخبر أن ابن رشد أنكر وجود قوم عاد ، وأنكر تبعاً لذلك أنهم هلكوا بريح عاتية ، وهذا يتنافي مع ما ورد في القرآن<sup>(٢)</sup> .

لكتنا لا نجد مصدراً آخر ذكر هذا الخبر .

٤ - لكن ربما كان الأصح في تفسير السبب في حملة الفقهاء - ومن ورائهم العامة - على ابن رشد هو ما ذكره الأنصارى بعد ذلك مباشرة عن ابن الزبير الذى قال عن ابن رشد انه «كان من أهل العلم والفنون . وأخذ الناس عنه ، واعتمدوه . إلى أن شاع منه ما كان الغالب عليه في علومه : من اختيار العلوم القديم ، والركون إليها . وصرف عنانة جملة نحوها ، حتى شخص كتب أرسطو الفلسفية والمنطقية . واعتمد مذهبة (أى مذهب أرسطو) فيها يذكر عنه ويوجد في كتبه . وأخذ يُنحي (= يحمل) على من خالقه . ورام الجمع بين الشريعة والفلسفة . وحاد عنها عليه أهل السنة . فترك الناس الرواية عنه ، حتى رأيت بشر (= كشط ، محو اسمه متى وقع للقاضى أبي محمد بن حوط الله - إسناد عنه ، إذ كان قد أخذ عنه - وتكلموا فيه (أى في ابن رشد) بما هو ظاهر من كتبه .

ومن جاهره بالمنافرة والهجارة : القاضى أبو عامر يحيى بن أبي الحسين ابن زريع . ونافره جملة : وعلى ذلك كان أبناء : القاضى أبو القاسم ، وأبو الحسين .

ومن الناس من تعامى عن حاله ، وتأنّى مرتکبه في انتقامته ، والله

(١) راجع المصنف في رينان : «ابن رشد...» الملحق رقم ٢ ، ص ٣٣٤ - ٣٣٥ .

(٢) راجع سورة الحاقة آية ٦ : «واما عاد فاملکوا بريح صرصر عاتية» .

أعلم بما كان يسره من أعماله. وحسبنا هذا القدر.

وقد كان امتحن على ما نسب إليه. وامتحانه مشهور<sup>(١)</sup>.

إذن الحملة على ابن رشد كانت من جانب الفقهاء أو من أنكروه من العامة - بسبب اشتغاله بعلوم الأوائل من فلسفة وفلك، واعتئاته بمؤلفات أرسطو تفسيراً وتلخيصاً. وهي ظاهرة طالما تكررت في تاريخ الإسلام سواء في الشرق والمغرب<sup>(٢)</sup>.

٥ - لكن إن كان هذا يفسّر موقف الفقهاء ومن ورائهم العامة، فهو لا يفسّر موقف السلطان الموحّد يعقوب المنصور بالله، إذ كان هو نفسه كما رأينا من المشغلين بعلوم الأوائل والحرفيين على العناية بها والمقربين لأصحابها.

وإنما الأرجح في تفسير موقفه هو أسباب شخصية هي: ما ذكره الأنباري أيضاً (ص ٣٣١ عند رينان) فقال: «ويذكر أن من أسباب نكتبه هذه اختصاصه بأبي يحيى، أخي المنصور، وإلي قرطبة»، ثم رفعه الكلفة بينه وبين السلطان حتى كان يخاطبه بقوله: «تسمع يا أخي».

### محنة ابن رشد

ويظهر أن محنة ابن رشد على يد السلطان أبي يوسف يعقوب كانت محنة علنية جرت في قرطبة، واشتهر أمرها. ومن رووا بعض تفاصيلها الذهبي<sup>(٣)</sup> فقال إن قوماً «من يعاديه بقرطبة ويدعى معه الكفاءة في البيت

(١) الأنباري، أورده رينان ص ٣٣٥.

(٢) راجع مقالة جولدي تسهير بعنوان: «موقف أهل السنة القدماء بإزاء علوم الأوائل» التي ترجمناها ونشرناها في كتابنا: «التراث اليوناني في الحضارة الإسلامية» ص ١٢٣ - ١٧٢، وخصوصاً ص ١٥١ وما يتلوها. القاهرة ط ٣، سنة ١٩٦٥.

(٣) في كتابه «تاريخ الإسلام» في ثانياً ترجمة يعقوب المنصور بالله، ورقة ٨٧ ب، مخطوط بباريس رقم ٧٥٣ (التقويم القديم)، ونشره رينان في الملحق الرابع من كتابه: «ابن رشد والرشدية» ص ٣٤٨ - ٣٤٩.

والخشمة، سعوا به عند أبي يوسف (يعقوب المنصور بالله) بأن أخذوا بعض التلخيسن، فوجدوا فيه بخطه حاكياً عن بعض الفلاسفة: «قد ظهر أن الزهرة أحد الآلهة» - فأوقفوا أبي يوسف على هذا. فاستدعاهم بحضور من الكبار بقرطبة. فقال له: أخطك هذا؟ فأنكر. فقال: لعن الله كاتبه. وأمر الحاضرين بلعنه. ثم أمر بإخراجه مهاناً، وإيذاده، وإبعاده من تكلم في شيء من هذه العلوم، وبالوعيد الشديد. وكتب إلى البلاد بالتقدم إلى الناس في تركها. وبحرق كتب الفلسفة، سوى الطب والحساب والمواقيت».

وإذا كان هذا قد فعله السلطان أبو يوسف يعقوب فعلاً، فلربما كان مجرد عرض هذا الكلام عليه فرصة فقط للبطش بابن رشد لأسباب شخصية هي تلك التي أوردنها من ذقليل. أو لعله فعل ذلك أيضاً ابتغاء ترضي الفقهاء والعلماء في ذلك الوقت، لأسباب سياسية، وكان ذلك في وقت اشتد فيه الصراع بينه وبين الأسباط النصاري: وهي ظاهرة كثيرةً ما نشاهدتها في أحوال الحكام حين يشتد عليهم الأمر مع الأعداء، فيتملدون أهواء الفقهاء وال العامة. وقد يؤيد هذا أن النجمة شملت غير ابن رشد، إذ شملت - كما نقل ابن أبي أصيبيعة عن أبي مروان الباقي، جماعة من الأعيان أمر السلطان بتحديد إقامتهم في أماكن معينة «لأنهم مشتغلون بالحكمة وعلوم الأولئ، وهؤلاء الجماعة (هم): أبو الوليد بن رشد، وأبو جعفر الذهبي، والفقير أبو عبدالله محمد بن إبراهيم، قاضي بجاية»<sup>(١)</sup>.

فكانـت هذه إذن حملة عامة شبيهة بما فعله المنصور بن أبي عامر من قبل<sup>(٢)</sup>.

غير أن المنصور بالله لما عاد بعد ذلك إلى مراكش، وتدخل بعض الناس لصالح هذه الجماعة، وشهدوا لأبي الوليد بن رشد بغير ما نسب

(١) النص في رينان ص ٣٤١.

(٢) راجع عن حملة المنصور على المشتغلين بعلوم الأولئ وإحرق كتبهم: صاعد الأندلسي، «طبقات الأمم»، ص ٦٦ وما يليها، نشرة شيخوخ، بيروت، سنة ١٩١٢.

إليه، فعاد المنصور ورضي عن ابن رشد، واستدعاه للإحسان إليه.

متى كانت المحنة؟ ومتى تم عفو السلطان عنه؟  
لا تحدد لنا المصادر أياً من هذين التارحين. لكن يبدو منها أن هذه  
المحنة لم تستمر طويلاً.

ثم أقام ابن رشد في مراكش مقرّاً من جديد إلى السلطان الذي توفي  
بعد ذلك في صفر سنة ٥٩٤هـ. وتوفي ابن رشد في مراكش. وتاريخ وفاته  
بالدقة مختلف فيه:

أ - فابن الأبار، والأنصاري يذكران أنه توفي في ٩ صفر سنة ٥٩٥هـ،  
ويذكر الأنصاري التاريخ الميلادي المقابل وهو ١٠ ديسمبر<sup>(١)</sup>.

ب - ويذكر الذهبي وابن الأبار أيضاً أنه توفي في نهاية سنة ٥٩٤، كما  
يذكران صفر أو ربيع الأول سنة ٥٩٤.

لكن يبدو أن الأرجح - لأسباب ذكرناها تفصيلاً في كتابنا «تاريخ  
الفلسفة في الإسلام» (بالفرنسية، ج ٢، ص ٧٤٣، باريس سنة  
١٩٧٢) - أن ابن رشد توفي في يوم الخميس ٩ صفر سنة ٥٩٥هـ (= ١٠  
ديسمبر سنة ١١٩٨).

(١) «استدعي إلى مراكش، وتوفي بها ليلة الخميس التاسعة من صفر خمس وسبعين وخمسماة،  
مواقبة عشر ديسمبر، ودفن بجبانة بباب تاغزوت خارجها ثلاثة أشهر. ثم حل إلى قرطبة،  
فلدفن بها في روضة سلفه بمقبرة ابن عباس» (النص في رينان ص ٣٣٧).

## ب مؤلفاته

### ١ - ترتيبها التاريخي

من حسن الحظ أن الترجمات العربية لمؤلفات ابن رشد قد حفظت لنا في أواخرها تواريخ وأماكن تأليف بعض كتبه، مما يسمح بترتيبها تاريخياً على النحو التالي:

قبل سنة ٥٥٥٨ هـ (١١٦٢ م): كتاب «الكليلات» في الطب.  
سنة ٥٥٦٥ هـ (١١٦٩ م): «تلخيص تسع مقالات من كتاب الحيوان»، وذلك من الحادية عشرة إلى آخر الحيوان» - وتم في مدينة أشبيلية.

سنة ٥٥٥٦ هـ (١١٧٠ م): «تلخيص السمع الطبيعي»، «شرح كتاب البرهان» - في مدينة أشبيلية.

سنة ٥٥٦٦ هـ (١١٧١ م): «شرح السماء والعالم» - في أشبيلية.  
سنة ٥٥٧٠ هـ (١١٧٤ م): «تلخيص كتاب الخطابة»، «تلخيص كتاب الشعر»، «تلخيص ما بعد الطبيعة» - في قرطبة.

سنة ٥٥٧٢ هـ (١١٧٦ م): «تلخيص كتاب الأخلاق لأرسطو طاليس».  
سنة ٥٥٧٤ هـ (١١٧٨ م): «أقسام من كتابه في «الجرم السماوي» - في مراكش.

سنة ٥٧٥ هـ (١١٧٩ م) : « منهاج الأدلة في الكشف عن عقائد الله » - في أشبيلية .

سنة ٥٨٢ هـ (١١٨٦ م) : « شرح السماع الطبيعي » .

سنة ٥٨٩ هـ (١١٩٣ م) : « تلخيص كتاب الحمييات لجالينوس » .

سنة ٥٩٢ هـ (١١٩٥ م) : « مسائل في المنطق » - كتبها أثناء محنته .

## ٢ تصنیف مؤلفاته

ويمكن تصنیف مؤلفات ابن رشد إلى :

أ - « تفسيرات » أو « شروح » فيها يورد ابن رشد نص كلام أرسطو فقرة فقرة بنصها الحرفي المترجم إلى العربية ، ثم يأخذ في تفسير عبارات هذه الفقرة عبارة عبارة . وكلام ابن رشد متّميّز تماماً عن نص أرسطو .

ب - « تلخيصات » يلخص فيها ، بتوسيع أحياناً ، كلام أرسطو . ويدأ الكلام فيها في كل فقرة بقوله : « قال » ثم يورد بعض كلمات من أوائل الفقرة ، ويمضي بعد ذلك في التلخيص دون أن يتميّز ما لأرسطو مما لا في ابن رشد . ويستطرد أحياناً ، ويأتي بأمثلة من عنده ، خصوصاً ما هو مستمد من التاريخ أو الأحوال السائدة في العالم الإسلامي ، أو يورد أمثلة من الأدب العربي بدلاً من أمثلة أرسطو .

ج - « جواجم صغار » فيها يتحرر من نص أرسطو ويتحدث بنفسه . وهي عروض موجزة مستقلة لمضمون كتاب من مؤلفات أرسطو دون تقيد بترتيب العرض الوارد فيها .

### د - مؤلفات أصلية .

ولنذكر الآن أهم هذه الأنواع ، علماً بأن معظم كتب ابن رشد فقد أصله العربي ، ولم يبق لنا إلا في ترجمات عبرية أو لاتينية .

**أ - التفاسير أو الشروح:**

١ - «تفسير ما بعد الطبيعة».

مخطوط في ليدن برقم ٢٠٧٤ . وقد نشره موريس بوهج في أربعة أجزاء: جـ ١ سنة ١٩٣٨ ، جـ ٢ سنة ١٩٤٢ ، جـ ٣ سنة ١٩٤٩ ، جـ ٤ (مقدمة) سنة ١٩٥٢ . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية.

٢ - «شرح كتاب البرهان» - مفقود في العربية ، موجود في الترجمة اللاتينية جـ ٧ ، فينيسيا سنة ١٥٦٠ .

٣ - «شرح كتاب النفس» - نصفه مفقود في العربية ، موجود في الترجمة اللاتينية جـ ٧ .

٤ - «شرح السمع الطبيعي» - مفقود في العربية ، موجود في الترجمة اللاتينية جـ ٤ .

٥ - «شرح السماء والعالم» - مفقود في العربية ، موجود في اللاتينية ، جـ ٦ .

**ب - التلخيصات :**

٦ - «تلخيص الخطابة» - مخطوط النص العربي في ليدن برقم ٢٠٧٣ وفيرنسه رقم ( CLXXX, 54 ) نشرنا نحن النص العربي في القاهرة ، سنة ١٩٦٠ ، وأما الترجمة اللاتينية فتوجد في جـ ٣ .

٧ - «تلخيص مدخل فوفوريوس» - النص العربي موجود ، مخطوط ليدن رقم ٢٠٧٣ ، ومخيطوط فيرنتسه برقم CLXXX, 54 :

٨ - «تلخيص كتاب المقولات» - النص العربي في مخطوط ليدن وفيرنسه . ونشر النص العربي موريس بوهج ، بيروت ، سنة ١٩٣٢ .

- ٩ - «تلخيص كتاب العبارة» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- ١٠ - «تلخيص كتاب القياس» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- ١١ - «تلخيص كتاب البرهان» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- ١٢ - «تلخيص كتاب الجدل» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- ١٣ - «تلخيص كتاب السفسطة» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- ١٤ - «تلخيص كتاب الشعر» - النص العربي في المخطوطين المذكورين .
- وقد نشره لأول مرة فاوستو لازنيو، فيرتسه سنة ١٨٧٣ ، ونشرناه نحن ضمن كتابنا: «أرسطو في الشعر وشروحه العربية»، القاهرة، سنة ١٩٥٣ مع شروح مستفيضة.
- ١٥ - «تلخيص السماع الطبيعي» - النص العربي في المتحف البريطاني برقم add. 9061 .
- ١٦ - «تلخيص كتاب الحس والمحسوس» - النص العربي في خطوط أيا صوفيا باستنبول، برقم ١١٧٩ ، وفي المكتبة الوطنية بحروف عبرية في باريس برقم ١٠٠٩ مخطوطات عبرية .
- وقد نشرناه نحن في كتابنا: أرسطو طاليس، «في النفس . . .»، القاهرة، سنة ١٩٥٤ .
- جـ - الجوامع :
- ١٧ - «جوامع كتب أرسطو طاليس في الطبيعيات والإلهيات» -

مخطوط في المكتبة الوطنية في مدريد، تحت رقم ٥٠٠٠ . وقد نشر جامع ما بعد الطبيعة في القاهرة، وفي مدريد سنة ١٩١٩ . ونشرت كل هذه الجواجم في حيدر أباد، سنة ١٩٤٦ .

#### د - المؤلفات الأصلية :

١٨ - «تهاافت التهاافت» - وهو رد على كتاب «تهاافت الفلسفه» للغزالى .

وقد نشر في القاهرة في السنوات ١٣٠٣ ، ١٣١٩ ، ١٣٢٠ هـ، ونشره موريس بويج في بيروت سنة ١٩٣٠ .

١٩ - «فصل المقال فيما بين الشريعة والحكمة من الاتصال» .

نشره لأول مرة M.J.Muller في ميونيخ سنة ١٨٥٩ ، ثم أعيد نشره عدة مرات في القاهرة . وخير نشراته نشرة ليون جوتيسه، الجزائر، سنة ١٩٤٢ مع ترجمة فرنسية .

٢٠ - «الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة» .

نشره لأول مرة M.J.Muller في ميونيخ سنة ١٨٥٩ ، ثم أعيد نشره عدة مرات في القاهرة .

٢١ - «طبيعة لمسألة العلم القديم الذي ذكره أبو الوليد في فصل المقال» - ونشره ملر أيضاً .

٢٢ - «مقالة في اتصال العقل بالإنسان» - الأصل العربي موجود في مخطوط الاسكوريات رقم ٦٢٩ .

٢٣ - «بداية المجتهد ونهاية المقتضى في الفقه» - طبع مراراً عديدة .



## فلسفته

### تمهيد

يعد ابن رشد في المقام الأول الشارح الأكبر لأرسطو.

ومن المؤكد أنه لم يكن يعرف اليونانية، وأنه في شروحه إنما اعتمد على الترجمات العربية لمؤلفات أرسطو وشراحه اليونانيين، وهي ترجمات متفاوتة القيمة بحسب المترجمين.

وتفاسير ابن رشد تدل على قدرة عظيمة على فهم فلسفة أرسطو، فضلاً عن أنه اتخذ منهاجاً دقيقاً في عمله هذا:

أ - فكان يرجع إلى ترجمات متعددة، إن وجدت، ويقارن بينها.

ب - وكان يرجع إلى بعض الشروح على أرسطو، التي نقلت إلى العربية، خصوصاً ما تيسر له من تفاسير الاسكندر الأفروديسي.

ج - وقد أثبتنا في بحث ألقيناه في مؤتمر ابن رشد المنعقد في باريس في أواخر سبتمبر سنة ١٩٧٦ أن ما أخذته لويس فيفس Lois Vives من أغلاط تاريخية وغيرها في تفسيره لكتب أرسطو، إنما يرجع إلى أخطاء الترجمات اللاتинية لشرح ابن رشد، لا إلى ابن رشد نفسه.

لكن إذا كان فضل ابن رشد شارحاً وملخصاً لمؤلفات أرسطو فضلاً عظيماً جداً، فإن مؤلفاته الأصلية مع ذلك قيمة كبيرة.

فلنأخذ في عرض فلسفته وفقاً لهذه المؤلفات المبتكرة.

- ١ -

### مشكلة العقل والنقل

ومن المشاكل الأساسية التي اهتم بها ابن رشد مشكلة العقل والنقل، أو الفلسفة والشريعة، وما بينهما من اتصال. وقد كرس ابن رشد هذه المسألة كتابين رئيسين:

- ١ - «فصل المقال وتقرير ما بين الشريعة والحكمة من الاتصال».
- ٢ - «الكشف عن مناهج الأدلة - في عقائد الله».

والكتاب الأول هو الأساسي في موضوعنا هنا.

وقد حدد موضوعه ابن رشد فقال إن غرضه في هذا الكتاب أن يفحص «على جهة النظر الشرعي - هل النظر في الفلسفة وعلوم المنطق مباح بالشرع، أو محظوظ، أم مأمور به: إما على التدب وإما على جهة الوجوب<sup>(١)</sup>». (ص ٢٧).

ومن أجل هذا يبدأ بتعريف الفلسفة فيقول إنها «ليست شيئاً أكثر من النظر في الموجودات، واعتبارها من جهة دلالتها على الصانع، أعني من جهة ما هي مصنوعات، فإن الموجودات إنما تدل على الصانع لعرفة صنعتها». واضح ما في هذا التعريف من حد وتضييق شديد لموضوع الفلسفة، وكان غرضها ليس البحث في الموجودات لعرفة حقائق الأشياء، وهو بحث ينبغي أن يطلب لذاته كما قال أرسطو في أول مقالة «ألفا» الصغرى في كتاب «ما بعد الطبيعة». بل جعل ابن رشد النظر في الموجودات وسيلة لاعتبار صانعها. وبهذا جعل الفلسفة في خدمة علم التوحيد، واضح أيضاً أن الذي أجله إلى ذلك، هو الهدف الذي قصد إليه هذا الكتاب، وهو تبرير دراسة الفلسفة تجاه الطاعنين عليها من رجال الدين. وإنما لم يقل بمثل هذا الرأي عند شرحه لذلك الموضوع من مقالة «ألفا» الصغرى.

(١) سيرها إلى طبعة بيروت، ط ٣، سنة ١٩٧٣ وهي تعتمد على طبعه ج. حوراني (ابن سنه ١٩٥٩). لكننا ننبه القارئ إلى فساد معظم التعليقات التي وصفها ناشر طبعة بيروت.

ويضي ابن رشد فيقول «إنه كلما كانت المعرفة بصفتها أتم، كانت المعرفة بالصانع أتم» وفي هذا رد على الفقهاء الذين يقولون انه يكفي ما نعرفه من النصوص التقلية.

### تبرير النظر العقلي بالشرع

ويؤكد أن الشرع دعا إلى اعتبار الموجودات بالعقل ودعانا إلى معرفتها بالنظر العقلي، كما هو بين في غير ما آية من كتاب الله، مثل قوله تعالى: ﴿فَاعْتَبِرُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ﴾ (سورة الحشر: ٢) وقوله تعالى: ﴿أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ﴾ (سورة الأعراف: ١٨٤) وهذا نص بالحث على النظر في جميع الموجودات بواسطة العقل واعتبارها به.

والاعتبار هو استنباط المجهول من المعلوم واستخراجه منه. وهذا هو القياس، أو التفكير بالقياس. «فواجِبٌ أَنْ نَجْعَلْ نَظَرَنَا فِي الْمَوْجُودَاتِ بِالْقِيَاسِ الْعُقْلِيِّ» (ص ٢٨).

وأتم أنواع النظر هو المسمى بالبرهان. فالشرع إذن قد حثّ على معرفة الله تعالى وسائل موجوداته بالبرهان. وهذا «كان من الأفضل، أو الأمر الضروري، لمن أراد أن يعلم الله - تبارك وتعالى - وسائل الموجودات بالبرهان، أن يتقدم أولاً فيعلم أنواع البراهين وشروطها، وبماذا يخالف القياس البرهاني القياس الجدلاني والقياس الخطابي والقياس المغالطي». (ص ٢٩) ولا بد قبل هذا أن يعرف ما هو القياس عامة، وكم أنواع وما منه قياس، وما منه ليس بقياس، وهذا بدوره يحتاج إلى معرفة أجزاء القياس أعني المقدمات وأنواعها. وإذن عليه بالجملة أن يدرس المقطع. وكما أن الفقيه مضططر إلى معرفة المقاييس الفقهية وأنواعها وشروطها حتى يستطيع استنباط الأحكام، كذلك على من يريد معرفة الله أن يعرف القياس العقلي، أي المنطق.

### اعتراضات وردود

فإن اعتبر معارض وقال: «إن هذا النوع من النظر في القياس العقلي بدعة، إذ لم يكن في الصدر الأول فإننا نردد عليه ونقول إن النظر في القياس الفقهي وأنواعه هو شيء استنبط بعد الصدر الأول، فهل هو الآخر بدعة؟ إن هؤلاء المعارضين من الفقهاء لا يعتبرون القياس الفقهي بدعة، وإن ذكرهم لا يعتبروا النظر في القياس العقلي بدعة. ذلك أن «أكثر أصحاب هذه الملة مثبتون للقياس العقلي، إلا طائفه من الحشوية قليلة، وهم محجوجون بالنصوص» (ص ٣٠ - ٣١) ويقصد بالخشوية هنا أصحاب المذهب الظاهري، وعلى رأسهم ابن حزم، من أنكروا القياس.

وإن اعتبر معارض آخر فقال إن القياس العقلي من وضع قوم غير مسلمين، قلنا أن علينا أن نستعين بمن تقدمنا من الأمم من درسوا القياس العقلي «سواء كان ذلك الغير مشاركاً لنا، أو غير مشارك، في الملة. فإن الآلة التي تصح بها التذكرة (= النوع الشرعي) ليس يعتبر في صحة التذكرة بها كونها آلة لمشاركة لنا في الملة أو غير مشارك، إذا كانت فيها شروط الصحة. وأعني بـ «غير مشارك»: من نظر في هذه الأشياء من القدماء قبل ملة الإسلام» (ص ٣١).

وما دام الأمر كذلك، وكان القدماء قد نظروا وفحصوا عن المقاييس العقلية - أي المنطق - أتم فحص، فينبغي أن نرجع إلى كتبهم «فتتظر فيها قالوه من ذلك: فإن كان كله صواباً، قبلناه منهم، وإن كان فيه ما ليس بصواب، نبهنا عليه» (ص ٣٢ - ٣١).

فمن الواجب علينا إذن أن نستعين بما قاله المتقدمون في شأن المقاييس العقلية، كما نفعل ذلك في العلوم الرياضية. «إنه لو فرضنا صناعة الهندسة في وقتنا هذا معدومة، وكذلك صناعة علم الهيئة، ورآم إنسان واحد من تلقائ نفسه أن يدرك مقادير الأجرام السماوية وأشكالها وأبعاد بعضها عن

بعض، لما أمكنه ذلك» (ص ٣٢).

وهذه صناعة أصول الفقه والفقه نفسه لم يكمل النظر فيها إلا في زمان طويل. «ولو رام إنسان اليوم من تلقاء نفسه أن يقف على جميع الحجج التي استتبطها النظار من أهل المذاهب في مسائل الخلاف التي وقعت المناظرة فيها بينهم في معظم بلاد الإسلام - ما عدا المغرب - لكان أهلاً أن يضحك منه، لكون ذلك ممتنعاً... وهذا أمر يبنّ بنفسه ليس في الصنائع العلمية فقط، بل والعملية: فإنه ليس منها صناعة يقدر أن ينشئها واحد بعينه. فكيف بصناعة الصنائع، وهي الحكمة؟!

وإذا كان هذا هكذا، فقد يجب علينا - أن ألفينا، لمن تقدمنا من الأمم السالفة، نظراً في الموجودات واعتباراً لها بحسب ما اقتضته شرائط البرهان - أن ننظر في الذي قالوه من ذلك وما أثبتوه في كتبهم: فما كان منها موافقاً للحق قبلناه منهم وسررنا به، وشكراهم عليه، وما كان منها غير موافق للحق، نبهنا عليه وحذرنا منه، وعذرناهم» (ص ٣٢ - ٣٣).

وهذه نظرة واسعة الأفق، متحررة، منفتحة للأخذ بالعلوم أيًّا كان مصادرها، دون اعتبار جنسية أو دين هذا المصدر، كل ما علينا هو أن نفحص عما جاءوا به فإن كان موافقاً للحق، أي لما يقضى به العقل والنظر العقلي والبرهان العقلي، قبلناه وفرحنا به وشكراهم صنيعهم عرفاناً منا بجميلهم، وإن وجدناه غير موافق للحق، نبهنا على ذلك، وحذرنا منه، والتمسنا العذر لهم فيما اجتهدوا فيه ولم يصيروا الحق.

وينتهي ابن رشد من هذا كله إلى تقرير أن النظر في كتب القدماء واجب بالشرع، إذ كان مغزاهم في كتبهم ومقصدهم هو المقصد الذي حثنا الشرع عليه، وأن من نهى عن النظر فيها من كان أهلاً للنظر فيها - وهو الذي جمع أمرتين: أحدهما ذكاء الفطرة، والثاني العدالة الشرعية والفضيلة الخلقية - فقد صد الناس عن الباب الذي دعا الشرع منه الناس إلى معرفة

الله، وهو باب النظر المؤدي إلى معرفته حق المعرفة، وذلك غاية الجهل والبعد عن الله تعالى» (ص ٣٣).

### الاعتراف بالنتائج العارضة

فإن اعترض معارض على ذلك بأن بعض الناس قد زلّ وغوى من إطلاعه على كتب القدماء في الفلسفة، فليس هذا بحججة وإنما ذلك حديث «إما من قبل نقص فطرته، وإما من قبل سوء ترتيب نظره فيها، أو من قبل غلبة شهواته عليه، أو أنه لم يجد معلماً يرشده إلى فهم ما فيها، أو من قبل اجتماع هذه الأسباب فيه، أو أكثر من واحد منها». ولا ينهض بذلك مبرراً أن نعمها عن الذي هو أهل للنظر فيها. فإن هذا النحو من الضرر الداخلي من قبلها هو شيءٌ لحقها بالعرض، لا بالذات، وليس يجب، فيها كان نافعاً بطبعه وذاته، أن يترك، مكان (=سبب) مضرة موجودة فيه بالعرض... إن مثل من منع النظر في كتب الحكمة من هو أهل لها - من أجل أن قوماً من أراذل الناس قد يظن بهم أنهم ضلوا من قبل نظرهم فيها - مثل من منع العطشان من شرب الماء البارد العذب حتى مات (من العطش) لأن قوماً شرقوا به فماتوا. فإن الموت عن الماء بالشوق أمر عارض، وعن العطش أمر ذاتي وضروري». (ص ٣٣ - ٣٤).

وليس الفلسفة وحدها التي يقع لها هذا، بل يحدث مثله للفقه والفقهاء. «فكم من فقيه كان الفقه سبيلاً لقلة تورعه وخوضه في الدنيا! بل أكثر الفقهاء كذلك نجدهم، وصناعتهم إنما تقتصي بالذات «الفضيلة العملية». (ص ٣٤).

### طريق التصديق متفاوتة

فإن قيل: وما الداعي إلى طريق الفلسفة، ما دام يعنينا طريق الشرع؟

فالجواب «أن طباع الناس متفاضة في التصديق: فمنهم من يصدق

بالبرهان، ومنهم من يصدق بالأقوایل الجدلية تصدیق صاحب البرهان، إذ ليس في طباعه أكثر من ذلك، ومنهم من يصدق بالأقوایل الخطابية، كتصدیق صاحب البرهان بالأقوایل البرهانية» (ص ٣٤).

فإن قيل إن هذه الطرق قد لا تؤدي إلى نفس الرأي، كان الجواب أن «الحق لا يضاد الحق، بل يوافقه ويشهد له» (ص ٣٥).

فإن وقع تعارض بين ما أدى إليه النظر البرهاني العقلي، وبين ما نطق به الشريعة، قلنا ان الأمر لا يخلو عن خصلتين:

- ١ - إما أن يكون الشرع قد سكت عنه، وإنذن فلا تعارض هناك.
- ٢ - وإما أن يكون ظاهر ما نطق به الشرع مخالفًا لما أدى إليه النظر البرهاني العقلي.

وفي هذه الحالة علينا أن نؤول ما ورد به ظاهر الشرع. «ومعنى التأويل هو إخراج دلالة اللفظ من الدلالة الحقيقة إلى الدلالة المجازية، من غير أن يخل في ذلك بعادة لسان العرب في التجوز، من تسمية الشيء بشبيهه، أو بسيبه، أو لاحقه، أو مقارنه، أو غير ذلك من الأشياء التي تحددت في تعريف أصناف الكلام المجازي.

وإذا كان الفقيه يفعل هذا في كثير من الأحكام الشرعية، فكم بالحرى أن يفعل ذلك صاحب علم البرهان! فإن الفقيه إنما عنده قياس ظني، والعارف عنده قياس يقيني.

ونحن نقطع قطعاً أن كل ما أدى إليه البرهان وخالفه ظاهر الشرع، أن ذلك الظاهر يقبل التأويل على قانون التأويل العربي. وهذه القضية لا يشك فيها مسلم، ولا يرتاب بها مؤمن، وما أعظم ازدياد اليقين بها عند من زاول هذا المعنى وجربه، وقصد هذا المقصود من الجمع بين المعقول والمنقول!

بل نقول انه : ما من منطق به في الشرع مخالف بظاهره لما أدى إليه البرهان إلا إذا اعتبر الشرع وتصفحت سائر أجزائه وجد في ألفاظ الشرع ما يشهد بظاهره لذلك التأويل، أو يقارب أن يشهد. وهذا المعنى أجمع المسلمين على أنه ليس يجب أن تحمل ألفاظ الشرع كلها على ظاهرها، ولا أن تخرج كلها عن ظاهرها بالتأويل».

وهكذا يقرر ابن رشد بكل توكيد ما يلي :

- ١ - أن الحق لا يضاد الحق، بل يوافقه ويشهد عليه.
- ٢ - فإذا اختلف ما نطق به الشرع مع ما أدى إليه البرهان العقلي، فيجب تأويل ظاهر الشرع ليتفق مع ما أدى إليه البرهان العقلي.
- ٣ - والتأويل مباح، بدليل التجوء إليه في الأحكام الشرعية، طالما كان ذلك لا يخل بعادة لسان العرب في استخدام المجازات.
- ٤ - ويقطع ابن رشد بأن كل ما نطق به الشارع ويدا في الظاهر مخالفًا لما أدى إليه البرهان العقلي فمن الممكن تأويله بما يجعله متفقاً مع ما أدى إليه البرهان العقلي، أي أنه يقطع مقدماً بإمكان تأويل ظاهر ما نطق به الشرع ليتفق مع ما أدى إليه البرهان العقلي. والسبب في هذا التوكيد القاطع من جانبه هو ما ورد في رقم (١) من أن الحق لا يضاد الحق، بل يوافقه ويشهد عليه. فما دام الشرع حقاً وما أدى إليه البرهان هو حق، فإنها لا بد أن يتتفقاً.

فإن سأل سائل: ولماذا لم يرد نطق الشرع صريحاً لا يحتاج إلى تأويل في حسم كل اختلاف؟ أجاب ابن رشد بأن «السبب في ورود الشرع فيه الظاهر والباطن: هو اختلاف فطر الناس وتباين قرائتهم في التصديق. والسبب في ورود الظواهر المتعارضة فيه هو تنبيه الراسخين في العلم على التأويل الجامع بينها. وإلى هذا المعنى وردت الإشارة بقوله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ، مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ...﴾ إلى قوله:

«والراسخون في العلم». ويريد ابن رشد أن يقف على «والراسخون في العلم» ليعطيها على «الله» ويجعل الله والراسخين في العلم معاً عالين وحدهم بتأويل الآيات المتشابهات في القرآن.

ويؤيد ابن رشد رده هذا بأن يقول أن «كثيراً من الصدر الأول قد نقل عنهم أنفس كانوا يرون أن للشرع ظاهراً وباطناً، وأنه ليس يجب أن يعلم بالباطن من ليس من أهل العلم به ولا يقدر على فهمه - مثلما روى البخاري عن عليٍّ - رضي الله عنه - أنه قال: (حدثنا الناس بما يعرفون. أتريدون أن يكذب الله ورسوله؟). ومثلما روى من ذلك عن جماعة من السلف . (ص ٣٨).

### لا تكفر في الإجماع

فإن اعترض معارض بأنه لا يجوز التأويل فيما أجمع عليه المسلمون - رد ابن رشد بقوله انه لا يوجد إجماع يقيني لا في الأمور العملية - ولا وبالآخر - في الأمور النظرية. وأبو حامد الغزالي نفسه وأبو المعالي عبد الملك الجويني (اسما الحرمتين) لم يقطعا بكفر من خرق الإجماع في التأويل.

فإن رد عليه بأن الغزالي قد قطع بتكفير أبي نصر الفارابي وابن سينا وفلسفته الإسلام في كتابه «التهافت» في ثلاثة مسائل: (١) في القول بقدم العالم، (٢) وبأنه تعالى لا يعلم الجزيئات، (٣) وفي تأويل ما جاء في حشر الأجسام وأحوال المعاد - أجاب ابن رشد: «الظاهر من قوله في ذلك أنه ليس تكفيه إليها في ذلك قطعاً، إذ قد صرَّح في «كتاب التفرقة» أن التكfir بخرق الإجماع فيه احتمال» (ص ٣٨).

### حق الراسخين في العلم : في التأويل

ويعود ابن رشد إلى ما قرره من الوقوف بعد: «والراسخون في العلم»

في الآية<sup>(١)</sup> المشهورة (سورة آل عمران آية ٧)، ويرى ذلك بأنه «إذا لم يكن أهل العلم يعلمون التأويل، لم تكن عندهم مزية تصدق توجب لهم من الإيمان به ما لا يوجد عند غير أهل العلم. وقد وصفهم الله بأنهم المؤمنون به، وهذا إنما يحمل على الإيمان الذي يكون من قبل البرهان، وهذا لا يكون إلا مع العلم بالتأويل فإن غير أهل العلم من المؤمنين هم أهل الإيمان به لا من قبل البرهان. فإن كان هذا الإيمان الذي وصف الله به العلماء خاصاً بهم، فيجب أن يكون بالبرهان» (ص ٣٩).

**هل كان ابن رشد فيلسوفاً عقلياً صرفاً؟**

وبعد أن حللنا هذا القسم الأول من كتاب «فصل المقال»، وهو الذي وضع فيه القواعد العامة للعلاقة بين الفلسفة والشريعة، علينا أن نتساءل: هل كان ابن رشد فيلسوفاً عقلياً صرفاً؟

**سؤال أثاره الباحثون المحدثون ابتداء من رينان وتعاقب على الجواب عنه من عنوا بابن رشد.**

١ - أما رينان فيرى أن موقف ابن رشد يتلخص في أنه يقرر مستويين: مستوى العامة، وهو الذي يكتفي بظاهر النصوص الشرعية، ومستوى العلماء الراسخين، وهو الذي يعتمد على البرهان العقلي، وحين التعارض يؤول ظاهر النصوص الشرعية كيما تتفق مع ما يتأدى إليه البرهان العقلي. «والحكيم لا يسمح لنفسه بإبداء أي رأي ضد الدين القائم. لكنه مع ذلك يتحاشى أن يصف الله بما يصفه به العامة»<sup>(٢)</sup>.

٢ - وبعكس رينان، جاء ميرن Mehren وأسين بلاطيوس y Asin

(١) تماماً: «هو الذي أمرَّ عليك الكتاب منه آيات محكمات هُنَّ أَمَّ الكتاب، وآخِرَ متشابهات، فاما الذين في قلوبهم زيف فيتبعون ما تشاهه منه انتفاء الفتنة وابتغاء تأويله، وما، لم تأوله إلا الله والراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا وما يذكر إلا ألو الأباب».

(٢) ريان «ابن رشد والرشدية» ص ١٣٩ - مجموع مؤلفات ريان ج ٣، باريس سنة ١٩٤٩

فحاولا بيان أن ابن رشد كان ذا نزعة دينية قوية وأنه سعى Palacios بإخلاص للتوفيق بين الدين والفلسفة. فقال ميرن أن موقف ابن رشد في هذه المسألة لا يختلف عن موقف ابن سينا، وإن الفلسفة عنده تستند إلى الوحي الإلهي وإلى العقل معاً. واستند في ذلك إلى «تهافت التهافت» وحده.

أما أسين بلايثوس فاستند إلى كل النصوص الأساسية في هذا الباب عند ابن رشد، وترجم فقرات رئيسية منها إلى الأسبانية، وقارنها بنصوص مناظرة لها عند توما الأكويني. وانتهى من ذلك إلى توكييد أن ابن رشد لم يكن فيلسوفاً عقلياً، بل على العكس: اعتمد على الوحي، وقرر أن الوحي والعقل لا يتعارضان، وتبعاً لذلك يرى أسين أن ابن رشد بقي صحيح الإيمان تماماً، ولم يتعد حدود المذهب السنّي.

٣ - ثم جاء ليون جوتبيه في رسالة للدكتوراه بعنوان: «نظريّة ابن رشد في العلاقة بين الدين والفلسفة» (باريس سنة ١٩٠٩) فدرس الموضوع تفصيلاً، وانتهى إلى أن السؤال المطروح وهو: هل كان ابن رشد عقلياً؟ سؤال أسيء طرحه. إذ لا ينبغي أن نضع السؤال في هذه الصورة، بل أن نسأل: بالنسبة لمن كان عقلياً؟ وبالنسبة لمن لم يكن كذلك؟ والجواب أنه «كان عقلياً مطلقاً حين كان يتوجه إلى الفلسفه، أي إلى أصحاب البرهان العقلي والبيئة العقلية، وعلى هؤلاء أن يؤولوا كل النصوص المشابهة، ولا يوجد بالنسبة لهم سرّ ولا معجزات بالمعنى الحقيقي». ولكنـه كان ذا نزعة إيمانية fideiste حين يتعلق الأمر بال العامة، أي بأصحاب المهجـج الخطابـية، أو أهل الموعـظـة، العاجـزـين عن متابـعةـ البرـهـانـ العـقـليـ: وهـؤـلـاءـ يـنـبـغـيـ عـلـيـهـمـ أنـ يـؤـمـنـواـ حـرـفـياـ بـكـلـ الرـمـوزـ وـكـلـ النـصـوـصـ المـشـابـهـةـ، دونـ اـسـتـشـاءـ. أماـ الفـرـيقـ الثـالـثـ مـنـ النـفـوـسـ، وـهـمـ وـسـطـ بـيـنـ الـفـرـيقـيـنـ الـأـخـرـيـنـ، وـأـعـنـيـ بـهـمـ أـهـلـ الـجـدـلـ، أيـ الـمـتـكـلـمـيـنـ، الـقـادـرـيـنـ عـلـىـ إـدـرـاكـ صـعـوبـاتـ النـصـوـصـ وـالـبـحـثـ فـيـ هـذـهـ الصـعـوبـاتـ، وـلـكـنـهـ عـاجـزـونـ عـنـ فـهـمـ تـفـسـيرـهـاـ الـحـقـيـقـيـ،

فعلى الفلاسفة أن يقدموا إليهم، وهم نفوس مريضة، الدواء الوحيد الناجع لمرضهم الجدلي وطريقتهم الشاذة المختلطة - ونعني به: تأويلات شبه عقلية وشبه إيمانية<sup>(١)</sup>.

ويدافع جوته عن هذا التفسير مرة أخرى في مقدمة ترجمته الفرنسية لـ «فصل المقال» (الجزائر، سنة ١٩٤٢).

٤ - ويرد عليه مانويل ألونسو منكراً هذا التفسير العقلي التزعة لاتجاه ابن رشد. وقد تناولنا نحن هذه الآراء تفصيلاً وبيننا ما لها وما عليها في كتابنا «تاريخ الفلسفة في الإسلام» (بالفرنسية، ج ١ ص ٧٦٦ - ٧٨٩) فمن شاء التوسع والتعمق فليرجع إليه. وانتهينا إلى رفض مواقف هؤلاء من تفسير تزعة ابن رشد، وإلى بيان أن ابن رشد كان حرج الفكر، ولكنه لم يسع إلى الاصطدام بالشريعة.

## ٢

### الإلهيات

ليس لابن رشد كتاب قائم برأيه في الإلهيات، وإنما نلتمس آراءه في هذا الباب من شرحه على «ما بعد الطبيعة» لأرسطو وتلخيصه من ناحية، ومن ردوده على الغزالى في كتاب «تهافت التهافت». وهذا يعسر على الباحث أن يقدم عرضاً متصلاً للذهب ابن رشد، إذ يصعب التمييز بين ما هو مجرد شرح لأرسطو، وبين ما يعتقده ابن رشد رأياً خاصاً به. وتلك هي دائياً حال الشارح والمؤرخ: يتوارى دائياً خلف ما يشرح أو يعرض من نصوص وآراء. ولربما كان عمله هذا أعظم فائدة وأدل على تفوق عقلي أكثر مما يصنعه من يعرض الآراء كأنها من عنده، وهي في حقيقة الأمر خلاصة باهتة لما قاله الآخرون قبله، لكنه عرضها وكأنها باسمه هو ومن عنده. لكن البحث

---

(١) ليون جوته. «نظرية ابن رشد في العلاقة بين الدين والفلسفة» ص ١٨٠. باريس سنة ١٩٠٩.

التاريخي كفيل بعد ذلك بفضح زيف دعوى هذا الأخير، رغم أن دعواه الأصلية قد خالت على السطحيين من الناس، أعني كافتهم إلا النادرين.

وهذه ملاحظة ينبغي أن تكون نصب أعيننا حين نقارن بين ابن رشد من ناحية، وابن سينا أو الفارابي أو الكندي أو القديس توما من ناحية أخرى. فقناعة ابن رشد ب موقف الشارح لا تقلل من قدره تجاه هؤلاء الآخرين الذين ظاهروا أمام الناس في كتبهم أنهم أصحاب الآراء التي يعرضونها، مع أنهم في معظمها، إن لم يكن فيها جميعها، اقتصر عملهم على التلخيص والعرض البسيط.

وبعد هذا التمهيد الضروري لإنصاف ابن رشد وبيان مكانته بإزاء سائر فلاسفة الإسلام، لنأخذ في عرض أهم أقواله في غير الموضع التي اقتصر فيها على شرح أرسطو. ولنبدأ بالمسائل التي كفر بها الغزالى الفلاسفة.

### أ - قدم العالم

يرى ابن رشد كما رأى أرسطو أن العالم قديم، أي ليس له بداية، « وأنه لم يزل موجوداً مع الله تعالى، ومعلولاً له، ومساوياً له غير متاخر عنه بالزمان مساواة المعلول للعلة، ومساواة النور للشمس، وأن تقدم الباري عليه كتقدم العلة على المعلول، وهو تقدم بالذات والرتبة، لا بالزمان » كما شرح الغزالى في « التهافت »<sup>(١)</sup> - ودليلهم على ذلك:

- ١ - استحالة صدور حادث عن قديم مطلقاً
- ٢ - لو كان الباري متقدماً بالزمان على العالم، لكان قبل الزمان زمان، وهذا خلف،
- ٣ - إمكان العالم كان موجوداً، فالعالم لم يزل ممكناً الحدوث.

(١) أسو حامد الغزالى: « تهافت الفلاسفة » نشرة سويع (المجردة من المقامش)، بيروت سنة

٤ - كل حادث تسبقه مادة، إذ لا يستغني الحادث عن مادة، فالمادة إذن قدية، فالعالم قديم.

ويرد الغزالي على هذه الحجج، فينبرى ابن رشد للدفاع عنها وإبطال ردود الغزالي، مبيناً أنه إنما يقابل إشكالات بإشكالات، وهذا إنما يقتضي حيرة وشكوكاً، لا إبطالاً للإشكال الذي يقبله. وهذه معاندة غير تامة، بينما «المعاندة التامة إنما هي التي تقتضي إبطال مذهبهم بحسب الأمر في نفسه، لا بحسب قول القائل به» (ص ٢٠٨ من «تهافت التهاافت»، القاهرة سنة ١٩٦٤).

وخلالصة الرأي عند ابن رشد أنه «إن كانت حركات الأجرام السماوية وما يلزم عنها أفعلاً موجوداً أزلياً، غير داخل وجوده في الزمان الماضي، فواجب أن تكون أفعاله غير داخلة في الزمان الماضي» (الكتاب نفسه، ص ٢١٦).

ويتفق على ذلك أن العالم كما أنه «أزلي لا بداية لوجوده، فهو أبدى لا نهاية لآخره، ولا يتصور فساده وفناه، بل لم يزل كذلك، ولا يزال أيضاً كذلك». وأدلةهم الأربع التي ذكرناها في الأزلية جارية في الأبدية، فإنهم يقولون أن العالم معلول علته أزلية أبدية، فكان المعلول مع العلة. ويقولون: إذا لم تغير العلة، لم يتغير المعلول<sup>(١)</sup>.

ويؤيد ابن رشد رأي الفلسفه هذا بقوله أنه «يتنبئ عندهم أن ينعدم الشيء إلى لا موجوداً أصلاً، لأنه لو كان كذلك، لكان الفاعل يتعلّق فعله بالعدم أولاً بالذات»<sup>(٢)</sup>.

ويؤول ابن رشد الآيات الواردة في الأنبياء عن إيجاد العالم فيقول في «فصل المقال» (ص ٤٢ - ٤٣): «إن ظاهر الشرع إذا تصفح، ظهر من

(١) الغزالي: «تهافت الفلسفه»، ص ٨١. بيروت سنة ١٩٦٢.

(٢) ابن رشد: «تهافت التهاافت»، ص ٢٤٨ - ٢٤٩، القاهرة سنة ١٩٦٤.

الأيات الواردة في الأنبياء عن إيجاد العالم أن صورته محدثة بالحقيقة، وأن نفس الوجود والزمان مستمر من الطرفين، أعني غير منقطع. وذلك أن قوله تعالى: «وهو الذي خلق السموات والأرض في ستة أيام، وكان عرشه على الماء» (سورة هود آية - ٧) يقتضي بظاهره أن وجوداً قبل هذا الوجود، وهو العرش والماء، وزماناً قبل هذا الزمان، أعني المترافق بصورة هذا الوجود الذي هو عدد حركة الفلك. – قوله تعالى: «يوم تبدل الأرض غير الأرض والسموات» (سورة إبراهيم، آية ٤٨) يقتضي أيضاً بظاهره أن وجوداً ثانياً بعد هذا الوجود. وقوله تعالى: «ثم استوى إلى السماء وهي دخان» (سورة فصلت، آية ١١) يقتضي بظاهره أن السموات خلقت من شيء. فالمتكلمون ليسوا في أقوالهم أيضاً في العالم على ظاهر الشرع، بل متأولون: فإنه ليس في الشرع أن الله كان موجوداً مع العدم المحسوس، ولا يوجد هذا فيه نصاً أبداً»<sup>(١)</sup>.

وبهذا يبين ابن رشد أن القول بقدم العالم لا يخالفه نص من القرآن، ولا تعارض إذن في هذه المسألة بين ما يقول به فلاسفة من أن العالم قديم وبين ما ورد في الشرع.

### ب - علم الله بالجزئيات

والمسألة الثانية التي كفر الغزالي بها فلاسفة المسلمين هي: علم الله بالجزئيات.

ويرى ابن رشد أن الغزالي غلط في ذلك، لأنهم لا يقولون أن الله لا يعلم الجزئيات أصلاً «بل يرون أنه - تعالى - يعلمها بعلم غير مجازس لعلمنا بها، وذلك أن علمنا بها معلوم للمعلوم، فهو محدث بحدوثه ومتغير بتغيره. وعلم الله - سبحانه - بالوجود على مقابل هذا: فإنه علة للمعلوم الذي هو

(١) ابن رشد. «فصل المقال» ص ٤٢ - ٤٣. بيروت، سنة ١٩٧٣

الموجود. ومن شبه المعلمين أحدهما بالآخر، فقد جعل ذوات المتقابلات خواصّها واحداً، وذلك غاية الجهل<sup>(١)</sup>.

ويشرح هذا القول بأن يقول في «الضميمة» الملحة عادة بكتاب «فصل المقال»، وفيها يوضح مسألة علم القديم سبحانه، فيقول: «إن الحال في العلم القديم (أي علم الله الأزلي) مع الموجود خلاف الحال في العلم المحدث (أي علم الإنسان المتوقف على الموجودات) مع الموجود. وذلك أن وجود الموجود هو علة وسبب لعلمنا، والعلم القديم هو علة وسبب للموجود. فلو كان، إذا وجد الموجود بعد أن لم يوجد، حدث في العلم القديم علم زائد كما يحدث ذلك في العلم المحدث، للزم أن يكون العلم القديم معلولاً للموجود، لا علة له. فإذا واجب أن لا يحدث هنالك تغيير كما يحدث في العلم المحدث.

وإنما أتى هذا الغلط من قياس العلم القديم على العلم المحدث، وهو قياس الغائب على الشاهد وقد عرف فساد هذا القياس. وكما أنه لا يحدث في الفاعل تغيير عند وجود مفعوله، أعني تغييراً لم يكن قبل ذلك، كذلك لا يحدث في علم القديم سبحانه تغيير عند حدوث معلوم عنه<sup>(٢)</sup>.

وإذن ليس يعلم الله الموجود حين حدوثه، وإنما يعلمه بعلم قديم.

«إذن العلم القديم إنما يتعلق بالموجودات على صفة غير الصفة التي يتعلق بها العلم المحدث، لا أنه غير متعلق أصلاً، كما حكى عن الفلاسفة أنهم يقولون، لموضوع هذا الشك، أنه سبحانه لا يعلم الجزئيات. وليس الأمر على ما توهّم عليهم، بل يرون أنه لا يعلم الجزئيات بالعلم المحدث الذي من شرطه الحدوث بحدوثها، إذ كان علة لها، لا معلولاً عنها كحال في العلم المحدث. وهذا هو غاية التزريه الذي يجب أن يعترف به»<sup>(٣)</sup>.

(١) ابن رشد: «فصل المقال» ص ٣٩.

(٢) ابن رشد: «ضميمة» في «فصل المقال» ص ٦١.

(٣) الكتاب نفسه ص ٦٢.

والغزالى حين يعرض رأي فلاسفة الإسلام في هذه المسألة يقول ان منهم من ذهب إلى أنه (أي الله) لا يعلم إلا نفسه، ومن ذهب إلى أنه يعلم غيره «وهو الذي اختاره ابن سينا: فقد زعم أنه يعلم الأشياء علىًّا كلًّا لا يدخل تحت الزمان، ولا يختلف بالماضي والمستقبل والآن. ومع ذلك زعم أنه لا يغرب عن علمه مثقال ذرة في السموات ولا في الأرض، إلا أنه يعلم الجزيئات بنوع كلي»<sup>(١)</sup>.

وابن رشد «في تهافت التهافت» يرد على اعترافات الغزالى على الفلسفة في هذه المسألة بأن يقول ان الأصل في مشاغبة الغزالى على الفلسفة ها هنا راجع إلى تشبيهه علم الخالق سبحانه بعلم الإنسان، وقياس أحد العلمين على الآخر. وهذا خطأ في التشبيه، لاختلاف علم الخالق عن علم الإنسان. هذا أولاً.

وثانياً من قال من الفلسفة ان الله إنما يعلم الكليات دون الجزيئات، فالسبب في ذلك أن العلم بالكليات عقل، أما العلم بالجزئيات أي بالأشخاص - فهو حس أو خيال. وتجدد الأشخاص يوجب شيئاً: تغير الأدراك، وتعدده. أما علم الأنواع والأجناس - أي علم الكليات - فليس يوجب تغييراً، إذ علمها ثابت.

لكن ابن رشد يسلم بأن تعدد الأنواع والأجناس يوجب التعدد في العلم، وهذا فإن «المتحققيين من الفلسفة لا يضعون علمه - سبحانه وتعالى - بال موجودات: لا بكلٍّ، ولا بجزئيٍّ. وذلك أن العلم الذي هذه الأمور لازمة له هو: عقل منفعل ومعلول. والعقل الأول هو فعل محسن، وعلة، فلا يقياس علمه على العلم الإنساني. فمن جهة ما لا يعقل غيره، من حيث هو غيره، هو علم منفعل، ومن جهة ما يعقل الغير، من حيث هو ذاته، هو علم فاعل.

(١) الغزالى: «تهافت الفلسفة» ص ١٦٤.

وتلخيص مذهبهم أنهم لما وقفوا بالبراهين على أنه لا يعقل إلا ذاته، فذاته عقل ضرورة. ولما كان العقل، بما هو عقل، إنما يتعلق بالموجود، لا بالمعدوم، قام البرهان على أنه لا موجود إلا هذه الموجودات التي نقلها نحن، فلا بد أن يتعلق عقله بها. وإذا وجب أن يتعلق بهذه الموجودات: فإما أن يتعلق بها على نحو تعلق علمنا بها - وإنما أن يتعلق بها على وجه أشرف من جهة تعلق علمنا بها. وتعلق علمه بها على نحو تعلق علمنا بها: مستحيل. فوجب أن يكون تعلق علمه بها على نحو أشرف وجود أتم لها من الوجود الذي تعلق علمنا بها، لأن العلم الصادق هو الذي يطابق الموجود.

فإن كان علمه أشرف من علمنا، فعلم الله يتعلق من الموجود بجهة أشرف من الجهة التي يتعلق علمنا به. فللموجود إذن وجودان : وجود أشرف، وجود أخنس. والوجود الأشرف هو علة الأخنس . وهذا هو معنى قول القدماء ان الباري سبحانه وتعالى هو الموجودات كلها، وهو المنعم بها، والفاعل لها، ولذلك قال رؤساء الصوفية: لا هو إلا هو. ولكن هذا كله من علم الراسخين في العلم، ولا يجب أن يكتب هذا ولا أن يكلف الناس اعتقاد هذا ولذلك ليس هو من التعليم الشرعي . ومن أثبته في غير موضوعه فقد ظلم، كما أن من كتمه عن أهله فقد ظلم»<sup>(١)</sup>.

وبالجملة فإن علم الله غير علمنا نحن، إذ علمنا معلوم للموجودات، أما علم الله فهو علة لها. «ولا يصح أن يكون العلم القديم على صورة العلم الحادث . ومن اعتقاد هذا، فقد جعل الإله إنساناً أزلياً، والإنسان إلهًا كائناً فاسداً»<sup>(٢)</sup>.

(١) ابن رشد: «تهافت التهافت» ص ٧٠٣ - ٧٠٥.

(٢) الكتاب نفسه ص ٧١١.

### جـ - إنكار بعث الأحياء

والمسألة الثابتة هي إنكار الفلاسفة لبعث الأجساد وسائر أمور المعاد «وقولهم أن كل ذلك أمثلة ضربت لعوام الخلق لتفهيم ثواب وعقاب روحانيين هما أعلى رتبة من الجسمانية». ذلك أنهم «قالوا أن النفس تبقى بعد الموت بقاء سردياً: أما في لذة لا يحيط الوصف بها لعظمتها، وأماماً في ألم لا يحيط الوصف به لعظمته. ثم قد يكون ذلك الألم مخلداً، وقد ينمي على طول الزمان. ثم تتفاوت طبقات الناس في درجات الألم واللذة تفاوتاً غير محصور، كما يتفاوتون في المراتب الدنيوية ولذاتها تفاوتاً غير محصور. واللذة السرمدية للنفوس الكاملة الذكية، والألم السرمدي للنفوس الناقصة الملطخة. والألم المقضي للنفوس الكاملة الملطخة، فلا تزال السعادة المطلقة إلا بالكمال والتزكية والطهارة، والكمال بالعلم، والذكاء بالعمل»<sup>(١)</sup>.

والغزالى يرى أن أكثر هذه الأمور ليس خالفاً للشرع. ولكن المخالف للشرع هو إنكارهم حشر الأجساد، وإنكارهم للذات الجسمانية في الجنة، والألام الجسمانية في النار، وإنكارهم وجود جنة ونار كما وصفهما القرآن. والسبب في إنكارهم لهذه الأمور هو استحالتها بالدليل العقلي. ولهم في ذلك ثلاثة مسالك:

المسلك الأول: تقدير العود إلى الأبدان لا يعدو ثلاثة أقسام: إما أن يقال: الإنسان عبارة عن البدن والحياة التي هي عرض قائم به، ومعنى الموت انقطاع الحياة، فتنعدم والبدن ينعدم أيضاً. وأما أن يقال ان النفس موجود، ويبيقى بعد الموت، ولكن يرد البدن<sup>\*</sup> الأول بجمع تلك الأجزاء بعينها. وإما أن يقال: يرد النفس إلى بدنه، سواء كان من تلك الأجزاء أو من غيرها، ويكون العائد هو ذلك الإنسان من حيث ان النفس هي تلك النفس، فاما المادة فلا التفات لها.

وهذه الأقسام الثلاثة باطلة: لأن الأول إيجاد مثل ما كان، لا إعادة

(١) الغزالى: «تهافت الفلاسفة» ص ٢٣٥.

لعين ما كان. والثاني، وهو تقرير بقاء النفس ورده إلى ذلك البدن بعينه، باطل لأنّه لو عاد لكان ذلك عوداً إلى تدبير البدن بعد مفارقتة، وهذا محال، لأنّ بدن الميت يتحلل تراباً أو تأكله الديدان والطيور ويستحيل دماً وبخاراً وهواء، ويترتج بهواء العالم وبخاره ومائه امتراجاً يبعد انتزاعه واستخلاصه.

والثالث، وهو رد النفس إلى بدن إنساني من أية مادة كانت وأي تراب اتفق - محال من وجهين: أحدهما أن الموارد القابلة للكون والفساد مخصوصة في مقعر فلك القمر لا يمكن عليها مزيد، وهي متناهية، والأنفس المفارقة للأبدان غير متناهية، فلا تفي بها، والثاني أن التراب لا يقبل تدبير النفس ما بقي تراباً، بل لا بد أن تترتج العناصر امتراجاً يضاهي امتراج النطفة. والغزال يختار هذا القسم الثالث ولا يرى مانعاً من ذلك شرعاً.

السلوك الثاني أنهم قالوا: «ليس في المقدور أن يقلب الحديد ثواباً منسوجاً بحيث يتعمّم به، إلا بأن تحلل أجزاء الحديد إلى العناصر بأسباب تستولي على الحديد، فتحللـه إلى بـسائط العـناصر، ثم تـجـمع العـناـصـر وـتـدارـ في أطـوارـ الـخـلـقـةـ، إـلـىـ أـنـ تـكـتبـ صـورـةـ الـقطـنـ، ثـمـ يـكـتبـ الـقطـنـ صـورـةـ الغـزلـ، ثـمـ الغـزلـ يـكـتبـ الـانتـظـامـ الـعـلـومـ الـذـيـ هوـ النـسـجـ عـلـىـ هـيـثـةـ مـعـلـوـمـةـ...ـ وـإـذـاـ عـقـلـ هـذـاـ فـإـلـيـسـانـ الـمـبـعـوثـ الـمـحـشـورـ لـوـ كـانـ بـدـنـهـ مـنـ حـجـرـ أوـ يـاقـوتـ أوـ تـرـابـ مـحـضـ، لـمـ يـكـنـ إـنـسـانـاـ، بلـ لـاـ يـتـصـورـ أـنـ يـكـونـ إـنـسـانـاـ، إـلـاـ أـنـ يـكـونـ مـتـشـكـلاـ بـالـشـكـلـ الـمـخـصـوصـ، مـرـكـباـ مـنـ الـعـظـامـ وـالـعـرـوقـ وـالـلـحـومـ وـالـغـضـارـيفـ وـالـأـخـلاـطـ...ـ فـإـذـنـ لـاـ يـكـنـ أـنـ يـتـجـدـدـ بـدـنـ إـنـسـانـ لـتـرـدـ النـفـسـ إـلـيـ بـهـذـهـ الـأـمـوـرـ»<sup>(١)</sup>.

تلك حجج الفلاسفة في إنكار بirth الأجساد ورد الأرواح إلى الأبدان وجود النار الجسمانية وجود الجنة الجسمانية وسائر أمور المعاد.

وابن رشد في رده على الغزالى لا يتناول أقوال الغزالى واحداً بعد واحد كما فعل في المسائل التسع عشرة الأخرى، بل يضع تعليقاً عاماً هو أنه لم يتناول واحد من الفلاسفة المتقدمين هذه المسألة بالبحث، وليس لهم فيها قول، إغا وردت هذه الأقوال في الأديان والشرائع . والفلسفة يرون أن الشرائع ضرورية ، لأنها ت نحو نحو تبرير الناس ليصل الإنسان إلى سعادته الخاصة به ، ولبث الفضائل الخلقية في الإنسان ، «والفضائل الخلقية لا تتمكن إلا بعمر الله تعالى وتعظيمه بالعبادات المشروعة لهم (أي للناس) في ملة ملة... ويرون بالجملة أن الشرائع هي الصنائع الضرورية المدنية التي تأخذ مبادئها من العقل والشرع... ويرون - مع هذا - أنه لا ينبغي أن يتعرضن ، يقول مثبت أو مبطل ، في مبادئها العامة ، مثل : هل يجب أن يعبد الله تعالى؟ أو لا يعبد؟ وأكثر من ذلك : هل هو موجود ، أم ليس موجود؟ وكذلك يرون في سائر مبادئه مثل القول في وجود السعادة الأخيرة وفي كفيتها ، لأن الشرائع كلها أنفقت على وجود آخر وهي بعد الموت ، وإن اختفت في صفة ذلك الوجود»<sup>(١)</sup>.

ومعنى هذا أن الفلسفة لا تتناول شؤون المعاد والأخرويات ، وأن على الفيلسوف أن لا يناقض ما جاء به النبي في الملة التي نشأ الفيلسوف عليها . والملل كلها حق عنده ، وإن كان عليه مع ذلك «أن يختار أفضلها في زمانه... وأن يعتقد أن الأفضل يستحب ما هو أفضل منه . ولذلك أسلم الحكماء الذين كانوا يعلمون الناس بالاسكندرية لما وصلتهم شريعة الإسلام ، وتنصر الحكماء الذين كانوا في بلاد الروم ، لما وصلتهم شريعة عيسى... ولا يشك أحد أنه كان في بني إسرائيل حكماء كثيرون ، وذلك ظاهر من الكتب التي تلقي عند بني إسرائيل المنسوبة إلى سليمان»<sup>(٢)</sup>.

(١) ابن رشد: «تما قت التهافت» ص ٨٦٥-٨٦٦

(٢) الكتاب نفسه ص ٨٦٨.

وينتهي ابن رشد إلى أن الاعتقادات التي وردت بها الشرائع في أمور الآخرة، وإن لم يتناولها البرهان العقلي، وال فلاسفة لم يتعرضوا لها، فإنها «أحث على الأعمال الفاضلة مما قيل في غيرها، ولذلك كان تمثيل المعاد لهم (أي للناس) بالأمور الجسمانية أفضل من تمثيله بالأمور الروحانية»<sup>(١)</sup>.

#### د - براهين وجود الله

وبعد أن فرغنا من تلك المسائل الثلاث التي كفر الغزالي بها فلاسفة الإسلام، ورد ابن رشد على أقواله، فلنتظر في بعض المسائل الأخرى وأولها براهين وجود الله.

وابن رشد يرجع هذه البراهين إلى اثنين: برهان مأخوذ من العناية الإلهية بالعالم، وبرهان مأخوذ من الخلق. وهو يفضل البرهان بالحركة، وينقد سائر البراهين: البرهان الغائي، البرهان بالتمييز بين الممكن والواجب (وهو الذي تمسك به خصوصاً الفارابي وابن سينا)، والبرهان بالعلية.

وهو يعرض البرهان بالحركة في شرحه على المقالة الثامنة من كتاب «الطبيعة» لأرسطو، ويشير إليه بإيجاز في «تهافت التهافت» (ص ٦٦، نشرة بويع سنة ١٩٣٠)، ويلخص عرض أرسطو في تلخيصه لكتاب «ما بعد الطبيعة» (ص ١٢٧ - ١٢٨ طبع حيدر أباد سنة ١٣٦٥ هـ) هكذا:

«تبين في العلم الطبيعي أن كل متحرك له محرك، وأن المتحرك إنما يتحرك من جهة ما هو بالقوة، والممحرك يتحرك من جهة ما هو بالفعل. وإن المحرك إذا حرك تارة ولم يحرك أخرى، فهو محرك بوجه ما، إذ توجد فيه القوة على التحريك حينها لا يحرك. ولذلك متى أزلنا هذا المحرك الأقصى للعالم يحرك تارة ولا يحرك أخرى، لزم ضرورة أن يكون هناك محرك أقدم

(١) الكتاب نفسه، ص ٨٧.

منه، فلا يكون هو المحرك الأول. فإن فرضنا أيضاً هذا الثاني يحرك تارة، ولا يحرك أخرى، لزم *بـ* *ما* لزم في الأول. فباضطرار: إما أن يبرر ذلك إلى غير نهاية، أو نزل أن *ها هـ* محركاً لا يتحرك أصلاً، ولا من شأنه أن يتحرك لا بالذات ولا بالعرض. وإذا كان ذلك كذلك، فهذا المحرك أزلي ضرورة».

### هـ - نقد نظرية الصدور

وينتقد ابن رشد القائلين بصدر العالم عن الله بطريق الفيصل، وعلى رأسهم الفارابي وابن سينا، وهو في هذا تلميذ ملخص لأستاذة أرسطو.

يقول ابن رشد: «وأما ما حكاه (أبي الغزالى) عن الفلاسفة في ترتيب فيضان المبادىء المفارقة عنه، وفي عدد *بـ* يفيض عن مبدأ من تلك المبادىء - شيئاً لا يقوم برهان على تحصيل ذلك وتحديده. ولذلك لا يلغى التحديد الذي ذكره: في كتب القدماء.

وأما كون جميع المبادىء المفارقة، وغير المفارقة، فائضة عن المبدأ الأول، وأن بفيضان هذه القوة الواحدة صار العالم بأسره واحداً، وبها ارتبطت جميع أجزائه حتى صار الكل يوماً فعلاً واحداً كحال في *بدن* *الحيوان* الواحد المختلف القوى والأعضاء والأفعال، فإنه إنما صار عند العلماء واحداً موجوداً بقوة واحدة فيه، فاضت عن الأول - فأمر أجمعوا عليه، لأن السماء عندهم بأسرها هي *مبنزلة* *حيوان واحد*<sup>(١)</sup>. وكما أن في *الحيوان* الواحد قوى عديدة، ولكن تسري فيه قوة واحدة، كذلك «كانت نسبة أجزاء الموجودات من العالم كله نسبة أجزاء *الحيوان*. الواحد من *الحيوان* الواحد». فباضطرار أن يكون حالها في *أجزاء* *الحيوانية* وفي *قوتها* *المحركة* *الذاتية* *والعقلية* هذه الحال، أعني أن فيها قوة واحدة روحانية - وهي سارية في *الذات* *سريانًا واحداً* - بها ارتبطت جميع القوى الروحانية والجسمانية، ولو لا ذلك لما

(١) ابن رشد: «تهافت التهافت» ص ٣٧٢ - ٣٧٣

كان هنا نظام وترتيب. وعلى هذا يصح القول ان الله خالق كل شيء ومسكه وحافظه، كما قال الله سبحانه: «ان الله يمسك السموات والأرض أن ترولا» (سورة فاطر آية ٤١). وليس يلزم من سريان القوة الواحدة في أشياء كثيرة أن يكون في تلك القوة كثرة، كما ظن من قال ان المبدأ الواحد إنما فاض عنه أولاً، واحد، ثم فاض من ذلك الواحد كثرة، فإن هذا إنما يظن به أنه لازم إذا شبه الفاعل الذي في غير الهيولي بالفاعل الذي هو هيولي. ولذلك ان قيل اسم: «الفاعل» على الذي في غير هيولي، والذي في هيولي - باشتراك الاسم. فهذا يبين لك جواز صدور الكثرة عن الواحد»<sup>(١)</sup>.

ويحمل ابن رشد بشدة على هذا المبدأ الذي قال به الفارابي وقال به خصوصاً ابن سينا وهو أن الواحد لا يصدر عنه إلا واحد. ويلاحظ بوجه عام أن ابن رشد شديد الوطأة على ابن سينا في كثير من الموضع.

وبالجملة يرى ابن رشد في نظرية الصدور، وخصوصاً صدور الواحد عن الواحد، نظرية لا تقوم على مقدمات يقينية، بل هي ظنية. ويحمل بهذه المناسبة على أبي نصر الفارابي وابن سينا «لأنهما أول من قال هذه الخرافات، فقلدهما الناس، ونسبوا هذا القول إلى الفلسفه»<sup>(٢)</sup>.

وهنا يوجه ابن رشد إلى نفسه هذا السؤال ليجيب عنه. فيقول:

«إن قيل: فما تقول أنت في هذه المسألة - وقد أبطلت مذهب ابن سينا في علة الكثرة، فما تقول أنت في ذلك؟ فإنه قد قيل ان فرق الفلسفه كانوا يحببون في ذلك بوحد من ثلاثة أجوبة: أحدها: قول من قال ان الكثرة إنما جاءت من قبل الهيولي،

والثاني: قول من قال: إنما جاءت من قبل الآلات.

والثالث قول من قال: من قبل الوسائل.

(١) ابن رشد «تهافت التهافت» ص ٣٧٤ - ٣٧٥.

(٢) الكتاب نفسه ص ٣٩٧.

وحكى عن آن أرسطو أنهم صلحوا القول الذي يجعل السبب في ذلك: التوسط.

قلت: إن هذا لا يمكن الجواب فيه في هذا الكتاب<sup>(١)</sup> بجواب برهاني، ولكن لسنا نجد لأرسطو، ولا من شهر من قدماء المشائين هذا القول الذي نسب إليهم، إلا لفروفريوس الصوري، صاحب مدخل علم المنطق. والرجل لم يكن من حذافهم.

والذي يجري عندي على أصولهم أن سبب الكثرة هو مجموع الثلاثة الأسباب: أعني: المتوسطات، والاستعدادات والآلات. وهذه كلها قد بينا كيف تستند إلى الواحد، وترجع إليه، إذ كان وجود كل واحد منها بوحدة محضة هي سبب الكثرة. وذلك أنه يشبه أن يكون السبب في كثرة العقول المفارقة إختلاف طبائعها القابلة، فيما تعلق من المبدأ الأول، وفيما تستفيده منه من الوحدانية التي هي فعل واحد في نفسه، كثير بكثرة القوابل له، كحال في الرئيس الذي تحت يده رئاسات كثيرة، والصناعة التي تحتها صنائع كثيرة. وهذا ي Finch عنده في غير هذا الموضوع: فإن تبين شيء منه، والأرجح إلى الوحي<sup>(٢)</sup>.

ويرجع ابن رشد الاختلاف إلى الأسباب الأربع: فاختلاف الأفلاك يرجع إلى اختلاف محركيها، واختلاف صورها، واختلاف موادها - إن كان لها مواد، واختلاف أفعالها المخصوصة في العالم. والاختلاف فيما دون ذلك القمر يرجع إلى اختلاف المادة، مع اختلافها في القرب والبعد من المحركين لها وهي الأجرام السماوية، مثل اختلاف النار، والتراب، وبالجملة: المضادات. وأما السبب في اختلاف المحركين واختلاف حركاتها، كما تبين ذلك في كتاب «الكون والفساد» لأرسطو.

(١) أي «تهافت التهافت»

(٢) ابن رشد: «تهافت التهافت» ص ٤١٦ - ٤١٨.

وما دام الأمر هكذا، فأسباب الكثرة عند أرسطو: من الفاعل الواحد هي الثلاثة الأسباب، ورجوعها إلى الواحد هو بالمعنى المقدم، أي كون الواحد سبب الكثرة.

والاختلاف فيما يقع دون ذلك القمر يرجع إلى الأسباب الأربع: اختلاف الفاعلين، واختلاف المواد، واختلاف الآلات، وكون الأفعال تقع من الفاعل الأول بواسطة غيره، وهذا كأنه قريب من الآلات.

وبهذا يطرح ابن رشد المبدأ القائل بأن الواحد لا يصدر عنه إلا واحد، ويؤكد أن الواحد يمكن أن تصدر عنه كثرة، ومرجع هذه الكثرة إلى اختلاف المواد، أو الصور، أو الآلات، أو القرب والبعد من الفاعل الواحد.

ويتبين من هذا كله أن ابن رشد أدرك أن النظام الذي تصوّره الفارابي وفي أثره ابن سينا، نظام الصدور، لم يقل به أرسطو ولا مشاهير المشائين القدماء. وإذا كان فروفوريوس قد قال به فهو لأنّه لم يكن من حذّاق المشائين، ولو كان على علم أوفى بحال فروفوريوس لقال أنه ليس من المشائين أصلًا بل هو أفلاطوني.

وإذا كان ابن رشد قد قال مع ذلك بنظرية عقول الأفلاك، فهو في هذا إنما يخدو حذو أرسطو نفسه في الفصل الثامن من مقالة «اللام» من كتاب ما بعد الطبيعة.

### السياسة

أما آراء ابن رشد في فلسفة السياسية فيمكن أن نلمسها في كتابين من كتبه: الأول هو تلخيصه لكتاب «السياسة» لأفلاطون، والثاني مواضيع متفرقة من تلخيصه لكتاب «الخطابة» لأرسطو.

وللأسف الشديد لم نعثر حتى الآن على الأصل العربي لتلخيص ابن

رشد لكتاب «السياسة» (المعروف خطأ باسم «الجمهورية») لأفلاطون، ولكنه كان موجوداً في مكتبة الأسكوريال إلى سنة ١٦٧١ حين إحترقت وعنوانه بحسب فهرست مكتبة الأسكوريال القديم<sup>(١)</sup>: «أفلاطون في الثلاثة المنسوبة في السياسة المدنية، تلخيص أبي الوليد ابن رشد».

ولكن بقيت لنا الترجمة اللاتينية<sup>(٢)</sup> والترجمة العربية. وهذه الأخيرة نشرها أرفن روزنتال<sup>(٣)</sup>. مع ترجمة إنجليزية.

وعلى عكس ما زعم روزنتال يتبين من هذا التلخيص أن ابن رشد رجع مباشرة إلى نص الترجمة العربية القديمة التي قام بها حنين بن اسحق (راجع ابن النديم: «الفهرست» ص ٢٤٦ ، نشرة فلوجل). لا إلى تلخيص جاليوس، بدليل أنه يتهم جاليوس بسوء فهم أفلاطون.

كذلك استعان ابن رشد بكتاب «النومايس» لأفلاطون. لكننا لا نستطيع أن نقرر بالدقة على من اعتمد: على تلخيص الفارابي للنومايس الذي نشرناه في كتابنا «أفلاطون في الإسلام» (طهران سنة ١٩٧٤) أو على تلخيص جاليوس الذي ترجمه حنين بن اسحق.

ويمحىول ابن رشد فيها يسوقه من أمثلة عربية إسلامية أن يقدم الشواهد لتطبيق ما يقوله أفلاطون من آراء. فهو يذكر مثلاً ما فعله ابن غانية (ص ٢٣٤ - ٢٣٥ من الترجمة الإنجليزية).

وفي هذا التلخيص يستوفي ابن رشد ما ذكره أفلاطون من آراء في المقالات من الثانية إلى التاسعة من كتاب «السياسة». أما المقالة العاشرة

(١) شر هذا الفهرست القديم الأب ن موراتا في مجلة «الأندلس» ح ٢ سنة ١٩٣٤ .

(٢) طعنت في المجلد الثالث، ورقة ١٧٤ - ١٩١ من مجموع مؤلفات أرسسطو بشرح ابن رشد، الندقية سنة ١٩٥٠ م.

Averroes' Commentary on Plato's Republic, edited by E I J. Rosenthal, (٣) Cambridge, 1956

فيقول عنها ابن رشد أنها ليست ضرورية لعلم السياسة، كما أنها أسطورية ويلاحظ من كلامه عن المقالة العاشرة ما يلي:

١ - أنه لا يقيم وزناً للحجج الخطابية التي يسوقها أفلاطون،

٢ - أنه يطرح الأساطير الأفلاطونية، ويشير إلى أسطورة «أر» Er التي يحكى بها أفلاطون في المقالة العاشرة من «السياسة» (ص ٦١٤ - ٦٢١ ب) وتتعلق بصير النفوس في العالم الآخر. ويشير إلى اختلاف آراء القدماء في هذا الموضوع.

٣ - كذلك لا يقيم ابن رشد وزناً للبرهان على خلود النفس الذي ساقه أفلاطون في المقالة العاشرة هذه.

وبالجملة فإن تلخيص ابن رشد لكتاب «السياسة» لأفلاطون يدل على فهم دقيق، وعلى اطلاع واسع على النظم السياسية اليونانية، لا نجد له نظيراً في الدقة ولا حتى عند الفارابي. وقد توطدت هذه المعرفة بالنظم السياسية اليونانية عن طريق تلخيصه لكتاب «الخطابة» لأرسطو. وفي كلام التلخصيين الدليل القاطع على معرفة الفلسفه الإسلامية بالنظم السياسية اليونانية، ويتميز ابن رشد بأنه حاول أن يجد شواهد عليها - رغم الفارق العظيم في الأساس - في نظم الحكم القائمة في الدول الإسلامية المعاصرة منها والسابقة ..

## خاتمة

ظفر ابن رشد في العصر الوسيط وأوائل العصر الحديث بشهرة لم يحظى بها ولا بقريب منها أي فيلسوف إسلامي آخر، حتى عد الممثل الحقيقي للفلسفة الإسلامية نعامة. ومنذ أن ترجم مؤلفاته إلى اللاتينية ميخائيل أسكوت ابتداء من سنة ١٢٣٠، وهرمن الألماني، وكلاهما عاش في بلاط آل هوهنستاوين في صقلية، وفلاسفة أوروبا اللاتينية في القرن الثالث عشر يقرنون ابن رشد بأرسطو ايجاباً وسلباً، اي اعتقاداً وتفنيداً. وقد كان

القديس توما الأكويني (١٢٥٠ - ١٢٧٤ م) أكسر خصم ، وفي الوقت نفسه أكبر مستفيد من ابن رشد ومؤلفاته وشروحه . وقد كرس للرد عليه رسالة مشهورة بعنوان . «في وحدة العقل ، ضد ابن رشد» . ومن ثم صار أتباع الطريقة الدومينيكانية ألد أعداء ابن رشد . واشتدت الحملة بعد ذلك على ابن رشد بوصفه المثل الأكبر للفلسفة الإسلامية ، وكان أصخب حاملي لوائها ريمون لول (١٣١٥ - ١٢٣٥ م) .

وفي مقابل ذلك نجد روجر يكون شديد الاعجاب بابن رشد . وعلى الرغم من الادانات المنوالية من السلطات الدينية المترفة على جامعة باريس في سنة ١٢٧١ وسنة ١٢٧٧ خصوصاً، فقد ظلت مؤلفات وشروح ابن رشد تحظى بعناية وافرة لدى المستعدين بالفلسفة في أوروبا في النصف الثاني من القرن الثالث عشر . وعبثاً صنعت الأساطير والأكاذيب حول حقيقة موقف ابن رشد من الدين ، فقد ظلت الرشدية تشق طريقها المظفر في جامعات أوروبا كلها ، خصوصاً الجامعات الإيطالية ، وعلى رأسها جامعة بادوفا (في شمال شرق إيطاليا بجوار فينيسيما) في القرن الرابع عشر وما تلاه حتى القرن السادس عشر ، ففصل جان دي جاندان Jean de Jandun وبولس البنديقي Paul de Venise (المتوفى سنة ١٤٢٩) وجاييانو دي تيينا Gaetano de Tiene (١٣٨٧ - ١٤٦٥) ، ومن ثم أصبح ابن رشد يُعد «سيد العلماء» في بادوفا ، حتى قال عنه ميكائيل سافونارولا في سنة ١٤٤٠ أنه «ملك العبرية الإلهية التي شرحت كل مؤلفات أرسطو»<sup>(١)</sup> .

ذلك أن فلاسفة العصور الوسطى الأوروبيية وجدوا فيه خير شارح مؤلفات أرسطو ، كما وحدوا في كتابه «تهافت التهافت» أقوى مدافعاً عن الفلسفة ضد خصومها من رجال الدين .

وإذا كان ابن رشد لم يشيد مذهبأً فلسفياً قائماً برأسه ، فقد كان بهاتين

(١) راجع تعصيل هذا كله في كتاب ريان «ابن رشد والرشدية» ص ١٦٤ - ٣٢٣

---

المثابتين صاحب فضل على الفلسفة أكبر من كثير من تنسب إليهم مذاهب  
فلسفية مستقلة .

## خاتمة

بعد هذا العرض لتاريخ الفلسفة الإسلامية، ينبع السؤال:  
هل توجد فلسفة إسلامية حقاً؟

وهو سؤال صار تقليدياً منذ أن وضعه رينان وأجاب عنه بإجابة قاطعة ربطها بفكرة عن الجنس السامي بعامة فقال «إن الفلسفة لم تكن أبداً، عند الساميين، غير أمر مستعار من الخارج تماماً ودون خصب كبير، وتقليل للفلسفة اليونانية». لكن يسحب هذا الحكم نفسه على فلسفة العصور الوسطى في أوروبا المسيحية، فيقول بعد ذلك مباشرة: «ويجب أن نقرر الشيء عينه فيما يتصل بفلسفة العصور الوسطى»<sup>(١)</sup>. وقال أيضاً «إن الفلسفة لم تكن إلا فترة عارضة episode في تاريخ الروح العربية. والحركة الفلسفية الحقيقة للإسلام ينبغي أن تبحث عنها في الفرق الكلامية: القدرية، الجبرية، الصفاتية، المعتزلة، الباطنية، التعليمية، الأشعرية، وخصوصاً في علم الكلام. لكن المسلمين لم يطلقوا أبداً على هذا اللون من المناقشات اسم «الفلسفة». إذ ان هذا الاسم لا يدل عندهم على البحث عن الحقيقة بعامة، وإنما يدل على فرقة، ومدرسة خاصة هي الفلسفة

(١) أرنست رينان: «ابن رشد والرشدية» المقدمة، ص ١٧، مجموع مؤلفاته ج ٣ ص ١٧، باريس سنة ١٩٤٩ . وهذا ما قاله في مقدمة الطبعة الأولى سنة ١٨٥٢ Ernest Renan: *Oeuvres Complètes*, T. III.

اليونانية ومن يدرسونها. وحين يؤرخ الفكر العربي، فمن المهم جداً لا ينخدع المرء بهذا الاشتباه. ان ما يسمى «فلسفة عربية» ليس إلا قسماً محدوداً من الحركة الفلسفية في الإسلام، إلى حد أن المسلمين أنفسهم كادوا أن يجهلوا وجودها»<sup>(١)</sup>.

ولم يشأ رينان أن يعدل عن رأيه هذا في مقدمة الطبعة الثانية، رغم ما وجه إليه من نقد، خصوصاً من جانب هنري رتر Henri Ritter، وقرر: «اني مصمم على اعتقاد أنه لم يتمكن على خلق هذه الفلسفة اتجاه عقائدي كبير dogmatique. أن العرب لم يفعلوا غير أنهم اعتمدوا adopter مجموع المعارف اليونانية كما قبلها العالم كله حوالي القرنين السابع والثامن»<sup>(٢)</sup>. ومن هنا يربط نشأة الفلسفة في الإسلام بحال الفلسفة عند السريان وفي مدرسة الاسكندرية في هذين القرنين.

#### وآراء رينان هذه تحتاج إلى الفحص والنقد:

١ - ذلك أنه يخلط في كلامه بين فكرة العنصر والجنس (السامي) من ناحية وبين فكرة الإسلام بوصفه ديناً من ناحية أخرى. وهذا يتراجع في الرأي بين إنكار وجود فلسفة «عربية» حينما يقصد العنصر والجنس، وبين الاقرار بوجودها حين يقصد الإسلام كجماعة شاملة لأجناس عديدة من بينها الجنس الأري (الفرس). وهذا الاضطراب هو الذي دعا بعض الباحثين المعاصرين<sup>(٣)</sup> إلى إثارة مشكلة زائفه وهي: هل ينبغي تسمية هذه الفلسفة فلسفة «عربية» أو فلسفة «إسلامية»؟

وفي رأينا أنها مشكلة زائفه لأن المدلول واحد: فهي عربية لأن الكتب المؤلفة فيها قد كتبت باللغة العربية (إلا في القليل النادر الذي لا يكسر

(١) الكتاب نفسه، ص ٨٤

(٢) الكتاب نفسه، ص ١٢٠

(٣) مثل كوربان في مقدمة كتابه «تاريخ الفلسفة الإسلامية»- *H. Corbin: Histoire de la philosophie islamique*. Paris, 1964

القاعدة، تماماً كما كتب ديكارت ولبيتس و كنت بعض مؤلفاتهم باللاتينية إلى جانب لغاتهم القومية، ومع ذلك لم يقل أحد أنهم من رجال الفلسفة «اللاتينية»!، وهي إسلامية تعنى أن أصحابها عاشوا في دار الإسلام أي داخل نطاق العالم الإسلامي في العصر الوسيط، حتى لو كان البعض منهم لم يعتنق الإسلام ديناً.

٢ - كما أنه يخلط - وهو خلط لا يزال مستمراً، بل بولغ فيه كثيراً في النصف قرن الأخير - بين الفلسفة وبين التفكير بوجه عام سواء كان لا هوئياً أو صوفياً أو ما أشبه ذلك .

وفي رأينا أنه يجب ألا تطلق الفلسفة إلا على التفكير العقلي الحالص الذي لا يعترف بملكة أخرى للتفلسف غير العقل النظري المحسن. وهذا لا وجه أبداً لإدراج علم الكلام الوضعي والفرق الكلامية المختلفة التي تجول في إطار النصوص الدينية وتستند إليها في حجاجها - أقول لا وجه أبداً لإدراجها ضمن الفكر الفلسفى ولا بأوسع معانىه .

ومن هنا نرى أن من العبث، بل ومن الإمعان في الجهل بحقيقة الفلسفة، أن نتلمس الفلسفة الإسلامية في غير الفلسفة بالمعنى الدقيق المحدود، أعني البحث العقلي المحسن. وهذا السبب استبعدنا من عرضنا هذا كل من لا يتسبون إلى الفلسفة بهذا المعنى الدقيق، من أمثال أخوان الصفا والغزالى والسهورى المقتول، لأنهم إما من أصحاب المذاهب المستورة الغنوصية (أخوان الصفا) أو من الصوفية والمتكلمين الوضعين (الغزالى) أو من الصوفية النظريين (السهورى المقتول)، ومكانتهم إنما يقع في تواريخ هذه التيارات .

ووصف هذه المدرسة الفلسفية بأنها «إسلامية» إنما قصد به المعنى الحضاري والسياسي. أي التي نشأت في إطار الحضارة الإسلامية التي يسودها الإسلام. إذ الفلسفة علم عقلي خالص، وتبعاً لذلك لا تقبل أن توصف بوصف ديني، شأنها شأن العلوم العقلية كالرياضيات والطب

والفيزياء والكيمياء، الخ. فكما لا يجوز لنا أن نصف الهندسة أو الطب أو الفيزياء بأنها وثنية أو بودية أو يهودية أو مسيحية إلخ، فكذلك الشأن في الفلسفة. فإذا ما وصفت هذه العلوم بوصف «إسلامية» مثلاً، فالقصد بذلك هو المعنى الحضاري والسياسي فحسب.

والأن وقد فرغنا من بيان وجود هذه «الفلسفة الإسلامية»، والشروط التي ينبغي مراعاتها لفهم المقصود منها، يبقى السؤال الآخر وهو: أين الأصلة في هذه الفلسفة؟

ومقصود « بالأصلة » هنا: « الجديد » فيها بالنسبة إلى الفلسفة اليونانية.

وهنا ينبغي ألا يبالغ المرء في تحديد المعيار، فيطلب أن يكون فيها نظراً لأفلاطون وأرسطو، بل ولا لأفلاطين، لأن هؤلاء عدمو النظير حتى كنت وهيجل. فمن الاسراف والشطط أن نحطّ من قدر هذه الفلسفة الإسلامية لأنها لم تنجب أمثال أفلاطون وأرسطو وأفلاطين.

لكن حسبها أنها أنجبت شارحاً عظيماً مثل ابن رشد، وأصحاب مذاهب شاملة في العالم مثل الفارابي وابن سينا، رغم قلة الأفكار الأصلية التي ابتدعوها.

## الكندي فيلسوف العرب

### أ - حياته

وأول ثمرة من ثمار انتقال الفلسفة وعلوم الأوائل اليونانية إلى العالم العربي هي: أبو يوسف يعقوب بن أسحق الكندي، الملقب بـ «فيلسوف العرب»، وهو لقب قديم، يذكره ابن النديم في «الفهرست» (ألفه ابن النديم في سنة ٣٧٧ هـ = ٩٨٧ م)، فيقول: «ويسمي فيلسوف العرب» (ص ٢٥٠ س ٢٢ ، نشرة فلوجل). وبذل لأصحاب السير أن يذكروا نسبة الطويل حتى يصل إلى يعرب بن قحطان، وربما كان ذلك ليؤكدوا أنه من أصل عربي صريح لا شك فيه<sup>(١)</sup>. وكان أبوه أميراً على الكوفة، ولاه عليها الخليفة المهدى (خلافة ١٥٨ - ١٦٩ هـ) ثم هارون الرشيد (١٧٠ - ١٩٣ هـ).

(١) راجع عن حياته:

- أ - ابن النديم: «الفهرست» ص ٢٥٥ - ٢٦١ . نشرة فلوجل، لييتسك، سنة ١٨٧٢ .
- ب - صباعد الأندلسي: «طبقات الأمم» ص ٥١ - ٥٢ ، طعة شيخوخ، بيروت، سنة ١٩١٢ .
- ج - القسطي: «أخبار العلماء بأخبار الحكماء» ص ٣٦٦ - ٣٧٨ ، نشرة لبرت سنة ١٩٠٣ .
- د - ابن أبي أصيحة: «عيون الأنباء في طبقات الأطباء» ج ١ ص ٢٠٦ - ٢١٤ ، القاهرة سنة ١٨٨٢ .
- ه - ابن جلجل: «طبقات الأطباء والحكمة» ص ٧٣ - ٧٤ ، القاهرة سنة ١٩٥٥ .
- و - البيهقي: «كتبة صوان الحكمة» ص ٤١ ، دمشق سنة ١٩٤٦ .
- ز - أبو سليمان المنطقى السجستانى: «صوان الحكمة»، تحقيق عبد الرحمن بدوى، طهرا،.. سنة ١٩٧٤ .

ولا نعرف تاريخ ميلاده، ولا تاريخ وفاته على وجه التحديد. وهذا اختلف الباحثون في تقدير تاريخ وفاته: فجعله نلينو حوالي سنة ٢٦٠ هـ (٨٧٣ م)، وماسينيون يمده بسنة ٢٤٦ هـ (٨٦٠ م)، والشيخ مصطفى عبد الرزاق بنهاية سنة ٢٥٢ هـ (٨٦٤ م) على أساس أن المحافظ المتوفى سنة ٢٥٥ هـ يتكلم عن الكندي على أنه متوفى، لكننا لا نعرف متى توفي المحافظ على وجه التدقيق. وربما كان أرجح الأراء ما ذكره نلينو وأيده بروكلن وهو سنة ٢٦٠ هـ (٨٧٣ م).

وحظي الكندي بالشهرة في عهد خلافة المأمون (١٩٨ - ٢١٨ هـ = ٨١٣ - ٨٣٣ م)، حتى ان المعتصم اخذه معلمًا لأبنه أحمد، وسيهدي الكندي إلى أحد هذا عدة رسائل. ومن ثم يمكن أن نفترض أن الكندي ولد حوالي سنة ١٨٠ هـ (٧٩٦ م) في البصرة، حيث كان لوالده ضياع، كما يقول ابن نباتة «سرح العيون في شرح رسالة ابن زيدون» ص ١٢٣)، وهذا أرجح لأن أباه كان والياً على الكوفة.

ثم ذهب إلى بغداد لاتمام دراسته الفلسفية والعلمية. ويعرف أنه غشى أوساط المترجمين من اليونانية والسريانية إلى العربية، خصوصاً بمحبي بن الطريق وابن ناعمة الحمصي.

ولما صار معلمًا للأحمد، ابن الخليفة المعتصم بالله (تولى الخلافة من سنة ٢١٨ هـ حتى سنة ٢٢٧ هـ) صار مرموق المكانة، مما جعله هدفاً للحسادين. وتأمر ضدّه محمد وأحمد ابنا موسى بن شاكر، لدى الخليفة المتوكّل (٢٣٢ - ٢٤٧ هـ)، فأمر المتوكّل بضرب الكندي وسمح لأبني شاكر بالاستيلاء على مكتبة الكندي. لكن ظروفاً غير عادية مكنت الكندي من استردادها.

## مؤلفاته

ألف الكندي عدداً هائلاً من الرسائل في مختلف فروع علوم الأولئ: الفلسفة، علم النفس، الطب، الهندسة، الفلك، الموسيقى، التنجيم، الجدل الديني، السياسة. وقد أورد كل من ابن النديم والقطبي وابن أبي أصيحة ثبتاً بأسماء مؤلفاته. وأقدمها هو ما أورده ابن النديم «في الفهرست» (ص ٢٥٥ - ٢٦١، نشرة فلوجل، ليتتسك سنة ١٨٧١)، ويشتمل على

٢٤١ عنواناً، مصنفة كما يلي:

- أ - في الفلسفة ٢٢ عنواناً،
- ب - في المنطق ٢٠ عنواناً،
- ج - في الكريات ٨ عنوانات،
- د - في الموسيقى ٧،
- ه - في علم النجوم ١٩،
- و - في الهندسة ٢٣،
- ز - في الفلك، ٢٦،
- ح - في الطب، ٢٢،
- ط - في أحكام النجوم ١٠،
- ي - في الجدل، ١٧،
- يا - في علم النفس ٥،
- يب - في السياسة ١٢،

بع - الأحاديث (العلل) ١٤ ،

يد - الابعديات (الأبعاد) ٨ ،

يو - الأنواعيات (أنواع الأشياء . . . إلخ) ومتنوعات متفرقة ٣٣ .

فالمجموع عند ابن النديم ٢٤١ عنواناً، وعند الققطي ٢٢٨ ، وعند

ابن أبي أصبيعة ٢٨١ .

ولنكتف بذكر ما لا يزال موجوداً منها حتى اليوم، ونقتصر على ما

يدخل في ميدان الفلسفة بالمعنى المحدود:

١ - كتاب إلى المعتصم بالله في الفلسفة الأولى، مخطوط أبياصوفيا رقم ٤٨٣٢ (ورقة ٤٣ - ٥٣ أ).

٢ - رسالة إلى أحمد بن المعتصم في الإبانة عن سجود الجرم الأقصى وطاعته لله. المخطوط نفسه ورقة ٣٢ أ - ٣٤ ب.

٣ - رسالة في حدود الأشياء ورسومها، المخطوط نفسه ورقة ٥٣ ب - ٥٤ ب.

٤ - رسالة في العقل، المخطوط نفسه ورقة ٢٢ ب - ٢٣ أ.

٥ - رسالة في كمية كتب أرسطوطاليس وما يحتاج إليه في تحصيل الفلسفة، المخطوط نفسه ورقة ٢٨ أ - ٣١ .

٦ - رسالة إلى علي بن الجهم في وحدانية الله وتناهي جرم العالم، المخطوط نفسه ورقة ٥ أ - ٦ أ، وخطوطة تهران، مجلس، ج - ٢ ، ٦٣٤ .

٧ - رسالة في الفعل الحق الأول التام والفاعل الناقص الذي هو بالمجاز. مخطوط أبياصوفيا رقم ٤٨٣٢ ، ورقة ٥٥ ب.

٨ - رسالة في القول في النفس، المختصر من كتاب أرسطو وأفلاطون

وسائل الفلسفة. مخطوط في المتحف البريطاني برقم ٦٠٦٩ شرقي ورقة ٩ ب - ١٢ أ، والتيمورية بدار الكتب المصرية رقم ٥٥ ص ٦٣ - ٧٦ .

- ٩ - كتاب الحسوف، مخطوط ليدن رقم ٢٠٧٤.
- ١٠ - رسالة في أنه (توجد) جواهر، لا أجسام، مخطوط أياصوفيا ٤٨٣٢ ورقة ٣٤.
- ١١ - رسالة في مائية ما لا يمكن أن يكون لا نهاية له، وما الذي يقال لا نهاية له. مخطوط أياصوفيا رقم ٤٨٣٢ ورقة ٥٥ أ - ب.
- ١٢ - كلام في النفس، مختصر وجيز، المخطوط نفسه ورقة ٣٤ أ.
- ١٣ - رسالة في الحيلة لدفع الأحزان، المخطوط نفسه ورقة ٢٤ أ - ب.
- ١٤ - كتاب في الإبادة عن العلة الفاعلة القريبة للكون والفساد، المخطوط نفسه ورقة ٣٥ ب ، ٣٩ أ.
- ١٥ - رسالة في ماهية النوم والرؤيا، المخطوط نفسه ورقة ٩ أ - ١١.
- ١٦ - رسالة إلى أحمد بن محمد الخراساني في إيضاح تناهي جرم العالم، المخطوط نفسه ورقة ١١٣ أ - ١٤.

وقد نشر هذه الرسائل البيوناجي ، رم. جويدي ، ورتر ، وفورلانى ، وعبد الهادي أبو ريده ، وقمنا نحن بنشر رقمي ٤ و ١٣ في كتابنا «رسائل فلسفية» ، وستقوم بنشر سائر الرسائل لأن النشرات السابقة بمعزل كلها عن التحقيق النقدي ، وستقوم بالتصحيح فيما نورده عنها دون حاجة إلى التنبيه على ذلك في كل موضع .

ب

## فلسفته

١

### تمهيدات

أثبتنا<sup>(١)</sup> بالأدلة القاطعة أن الكندي لم يكن يعرف اليونانية. وإنما كان يعتمد على الترجمات التي تمت من السريانية أو اليونانية إلى العربية. ومن مراجعة هذه الترجمات، التي نشرنا معظمها، يتبين لنا أن مصطلحاته قد أخذها كلها من هذه الترجمات نفسها. أما عن إصلاحه لبعض الترجمات (مثل ترجمة «أثولوجيا» التي قام بها ابن ناعمة الحمصي) فدوره لا يتعدي إصلاح الأسلوب العربي.

#### أ - تعريفه للفلسفة

في رسالة في «حدود الأشياء ورسومها»، أورد الكندي ستة تعاريفات للفلسفة، هي :

١ - تعريف بحسب الاستدلال: الفلسفة هي «حب الحكمة، لأن «فلاسوف» هو مركب من «فيلا» - وهي «محب» - ومن «سوفيا» وهي «الحكمة».

٢ - تعريف بحسب تأثيرها: «أن الفلسفة هي التشبيه بأفعال الله

(١) راجع كتابنا: «دور العرب في تكوين الفكر الأوروبي» ص ١٦٤ - ص ١٨٨ . ط ٢ ، القاهرة، سنة ١٩٦٧ ، وكتابنا بالفرنسية- 26 La Transmission de la philosophie grecque..., pp 32.

تعالى، بقدر طاقة الإنسان - أرادوا أن يكون الإنسان كامل الفضيلة».

وهو تعريف يرجع إلى أفلاطون («تيثاتوس» ص ١٧٦ ب) ويرد في المقدمات الفلسفية إلى بعض شروح الشرح الاسكندرانيين في القرنين الخامس والسادس، مثل شرح أمونيوس على «مدخل» فرفوريوس (Comms.) (in Aristot., IV, 3).

٣ - تعريف للفلسفة «من جهة غايتها»: الفلسفة هي «الغاية بالموت، والموت عندهم موتن: طبيعي، وهو ترك النفس استعمال البدن، والثاني: اماتة الشهوات - وهذا هو الموت الذي قصدوا إليه، لأن اماتة الشهوات هي السبيل إلى الفضيلة، ولذلك قال كثير من أجلة القدماء: اللذة شر. فباضطرار أنه إذا كان للنفس استعمالان: أحدهما حسي والأخر عقلي، كان مما سُمي الناس لذة ما يعرض في الإحساس، لأن الشاغل بالذات الحسّية ترك لاستعمال العقل».

وهذا التعريف مأخوذ هو الآخر عن أفلاطون («في دون» ٦٤ أ).

٤ - تعريف من جهة العلة: «صناعة الصناعات، وحكمة الحكم».

٥ - تعريف آخر: «الفلسفة معرفة الإنسان نفسه، وهذا قول شريف النهاية بعيد الغور. مثلاً أقول: إن الأشياء إذا كانت أجساماً ولا أجسام، وما لا أجسام < هي >: أما جواهر، وأما أعراض، وكان الإنسان هو الجسم والنفس والأعراض، وكانت النفس جوهرًا لا جسماً، فإنه إذا عرف ذاته، عرف الجسم بأعراضه، والعرض الأول والجوهر الذي هو لا جسم، فإذا علم ذلك جميعاً، فقد علم الكل، وهذه العلة سمي الحكماء الإنسان: «العالم الأصغر».

وهذا التعريف يقوم على القول المشهور: «اعرف نفسك بنفسك»، مأخوذاً بمعنى غنوصي مما يجعله يرجع إلى القرون الثاني والثالث والرابع بعد الميلاد. والكتندي في موضع آخر («الرسائل» ج ١ ص ٢٦٠ س ٧ - ٨)

يورد هذه النظرية بالتفصيل، وهي التي تقول ان الإنسان في نظر الفلاسفة القدماء، عالم صغير، لأن فيه توجد كل القوى الموجودة في الكل.

٦ - والتعريف الأخير للفلسفة هو بحسب جوهراها الخاص: «الفلسفة علم الأشياء الأبدية الكلية: آنياتها ومائتها وعللها، بقدر طاقة الإنسان».

وهذا التعريف شبيه بما ورد في المقدمات للشرح الاسكندرانية، وبما أورده أرسطو (في كتاب «ما بعد الطبيعة» م ألفا الكبرى، ص ٩٨٢ آس ٧).  
٢٢-

وقد أورد الكندي هذه التعريفات الستة دون أن يرجح أحدها.

هذه الحدود الستة يقول أن «ثلاثة منها (منقوله) عن فيثاغورس، وأثنان عن أفلاطون، وواحد عن أرسطو. والحد الأول هو أن الفلسفة هي «علم جميع الأشياء الموجودة بما هي موجودة». والثاني هو أن «الفلسفة هي علم الأمور الالهية والإنسانية»، والحد الثالث هو أن «الفلسفة هي إيثار الحكمة» - وهذه الحدود الثلاثة هي لفيثاغورس.

والحد الرابع هو أن «الفلسفة هي معاناة الموت، أعني إيثار الموت». والحد الخامس هو أن «الفلسفة هي التشبّه بالله تعالى بحسب الطاقة الإنسانية في علم الحق و فعل الخير». و «هذا الحدان هما لفلاطون».

والحد السادس هو أن الفلسفة هي «صناعة الصنائع وعلم العلوم». وهو الذي حدثنا به أرسطو في المقالة الأولى من كتابه «ما بعد الطبيعة».

وهكذا نجد ابن الطيب يذكر هذه الحدود الستة للفلسفة منسوبة إلى أصحابها، مما يدل على أنه نقل ذلك عن مصدر سرياني مباشره.

أما الكندي فلم ينسبها إلى أصحابها: فيثاغورس وأفلاطون وأرسطو، مما جعل البعض يتوهّم أنها من عنده!

### بـ - معرفته بتاريخ الفلسفة

ما ورد لنا من رسائل الكندي تبين لنا أن معرفته بالفلسفة اليونانية اقتصرت على أرسطو، وأملت الماماً ضئيلاً بفلسفة أفلاطون، وشملت فلسفة أفلاطين لكن بوصفها فلسفة لأرسطو. فقد كرس رسالة صنف فيها مؤلفات أرسطو، وذكر موضوعاتها بطريقة موجزة جداً. ونراه يذكر أفلاطون في رسالته المختصة عن النفس، كما أن له رسالة في إيضاح الأعداد المذكورة في محاورة «السياسة» (المعروف خطأ باسم «الجمهورية»). لكن يبدو أن معرفته بمحاورات أفلاطون كانت ضئيلة للغاية، رغم أن محاورات «طيماؤس» و«السياسة» و«النومايس» كانت قد ترجمت إلى العربية. أما معرفته بأفلاطين فمن خلال كتاب «أثولوجيا أرسطو طاليس» الذي هو خلاصة موسعة للتساعات الثلاثة الأخيرة (٤ - ٦) من «تساعات» أفلاطين، لكنها لم تعرف في العالم العربي إلاّ منحولة لأرسطو.

الكندي متأثر إذن بأرسطو، دون غيره من الفلاسفة اليونانيين، كل التأثر، إلى حد أننا نستطيع أن نزد جماع آرائه وعروضه المذهبية إلى أصوتها المباشرة في مؤلفات أرسطو، أحياناً بحروفها، وأحياناً على سبيل التلخيص، أو الشرح، أو التبسيط.

## ٣ ما بعد الطبيعة

ونأخذ الآن في بيان أجزاء فلسفة الكندي ، ونبدأ بما بعد الطبيعة ، أو الفلسفة الأولى :

يقول الكندي ان الفلسفة الأولى هي أنبيل أجزاء الفلسفة . ذلك أنها علم بالحق الأول ، الذي هو علة كل حق . ولهذا فإن الفيلسوف الكامل هو من يتعمق في هذا العلم النبيل الشريف . ذلك أن هذا العلم هو العلم بالعلة ، والعلم بالعلة أشرف من العلم بالمعلول ، لأننا لا نكتسب علىً كاملاً بالشيء إلا إذا عرفنا علته معرفة كاملة .

وعلم العلة الأولى يسمى عن حق : «الفلسفة الأولى» ، لأن باقي الفلسفة مندرج في هذا العلم ، إذ هو العلم الأول سواء من حيث المرتبة ، ومن حيث اليقين ، ومن حيث الزمان . وإذا كان شرف العلم بشرف موضوعه كما يقول أرسطو ، فإن علم العلة الأولى هو أشرف العلوم إذ موضوعه أشرف موضوع .

وبعد أن يحدد دور ومكانة الفلسفة الأولى على نحو ما قال أرسطو («ما بعد الطبيعة» مقالة الفأ الكبيرى ف ٢ ص ٩٨٢ - ٨ - ١٩ ، ألفا الصغرى م ١ ص ٩٩٣ ب ١٩ - ٢٣) ينوه الكندي بما علينا من دين نحو الأقدمين ، الذين كانوا يتكلمون لغة غير لغتنا ، وعلى الرغم من أنهم لم

يبلغوا من الحقيقة إلا مقداراً جزئياً، فإن ما حصلوه، مضافاً إلى ما حصله غيرهم، يكون قدرًا لا يأس به من الحقيقة. علينا أن نشكر لهم أنهم مكثونا من المشاركة في ثمار تأملاتهم، وسهلوا لنا الفحص عن المشاكل. ويشير هنا إلى ما قاله أرسطو، وإن كان يتتجاوز في فهم نص ما أورده أرسطو. وعلى كل حال، يريد الكندي أن يعبر عن عرفاته لأولئك الذين نطقوا بالحق، إلى آية ملة أو جنس انتسبوا. ذلك لأن من يطلب الحقيقة فعله أن ينشد لها أين وجدها. وبهذه المناسبة يهاجم رجال الدين الذين يتجررون في الدين والدين منهم براء، ولا يظهرون غيره على الدين إلا للدفاع عن مناصبهم الزائفة التي لم يشغلوها عن استحقاق («الرسائل» ج ١، ص ١٠٤). لأنه، كما لاحظ، لا دين من يقاوم العلم بالأشياء كما هي. ذلك أن العلم بحقائق الأشياء كما هي تشمل العلم الإلهي، وعلم التوحيد، وعلم الفضائل، وبالجملة: علم كل ما هو نافع. والعلم بهذه الأمور يوصي به الرسل الصادقون الذين بعث الله بهم، لأن هؤلاء يقررون ألوهية الله وحده، والسعى نحو الفضائل وتجنب الراذئل، وإلحاحه في توكيده هذا الأمر يدل على أنه إنما يتوجه إلى أعداء الفلسفة اليونانية من بين رجال الدين أو المتكلمين المعاصرين له. وربما كانوا أهل السنة والحنابلة الذين انتصروا في خلافة المتوكل (٢٣٢ - ٢٤٧ هـ = ٨٦١ - ٩٠٣ م).

ويقرر الكندي إلا يحفل بإعراضاتهم، لأن ما يهمه هو أن يقتات الجنس البشري إلى الكمال («الرسائل» ج ١ ص ١٠٣). يقول: يبغي إلا نستحي من استحسان الحق واقتناء الحق من أين أتى، وإن أتى من الأجناس القاصرة عنا والأمم المتباينة».

وبعد أن بين صورة الاشتغال بالفلسفة الأولى، راح يتناول مسائلها.

### أ- موضوع الفلسفة الأولى ومنهجها .

ولبيان موضوع الفلسفة الأولى يميز الكندي بين نوعين من الوحدود.

المحسوس، والمعقول. والأشياء أما كلية، وأما جزئية. فالكلية هي الأجناس بالنسبة إلى الأنواع، وهي الأنواع بالنسبة إلى الأفراد. والأفراد تقع تحت الحواس، أما الأجناس والأنواع فلا تقع تحت الحسّ، وليس لها وجود محسوس، بل تقع تحت العقل.

ولما كانت الموجودات محسوسة ومعقولة، كان البحث عن الحق سهلاً من جهة، عسيراً من جهة أخرى. ومن يرد تصور العقول على غرار المحسوس، لا يدركه، كما أن الحفافيش لا تدرك الموضوعات الواضحة في ضوء الشمس.

ونتيجة هذا أن نقرر أن للموجودات المحسوسة علىٰ يخصها هو العلم الطبيعي، وللموجودات المعقولة علىٰ يخصها هو الفلسفة الأولى.

أما النهج الواجب اتباعه في البحث في الفلسفة الأولى فهو البرهان بالمعنى الدقيق، إذ لا يصلح لها النهج المستخدم في العلم الطبيعي لأنه غير يقيني.

### ب - اللامتناهي

ثم يتناول الكندي بعض الموضوعات الأساسية في علم ما بعد الطبيعة. ومنها: اللامتناهي.

ويهدى لبحثه فيه بعرض موجز عن طبيعة الأزلي. يقول في رسالة «في صدد الأشياء ورسومها» ان «الأزلي (هو) الذي لم يكن ليس، وليس يحتاج في قوامه إلى غيره. والذي لا يحتاج في قوامه إلى غيره فلا علة له. وما لا علة له فدائم أبداً» («الرسائل» ج ١ ص ١٦٩ س ١٠ - س ١١). والأزلي لا جنس له (ج ١ ص ١١٣) وهو لا يفسد، ولا يستحيل، ولا ينتقل إلى التمام (ج ١ ص ١١٤) لأنه «تم أبداً اضطراراً» (الموضع نفسه). والجسم له جنس وأنواع. لكن الأزلي لا جنس له. إذن الأزلي ليس جسماً. وبعبارة أخرى: الجسم لا يمكن أن يكون أزلياً.

وبعد أن أكد الكندي هذه المعانٰي، ساق برهانه على نحو منطقى منظم، لبيان أن الجسم لا يمكن أن يكون لا متناهياً بالفعل، وإن كان كذلك بالقوة أى بالإمكان.

ومن أجل هذا البرهان يسوق المقدمات التالية التي يرى الكندي أنها قضايا بيّنة بنفسها:

أ - كل الأجسام، التي ليس واحد منها أكبر من غيره، متساوية،

ب - والأجسام التي تكون المسافات بين نهاياتها متساوية، هي متساوية بالفعل وبالقوة معاً،

ج - المتناهي لا يكون غير متناهٍ،

د - إذا أضفنا إلى أحد الأجسام المتساوية جسماً، لكان أكبرها، وسيكون أكبر من كان قبل إضافة هذا الجسم إليه،

ه - إذا اجتمع جسمان متناهيان في المقدار، فإن الجسم الناتج عنهما سيكون متناهياً هو الآخر في المقدار. وهذا صادق على كل جسم، وعلى كل ما له مقدار.

و - الأصغر بين شيئين متجلانسين يعدّ الأكبر منها، أو جزءاً من هذا.

فإن كان هنا جسم لا متناهٍ، فإنه لو فصل عنه جسم متناهٍ في المقدار، فإنباقي اما أن يكون متناهياً في المقدار، أو غير متناهٍ في المقدار. فإن كان متناهياً، فإنه إذا أضيف إليه ما فصل منه (وهو متناهٍ في المقدار)، فإن الجسم المؤلف من كليهما سيكون متناهياً. لكنه كان قبل هذا الفصل لا متناهياً. إذن سيكون متناهياً ولا متناهياً في وقت واحد، وهذا متناقض ومحال. - أما إن كانباقي لا متناهياً، فإنه إذا أضيف إليه ما انتزع منه، فإنه اما أن يصير أكبر مما كان قبل هذه الإضافة، أو مساوياً. فإن كان أكبر مما كان، فإن اللامتناهي سيكون أكبر من اللامتناهي. وهذا محال.

ووهذا يثبت أنه لا يوجد جسم لا متناه، وبالتالي لا يوجد مقدار لا متناه بالفعل.

ثم إن الزمان كمية. إذن لا يمكن أن يوجد زمان لا متناه بالفعل. إذن للزمان بداية وسيكون له نهاية.

ومن ناحية أخرى فإن ما يوجد في متناه يجب أن يكون متناهياً أيضاً. مثل ذلك: الحركة، والكمية، والزمان، والمكان، توجد في جسم، فهي متناهية إذن، لأن الجسم متناه.

وإذن فجرم الكل (أي جسم العالم) متناه هو وكل ما يوجد فيه. ذلك هو البرهان على تناهي جرم العالم، الذي ساقه الكندي في كتابه «إلى المعتصم بالله في الفلسفة الأولى»<sup>(١)</sup>.

ويعالج نفس الموضوع في رسالة «إلى أحد بن محمد الخراساني في إيضاح تناهي جرم العالم» («الرسائل» ج ١ ص ١٨٦ - ١٩٢) ولكنه يسوق البرهان بطريقة رياضية. كذلك عالج الموضوع نفسه وساقه برهاناً مشابهاً في رسالتين آخرين هما: «١» رسالة في مائة ما لا يمكن أن يكون لا نهاية له وما الذي يقال لا نهاية له» («الرسائل» ص ١٩٤ - ١٩٦)، «٢» «رسالة إلى علي ابن الجهم في وحدانية الله وتناهي جرم العالم» («الرسائل» ج ١ ص ٢٠٢ - ٢٠٣). وبين هذه الرسائل الأربع تكراراً أحياناً بحروفه، مما يثير الدهشة، لكن ربما كان السبب في ذلك هو اختلاف من وجهت الرسائل إليهم، مما لم يجد معه حرجاً في التكرار.

وإذا تساءلنا الآن عن المصادر اليونانية لكلام الكندي، لوجدناها لدى اثنين:

١ - أرسطو في المقالة الثالثة، الفصل الخامس، من كتاب «الطبيعة».

(١) راجع «كتاب إلى المعتصم بالله في الفلسفة الأولى»، ضمن «رسائل الكندي الفلسفية» ح ١ ص ١١٣ - ١١٦.

٢ - برقلس الأفلاطوني المحدث، الذي أورد ثلاث حجج ضد اللامتناهي بالفعل:

أ - الحجة الأولى أوردها في القضية الأولى من «عناصر الأثولوجيا»، وخلاصتها: استحالة تصور مجموع من لا متناهيات عددياً، سيكون بالضرورة أكبر في العدد من اللانهاية. وقد ثمنَ هذه الحجة بالتفصيل في «اللاهوت الأفلاطوني» (المقالة الثانية، الفصل الأول).

ب - والحجة الثانية وردت في «اللاهوت الأفلاطوني» (م ٢ ف ١)، وخلاصتها أن الكثرة المحسنة ستكون لا متناهية، وبالتالي لا يمكن معرفتها.

ج - والحجة الثالثة وردت في «اللاهوت الأفلاطوني» أيضاً (م ٢ ف ١) وخلاصتها أن الكون المؤلف من كثرة محسنة سيتحطم فيه أساس المعرفة، لأنَّه يستبعد - بالفرض - كل وحدة بين العقل وموضوعاته.

كذلك تطرق برقلس إلى نفس الموضوع في شرحه على محاورة

. In Parmenide (1100, 24 ff)

«كتاب اللاهوت الأفلاطوني» هذا ذكره ابن النديم ضمن مؤلفات برقلس («الفهرست» ص ٢٥١، س ١٦، نشرة فلوجل) ولكنه لم يذكر له ترجمة إلى العربية ولا إلى السريانية.

أما «الطبيعة» («السماع الطبيعي») لأرسسطو فإن قسطا بن لوقا قد ترجم نصفه الأول، بينما ترجم ابن نعمة الحمصي نصفه الثاني، فضلاً عن ترجمة اسحق بن حنين التي نشرناها مع شروح لابن السمح وابن الطيب ويجيئ بن عذى ومتى (القاهرة في جزئين سنة ١٩٦٤ - ١٩٦٥).

لكن الكندي - على العكس من أرسسطو وبرقس - استخدم برهانه لإبطال اللامتناهي في إبطال الزمان اللامتناهي ، والحركة الأزلية الأبدية.

وهذا برهانه: إذا كان قبل كل فترة من الزمان فترة سابقة، وهكذا

إلى غير نهاية، فسيكون هناك زمان لا متناهٍ بين الأزلية واليوم الذي نحن فيه. لكن من المستحيل قطع اللامتناهي. إذن لا يمكن أن يوجد بين الأزلية ويومنا الحاضر لا نهاية. فسيكون ثم زمان لا متناهٍ ومتناهٍ معاً، وهذا خلف وإحالٍة. كذلك إذا نظرنا إلى المستقبل فإنه سيكون بين يومنا الحاضر وبين الأبدية ما لا نهاية، وإنذن سيكون هناك لا متناهٍ ومتناهٍ، وهذا خلف وتناقض وإنذن الزمان ليس لا متناهياً. ومدة العالم إذن ليست لا متناهية.

يقول الكندي: «لا يمكن أن يكون زمان لا نهاية له بالفعل في ماضيه ولا آتية. فنقول: ان قبل كل فصل من الزمان فصلاً، إلى أن ينتهي إلى فصل من الزمان لا يكون فصل قبله، أعني إلى مدة مقصولة ليست قبلها مدة مقصولة. لا يمكن غير ذلك. فإن أمكن ذلك، فإن خلف كل فصل من الزمان فصلاً بلا نهاية. فإذاً لا ينتهي إلى زمان مفروض أبداً، لأن من لا نهاية في القدم إلى هذا الزمان المفروض فصاعداً في الأزمة إلى ما لا نهاية، ما يساوي المدة إلى هذا الزمن المفروض. فإن كان من لا نهاية إلى زمن محدود معلوماً، فإن من ذلك الزمن المعلوم إلى ما لا نهاية من الزمان معلوماً، فيكون إذن لا متناهياً وهذا خلف لا يمكن. - وأيضاً إن كان لا ينتهي إلى الزمان المحدود حتى ينتهي إلى زمن قبله، ولا إلى الذي قبله حتى ينتهي إلى زمن قبله، وكذلك بلا نهاية - وما لا نهاية له لا تقطع مسافته، ولا يؤتي على آخرها، فإنه لا يقطع ما لا نهاية له من الزمان حتى ينتهي إلى زمان محدود بنته - والانتهاء إلى زمن محدود موجود به، فليس الزمان فصلاً من لا نهاية، بل من نهاية اضطراراً» («الرسائل» ج ١ ص ١٢١ - ١٢٢).

والزمان «كمية متصلة» (الكتاب نفسه ج ١ ص ١١٩) وذلك لأن الآن يشمل الماضي والمستقبل، وما بينها من آن لا يبقى، إذ انه لا يبقى أيام تفكيرنا فيه.

والزمان عنده واحد، لا يختلف باختلاف الأشياء. والزمان ليس

الحركة، بل هو عدد يُعد بالحركة<sup>(١)</sup>، وهذا هو نص تعريف أسطول للزمان، إذ قال: «الزمان هو عدد الحركة بحسب التقدم والتأخر».

### جـ - الواحد

الله واحد. لكن ينبغي أن نحدد بأي معنى نصفه بهذه الصفة. ومن أجل ذلك يدخل الكندي في مناقشة طويلة حول معنى «الواحد» في كتابه «في الفلسفة الأولى» («الرسائل» جـ ١ ص ١٥٤ - ١٦٢).

فيقرر أولاً أن «الواحد» يقال: إما بالعرض، وإما بالجوهر. أو الماهية. فهو يقال بالعرض في الألفاظ المشتركة والمترادفة، مثل المدية والشفرة والسكنين فهما واحد من حيث الموضوع الذي يدلان عليه وهو القطعة الحادة من الحديد التي تستعمل للقطع، وكذلك الألفاظ المشتركة: مثل «العين» بالنسبة إلى كون اللفظ واحداً والمدلولات مختلفة.

ويقال الواحد بالجوهر أو الماهية عن الأشياء ذات الماهية الواحدة، وحيثئذ يقال بحسب أربع أحوال:

أـ - بحسب الاتصال، وهذا يدخل في باب العنصر،

بـ - أو بحسب الصورة، وهذا من باب النوع،

جـ - أو بحسب الاسم، وهذا من باب العنصر والصورة معاً،

دـ - أو بحسب الجنس، وهذا من باب العنصر.

ولما كان «الكثير» يقال في مقابل «الواحد» انقسم «الكثير» وفقاً لنفس الأحوال التي انقسم بحسبها «الواحد»، ولكن على نحو عكسي: فهناك كثرة بحسب الانفصال، أو الصورة، أو الجنس، أو النظير<sup>(٢)</sup>.

(١) راجع رسالة الكندي في الجواهر الخمسة، وقد فقد أصلها العربي، وبقيت ترجمتها اللاتينية التي نشرها ألبينو ناجي A. Nagy في مجموعة «إسهامات في تاريخ فلسفة العصور الوسطى» جـ ٢، الكراسة ٥، مونستر سنة ١٨٩٧.

(٢) «رسائل الكندي» جـ ١ ص ١٥٩ - ١٦٠.

وهذه التقسيمات هي بعينها التي ذكرها أرسطو في كتاب «ما بعد الطبيعة» (مقالة الدلتا، ف ٦ ص ١٠١٦ - ٣٢ ١٠١٧ - ٦١١٠).

وبعد أن ساق هذه الأقسام، ناقش كل قسم منها بحثاً عما هو «الواحد» بحق:

أ - الواحد بحق ليس ذلك الذي يطلق على الألفاظ المشتركة أو المترادفة، لأنه في هاتين الحالتين يدل على أشياء كثيرة.

ب - وليس هو المقول بحسب العنصر (الأسطقس)، لأنه يدل أيضاً على عدة أشياء مثل: الباب والسرير من حيث العنصر الذي هو الخشب،

ج - وليس هو غيره القابل للقسمة، لأن ما لا ينقسم يقال على ما لا ينقسم بالفعل، وما لا ينقسم بالقوة: فال الأول هو الذي يصعب جداً تقسيمه، مثل الماس، لكن الماس أجزاء، فهو كثير وليس واحداً.

وبعد إسقاط هذه الأحوال قرر أن الواحد بحق ليس عنصراً، ولا جنساً، ولا نوعاً، ولا فرداً، ولا فصلاً نوعياً، ولا خاصة، ولا عرضاً عاماً، ولا حركة، ولا نفساً، ولا عقلاً، ولا كلاماً، ولا جزءاً، بل هو الواحد على الإطلاق، وهذا لا يسمح بأية كثرة، ولا تركيب. والواحد وحدة الحق ليس مادة، ولا صورة، ولا كما، ولا نوعاً، ولا يتصرف بأية مقوله. ولا يتحرك. إنه وحدة محضة. لا يتکثر أبداً، ولا ينقسم مطلقاً. وهو ليس زماناً، ولا مكاناً، ولا موضوعاً، ولا محمولاً، ولا كلاماً، ولا جزءاً، ولا جوهرأ، ولا عرضاً.

وهو لا يستمد وحدته من غيره، بل هو الذي يهب الوحدة لكل ما هو واحد. ولا يمكن أن تمتد سلسلة واهبي الوحدة إلى غير نهاية، بل لا بد من التوقف عند واهب أعلى، هو الواحد الحق، الواحد الأول. وكل ما يقبل

(١) الكتاب نفسه حد ١ ص ١٦٠ - ١٦١.

الوحدة فإنما يستمدّها منه . وعن الواحد تصدر كل وحدة ، وكل ماهية . إنّه  
الخالق ، والمبدأ لكل حركة<sup>(١)</sup> .

وإذن فالواحد الحق هو الأول ، والخالق ، والحافظ لكل ما خلق . وهو  
وحده الجدير بوصف الواحد ، وما عداه فلا يقال عليه «الواحد» إلا مجازاً .

ونجد في كلام الكندي ها هنا أصداء لما ورد في «أثولوجيا» المنسوب  
إلى أرسطوطاليس والذي ترجمه ابن نعمة الحمصي وقام الكندي بإصلاح  
هذه الترجمة لأحمد بن المعتصم بالله .

١ - فقد ورد فيه (ص ١١٢ من نشرتنا، القاهرة سنة ١٩٥٥) :

«الواحد الحق المحسّن المبسوط المحيط بجميع الأشياء البسيطة والمركبة الذي  
هو قبل كل شيء كثير ، وهو علة آنية الشيء وكثرته ، وهو فاعل العدد ،  
وليس العدد أول الأشياء كما ظن أناس ، لأن الواحد قبل الاثنين ، والاثنين  
بعد الواحد . وإنما كان من الواحد ، وكانتا محدودتين ، وكان الواحد غير محدود  
لأن الاثنين من الواحد» .

٢ - ورد في ص ١٣٤ : «الواحد المحسّن هو علة الأشياء كلها ، وليس  
شيء من الأشياء بل هو بدء الشيء ، وليس هو الأشياء ، بل الأشياء كلها  
فيه ، وليس هو في شيء من الأشياء ، وذلك أن الأشياء كلها إنما أنيجست منه  
وبه ثباتها وقوامها وإليه مرجعها . فإن قال قائل : كيف يمكن أن تكون  
الأشياء في الواحد المبسوط الذي ليس فيه ثنوية ولا كثرة بجهة من الجهات؟  
قلنا : لأنّه واحد محسّن مبسوط ليس فيه شيء من الأشياء . فلما كان واحداً  
محضاً ، انجست منه الأشياء كلها . . . إن الواحد المحسّن هو فوق النسق  
والكمال» .

(١) الكتاب نفسه - ١ ص ١٦٢

### د - الله هو العلة الفاعلة للخلق

والكندي مسلم، فكان طبيعياً أن يصف الله بأنه خالق الكون، والعلة الفاعلية لإيجاد العالم. ولبيان ذلك يميز بين عدة معان للفعل<sup>(١)</sup>، ويز منها معنيين:

أ - الأول هو أن الفعل الحق والأول هو فعل الخلق من العدم. ومن الواضح أن هذا النوع من الفعل يختص به الله وحده، الذي هو العلة العليا. وفعله هذا يسمى: الخلق.

ب - والثاني هو أثر الفاعل فيما انفعل.

والفاعل بمعنى الأول يفعل دون أن ينفعل. ولهذا فإن الفاعل الحق هو الذي يحدث حدثاته دون أن ينفعل. ومن هنا كان الفاعل الحق هو الله، علة الكل. أما وصف سائر الموجودات بالفاعلية فعلى سبيل المجاز فقط، لأنهم ينفعلون بما يفعلون: فأولهم ينفعل بالخالق، وما بعده ينفعل بعضهم عن بعض على التوالي: الثاني بالأول والثالث بالثاني، والرابع بالثالث، الخ.

فالله هو إذن العلة الأولى لكل المعلولات. وهو فعال ذاتاً، ولا ينفعل أبداً.

وهذا الخلق بالعلة الأولى يتم وفقاً لسلسلة تنازليّة تبدأ من الله وتنزل حتى العالم الذي تحت فلك القمر. لكن النص الذي بينَ فيه هذه العملية التنازليّة مفقود، وهو الجزء الثاني من كتاب «الفلسفة الأولى» الذي أعلن عنه في نهاية الجزء الأول (رسائل الكندي) جـ ١ ص ١٦٢ س ١٥ - ١٦)، وإليه يشير في مواضع أخرى (مثلاً: «الرسائل» جـ ١ ص ٢٥١، س ٢).

(١) (رسائل الكندي) جـ ١ ص ١٨٢ - ١٨٤

ويكفي أن نفترض أنه تصور هذه العملية على غرار ما عرضت في «أثولوجيا» أرسطو طاليس (راجع حصوصاً المير العاشر).

لكن الفارق بين الكندي وبين أفلوطين (المؤلف الحقيقي «أثولوجيا» المنحول على أرسطو طاليس) هو أن الكندي، بوصفه مسلماً، تصور الخلق على أنه من العدم، وهو تصور يتنافى مع تصور أفلوطين وسائر الفلسفه اليونانيين (أفلاطون، أرسطو، الرواقية، الخ) بلا استثناء. ومن هنا نجد الكندي يلح مراراً في توكييد فكرة الخلق من العدم، ويسميه «الإيجاد»، كما يسميه «التأييس»<sup>(١)</sup>. فهو يقول: «إن الفعل الحقيّي الأول تأييس الآيات عن ليس» («الرسائل» جـ ١ ص ١٨٢). ويعرف الإبداع بأنه «إظهار الشيء عن ليس» («الرسائل» جـ ١ ص ١٦٥). ويقول عن فعل الله للخلق: «فعلة الإبداع هي الواحد الحق الأول» («الرسائل» جـ ١ ص ١٦٢).

ولستا ندري كيف استطاع الكندي أن يوفق بين فكرة الاندماج أو الخلق من العدم هذه، وبين قوله بتصور الأشياء بعضها عن بعض في تسلسل تنازلي!

على أننا لا نجد في كل ما تبقى لنا من رسائل الكندي براهين واصحة مفصلة لإثبات وجود الله، وإن أومأ إلى ذلك في ثانيا بعض الرسائل (راجع مثلاً «الرسائل» جـ ٢ ص ٦٢ - ٦٣).

أما صفات الله فيؤكد الكندي منها: الوحدة، وعدم الاضمحلال، وعدم قابلية النقص بجهة من الجهات وأنه «مبدع الكل، ومسك الكل،

(١) «أيس» هي ضد «ليس». و«الآيس» هو وجود الشيء، و«الليس» هو العدم «من هنا جاء الفعل: آيس - أوحد، والمصدر التأييس = الإيجاد، الخلق وترت هذه الاصطلاحات في ترجمات المترجمين الأوائل (مثل ترجمة «ما بعد الطبيعة» التي قام بها أسططات للكندي، ٨٠ بـ ٢ ص ١٠٤٢ بـ ٢٥).

---

ومحكم الكل» («الرسائل» جـ ٢ ، ص ٦٣).

ولا يقدم الكندي برهاناً عقلياً منظماً لإثبات وجود الله، بل يقتصر على عبارات خطابية عن تدبیر العالم كما يظهر من رسالة في «الإبانة عن العلة الفاعلة القريبة للكون والفساد».

## ٣

**العالم**

أما رأي الكندي في طبيعة العالم، فقد بقي لنا من رسائله في هذا الموضوع ثلاث هي :

أ - «رسالة إلى أحد بن المعتصم في الإبانة عن سجود الجرم الأقصى وطاعته لله» («الرسائل» ج ١ ص ٢٤٤ - ٢٦١).

ب - «رسالة إلى أحد بن المعتصم في أن العناصر والجرم الأقصى كروية الشكل» («الرسائل» ج ٢ ص ٤٨ - ٤٦).

ج - «رسالة في الإبانة عن أن طبيعة الفلك مخالفة لطبيعة العناصر الأربع» («الرسائل» ج ٢ ص ٤٠ - ٤٦).

وتمهيداً لعرض رأي الكندي نوجز مذهب أرسطوفي العالم. العالم عند أرسطو «ينقسم قسمين متباهين يفصل بينهما فلك القمر: قسم تحت فلك القمر هو الأرض وما حولها، وهو يخضع للكون والفساد، وقسم فوق فلك القمر أوسع جداً من الأول، ولا يخضع لعوامل الكون والفساد، بل يخضع لنظام ثابت». على أن العالم كله متنه، فليس خارج السماء شيء، ولا يمكن أن يكون خارجها شيء. وهذا ينكر الخلاء، لأن الخلاء هو المكان الذي ليس فيه جسم... والسماء عند أرسطو كروية... لأنه من بين الأشكال الفراغية تختل الكرة (أو الفلك) المقام الأول والأسمى. والعالم مؤلف من

كرة تطوي في داخلها كل الأجسام الغريبة عن الجوهر السماوي، ومن سلسلة من الأكرو (جمع: كرة) الفلكية ذات المركز الواحد (أي أنها متداخلة) وقياس بعضها بعضاً، وهذه الأكرو (أو الأفلاك) تتألف كلها من الجوهر غير القابل للفساد، أعني من الأثير... .

ويعقد أرسطو فصلاً رئيسياً في كتاب «السماء» (المقالة الثانية، الفصل ١٤) لإثبات كروية الأرض. وحججه في هذا على نوعين: نوع يقوم على الرصد واللحظة وبها يثبت أن الأرض كروية، والنوع الثاني يقوم على الاستناد من مبادئ علم الفيزياء، ويفسر لنا هذه الكروية... . ثم يضي أرسطو إلى إثبات أن مركز الأرض هو مركز العالم... . ويحاول أن يثبت أيضاً أن الأرض غير متحركة. وأرسطو يتحدث عن السماء بمعنى أنها الكل، أو العالم. وهو يبدأ بإثبات أن العالم متناه<sup>(١)</sup>.

وبهذه الآراء كلها قال الكندي، وكل ما فعله أنه ساق براهين رياضية مفصلة آخذها عن بطليموس لإثبات بعض هذه الآراء. فهو في رسالة «في أن العناصر والجسم الأقصى كروية الشكل» يثبت هذا الرأي ببرهان سائق إلى الحال ينتهي منه إلى تقرير أن «الأرض - اضطراراً - تكون كروية على وسط الكل» («الرسائل» ج. ٢ ص ٥٢)، ويتوه ببرهان على أن سطح الماء كروي أيضاً.

وفي رسالة «في الإبانة عن أن طبيعة الفلك مخالفة لطبع العناصر الأربع» («الرسائل» ج. ٢ ص ٤٠ - ٦٦) يبين أن الفلك لا يتصرف بأية صفة من صفات العناصر الأربع سواء في الكيفية، والسرعة والإبطاء، والخفة والثقل، وأنه ليس بخفيف ولا ثقيل، ولا حار، ولا بارد، ولا رطب ولا يابس. ولإثبات ذلك يبدأ بأن يحدد أن «الطبيعة هي الشيء الذي جعله الله علة وسيباً لعلة جميع التحركات والساكنات عن حركة». ولما كان الفلك

(١) من مقدمة نشرتنا لترجمة كتاب «أرسطو طاليس: في السماء والأثار العلوية»، ص ط - يع القاهرة، سنة ١٩٦١

بسبيطاً، كانت حركته بسيطة. أما المركب من البساطط، فلا بد أن تكون حركته مركبة من حركات ما ركبت منه من الأجرام. فاما الفلك فإن حركته في موضعه أبداً أيام مدته، لا تقف بته». والعناصر الأربع وهي: الأرض، والماء، والهواء، والنار متضادة بالحركة، وهذا فهي متضادة بالكيفيات: إذ النار أسبق الأشياء حركة في الوسط، وهذا تضاد الأرض «التي هي أسبق الأشياء في الحركة إلى الوسط، بالكيفية الفاعلة الثقل والخففة، إذ النار حارة يابسة، والأرض باردة يابسة... وكذلك ضاد الهواء الماء بالقوة الفاعلة، إذ ضاده بالخففة والثقل، واتفقا في الرطوبة... وضاد الماء النار بالكيفيتين جميعاً: الفاعلة والمنفعة، فإن النار حارة وهو بارد، والنار يابسة وهو رطب... وكذلك صاد الهواء الأرض بالكيفيتين جميعاً، الفاعلة والمنفعة، فإن الهواء حار رطب، والأرض باردة يابسة، لضادته إليها بالحالين معاً: بالخففة والثقل والسرعة والإبطاء» («الرسائل» ج ٢ ص ٤٤).

اللگان

ويتناول الكدي مسألة «المكان» في كتابه «الجوواهر الخمسة» (الباقي لنا في ترجمته اللاتينية التي نشرها ألينو ناجي). وأشار إلى اختلاف الفلاسفة في تحديده لأنه غامض لطيف: فقال البعض انه ليس لها مكان البتة وقال البعض الآخر انه جسم، كما قال أفلاطون، وقال بعض ثالث انه موجود ، غير أنه ليس بجسم. أما أرسطوطاليس فقال إن المكان مشاهد وظاهر *Fore inirentum cet — manifestum*.

ويدل الكندي برأيه فيثبت وجود المكان بالقول بأن زيادة الجسم أو نقصه أو حركته تقتضي وجود حاوٍ يجري فيه ذلك، وهذا الحاوي يبقى مع قياد المحميات، وأذن المكان موجود.

وبعد أن بينَ أن المكان موجود، بينَ أن المكان ليس جسماً، وإنما هو السطح الذي هو خارج الجسم الذي يحييه المكان. والمكان لا يتكون من

اهيولي ذات الطول والعرض والعمق، بل من الهيولي ذات الطول والعرض دون العمق، والهيولي ذات الطول والعرض دون العمق يسمى سطحأً، ويقال: هو التقاء أفقى المحيط والمحاط به».

وهكذا يقدم الكندي ثلاثة تعاريفات للمكان: ١ - «أنه سطح خارج الجسم»، ٢ - أنه «نهايات الجسم»، ٣ - «التقاء أفقى المحيط والمحاط به».

وهو في هذا حائز بين ما أورده أرسطو من احتمالات لتعريف المكان، وذلك حين قال أرسطو أن المكان لا بد أن يكون واحداً من أربعة أشياء: الصورة، الهيولي، المسافة بين النهايات نفسها<sup>(١)</sup>. ويرفض أرسطو صراحة الثلاثة الأولى منها، ويتهمي إلى الرابع القائل بأن المكان «هو نهاية الجسم الحاوي، التي عندها يتصل بالجسم المحوي» (ويقصد بالجسم الحاوي ما يمكن أن يحرك حركة نقلة) (ص ٢١٢ أنس ٥ - ٧). ويتهمي أخيراً إلى التعريف النهائي للمكان بأنه: «النهاية الأولى غير المتحركة للحاوي» (ص ٢١٢ أنس ٢٠).

على أن أرسطو يقول بعد ذلك قبيل نهاية هذا الفصل الرابع من المقالة الرابعة (من كتاب «الطبيعة») انه «لهذا السبب أيضاً يتصور المكان على أنه نوع من السطح أو أنه مثابة وعاء، أعني حاوياً لشيء». وكذلك المكان يتطابق مع الشيء، لأن النهايات تتطابق مع الشيء ذي النهايات (أو بترجمة أخرى: لأن الحدود تتطابق مع المحدود)<sup>(٢)</sup>.

### الجرم الأقصى أو الفلك

والفلك أو الجرم الأقصى كما يسميه الكندي حي وعاقل («الرسائل» ج ١ ص ٢٤٧). وذلك لأن الفلك جسم، وكل جسم إما حي، أو غير

(١) أرسطو. «الطبيعة» م ٤ ف ٤ ص ٢١١ ب س ٦ - ٩.

(٢) الكتاب نفسه م ٤ ف ٤ ص ٢١١ ب س ٢٩ - ٣٠.

حي . فالفلك إما حي ، أو غير حي . وكل علة طبيعية هي إما عنصر ، أو صورة ، أو فاعل ، أو غاية من أجلها يفعل الفاعل . والفلك ليس عنصراً للકائنات ، لأن العنصر المكون يتتحول من صورة إلى صورة ، لكن الفلك لا يتتحول ولا يتغير .

**والفلك ليس أيضاً صورة ، لأن الصورة لا تفصل عن العنصر ، أما العنكبوت فمفارق**

والفلك ليس غاية الكون ، لأن غاية الكون أمر عارض للجسم .  
فلم يق إلا أن نقرر أن العنكبوت علة فاعلة لكل ما يكون وهو علة فاعلة قريبة .

والكائن أو الحادث إما متنفس ، أو غير متنفس . إذن الفلك هو العلة الفاعلة القريبة لكل ما هو حادث وفاسد داخل الفلك .

فالفلك علة فاعلة قريبة للموجود المتنفس القابل للفساد . إنه هو العلة القريبة للحياة في الجسم الحي المتنفس<sup>(١)</sup> .

والفلك جسم يحدث الحياة في الكائنات التي تحته : وإنجاده لها إما بنصوص ، أو بالمحاجة ، أو بالقوة .

والحرم الأقصى حي أبداً بالفعل ، وهو الذي يهب - اضطراراً (أي بالضرورة) الحياة للكائنات الحادثة

ولم يتولد الفلك من شيء آخر ، بل حلق من العدم . إن الفلك «غير مكون من غيره ، بل مبدع إبداعاً عن ليس ، وليس بفاسد إلى غيره .. (لأن) كل فاسد فإلى ضد فساده يفسد ، وأنه لا ضد للفلك»<sup>(٢)</sup> .

(١) راجع «رسائل الكبدي» ج ١ ص ٢٤٧ - ٢٤٨ .

(٢) «رسائل الكبدي» ج ١ ص ٢٥٣ .

والفلك لا يغتني، ولا يتذوق، ولا يشم، ولا يلمس. لكن له الحاستين النبيلتين وهما: السمع، والبصر، إذ بهاتين الحاستين تحصل الفضائل.

ولما كانت الأجرام السماوية حية، وما هو حي فله الإحساس، وليس للأجرام السماوية من الإحساس إلا السمع والبصر، وهو قادران على إقتناء الفضائل، فلا بد من سبب لوجود هذين الحسنين، لأن الطبيعة لا تفعل شيئاً عيناً أو بدون سبب، فهما إذن في الأجرام السماوية كيهما يكونا علة للعقل والتمييز. فالأجرام السماوية (أو الفلكية) لها ملكة التمييز. فهي بالضرورة عاقلة.

لأنها ليست في حاجة إلى قوة غضبية ولا إلى قوة شهوانية، لأنها لا تحتاج إلى الحفاظ على هويتها بالكون، ولا التعويض عنها بسائل منها، لأنها لا تتغير. فليس لها إذن إلا القوة العاقلة (الناطقة - على حد تعبيره)<sup>(١)</sup>.  
وينتهي الكندي إلى القول بأن «الكل» على هيئة حيوان واحد<sup>(٢)</sup>.

(١) راجع «رسائل الكندي» ج ١ ص ٢٥٥.

(٢) راجع «رسائل الكندي» ج ١ ص ٢٦١.

## - ٤ -

**علم النفس**

علم النفس عند الكندي متأثر بارسطو وأفلاطون معاً.

وهو يرى أن النفس بسيطة، شريفة، تامة. وجوهرها من الجوهر الإلهي، كما يأتي الضوء من الشمس. والنفس متميزة من البدن، وهي جوهر روحي، إلهي، لأن طبيعتها تنافي كل ما يطرأ على البدن، مثل الشهوات والغضب.

وهذه النفس حين تفارق البدن، تعرف كل ما في العالم، ولن يخفى عليها شيء. والدليل على ذلك ما ذكره أفلاطون من أمر كثير من الحكماء الأطهار الأقدمين الذين تخلصوا من عوارض الدنيا وكرسوا نفوسهم للبحث في الحقائق، فأدركوا المستور، وعرضوا أسرار النفوس. فإن كان الأمر هكذا والنفس لا تزال مرتبطة بالبدن، فكم بالأحرى تستطيع إذا غادرت البدن وعاشت في عالم الحق حيث نور الله؟ لقد صدق أفلاطون حين عقد هذا التشبيه. ويضيف أفلاطون أن من جعل همه في هذه الدنيا الاستمتاع بأطابع الطعام واللذات الجنسية، فإنه لن يستطيع بنفسه الناطقة أن يصل إلى معرفة هذه الأشياء النبيلة ولن يستطيع التشبه بالله. وأفلاطون - هكذا يقول الكندي - يشبه القوة الشهوانية في الإنسان بالخنزير، والقوة الغضبية بالكلب، والقوة الناطقة (العقلة) بالملك، ويرى أن من استولت عليه القوة الشهوانية فهو كالخنزير، ومن استولت عليه القوة الغضبية فهو كالكلب،

ومن استولت عليه قوة النفس النطقية، ويتجرد للتفكير والبحث عن حقائق الأشياء واكتناء الأسرار - هو رجل فاضل قريب من التشبه بالله. ذلك أن صفات الله هي : الحكمة، والقدرة، والعدل، والخير، والجمال، والحق. وبهذا يشارك في صفات الله<sup>(١)</sup>.

ويورد الكندي أقوالاً لن سماه أفسقوس، يقول فيها ان النفس إذا زهدت في الشهوات واستنفكت عن الأدناه، واهتمت بالبحث ومعرفة حقائق الأشياء - فإنها تصير مصقوله...، وتحتد بها صورة نور الله، فينعكس فيها نور الله، وتبدو فيها صور جميع الأشياء كما تجلى صور المحسوسات في المرأة الصقيقة.

وهذه النفس لا تنام أبداً، لكنها لا تستعمل الحواس إبان النوم. ولو كانت النفس تنام، لما عرف الإنسان ما يراه في الحلم، ولا غيره مما يراه في اليقظة. وإذا بلغت النفس تمام الصفاء، شاهدت في النوم أحلاماً رائعة، وأورت مع النفوس التي تركت أجسادها، ووهبها الله نوره ورحمته، هنالك تستشعر لذة دائمة تفوق كل لذائذ الطعام والشراب والفسق، والسمع والبصر واللمس.

ونحن في هذه الدنيا كما لو كنا على معبر يمرّ عليه المسافرون. ولن نبقى فيها طويلاً. إن مقامنا الحق هو في العالم العلوى الشريف الذي ستنتقل إليه النفوس بعد الموت، حيث تكون بقرب الخالق، ونوره، وهنالك تنعم بنوره ورحمته<sup>(٢)</sup>.

### محل النفس بعد الموت

وفي مسألة محل النفس بعد الموت يعتمد الكندي على ما قاله أفلاطون

(١) راجع «الرسائل» جـ ١ ص ٢٦١ .

(٢) راجع «الرسائل» جـ ١ ص ٢٧٦ - ٢٧٧ .

من أن مقام النفس بعد الموت هو من وراء الفلك، في العالم الإلهي، حيث نور الخالق.

لكن لا تذهب، كل نفس ترك بدنها فوراً إلى هذا المقام، لأن بعض النفوس تغادر أجسادها وهي ملطخة بالأدناس. وهذا فإن بعضها يذهب إلى فلك القمر حيث يقضى هناك فترة من الزمن، فإذا ما تطهرت وتهذبت، ترقى إلى فلك عطارد حيث تمضي فترة من الزمن، فإذا ما تطهرت ترقى إلى الفلك الأعلى، وصارت نقية من كل أنس الحواس. وهنالك تصعد إلى عالم العقل، وتتجاوز الفلك الأقصى (السماء الأولى) وتقيم في أشرف محل. وهنالك تعرف كل الأشياء، صغيرها وكبیرها، وبكل الله إليها جزءاً من تدبير العالم. وقدرة هذه النفس تصير مشابهة لبعض المشابهة لقدرة الله<sup>(١)</sup>.

ويتباهز الكندي هذه المناسبة ليحث الناس على التطهير من الشهوات الدنيا. يقول: «ولا وصلة إلى بلوغ النفس إلى هذا المقام والمرتبة الشريفة في هذا العالم وفي ذلك العالم إلا بالتطهير من الأدناس»<sup>(٢)</sup>.

### العقل

للإسكندر الأفروديسي رسالة صغيرة «في العقل»<sup>(٣)</sup> ترجمت إلى العربية وكان لها تأثير هائل في الفلسفه المسلمين وفيها يقسم العقل إلى ثلاثة أنواع:

- ١ - العقل المحيافي،
- ٢ - العقل المستفاد،
- ٣ - العقل الفعال.

(١) راجع «الرسائل» جـ ١ ص ٢٧٨.

(٢) «الرسائل» جـ ١ ص ٢٧٨.

(٣) نشرناها ضمن مجموعة بعنوان: «شرح على أرسطو معقدة في اليونانية»، ص ٣١ - ٦٠.  
بيروت، المطبعة الكاثوليكية، سنة ١٩٧١.

والأول سمي بذلك لشبهه بالهيولي (المادة)، وهو العقل بالقوة عند أرسطو، وهو خال من كل تحديد. وليس له صورة، لكن يمكنه أن يتخذ أية صورة. ويقى طالما كان الإنسان حياً، ويفنى بفناه.

أما العقل بالملكة أو العقل المستفاد فلم يذكره أرسطو، وفيه توجد المبادئ التي هي المقولات الأولى.

وأعلى هذه العقود الثلاثة العقل الفعال: إنه مثل النور الذي يضيء لنا المقولات، وب بواسطته ينتقل العقل الهيولي من القوة إلى الفعل.

أما الكندي فيقسم العقل إلى أربعة أنواع:

١ - عقل بالفعل دائمًا - وهو العقل الفعال،

٢ - عقل بالقوة،

٣ - عقل ينتقل - في النفس - من القوة إلى الفعل - وهو العقل

بالمملكة.

٤ - عقل بياني (أو بائن).

ويمكن إدراك الفارق بين هذين النوعين الأخيرين بأن نقول إن العقل الثالث هو الذي اكتسب الملكة، والعقل الرابع هو الذي يمارس ما اكتسب: الثالث مثل الطبيب الذي تعلم الطب لكنه لا يمارسه بالفعل، والرابع مثل الطبيب الذي يمارس مهنة الطب بالفعل. والتفرقة - كما هو واضح - ضئيلة.

## - ٥ -

**دفع الأحزان**

وللكندي رسالة «في الحيلة لدفع الأحزان»<sup>(١)</sup> تدرج في نوع فلسفى أدبي هو: التعزى بالفلسفة، من أشهر غاذجه رسائل بالعنوان الأخير: «التعزى بالفلسفة» *De consolatione philosophicae*، ألفها بوئيروس (حوالى ٤٧٥ - ٥٢٤ بعد الميلاد) أثناء سجنه وقد كان سياسياً رومانياً وفليسوفاً واتهم بالتأمر ضد ثيودوريك، ملك القوط الذي كان يحكم إيطاليا من روما، فجرد من منصبه قنصلاً في سنة ٥١٠، وسجن في بavia، ثم أعدم في سنة ٥٢٤ م. وفي هذا الكتاب يجري المؤلف حواراً مع الفلسفة فتكشف هذه له عن سرعة تقلب الحظوظ في الدنيا، وعدم أمان أي شيء سوى الفضيلة.

والكندي في رسالته التي وجهها إلى صديق طلب منه أن يضع كتاباً في دفع الأحزان يبدأ بأن يبين أن كل ألم لا يعرف سببه لا يرجى شفاؤه. ولهذا ينبغي بيان سبب الحزن، ليتمكن وصف الدواء منه. ولهذا يعرف الحزن بأنه ألم نفسي ناتج عن فقد أشياء محبوبة أو عن عدم تحقيق رغبات مقصودة. وعلى هذا فإن سبب الحزن هو إما فقد محبوب، أو عدم تحقق مطلوب. فلننظر هل يمكن إنساناً من الناس التخلص من هذين السببين.

(١) شرها لأول مرة هلموت رتور فلتسر تبعاً لمخطوط أيا صوفيا رقم ٤٨٣٢ ، ج ٢ ورقة ٢٣ - ٢٦ ب ولكنها نشرة حافلة بالأغلطاط. لهذا قمنا بنشرها من جديد في كتابنا «رسائل فلسفية»، تنفازي، سنة ١٩٦٧؛ طبعة ثانية بيروت، ١٩٨٠

من الواضح أن الإنسان لا يستطيع أن يحصل على كل ما يرغبه، أو أن يكون بآمن من فقد محبوباته، لأنه لا دوام لشيء في هذا العالم، عالم الكون والفساد، الذي نعيش فيه. أما البقاء فيوجد بالضرورة في العالم العقول الذي نستطيع أن نستشرف بأبصارنا إليه. فإن أردنا ألا نفقد محبوباتنا وأن نحقق مطلوباتنا فعلينا أن نتطلع إلى العالم العقول ونختار فيه محبوباتنا وقنواتنا. حينئذ تكون واثقين أنه لن يسلبنا قنواتنا أحد، ولن تستولي عليه يد أجنبية، ولن نفقد محبوباً لنا، لأنه لن يطرأ عليها آفة، ولن ينالها الموت، ولن تضيع مرغوباتنا، لأن المرغوبات الفعلية يوازن بعضها بعضاً، أما القنوات الحسية فمبذولة لجميع الناس، ومعرضة للضياع، وليس بآمن من الفساد والتغير.

وفي سبيل ذلك علينا ألا نرحب إلا فيما هو ميسور لنا، لأن من يطلب ما لا يمكنه أن يناله يطلب ما لا يوجد. وعلينا ألا نأسف على ما يفلت منا. وعلينا أن نطلب إذن ما هو ممكن، إذا لم نجد ما نرحب فيه. ومن يحزن لافتقاره إلى ما هو هالك، لن يفني حزنه أبداً، إذ سيجد دائمًا أنه سيفقد صديقاً، أو محبوباً، وسيفوته مطلوب.

وبعد هذا الاستهلال البليغ، يأخذ الكندي في بيان العلاجات التي بفضلها يمكن دفع الأحزان:

- ١ - أول الأدوية وأسهلها أن يعتبر الماء الحزن ويقسمه إلى نوعين: حزن ناشيء عن شيء يتوقف أمره على إرادتنا، وحزن ناشيء عن شيء يتوقف أمره على إرادة الغير. فإن كان الأمر راجعاً إلينا، فليس لنا أن نحزن، لأننا نستطيع أن نمتنع من السبب في هذا الحزن وتزهد فيه. وإن كان راجعاً إلى الغير، فإما أن نستطيع التوقي منه، أو لا نستطيع. فإن استطعنا، فعلينا أن نتحمّي منه ولا نحزن. وإن لم نستطع، فليس لنا أن نحزن قبل أن يقع، لأنه قد يحدث ألا يقع من فاعل سببه. أما إذا كان حزناً من أمر لم يصبرنا بعد، فمنه نجلب على أنفسنا حزناً لم يدع إليه داع.

ومن يحزن يؤذ نفسه، ومن يؤذ نفسه يكن أحق ظالماً. ولهذا يجدر بنا أن ننتظر حتى يقع الدافع إلى الحزن وألا نستبهه.

وإذا ما وقع، فعلينا أن نقصر من مدة الحزن ما استطعنا، وإلا كان ذلك حقاً وظليماً.

٢ - وثاني الأدوية أن نتذكر الأمور المحزنة التي تعزينا عنها منذ وقت طويل، والأمور المحزنة التي عانها الآخرون وتعزوا عنها. ثم نعد حالة الحزن الماثلة الآن مشابهة لتلك الأحوال المحزنة الماضية والتي تعزينا عنها. وبهذا نستمد قوة وصبراً.

وبهذه المناسبة ينقل الكندي رسالة بعث بها الاسكندر الأكبر إلى أمه يعزّيها وهو على فراش الموت.

٣ - علينا أن نتذكر أيضاً أن الرغبة في إلا نصاب بشقاء هو كالرغبة في عدم الوجود، لأن المصائب تأتي من كوننا كائنات فانية هالكة. وإذا لم يكن هناك فساد، لم يكن هناك كون، فإن أردنا أن ننجو من المصائب، فإننا نريد بذلك إلا يكون هناك كون ولا فساد. وهذا محال.

٤ - علينا أن نتذكر أيضاً أن ما بين أيدينا مشترك بين الناس جميعاً، وأنه في حوزتنا على سبيل العارية فقط، وليس لنا من الحق فيه أكثر مما لغيرنا، ومن يملكه إنما يملكه طالما كان في حوزته فقط، ما هو في حوزتنا دائمًا هو الخبرات الروحية وحدها، وهي التي يتحقق للإنسان أن يحزن لفقدانها.

٥ - علينا أن نتذكر أيضاً أن كل ما يملكه ما هو ملك مشترك هو لدينا بثابة عارية من أغواره وهو الخالق. فله إذن أن يسترده كلما شاء ليعطيه لإنسان آخر. ولم يعطه لمن شاءه لما وصل إلينا أبداً.

وإذا لم يسترد المعير إلا أحسن ما أغارنا، فهو كريم معنا إلى أقصى درجة. علينا أن نسر بهذا غاية السرور لأنه ترك لنا أشرف ما أغارنا، وعلىنا ألا نحزن لما استرد. وتلك علامة دالة على حبه لنا وإيثاره إيانا.

٦ - علينا أن نفهم جيداً أنه إذا كان ينبغي الحزن على المفقودات وما لم نحصله، فينبعي أن نحزن أبداً، وفي الوقت نفسه ألا نحزن أبداً. وهذا تناقض فاضح، لأنه إذا كان سبب الحزن هو فقد القنوات الخارجية عنا، فإنه إذا لم تكن لنا قنوات خارجية لن نحزن، لأننا لن فقدنا ما دمنا لم نملكونها. وإنْ علينا ألا نملك شيئاً حتى لا نفقدونه فيكون فقدانه مسبباً للحزن. لكن ألا نملك شيئاً هو مصدر دائم للحزن. ولهذا ينبغي أن نحزن دائمًا، سواء اقتنينا أو لم نقتنِ . إذن يجب ألا نحزن أبداً، وأن نحزن أبداً! وهذا محال.

لكن علينا أن نقلل من قنواتنا، لنقلل من أحزاننا، ما دام فقدنا يولد الحزن.

وبهذه المناسبة يسوق الكندي حكاية تقول ان نيرون، إمبراطور روما، أهدى قبة عجيبة من البلور، فسرّ بها كثيراً، ومدحها كثير من الحاضرين، وكان بينهم فيلسوف. فسأله نيرون رأيه في القبة فأجاب الفيلسوف قائلاً إنها تكشف عن فقر فيك ، وتبنيء بعصبية ستحدث لك. فقال نيرون: وكيف؟ فقال الفيلسوف: لأنك إن فقدتها، فلا أمل في أن تظفر بعثتها، وهذا يكشف عن حاجة فيك إلى مثلها، ولو حدث لها حادثة أودت بها، لنالك من ذلك شقاء عظيم. ويقال ان هذا ما حدث فعلًا. فقد ذهب نيرون للنزهة ذات يوم إلى جزيرة قريبة، وأمر بوضع القبة بين الماء لكي توضع في حديقة. فغرقت السفينة التي تحملها، فكان ذلك سبباً لحزن نيرون.

٧ - إن الله لم يخلق مخلوقاً دون أن يزوده بما يحتاج إليه ، إلا الإنسان، لأنه وقد زود بالقدرة التي بها يسيطر على الحيوان ويحكمه ويوجهه ، فإنه يجهل أن يحكم نفسه ، وهذا دليل على نقص العقل . وحاجة الإنسان لا تنقضي ، مما ينشأ عنه الحزن والهم . وهذا فإن من يهتم باقتناء ما لا يملك من الأشياء الخارجية عنه لا تنقضي غمومه وأحزانه .

٨ - وحال الناس في عورهم في هذا العالم الفاني حال خداعه ، تشبه

حال أشخاص أبحروا في سفينة إلى مكان هو مقامهم. فاقتادهم الملاح إلى مرفأ ألقى فيه مرساته للتزود بالمؤونة. وخرج الركاب للتزود ببعض الحاجات. بعضهم اشتري ما يحتاج إليه وعاد إلى السفينة، وشغل مكاناً مريحاً فيها. والبعض الآخر لبשו لمشاهدة المروج ذات الأزهار الياافعة والروائح الطيبة، ووقفوا يستمعون إلى الأطيار، ثم لم يحاوزوا مكاناً قريباً من السفينة، ثم عادوا إليها بعد أن أشعوا حاجاتهم، فوجدوا أيضاً أماكن مريحة فيها. وفريق ثالث انصرف إلى جمع الأصداف والأحجار، وعادوا مثقلين بها، فلما عادوا إلى السفينة وجدوا من سبقوهم قد احتلوا الأماكن المريحة، فاضطروا إلى شغل أماكن ضيقة، واهتموا بالمحافظة على الأحجار والأصداف التي جمعوها، مما أوقع لهم في نفوسهم. وفريق رابع وأخير توغلوا في المروج والغابات، ناسين سفينتهم ووطنهم، وانهمكوا في جمع الأحجار والأصداف والأزهار، ونسوا وطنهم والمكان الضيق الذي يتظرون في السفينة، ونادي الملاح على المسافرين، فلم يستطع هذا الفريق الأخير سماع ندائهم، ورفع المرساة تاركاً إياهم معرضين للأخطار القاتلة: فبعضهم التهمته الوحش الكاسرة، والبعض غار في المُويَّ، وساخت بعضهم في الطين، وبعضهم عصته الأفاعي، وهكذا صاروا جيفاً نتنة.

وهذا المثل ينطبق على حالنا في هذه الدنيا! فعلينا ألا نشغل بما يؤدي إلى الأحزان من جمع القنوات والانعكaf على الشهوات، حتى نستطيع أن نجد مكاناً فسيحاً في السفينة التي ستقلنا إلى الوطن الحق، وهو العالم العقول.

٩ - علينا أيضاً أن نتذكر أنه ينبغي علينا ألا نكره ما ليس رديئاً، وأن نكره ما هو رديء. فهذا من شأنه أن يحمينا من كثير من الأشياء الحسية المخزنة.

فمثلاً نحن نعتقد أنه لا شيء أسوأ من الموت. لكن الموت ليس شرّاً، وإنما الشر هو الخوف من الموت، لأن الموت تمام لطبيعتنا. وبدون الموت، لن

يوجد إنسان أبداً، لأن تعريف الإنسان هو أنه حيوان عاقل فان. فلوم يمكن موت، لم يكن إنسان، لأنه إن لم يمت، لم يكن إنساناً، ولخرج عن طبيعة الإنسان. والأمر السئ هو ألا نكون ما نحن إيه، وبالتالي الشيء السئ هو ألا نموت. وإنذن فالموت ليس بشرّ.

١٠ - وأخيراً يجب أن نذكر، إذا أحسستنا بفقد شيء، ما بقي لنا من قنوات مادية وعقلية، ناسيين مفقوداتنا الماضية، لأن تذكر ما يبقى لنا يعزّينا عمّا فقدناه.

ومن الحق ان نقول أن من لا يملك الأشياء الخارجة عنه يملك ما يستعبد الملوك، ويغلب على أقوى أعدائه الجاثمين في داخل نفسه، وهي الشهوات.

تلك خلاصة رسالة الكندي «في الحيلة لدفع الأحزان». ونحن نجد لها نظائر بعد ذلك في العربية، نذكر منها ثلاثة:

١ - الأولى «رسالة أفلاطون الحكم إلى فرفوربوس في حقيقة نفي الغم والهم وإثبات الزهد، جواباً عن سؤال كان سبق إليه»<sup>(١)</sup>. وقد ورد فيها حكاية القبة، وكلام سقراط الواردان في رسالة الكندي أيضاً. فهل لها أصل مشترك؟ هذا محتمل.

٢ - والثانية «رسالة في تسلية الأحزان» تأليف إيليا الجوهري، ولستنا ندرى على وجه التحقيق من هو، لكنه عاش على كل حال في العصر الإسلامي، في النصف الثاني من القرن الثالث الهجري. وقد نشرها ليفي دلافيد<sup>(٢)</sup>، تبعاً لمخطوط في الفاتيكان (برقم ١٤٩٢ عربي).

(١) نشرها لأول مرة لويس شيخو في مجلة «المشرق»، سنة ١٩٢٢، بيروت، اعتماداً على مخطوط جرجس صفا الموجود الآن بالخزانة التيمورية مدار الكتب المصرية. ونشرناها نحن من حديد في كتابنا. «أفلاطون في الإسلام» ص ٢٣٥ - ٢٤٣، طهران سنة ١٩٧٤ استناداً إلى مخطوط آيا صوفيا رقم ٤٨٠١ (ورقة ٥٤ أ - ب).

(٢) في Melanges Engene Tisserant ج ٢ ص ٣٤٥ - ٣٩٧، الفاتيكان سنة ١٩٦٤.

٣ - الثالثة رسالة «في علاج الحزن» لمسكويه، نشرها شيخو<sup>(١)</sup>.

---

(١) ضمن مجموعة بعنوان *Traites inedits d'anciens philosophes arabes*, pp 114-117.  
ببروت سنة ١٩١١

## خاتمة

كان الكندي أول فيلسوف عربي وأول فيلسوف مسلم بوجه عام .  
وكان أول من مزج بين الفكر اليوناني والفكر الديني الإسلامي .  
وكان واسع الثقافة ، بحيث شملت معرفته كل علوم الأوائل ، ولا  
نکاد نجد بين رجال النهضة في أوربا من يساويه في اتساع المعرفة والتحصيل  
الفلسفي والعلمي .

## الفارابي

أ

### حياته (١)

وثاني فيلسوف ذي شأن في الفلسفة الإسلامية هو أبو نصر الفارابي، الملقب بـ «المعلم الثاني» في مقابل أرسطوطاليس الملقب بـ «المعلم الأول».

وأبو نصر الفارابي تركي العنصر والبيئة. كان أبوه قائداً تركياً فيما يروي بعض المؤرخين. وولد أبو نصر في مدينة وسيج، إحدى مدن فاراب. وفاراب - أو باراب كما تنطق في لهجتها الأصلية - ولاية في حوض سيرداريا، دخلها الإسلام في عصر السامانيين بعد أن غزا نوح بن أزاد مدينة أسبجاك سنة ٢٢٥ هـ (٨٣٩ أو ٨٤٠ م)، أي قبل مولد الفارابي بقرابة ثلاثين سنة. وهي منطقة سبخة، ولكن فيها غياضاً ومزارع في غرب الوادي، ولها منعة وناس. أما مدينة وسيج فعل الشاطئ الغربي من سيرداريا على مسافة فرسخين جنوبى كدر، عاصمة هذا الأقليم الذي تسكنه قبائل تركية من أجناس الغزية والخرزجية.

وعن هذه البيئة ارتحل الفارابي في سن ناضجة، انتجاعاً لمواطن

(١) راجع عنها: القفطى ص ٢٧٧ ، البىهقى: «تتمة صوان الحكمة» ١٦ - ٢٠ ، ابن خلکان ج ٤ ص ٢٣٩ - ٢٤٣ ، القاهرة، سنة ١٩٤٨ ، الصدقى، ج ١ ، ص ١٠٦ - ١١٣ ، صاعد الأندلسي. «طبقات الأمم» ص ٨٥ ، ابن أبي أصيبيعة ج ٢ ص ١٣٤ - ١٤٥ ، ابن العماد «شذرات الذهب» ج ٢ ص ٣٥٤ - ٣٥٠ ، وراجع مقالاً في مجلة «الكتاب» سنة ١٩٥٠ ص ٨٩١ - ٨٩٤.

الثقافة في ذلك العهد، وأشهرها في ذلك الحين موضعان: حرّان (في الجنوب الشرقي من تركيا الآن)، التي انتقلت إليها مدرسة الاسكندرية بعد أن تلبت قرابة مائة وأربعين سنة في أنطاكيه. وكان ذلك في خلافة المتوكل التي استمرت من سنة ٢٣٢ هـ (٨٤٧ م) إلى سنة ٢٤٧ هـ (٨٦١ م)، فأصبحت حرّان بذلك وريثة الثقافة اليونانية، وإن لم تستمر بها الدراسة أكثر من أربعين سنة، فقد تخرج فيها - برغم ذلك - نفر متاز صاروا أسانذة العلوم اليونانية في بغداد التي طوت في داخلها معاهد الثقافة الكبرى في ذلك العهد.

ويغلب على الظن أن الفارابي قد طرق أبواب مدرسة حرّان أولاً، فتلقى أطراضاً من علوم الأوائل على يد شخصية لا يزال الغموض يحيط بها هي شخصية يوحنا بن حيلان، وقد كان ذا قدم راسخة في المنطق، فقرأ عليه الفارابي من المنطق حتى آخر البرهان.

ثم إرتحل الفارابي إلى بغداد. ولعله ارتحل مع رؤساء مدرسة حرّان، الذين انتقل جمعهم إلى بغداد في خلافة المعتصم (التي استمرت من سنة ٢٧٩ هـ / ٨٩٢ م، إلى سنة ٢٨٩ هـ / ٩٠٢ م). وفي بغداد أمّ خصوصاً حلقة أبي بشر متى بن يونس الذي احتل مركز الصدارة في دراسة المنطق آنذاك، وكان واسع الاطلاع على فلسفة أرسطو، كما كان مترجماً غزير الإنتاج، فإن كان سقراط العبرة، مما سيكون له أثره في عبارة الفارابي.

ويلوح أن الفارابي لم يكن ملحوظ المكانة في بغداد بالرغم من مهاراته في العلوم الحكمية وتفوقه على أستاذه أبي بشر، لأننا لا نجد فيها بين أيدينا من الوثائق التاريخية ما عساه أن يكشف عن هذه المكانة. والقصة التي رواها البيهقي في «تمة صوان الحكمة» (الذي نشره كرد علي بعنوان: «تاريخ حكماء الإسلام» ص ٣٢ - ٣٣، دمشق، سنة ١٩٤٦) عما حدث بينه وبين الصاحب بن عباد قصة زائفة خلط فيها بين شخصية ابن عباد وبشخصية سيف الدولة الحمداني.

ولعل عدم بروز مكانته في بغداد هو الذي حمله على الانتقال عنها إلى بلاط سيف الدولة في حلب، حيث كان هذا الأمير الممتاز يرعى صفو من أهل الأدب والعلم. وكان ارتحال الفارابي إلى حلب في سنة ٥٣٣ هـ (سبتمبر سنة ٩٤٢ م). وظل يتنقل بين حلب ودمشق، ويطيل المقام في دمشق حيث الرياض الزاهرة والبساتين العاطرة والينابيع المتدفقة. وقد كان هذا خير إطار لزواج الفارابي.

إلى أن خرج من دمشق في جماعة إلى عسقلان على الساحل الجنوبي من فلسطين، فهاجمتهم عصابة من اللصوص، ووقع قتال بين الطائفتين قتل فيه صاحبنا الفارابي سنة ٥٣٩ هـ في شهر رجب (ديسمبر سنة ٩٥٠ أو يناير سنة ٩٥١ م). فنقل جثمانه إلى دمشق. وصل عليه سيف الدولة في جملة من خواصه، ودفن بظاهر دمشق، خارج الباب الصغير.

ويبدو من بعض الأخبار أنه ورد مصر وأقام بها زمناً. إذ يروي ابن خلكان أن الفارابي ذكر في كتابه الموسوم بـ «السياسة المدنية» أنه ابتدأ تأليفه في بغداد وأكمله بمصر («وفيات الأعيان» ج ٤ ص ٢٤٠). وفي تعليقه خاصة بكتاب «المدينة الفاضلة» خبر يقول إن بعض الناس سأله أن يجعل لهذا الكتاب «فصولاً تدل على قسمة معاينة، فعمل الفصول بمصر». وهذا يقطع أن الفارابي أقام بمصر حيناً، وأنه كتب فيها صفحات من مؤلفاته.

ويصف ابن خلكان طريقة عيشة الفارابي فيقول انه كان زري الملبس، يلبس أحياناً قلنسوة بلقاء. «وكان مكتباً على التحصيل، زاهداً في أمور الدنيا، لا يحتفل بأمر مكسب ولا مسكن. وأجرى عليه سيف الدولة كل يوم من بيت المال أربعة دراهم... اقتصر عليها لقناعته». وكان مؤثراً للوحدة لا يجالس الناس. وكان مدة مقامه بدمشق لا يكون إلا عند مجتمع ماء أو مشتبك رياض، ويؤلف هناك كتبه، ويتناوله المستغلون عليه». ولعل هذا هو الذي يفسر لنا طريقة في التأليف، فقد جاءت «أكثر تصانيفه

فصولاً وتعليق، ويوجد بعضها ناقصاً مبتوراً» (ابن خلkan: «وفيات الأعيان» ج. ٤ ص ٢٤٢ - ٢٤٣ ، القاهرة سنة ١٩٤٨).

ويمكن رسم خريطة أسفار الفارابي على النحو التالي:  
 ارتحل من بغداد في نهاية سنة ٣٣٠هـ، ووصل إلى حلب في نهاية سنة ٣٣٠هـ، ثم رحل إلى دمشق، في سنة ٣٣١، حيث غشي بلاط سيف الدولة من سنة ٣٣٤ إلى ٣٣٦، ورحل إلى مصر سنة ٣٣٧، وهي السنة التي كانت فيها حكومة دمشق تتبع سلطان مصر، ثم عاد إلى دمشق في سنة ٣٣٨، حيث توفي في رجب سنة ٣٣٩هـ، إن قلنا بوفاته في دمشق كما ذكر ابن أبي أصيبيعة (ج. ٢ ص ١٣٤ س ١٧).

## ب

**مؤلفاته**

ألف الفارابي عدداً ضخماً من الرسائل والكتب والشروح ، ويمكن تصنيفها وحصرها باختصار على النحو التالي:

أ - في المنطق:

١ - رسائل: ٢٥ رسالة.

٢ - شروح على منطق أرسطو: ١١ شرحاً.

ب - شروح على سائر مؤلفات أرسطو: ٧.

ج - مداخل إلى فلسفة أرسطو: ٤.

د - دفاع عن أرسطو: ٢.

ز - عن أفلاطون: ٦

ح - عن بطليموس وأقليدس: ٢

ط - مداخل إلى الفلسفة بعامة: ٥

ي - تصنیف العلوم ١

يا - ما بعد الطبيعة ١٥

يب - الأخلاق والسياسة ٦

يج - علم النفس ومتنوعات ٣٧

يد - الموسيقى وفن الشعر ٧

ومعظم هذه المؤلفات مفقود، وبعضها لا يوجد إلا في ترجمات عبرية.

ونجتزيءاً هنا هنا بإبراد بعض الكتب المهمة مما نشر<sup>(١)</sup>:

**أ - في المتنق:**

١ - كتاب القياس - وهو القياس الصغير

٢ - التوطنة في المتنق

٣ - فصول تشتمل على جميع ما يضطر إلى معرفته من أراد الشروع في صناعة المتنق وهي خمسة فصول.

٤ - رسالة صدر بها أبو نصر محمد بن محمد الفارابي كتابه في المتنق.

وهذه الرسائل الأربع نشرتها - نشرة في غاية السوء - السيدة مباريات تركر ضمن منشورات جامعة أنقرة سنة ١٩٥٨ ، المجلد رقم ١٦ ، ص ١٦٥ - ٢٨٦ .

٥ - كتاب الألفاظ المستعملة في المتنق. نشره د. محسن مهدي ، دار المشرق ، بيروت ، سنة ١٩٦٨ .

٦ - شرح الفارابي لكتاب أرسطو طاليس في العبارة. نشره فلهلم كوتز واستانلي مرو ، بيروت ، سنة ١٩٦٠ .

**ب - مدخل إلى فلسفة أرسطو:**

٧ - مقالة في أغراض أرسطو طاليس في كل مقالة من كتابه الموسوم بالحرروف .

نشره ديتريسي في نشرته لبعض رسائل الفارابي بعنوان: «الثمرة المرضية في بعض الرسائل الفارابية» (ليدن سنة ١٨٩٠).

(١) راجع عنواناتها وأماكن مخطوطاتها وما نشر منها في كتابنا، *Histoire de la philosophie en Islam*, 11, pp. 484-496.

٨ - تمجيد رسالة الدعاوى القلبية .

نشر في حيدرباد سنة ١٣٤٩ .

ج- في الدفاع عن أرسطو:

٩ - الرد على يحيى النحوي فيها رد به على أرسطوطاليس .

١٠ - كتاب الرد على جاليوسوس فيها تأوله من كلام أرسطوطاليس على غير معناه وقد نشرناها في كتابنا: «رسائل فلسفية...» بنغازي ، سنة ١٩٧٣ .

د - عن أفلاطون

١١ - جوامع كتاب التواميس لأفلاطون  
نشره فرنسيسكو جبريلي في لندن ، سنة ١٩٥٢ ، ونشرناه نحن في  
كتابنا: «أفلاطون في الإسلام» ، طهران سنة ١٩٧٤ .

١٢ - الألفاظ الأفلاطونية وتقويم السياسة الملكية والأخلاق  
نشرناه في «أفلاطون في الإسلام» .

١٣ - كتاب الجمع بين رأي الحكيمين  
نشره ديتريichi في نشرته المذكورة ، ص ١ - ٣٣ .

ه- تصنيف العلوم :

١٤ - إحصاء العلوم وترتيبها

نشر لأول مرة في مجلة «العرفان» بصيدها في سنة ١٩٢٠ وما تلاها ،  
ونشره نشرة أخرى د. عثمان أمين للمرة الأولى في سنة ١٩٣٠ ، والثانية في  
سنة ١٩٤٩ ، ونشره نشرة ثلاثة أنجيل جونثالث بالثি�اتا في مدريد سنة  
١٩٣٢ ، وأعيد طبعه في مدريد سنة ١٩٥٣ .

و- ما بعد الطبيعة :

١٥ - عيون المسائل

نشره ديتريichi في النشرة المذكورة ، ص ٥٦ - ٦٥ .

## ١٦ - كلام في الملة

نشره محمد بن مهدي في بيروت سنة ١٩٦٨.

## ١٧ - نصوص في الحكمة

نشره ديتريصي في الكتاب المذكور ص ٦٦ - ٨٣، ونشر في حيدر أباد سنة ١٣٤٥ هـ.

## ١٨ - رسالة في الحروف

نشره محسن مهدي، بيروت، سنة ١٩٧٠.

## ز - الأخلاق والسياسة :

## ١٩ - المدينة الفاضلة، أو: مباديء آراء أهل المدينة الفاضلة

نشره لأول مرة ديتريصي في ليدن سنة ١٨٩٥ ، وأعاد طبعه د. أليير نصري نادر في بيروت سنة ١٩٧٢ .

## ٢٠ - السياسات المدنية

نشره فوزي متري التجار في بيروت سنة ١٩٦٤

## ٢١ - الفصول المتزعنة

طبعه أولاً دنلوب طبعة رديئة تحت عنوان افتعله هو: «فصول المدني» (!)، ثم نشره من جديد فوزي متري التجار، في بيروت سنة ١٩٧١ تحت عنوان «فصول متزعنة».

## ح - في علم النفس ومتفرقات :

## ٢٢ - رسالة في معانى العقل

نشره موريس بويج في بيروت سنة ١٩٣٨

## ٢٣ - النكت فيها يصح ولا يصح من أحكام النجوم

نشره ديتريصي في المجموع المذكور، ص ١٠٤ - ١١٤ .

٢٤ - شرح رسالة زينون الكبير

طبعت في حيدر أباد سنة ١٣٤٩ هـ

٢٥ - تعليقات

طبعت في حيدر أباد سنة ١٣٤٦ هـ

٢٦ - رسالة في مسائل متفرقة

طبعت في حيدر أباد سنة ١٩٤٤ هـ

٢٧ - رسالة في فضيلة العلوم والصناعات

طبعت في حيدر أباد سنة ١٣٦٧ هـ

ط - في الموسيقى وفن الشعر

٢٨ - كتاب الموسيقى الكبير

نشره ر. أرلانجي في كتابه La Musique Arabe جـ ١ سنة ١٩٣٠ ،

باريس، وترجمه إلى الفرنسية، في باريس سنة ١٩٣٥ . وأعاد نشره  
د. الحفيظي ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة.

٢٩ - رسالة في قوانين صناعة الشعر

نشره لأول مرة آريري في RSO جـ ٢٧ ص ٢٦٦ ، ونشرناه نحن في

كتابنا: «أرسطوطاليس: فن الشعر...» ، ص ١٤٧ - ١٥٨ ، القاهرة سنة

. ١٩٥٣

## جـ

## تمهيد إلى فلسفته

كان الفارابي أوسع الفلسفه المسلمين اطلاعاً على الفلسفه اليونانيه . عرف الكثير من نصوصها في ترجماتها إلى العربية ، وعرف تاريخ مدارسها ، وكان أول مفسّر مسلم لبعض مؤلفات أرسطو .

وهو قد عرض لنا عرضاً موجزاً لتاريخ الفلسفه اليونانيه فقال<sup>(١)</sup> : «أن أمر الفلسفه اشتهر في أيام ملوك اليونانيين ، وبعد وفاة أرسطوطاليس ، بالاسكندرية إلى آخر أيام المرأة<sup>(٢)</sup> وانه لما توفي بقي التعليم بحاله فيها إلى أن ملك ثلاثة عشر ملكاً - وتولى - في مدة ملکهم - من معلمي الفلسفه إثنا عشر معلمأً، أحدهم المعروف باندرونيقوس<sup>(٣)</sup> . وكان آخر هؤلاء الملوك المرأة<sup>(٤)</sup> ، فغلبها أوغسطس الملك<sup>(٤)</sup> من أهل روسية ، وقتلها

(١) هذا النص ورد في ابن أبي أصيحة (حد ٢ ص ١٣٥) عن كتاب معقود للفارابي.

(٢) يقصد الملكة كلبيطره ٦٩ - ٦٣ق. م).

(٣) أ. رئيّرس الرسي ، الذي تولى رئاسة المدرسة المشائيه بعد سنة ٧٧٠ق. م بقليل ، وهو الذي نشر مؤلفات أرسطو وثيوفرسطس .

(٤) «أوغسطس» هو اللقب الذي أطلقه مجلس الشيوخ الروماني على أول إمبراطور وهو جاليوس أوكتافيوس (ولد في روما في ٢٣/٩/٦٣ق. م وتنوفي في نولا في ١٤/٨/١٩ بعد الميلاد). وقد انتصر على أنطونيوس وكليبيطرة في معركة بحرية تجاه أكتيوم في ٢١/٣/١١٢ق. م ، وصار إمبراطوراً في سنة ٢٧ق. م .

واستحوذ على الملك<sup>(١)</sup>. فلما استقر له، نظر في خزائن الكتب وصنعها، فوجد منها نسخاً لكتب أرسطوطاليس قد نسخت في أيامه وأيام ثاوفرسطس، ووجد المعلمين وال فلاسفة قد عملوا كتاباً في المعانى التي عمل فيها أرسطو. فأمر أن تنسخ تلك الكتب التي كانت نسخت في أيام أرسطو وتلاميذه، وأن يكون التعليم منها، وأن ينصرف عن الباقى، وحكم أندرونيقوس في تدبير ذلك، وأمره أن ينسخ نسخاً يحملها معه إلى رومية، ونسخاً يقيها في موضع التعليم بالاسكندرية. وأمره أن يستخلف معلماً يقوم مقامه بالاسكندرية، ويسير معه إلى رومية. فصار التعليم في موضعين<sup>(٢)</sup>. وجرى الأمر على ذلك، إلى أن جاءت النصرانية، فبطل التعليم من رومية، وبقى بالاسكندرية. إلى أن نظر ملك النصرانية في ذلك، واجتمع الأساقفة وتشاوروا فيما يترک من هذا التعليم، وما يطل. فرأوا أن يعلم من كتب المطق إلى آخر الأشكال الوجودية، ولا يعلم ما بعده، لأنهم رأوا أن في ذلك ضرراً على النصرانية، وأن فيها أطلقوا تعليمه ما يستعان به على نصرة دينهم. فبقي الظاهر من التعليم هذا المقدار، وما ينظر فيه من الباقى مستوراً، إلى أن كان الإسلام بعده بمدة طويلة فانتقل التعليم من الاسكندرية إلى أنطاكية، وبقى بها زمناً طويلاً، إلى أن بقى معلم واحد، فتعلم منه رجالاً وخرجاً ومعهما الكتب: فكان أحدهما من أهل حران، والأخر من أهل مرو. فاما الذي من أهل مرو فتعلم منه رجالاً أحدهما إبراهيم المروزى، والأخر يوحنا بن حيلان. وتعلم من الحرانى إسرائىل الأسقف قويرى، وساروا إلى بغداد فتشاغل إبراهيم بالدين وأخذ قويرى في التعليم. وأما يوحنا بن حيلان فإنه تشاغل أيضاً بيديه. وانحدر إبراهيم المروزى إلى بغداد فأقام بها. وتعلم من المروزى متى بن يونان».

وهذا العرض - رغم الأخطاء التاريخية في التفاصيل - يقرب من

(١) الذي فعل ذلك هو سولا Sylla القائد الروماني (١٣٨ - ٧٨ق.م).

(٢) في روما وفي الاسكندرية

---

الحقيقة التاريخية في مجموعه.

كذلك يقدم لنا الفارابي في رسالته: «فيها ينبغي أن يقدم قبل تعلم الفلسفة» (نشرة ديتريصي ص ٤٩ - ٥٥) تصنيفًا لمدارس الفلسفة اليونانية إلى سبع مدارس بحسب سبعة أمور:

- ١ - بحسب اسم مؤسس المدرسة، وهذه هي المدرسة الفيثاغورية،
- ٢ - بحسب اسم البلد التي جاء منها الفيلسوف، وهي المدرسة القورينائية، مدرسة أرسطيفوس الذي من قورينا (قرية شحات حالياً في برقة بلبيبا).
- ٣ - بحسب الموضع الذي كانت تدرس فيه الفلسفة، وهي المدرسة الرواقية، لأن التعليم كان موضعه في رواق بمعبد مدينة أثينا.
- ٤ - بحسب السلوك في الحياة، وهذه هي المدرسة الكلبية، لأن سلوك رجالها في الحياة كان يشبه سلوك الكلاب.
- ٥ - بحسب الأراء التي يقول بها أصحابها، وهي المدرسة التي تزعّمها فورون مؤسس مدرسة الشك، وكان يصرف الناس عن العلم.
- ٦ - بحسب الأراء التي يقول بها أصحابها فيما يتعلق بالغاية المنشودة من دراسة الفلسفة، وهي مدرسة «أصحاب اللذة»، أي الآبقورية.
- ٧ - بحسب الأفعال التي يقومون بها وهم يدرسون الفلسفة، وهي المدرسة المشائية، إذ كان أفلاطون وأرسطو يدرسان الفلسفة للناس وهما يتمشيان.

وقد أخذ الفارابي هذا التقسيم بحروفه عن شرح سنبلقيوس على كتاب «المقولات» لأرسطو (ص ٣ - ٤ ، نشرة Kalbfleisch)، أو عن حنين ابن اسحق (راجع القسطي ص ٢٥ - ٢٦).

### ب - التوفيق بين أفلاطون وأرسطو

وعن سنبليقيوس أيضاً أخذ الفارابي بعض ما أورده في كتابه «الجمع بين رأيي الحكيمين» الذي حاول فيه التوفيق بين أفلاطون وأرسطو.

وفي هذا الكتاب يبدأ فيقرر منزلة هذين الحكيمين واتفاق الأراء على الإشادة بهما. قال: «ونحن نجد الألسنة المختلفة متفقة في تقديم هذين الحكيمين... وإليهما يساق الاعتبار، وعندما يتنهى الوصف بالحكم العميق، والعلوم الطفيفة، والاستنباطات، والغوص في المعانى الدقيقة، المؤدية في كل شيء إلى الحقيقة». ثم أشار إلى ما ذهب إليه الناس من اختلاف آرائهما في بعض الأمور فقال: «زعم بعضهم أن بين الحكيمين اختلافاً في إثبات المبدع الأول، وفي وجود الأسباب عنه، وفي أمر النفس والتعقل، وفي المجازاة على الأفعال: خيرها وشرها، وفي كثير من الأمور المدنية (= السياسية) والخلقية، والمنطقية». وهذا رأى أن يوفق - أو على حد تعبيره: يجمع - بين رأيهما. قال: «أردت في مقالتي هذه أن أشرع في الجمع بين رأيهما، والإبانة عما يدل عليه فحوى قوليهما، ولاظهر الاتفاق بين ما كانا يعتقدانه، ويزول الشك والارتياح عن قلوب الناظرين في كتبهما، وأبين مواضع الظنون ومداخل الشكوك في مقالاتها».

ثم يقدم تعريفاً للفلسفة يكون أساساً في الفصل في هذه الأمور فيقول ان الفلسفة «هي العلم بال الموجودات بما هي موجودة». والمذهب يكون صحيحاً إذا اطبق على الموجود.

لكن هذين الحكيمين - أفلاطون وأرسطو - اختلفا في بعض أمور الفلسفة. ولا بد أن يكون هذا الاختلاف راجعاً إلى واحد من الأسباب الثلاثة التالية:

- أ - فاما أن الحد المبين عن حقيقة الفلسفة غير صحيح ،
- ب - وإنما أن يكون رأي الجميم أو الأكثرين واعتقادهم في تفلسف

هذين الرجلين فاسداً وبغير أساس.

ج - وإنما أن معرفة أولئك الظانين بأن بينها خلافاً هي معرفة مقصّرة. فإن فحصنا عن هذه الاحتمالات الثلاثة تبين لنا:

أ - أن الحد الذي ذكرناه للفلسفة صحيح، كما هو بينَ لمن يفحص أجزاء هذا العلم. إذ موضوعات العلوم إما إلهية، أو طبيعية، أو منطقية، أو رياضية، أو سياسية. «والفلسفة هي المستنبطة لهذه العلوم جيّعاً، حتى، انه لا يوجد شيء من موجودات العالم إلا وللفلسفة فيه مدخل، وعليه غرض، ومنه علم».

وهنا تتجلى أولى نقاط الخلاف في الظاهر - بين هذين الحكمين: أفلاطون، وأرسطو. ذلك أن أفلاطون في دراسته لعلوم الفلسفة، فضل استعمال القسمة الثانية من أجل انتظام جموع الأحوال الجزئية، بينما فضل أرسطو استخدام القياس والبرهان. لكن هذا لا يعني أن أرسطو رفض القسمة الثانية، أو أن أفلاطون أنكر قيمة القياس والبرهان. وسيعود الفارابي إلى فضل بيان لهذه النقطة.

ب - والغرض الثاني باطل أيضاً. ذلك لأن الاتفاق بين معظم العقلاة دليل على الحق، بشرط ألا يكون هذا الاتفاق ناتجاً عن التقليد، بل عن البرهان العقلي الدقيق. «ونحن نجد الألسنة المختلفة، متفقة في تقديم هذين الحكمين، وفي التفاسيف بهما تضرّب الأمثال، وإليهما يساق الاعتبار».

ج - فلم يق إلا الغرض الثالث وهو أن معرفة من ظنوا أن بينها خلافاً هي معرفة تتصرف بالقصور.

فلنذكر أولاً الأسباب التي دعت إلى ظن من ظن أن بينها خلافاً، بإنحاول بعد ذلك التوفيق بين هذه الخلافات المزعومة.

١ - أول نقط الخلاف هي في السلوك في الحياة. فإن أفلاطون قد تخل عن كثير من الأسباب الدنيوية، بينما أرسطو قد انغمس في علاقتي الدنيا، ونال الكثير من مفاخرها، وحاز المال الوفير، وتزوج وأنجب أولاداً، واستوزر للإسكندر. ومن هذا يبدو لأول وهلة أن بين الرجلين خلافاً في النظر إلى السلوك الواجب على الفيلسوف الأخاذ في الحياة.

ويرى الفارابي أن الأمر ليس هكذا. فإن أفلاطون اهتم بشؤون الدنيا و«دون السياسات وهذبها»، وبين السيرة العادلة والعشرة الأساسية المدنية، وأبان عن فضائلها، وأظهر الفساد العارض لأفعال من هجر العشرة المدنية وترك التعاون فيها». وكتبه في هذا الباب معروفة، و مختلف الأمم تدرسها منذ أيامه حتى عصرنا هذا. لكنه لما رأى أن المهمة الأولى للإنسان هي تقويم ذاته، ثم تقويم غيره بعد ذلك «على أنه متى فرغ من الأهم الأولى، أقبل على الأقرب الأدنى». لكنه لم يجد في نفسه من القوة ما يمكنه الفراغ مما يهمه من أمرها، لذا أفي أيامه في أهم الواجبات عليه» أي تقويم نفسه.

وارسطو اتبع تعاليم أفلاطون كما وجدتها في مؤلفاته. ولما عاد إلى ذاته، وجد في نفسه قوة على تقويم نفسه ثم التعاون مع الآخرين، والاشتغال بكثير من الأمور السياسية.

فمن «تأمل هذه الأحوال، علم أنه لم يكن بين الرأيين والاعتقادين خلاف، وأن التباين الواقع لهما كان سببه نقصاً في القوى الطبيعية في أحدهما، وزيادة في الآخر».

٢ - طريقة التأليف: وثاني نقط الخلاف - الظاهري - هي في طريقة كل منها في التأليف. فإن أفلاطون - هكذا يزعم الفارابي خطأ - كان يوصي بعدم التأليف، لأنه كان يفضل أن يبيث الحكمة في القلوب الطاهرة والعقول الصحيحة. ولا خاف من ضياع علمه وكلمته بسبب النسيان، عمد إلى الرموز والألغاز لتدوين معارفه وحكمته، بحيث لا يفهمها إلا القادرون عليها.

أما أرسطو فكان مذهبة التدوين والوضوح والترتيب.

ويبدو للوهلة الأولى أن بين كليهما خلافاً في طريقة التدوين. لكننا إذا تعمقنا الأمر وجدنا أرسطو كثيراً، ما يلجمـا إلى الغموض والتعمقـ هو الآخر. ويسوق الفارابي أمثلة على ذلك. ويؤيد رأيه بكلام لأرسطو يقول فيه: «إني وإن دوّنت هذه العلوم والحكمة، فقد رتبتها بحيث لا يخلص إليها إلا أهلها، وعبرت عنها بعبارات لا يحيط بها إلا بنوها».

### ٣ - مشكلة الجواهر: ونقطة خلاف ثالثة تدور حول مسألة الجواهر

أيها الأشرف: الكلي، أم الجزئي؟

ومعظم الذين درسوا مؤلفات أفلاطون وأرسطو يعتقدون بوجود خلاف بينها في هذه المسألة. إذ يجدون في كثير من مؤلفات أفلاطون ما يدل على أنه يرى أن الجوهر الأشرف والأقدم هو الأقرب إلى العقل والنفس، والأبعد عن الحس والفرد. بينما يجدون أرسطو في كتاب «المقولات» وكتاب «الأقيسة الشرطية» (؟)، يقرر أن الجوهر الأول بالشرف والتقديم هو الجوهر الأول أي الفرد، لا الجوهر الثاني أي الكلي. لهذا زعم هؤلاء أن بين كلا الحكيمين خلافاً في هذه المسألة..

والفارابي يقر بوجود هذا الخلاف، ولكنه يعزوه إلى اختلاف السياق. فأرسطو يجعل المفرد هو الجوهر الأشرف حين يتحدث في المنطق والطبيعيات، لأنـه يتمـ هيـنـذـ بأـحـوالـ الـمـوجـودـاتـ الـقـرـيبـةـ منـ الـحسـ، بينما أفلاطون يؤكـدـ أنـ المـفـردـ هوـ الأـشـرفـ حينـ يـشـهدـ فيـ الـأـمـورـ الإـلهـيـةـ وـماـ بـعـدـ الطـبـيـعـةـ. فـكـلـمـاـ كـانـ السـيـاقـ مـخـلـفـاـ، وـالـغـرـضـ لـيـسـ وـاحـدـاـ، وـقـعـ الـخـلـافـ فيـ الـظـاهـرـ، أـمـاـ فيـ الـوـاقـعـ فـلـاـ خـلـافـ، بلـ مـرـجـعـهـ إـلـىـ اـخـتـلـافـ سـيـاقـ الـكـلامـ.

### ٤ - القسمة والبرهان: يرى أفلاطون أن المد التام يكون بالقسمة، بينما يرى أرسطو أنه يكون بالبرهان والتركيب.

والفارابي يشبه هذا بسلم يصعد عليه وينزل منه، فالمسافة واحدة،

ولكن الاتجاه مختلف بين من ينزل وبين من يصعد. وبين أنه لا خلاف بينها هنا، بل كلاهما يستهدف نفس المهدف ولكن في اتجاهين مختلفين. ذلك أن من يلجأ إلى القسمة ينبغي عليه أن يمر بالتركيب بين الجنس والفصل النوعي، ومن يستخدم القياس يجب عليه أن يلجأ إلى القسمة. فالمسلكان متكماملان، وليسوا متناقضين.

#### ٥ - مسائل منطقية: القياس، تقابل القضايا:

ويبين الفارابي ما قيل من خلافات بين أرسطو وأفلاطون في بعض مسائل المنطق الصوري، وخصوصاً القياس، وتقابل القضايا. ويفصل أوجه الخلاف، ويتهي إلى نوع من التوفيق، مما لا مجال لها هنا لذكره، لطوله وتعقيده.

#### ٦ - مسائل في الطبيعيات: الابصار:

ويشير الفارابي هنا إلى الخلاف بين أرسطو وأفلاطون في مسألة الابصار: فأفلاطون يقول انه يكون بخروج شيء من العين يلقى موضوع الابصار. أما أرسطو فيرى أن الابصار يتم بانفعال يحدث في العين.

ويحاول الفارابي، بعد عرض حجج أنصار كليهما في هذا الموضوع، أن يدلي برأي وسط بينهما، لكنه رأي مقتضب لا يوقف بين رأيي أرسطو وأفلاطون.

#### ٧ - الأخلاق:

يرى أفلاطون في كتاب «السياسة» (المعروف خطأ بـ«الجمهورية») أن الطبع يغلب العادة، وأن الكهول الذين يطبعون على خلق يعسر زواله منهم. أما أرسطو فقد صرّح في «الأخلاق إلى نيكوماخوس» أن الأخلاق كلها عادات تتغير، وأن ليس شيء منها بالطبع، وأن في استطاعة المرء أن يتقلّ من خلق إلى غيره بالاعتياد والدرية.

ويلاحظ الفارابي أنه ليس في هذا خلاف. وإنما أرسطو يتكلّم هنا

في الأمور المدنية «والكلام القانوني يكون أبداً كلياً ومطلقاً... ومن بين أن كل خلق إذا نظر إليه مطلقاً علم أنه ينتقل ويتغير، ولو بعسر، وليس شيء من الأخلاق ممتنعاً على التغيير والتبدل. وأما أفلاطون فإنه ينظر في أحوال قابل السياسات وفاعليها، وأيها أسهل قبولاً، وأيها أعنصر. ولعمري أن من شأن خلق من الأخلاق واتفقت له تقويته، فإن زوال ذلك عنه يعسر جداً. والعسير غير الممتنع».

والفارابي يشير هنا فيما يتعلق بأرسطو إلى قوله في «الأخلاق إلى نicomachean» (المقالة الثانية، فصل ١، ص ١١٠٣ آس ١٦ وما يتلوه). أما فيما يتعلق بأفلاطون فمن الصعب أن نجد في كتاب «السياسة» ما يشير إليه، وأقرب موضع إلى ذلك ما ورد في المقالة السابعة (فصل ٤، ص ٥١٨).

#### ٨ - تحصيل العلم :

كذلك يختلف الحكيمان في تفسير تحصيل العلم. فأفلاطون في حماورة «فيلسوفون» يبين أن كل علم تذكر. أما أرسطو فيرى أن الحواس مصدر العلم، وأن من فقد حسناً فقد علماً.

والفارابي يوفق بين الرأيين بأن يذكر الناس بما قاله أرسطو في أول كتاب «البرهان»: «كل تعليم وكل تعلم فإنما يكون عن معرفة سابقة متقدمة الوجود». ويقول: أليست هذه هي نظرية التذكر عند أفلاطون بعينها!

ولم نجد هذا النص في كلام أرسطو في كتاب «البرهان» فلسنا ندرى من أين استقاه!

#### ٩ - مسألة أزلية العالم وأبديته :

يظن الناس أن أرسطو يؤكد أن العالم أزلي أبدي، بينما يقول أفلاطون أن العالم مخلوق في الزمان.

ويرى الفارابي أن الذي ساقه الناس إلى هذا الظن عن أرسطو هو ما

قاله في «الطوبيقا» على سبيل المثال. لكن هذا مجرد مثال، وما يقال على سبيل المثال لا يعبر بالضرورة عن اعتقاد من يذكر المثال، فضلاً عن أن أرسطو في «الطوبيقا» لم يكن بقصد الكلام عن العالم، بل هو يتكلم في الأقيسة التي تتألف مقدماتها من قضايا معروفة بوجه عام.

كذلك دفعهم إلى هذا الظن ما قاله أرسطو في كتاب «السماء والعالم» من أنه ليس للكل بدء في الزمان، فاستنتجوا من هذا أنه يقول إن الزمان أزلي. وهذا غير صحيح - هكذا يقول الفارابي - لأنه يبنّ في هذا الكتاب نفسه وفي كتب أخرى في الطبيعة والفلسفة الأولى أن الزمان هو مقدار حركة الفلك وحدث عنه، وما هو حادث عن شيء لا يحتوي على هذا الشيء. فحين يقول إن العالم ليس له بدء في الزمان، فهو يقصد أن العالم لم يتكون جزءاً بعد جزء مثل البيت.

وهكذا ينكر الفارابي أن يكون أرسطو قد أكد أن العالم قديم! ومن الغريب أن يتجاهل الفارابي ما أكدته أرسطو بكل وضوح في المقالة الثانية من كتاب «الطبيعة» لإثبات أزلية الحركة وأبديتها!

#### ١٠ - المثل الأفلاطونية :

ونقطة الخلاف العاشرة بين الحكيمين تتعلق بالمثل التي أكدتها أفلاطون، وهاجمها أرسطو بشدة.

وهنا يلجنأ الفارابي، من أجل التوفيق بينهما في هذا المجال، إلى ما ورد في كتاب «أثولوجيا» المنسوب خطأ إلى أرسطو، بينما هو في الواقع تلخيص «للتساعات» من ٤ إلى ٦، لأفلاطون. وما كان أسهل على الفارابي أن يقدم حينئذ مهمة التوفيق! إذ مذهب أفلاطون هو في جملته مذهب أفلاطون. ويجد الفارابي عوناً مساعفاً له في مسعاه في الموضع المشهور من «أثولوجيا» حيث يقول صاحبه: «إني ربما خلوت بنفسي، وخلعت بدني جانباً، وصرت كأني جوهر مجرد بلا بدن، فأكون داخلاً في ذاتي، راجعاً إليها، خارجاً من سائر

الأشياء - فأكون العلم والعلم والمعلوم جميعاً، فأرى في ذاتي من الحسن والبهاء والضياء ما أبقى له متعجباً مهتئاً، فأعلم أنّي جزء من أجزاء العالم الشريف الفاضل الإلهي ذو حياة فعالة. فلما أيقنت بذلك، ترقيت بذاتي من ذلك العالم إلى العالم الإلهي، فصررت كأني موضوع فيها متعلق بها، فأكون فوق العالم العقلي، فأرى كأني واقف في ذلك الموقف الشريف الإلهي، فأرى هناك من النور والبهاء ما لا تقدر الألسن على صفتة ولا تعيه الأسماع»<sup>(١)</sup>.

#### ١١ - الثواب والعقاب في العالم الآخر :

والنقطة الأخيرة تتعلق بمسألة الثواب والعقاب في العالم الآخر. يقول الفارابي إن البعض يزعم أنه لا أفلاطون ولا أرسطو يعتقدان في وجود عالم آخر، ولا في الثواب والعقاب في عالم آخر. لكن الفارابي يرى أن هذا الزعم غير صحيح: فبالنسبة إلى أرسطو يستشهد الفارابي بالرسالة التي بعث بها أرسطو إلى أم الاسكندر الأكبر يعزّيزها في ولدها، والرسالة منحولة. وبالنسبة إلى أفلاطون يشير الفارابي إلى كلام أفلاطون في نهاية كتاب «السياسة» مما يدل على البعث والحساب والميزان والثواب والعقاب. والفارابي إنما يشير هنا إلى أرسطو Er الواردة في المقالة العاشرة في كتاب «السياسة» (ص ٦١٠، ٦١٢، ٦١٣ هـ وما يتلوها).

(١) راجع كتابنا: «أفلاطين عند العرب» ط ٢ ص ٢٢ ، القاهرة سنة ١٩٦٦ .

## مذهب الفارابي

### أ - العلم الإلهي

في كتاب «إحصاء العلوم» يقسم الفارابي العلم الإلهي إلى ثلاثة أجزاء:

«أحدها: يفحص فيه عن الموجودات والأشياء التي تعرض لها بما هي موجودات.

والثاني: يفحص فيه عن مبادئ البراهين في العلوم النظرية الجزئية وهي التي ينفرد كل علم منها بالنظر في موجود خاص - مثل المنطق والهندسة والعدد، وباقى العلوم الجزئية الأخرى التي تشكل هذه العلوم - فيفحص عن مبادئ علم المنطق، ومبادئ علم التعاليم (=الرياضيات) ومبادئ العلوم الطبيعية، ويلتمس تصحيحةها، وتعريف جواهرها وخواصها، ويخصي الظنون الفاسدة التي كانت وقعت للقدماء في مبادئ هذه العلوم، مثل ظن من ظن في النقطة والوحدة والخطوط والسطح أنها جواهر، وأنها مفارقة ، والظنون التي تشكل هذه في مبادئ سائر العلوم، فيقبحها وبين أنها فاسدة.

والجزء الثالث: يفحص فيه عن الموجودات التي ليست بأجسام، ولا في أجسام: فيفحص عنها أولاً: هل هي موجودة، أم لا ، ويرهن أنها موجودة. ثم يفحص عنها: هل هي كثيرة أم لا ، فيبين أنها كثيرة. ثم

يفحص عنها: هل هي متناهية أم لا ، ويرهن أنها متناهية . ثم يفحص هل مراتبها في الكمال واحدة أم مراتبها متضائلة ، ويرهن أنها متضائلة في الكمال ، ثم يرهن أنها على كثرتها ترتفع من عند نقصها إلى الأكمل فالأكمل ، إلى أن تنتهي في آخر ذلك إلى كامل ، لا يمكن أن يكون شيء هو أكمل منه ، ولا يمكن أن يكون شيء هو أصلًا في مثل مرتبة وجوده ، ولا نظير له ولا ضد ، وإلى أول لا يمكن أن يكون قبله أول ، وإلى متقدم لا يمكن أن يكون شيء أقدم منه ، وإلى موجود لا يمكن أن يكون استفاده وجوده عن شيء أصلًا ، - وأن ذلك الواحد هو الأول والمتقدم على الإطلاق وحده . - وبين أن سائر الموجودات متاخر عنـه في الوجود ، وأنه هو الموجود الأول الذي أفاد كل واحد سواه الوجود ، وأنه هو الواحد الأول الذي أفاد كل شيء سواه: الوحدة ، وأنه هو الحق الذي أفاد كل ذي حقيقة سواه: الحقيقة ، وعلى أي جهة أفاد ذلك ، - وأنه لا يمكن أن يكون فيه كثرة أصلًا ولا بوجه من الوجه ، بل هو أحق باسم الواحد ومعناه ، وباسم الموجود ومعناه ، وباسم الحق ومعناه من كل شيء يقال فيه انه واحد أو موجود أو حق سواه . - ثم بين أن هذا الذي هو بهذه الصفات هو الذي ينبغي أن يعتقد فيه أنه هو الله عز وجل وتقدست أسماؤه . ثم يمعن بعد ذلك في باقي ما يوصف به الله ، إلى أن يستوفيـها كلـها .

ثم يعرف كيف حدثت الموجودات عنه ، وكيف استفادـت عنه الوجود . ثم يفحص عن مراتب الموجودات ، وكيف حصلـت لها تلك المراتب ، وبأي شيء يستأهل كل واحد منها أن يكون في المرتبة التي هو فيها . وبين كيف ارتبـاط بعضها ببعض وانتظامـه ، وبأي شيء يكون ارتبـاطـها وانتظامـها . ثم يمعن في إحصاء باقـي أفعالـه عـز وجـل . - في الموجودـات ، إلى أن يستوفيـها كلـها ، وبينـ أنه لا جـور في شيء منها ولا خـلل ولا تـناـفـر ولا سـوء نظامـ ولا سـوء تـأـليف ، وبالجملـة: لا نـقصـ في شيء منها ولا شـرـ أصلـاـ .

ثم يشرع بعد ذلك في إبطال الظنـون الفاسـدة التي ظـلتـ بالـله . - عـز

وجل - في أفعاله بما يدخل النقص فيه وفي أفعاله وفي الموجودات التي خلقها - فيبطلها كلها ببراهين تفيد العلم اليقين الذي لا يمكن أن يداخل الإنسان فيه ارتياح ولا ينالجه فيه شك ، ولا يمكن أن يرجع عنه أصلاً<sup>(١)</sup> .

وهذا العرض المستقصى لموضوع العلم الإلهي يستدعي الملاحظات التالية :

١ - أولاً غموض التقسيم المذكور إلى ثلاثة أجزاء : إذ لا يوجد فارق بين الجزء الأول، وبين الجزء الثالث، فلا محل للتمييز بينهما . والجزء الثاني يلفت النظر، لأنّه أدخل في العلم الطبيعي منه في العلم الإلهي ، أو يدخل بالتعبير العصري في فلسفة العلوم ومناجتها . وربما الذي دعا الفارابي إلى وضع هذا الجزء الثاني ضمن موضوعات العلم الإلهي تناول أرسطو مشكلة الصور الأفلاطونية في مقالتي «المو» و «النو» (المقالتين ١٣ - ١٤ من كتاب «ما بعد الطبيعة») ونقد تصوير أتباع أفلاطون المبasherين للممثل على أنها رياضية ، أو الدليل على ذلك ، وأشار إليه كمثال لما ثبت هذا الجزء الثاني : إبطال ظن من ظن في النقطة والوحدة والخطوط والسطح أنها جواهر ، وأنها مفارقة » وهو رأي أسبوسبيوس وأكسينوقراط خلفي أفلاطون المبasherين على رئاسة الأكاديمية .

٢ - وثانياً يلاحظ أن موضوعات القسم الثالث قد تجاوزت ما قصده أرسطو بالإلهيات وما بعد الطبيعة ، وهذه نتيجة طبيعية لاستخدام البراهين العقلية لتأييد العقائد الدينية لدى آباء الكنيسة في المسيحية ، ولدى رجال مدرسة الإسكندرية وبخاصة يحيى النحوي ، ثم لقيام علم الكلام في الإسلام خصوصاً في القرن الثالث الهجري (التاسع الميلادي) . وبهذا حدد الفارابي للإلهيات موضوعات لم تكن بارزة في إلهيات أرسطو والمشائين : مثل العناية الإلهية ، صفات الله وإثبات وجوده ، وذلك «براهين تفيد العلم

(١) الفارابي : «إحصاء العلوم» من ٩٩ - ١٠١ ، ط ٢ ، القاهرة سنة ١٩٤٦.

اليقين الذي لا يمكن أن يدخل الإنسان فيه ارتياح ولا يخالجه فيه شك» على حد تعبير الفارابي، أي بالبراهين العقلية المؤدية إلى اليقين الضروري.

والفارابي يتناول موضوعات العلم الإلهي في كتبه كلها تقريرياً، ويكرر نفسه باستمرار من كتاب إلى آخر، وربما كان السبب في ذلك أن كتاباته معظمها تعاليق وفصول متناثرة، ولم يعمد إلى تأليف كتاب في موضوع محدد بعينه، اللهم إلا في القليل النادر مثل رسالة «في معانى العقل» ورسائله في المنطق.

### ب - البرهان على وجود الله: برهان الممكن والواجب

ولإثبات وجود الله يقدم الفارابي برهاناً أصيلاً يقوم على أساس التفرقة بين الممكن والواجب. وهو برهان سيأخذه عنه ابن سينا في «النجاة» (ص ٢٤٣ - ٢٧٢) و«الشفاء» («الإلهيات» ج ١ ص ٤٢ - ٣٧، القاهرة سنة ١٩٦٠)، كما سيأخذه القديس توما.

وصورة البرهان ترد مفصلاً في «رسالة زينون الكبير»<sup>(١)</sup> وفي رواية أكثر إيجازاً في كتاب «عيون المسائل» - فلنجزئها هنا بهذه الرواية الأخيرة الموجزة. يقول الفارابي:

«إن المحوّدات على ضربين: أحدهما إذا اعتبر ذاته لم يجب وجوده، ويسمى ممكناً للوجود. والثاني إذا اعتبر ذاته وجوب وجوده، ويسمى واجباً للوجود. وإن كان ممكناً للوجود إذا فرضناه غير موجود لم يلزم عنه محال، فلا غنى بوجوده عن علة. وإذا وجد، صار واجباً للوجود بغيره. فيلزم من هذا أنه كان مما لم يزل ممكناً للوجود بذاته، واجباً للوجود بغيره. وهذا الإمامكان إما أن يكون شيئاً فيما لم ينزل، وإما أن يكون في وقت دون وقت. والأشياء الممكنة لا يجوز أن تمر بلا نهاية في كونها علة ومعلولاً، ولا يجوز كونها على

(١) الفارابي: «شرح رسالة زينون الكبير» ص ٣ - ٥. حيدر آباد، سنة ١٣٤٩ هـ (سنة ١٩٣٠ م).

سبيل الدور، بل لا بد من انتهائها إلى شيء واجب، هو الموجود الأول.  
ولواجب الوجود متى فرض غير موجود، لزم منه محال. ولا علة  
لوجوده. ولا يجوز كون وجوده بغيره. وهو السبب الأول لوجود الأشياء».

### جـ - صفات واجب الوجود

ويعد الفارابي صفات واجب الوجود - أي : الله - في رسائل عديدة:

فيقول عنه في كتاب «السياسة المدنية»<sup>(١)</sup>: «أما الأول فليس فيه نقص  
أصلاً ولا بوجه من الوجه، ولا يمكن أن يكون وجود أكمل وأفضل من  
وجوده، ولا يمكن أن يكون وجود أقدم منه ولا في مثل مرتبة وجوده لم يتتوفر  
عليه. فلذلك لا يمكن أن يكون استفاد وجوده عن شيء آخر غيره أقدم  
منه. وهو من أن يكون استفاد ذلك عما هو أنقص منه أبعد. ولذلك هو  
أيضاً مباين بجوهره لكل شيء سواه مبادئه تامة. ولا يمكن أن يكون ذلك  
الوجود الذي هو له لأكثر من واحد، لأن كل ما وجوده هذا الوجود، لا  
يمكن أن يكون بينه وبين آخر - له أيضاً هذا الوجود بعينه - مبادئه أصلاً،  
لأنه إن كانت بينها مبادئ، كان الذي تبادلها شيئاً آخر غير ما اشتراكاً فيه:  
فيكون الشيء الذي به باين كل واحد منها الآخر جزءاً من قوام وجودهما  
به. فيكون وجود كل واحد منها منقساً بالقول. فيكون كل واحد من جزئيه  
سببًا لقوام ذاته، فلا يكون أولاً، بل يكون هناك موجود أقدم منه به قوامه.  
وذلك محال فيه، إذ هو أول. وما لا تبادل بينها لا يمكن أن يكونا كثرة: لا  
اثنين ولا أكثر.

وأيضاً إن يمكن أن يكون شيء غيره له هذا الوجود بعينه، يمكن أن  
يكون وجود خارجاً عن وجوده لم يتتوفر عليه وفي مثل رغبته. فإذا ذكر وجوده  
دون وجود ما يجتمع له الوجودان معاً. فوجوده إذن وجود فيه نقص، لأن

(١) الفارابي: «السياسة المدنية»، ص ٤٢ - ٤٦، بيروت سنة ١٩٦٤.

النام هو ما لا يوجد خارجاً عنه شيء يمكن أن يكون له. فإذاً وجوده لا يمكن أن يكون خارجاً عن ذاته لشيء ما أصلًا.

ولذلك لا يمكن أن يكون له ضد أصلًا، وذلك أن وجود ضد الشيء هو في مثل مرتبة وجوده، ولا يمكن أن يكون في مثل مرتبته وجود أصلًا لم يتتوفر عليه، وإلا كان وجوده وجودًا ناقصاً. وأيضاً فإن كل ما له ضد، فإن كمال وجوده هو بعده ضد. وذلك أن وجود الشيء الذي له ضد إنما يكون مع وجود ضده بأن يحفظ بأشياء من خارج وبأشياء خارجة عن ذاته وجوهره، فإنه ليس يمكن في جوهر أحد الصدرين كفاية في أن يحفظ ذاته عن ضده. فإذاً يلزم أن يكون للأول سبب ما آخر، به وجوده. فلذلك لا يمكن أن يكون في مرتبته، بل يمكن هو وحده فرداً. فهو واحد من هذه الجهة.

وأيضاً فإنه غير منقسم في ذاته بالقول، وأعني أنه لا ينقسم إلى أشياء بها تجوهره. وذلك أنه لا يمكن أن يكون القول الذي يشرح ذاته يدل على كل جزء من أجزاء القول على جزء مما يتجوهر به. فإنه إذا كان كذلك، كانت الأجزاء التي بها تجوهره هي أسباب وجوده، على جهة ما تكون المعاني التي تدل عليها أجزاء الحد أسباباً لوجود الشيء المحدود، وعلى جهة ما تكون المادة والصورة أسباباً لوجود ما يتقوّم بها. وذلك غير ممكن فيه إذ كان أولاً. فإذاً كان لا ينقسم هذا الانقسام - وهو من أن ينقسم انقسام الكل وسائر أنحاء الانقسام أبعد - فهو أيضاً واحد من هذه الجهة الأخرى ولذلك لا يمكن أيضاً أن يكون وجوده الذي به ينحاز مما سواه من الموجودات غير الذي هو به في ذاته موجود. فلذلك يكون إنحيازه مما سواه بوحدة هي ذاته: فإن أحد معانى الوحدة هو الوجود الخاص الذي به ينحاز كل موجود عما سواه، وهي التي بها يقال لكل موجود واحد من جهة ما هو موجود: الوجود الذي يخصه. وهذا المعنى من معانيه يساوق الموجود. فال الأول أيضاً بهذا الوجه واحد، وأحق من كل واحد سواه باسم الواحد ومعناه.

ولأنه لا مادة له - ولا يوجه من الوجوه - فإنه بجوهره عقل، لأن المانع للشيء من أن يكون عقلاً وأن يعقل بالفعل هو المادة. وهو معقول من جهة ما هو عقل، فإن الذي هو منه عقل هو معقول لذلك الذي هو منه عقل. وليس يحتاج، في أن يكون معقولاً، إلى ذات أخرى خارجة عنه تعلقه، بل هو نفسه يعقل ذاته، فصيير بما يعقل من ذاته: عاقلاً، وبأن ذاته تعلقه: معقولاً. وكذلك ليس يحتاج في أن يكون عقلاً وعاقلاً إلى ذات أخرى وشيء آخر يستفده من خارج، بل يكون عقلاً وعاقلاً بأن يعقل ذاته، فإن الذات التي تُعقل هي التي تَعْقِل.

وكل ذلك الحال في أنه عالم: فإنه ليس يحتاج في أن يعلم إلى ذات أخرى يستفيد بعلمها الفضيلة خارجاً عن ذاته، ولا في أن يكون معلوماً إلى ذات أخرى تعلمه، بل هو مكتف بجوهره في أن يعلم ويُعلم. وليس علمه بذاته غير جوهره، فإنه يعلم، وانه معلوم، وأنه علم ذات واحدة وجواهر واحد.

وكل ذلك في أنه حكيم: فإن الحكمة هي أن يعقل أفضل الأشياء بأفضل علم. وبما يعقل من ذاته ويعلمها معلم أفضل الأشياء وبأفضل علم. والعلم الأفضل هو العلم التام الذي لا يزول لما هو دائم لا يزول. فكل ذلك هو حكيم: لا بحكمة استفادتها بعلم شيء آخر خارج عن ذاته، بل في ذاته كفاية في أن يصير حكيمًا بأن يعلمها.

والجمال والبهاء والزيونة في كل موجود هو أن يوجد وجوده الأفضل ويبلغ استكماله الأخير. وإذا كان الأول وجوده أفضل الوجود، فجماليه إذن فائت بجمال كل ذي جمال. وكذلك زيته وبهاؤه وجماله: له بجوهره ذاته».

وفي «عيون المسائل» يلخص الصفات الإلهية فيقول عن واجب الوجود انه: «لا ماهية له مثل الجسم - إذا قلت انه موجود فحد الوجود شيء، وحد الجسم شيء - سوى أنه واجب الوجود، وهذا وجوده.

ويلزم من هذا أنه لا جنس له، ولا فصل له، ولا حد، ولا برهان عليه بل هو برهان على جميع الأشياء.

ووجوده بذاته أبدي أزلي، لا يمازجه العدم، وليس وجوده بالقوة.

ويلزم من هذا أنه لا يمكن أن لا يكون، ولا حاجة به إلى شيء يمد بقائه. ولا يتغير من حال إلى حال.

وهو واحد بمعنى أن الحقيقة التي له ليست لشيء غيره. وواحد بمعنى أنه لا يقبل التجزؤ، كما تكون الأشياء التي لها ع神性 وكمية. وإن لم يقال عليه: كم، ولا متى، ولا أين. وليس بجسم. وهو واحد بمعنى أن ذاته ليست من أشياء غيره كان منها وجوده، ولا حصلت ذاته من مكان، مثل المادة والجنس والفصل.

ولا ضد له.

وهو خير محسن، وعقل محسن، ومعقول محسن، وعاقل محسن. وهذه الأشياء الثلاثة كلها فيه واحد.

وهو حكيم، وحي، وعالم، وقدر، وفريد. وله غاية الجمال والكمال والبهاء. وله أعظم السرور بذاته. وهو العاشق الأول والمشوق الأول».

لكن أوسع عرض لصفات الله عند الفارابي هو الذي نجده في كتاب «آراء أهل المدينة الفاضلة» (ص ٣٧ - ٥٤، ط ٣، بيروت، دار المشرق، سنة ١٩٧٣). والغريب أنه يتطابق حرفيًا في كثير من الموضع مع ما ورد في كتاب «السياسة المدنية» إلى درجة يترجح معها القول بأن هذا الكتاب الأخير : سوچ منتزعة بحروفها من الكتاب الأول.

#### د- كيفية صدور جميع الموجودات عن الأول: نظريّة الفيض

أما كيف توجد الموجودات عن الأول، فالفارابي يفسّره تفسيرًا

أفلاطيناً، على أساس فكرة الصدور أي صدور الموجودات عن الأول على جهة الفيض.

يقول الفارابي في كتاب «آراء أهل المدينة الفاضلة»: «وال الأول هو الذي عنه وُجد. ومتى وُجد للأول الوجود الذي حوله، لزم ضرورة أن يوجد عنه سائر الموجودات التي وجودها لا يراده الإنسان و اختياره، على ما هي عليه من الوجود، الذي بعضه مشاهد بالحس، وبعضه معلوم بالبرهان.

ووجود ما يوجد عنه إنما هو على جهة فيض وجوده لوجود شيء آخر، وعلى أن وجود غيره فائض عن وجوده هو. فعلى هذه الجهة لا يكون وجود ما يوجد عنه سبباً له بوجه من الوجه، ولا على أنه غاية لوجود الأول، كما يكون وجود الابن - من جهة ما هو ابن - غاية لوجود الآبدين، من جهة ما هما آبادن. يعني أن الوجود الذي يوجد عنه لا يفيده كمالاً ما، كما يكون لنا ذلك عن جل الأشياء التي تكون منا، مثل أنا بإعطائنا المال لغيرنا نستفيد من غيرنا كرامة أو لذة أو غير ذلك من الخيارات، حتى تكون تلك فاعلة فيه كمالاً ما. فال الأول ليس وجوده لأجل غيره، ولا يوجد به غيره حتى يكون الغرض من وجوده أن يوجد سائر الأشياء، فيكون لوجوده سبب خارج عنه فلا يكون أولاً، - ولا أيضاً - بإعطائه ما سواه الوجود - ينال كمالاً لم يكن له قبل ذلك، خارجاً عما هو عليه من الكمال، كما ينال من يجود به أو شيء آخر فيستفيد بما يبذل من ذلك لذة أو كرامة أو رئاسة أو شيئاً غير ذلك من الخيارات. فهذه الأشياء كلها محال أن تكون في الأول، لأنه يسقط أوليته وتقدمه، ويجعل غيره أقدم منه وسيطاً لوجوده، بل وجوده لأجل ذاته. ويلحق جوهره ووجوده ويتبعه أن يوجد عنه غيره. فلذلك وجوده الذي به فاض الوجود إلى غيره هو في جوهره. وجوده الذي به تجوهره في ذاته هو بعينه وجوده الذي به يحصل وجود غيره عنه. - وليس ينقسم إلى شيئين يكون بأحد هما تجوهره ذاته وبالآخر حصول شيء آخر عنه. كما أن لنا شيئين فتجوهر بأحد هما وهو النطق، ونكتب بالأخر وهو صناعة الكتابة. بل هؤذات

واحدة، وجوهر واحد، به يكون تجوهره، وبه بعينه يحصل عنه شيء آخر.

ولا أيضاً يحتاج في أن يفيض عن وجوده وجود شيء آخر إلى شيء غير ذاته يكون فيه، ولا غرض يكون فيه، ولا حركة يستفيد بها حالاً لم تكن له، ولا آلة خارجة عن ذاته، مثلاً تحتاج النار - في أن يكون عنها وعن الماء بخار - إلى حرارة تبخر بها الماء، وكما تحتاج الشمس - في أن تسخن ما لدينا - إلى أن تتحرك هي ليحصل لها بالحركة ما لم يكن لها من الحال، فيحصل عنها - وبالحال التي استفادتها بالحركة - حرارة فيما لدينا، أو كما يحتاج النجار إلى الفأس وإلى المشار حتى يحصل عنه في الخشب انفصال وانقطاع وانشقاق.

وليس وجوده، بما يفيض عنه وجود غيره، أكمل من وجوده الذي هو بجوهره، ولا وجوده الذي بجوهره أكمل من الذي يفيض عنه وجود غيره، بل هما جيئاً ذات واحدة.

ولا يمكن أيضاً أن يكون له عائق من أن يفيض عنه وجود غيره، لا من نفسه ولا من خارج أصلأً<sup>(١)</sup>.

فالمحضات تفيض عن الأول لا عن قصد منه يشبه قصودنا، ولا عن طبع بحيث لا تكون له معرفة ورضى بتصورها - وإنما ظهرت الأشياء عنه لكونه عملاً بذاته، وبأنه مبدأ النظام الخير في الوجود على ما يجب أن يكون عليه. وإنما علمه هو العلة لوجود الأشياء. وعلمه للأشياء ليس على زمانياً. وجوده هو بعينه وجود الذي به يحصل وجود غيره عنه.

وإذا فاضت الموجودات عنه، كانت بترتيب مراتبها، «فحصل عنه لكل موجود قسطه الذي له من الوجود من مرتبته منه. فيبتدي من أكمالها

(١) الفارابي: «اراء أهل المدينة الفاضلة» ص ٥٥ - ٥٦، ط ٣ بيروت سنة ١٩٧٣. وقد ردتنا النص في بعض المواقع إلى أصله الموثق بالخطوطات، إذ معظم تصحيحات يوسف كرم تحكمية لا تررها المخطوطات، ولا داعي إليها.

وجوداً، ثم يتلوه ما هو أنقض منه قليلاً. ثم لا يزال بعد ذلك يتلو الأنقض، إلى أن يتنهى إلى الموجود الذي إن تخطي عنه إلى ما دونه تخطي إلى ما لم يكن أن يوجد أصلاً، فتقطع الموجودات من الوجود»<sup>(١)</sup>.

### هـ - ترتيب الموجودات المفارقة

ومن وجود الأول يفيض وجود الثاني. وهذا الثاني جوهر غير جسمي ولا هو في مادة. وهو يعقل ذاته، ويعقل الأول. «وبما يعقل من الأول يلزم عنه وجود ثالث، وبما هو متوجوهر بذاته التي تخصه، يلزم عنه وجود السماء الأولى. والثالث أيضاً وجوده لا في مادة، وهو بجوهره عقل. وهو يعقل ذاته ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته التي تخصه يلزم عنه وجود كرة الكواكب الثابتة، وبما يعقله من الأول يلزم عنه وجود رابع، وهذا أيضاً لا في مادة، فهو يعقل ذاته، ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته التي تخصه يلزم عنه كرة زحل. وبما يعقله من الأول عنده وجود خامس. وهذا الخامس أيضاً وجوده لا في مادة. فهو يعقل ذاته، ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته يلزم عنه وجود كرة المريخ. وبما يعقله من الأول يلزم عنه وجود سادس. وهذا أيضاً وجوده لا في مادة. وهو يعقل ذاته ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته يلزم عنه وجود كرة الشمس، وبما يعقله من الأول يلزم عنه وجود ثامن، وهو أيضاً وجوده لا في مادة. ويعقل ذاته ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته التي تخصه يلزم عنه وجود كرة الزهرة، وبما يعقل من الأول يلزم عنه وجود تاسع، وهذا أيضاً وجوده لا في مادة. فهو يعقل ذاته، ويعقل الأول: فيما يتوجوهر به من ذاته يلزم عنه وجود عطارد، وبما يعقل من الأول يلزم عنه وجود عاشر، وهذا أيضاً وجوده لا في مادة. وهو يعقل ذاته، ويعقل الأول. فيما يتوجوهر به من ذاته يلزم عنه وجود كرة القمر، وبما يعقل من الأول يلزم عنه وجود حادي عشر. وهذا الحادي عشر هو أيضاً وجوده لا

(١) الكتاب نفسه ص ٥٧.

في مادة، وهو يعقل ذاته ويعقل الأول. ولكن عنده ينتهي الوجود الذي لا يحتاج ما يوجد ذلك الوجود إلى مادة وموضع أصلاً، وهي الأشياء المفارقة التي هي في جواهرها عقول ومعقولات. وعند كرة القمر ينتهي وجود الأجسام السماوية، وهي التي بطبيعتها تتحرك دوراً<sup>(١)</sup>.

والخلاصة أن صدور الموجودات عن الأول يتم في ترتيب تنازلي من ثان إلى حادي عشر. وصدر التالى عن السابق يتم دائمًا بأن يعقل الأول، وذلك في جميع المراتب. أما عقل كل واحد منها لذاته فينتيج عنه فلك على الترتيب التالي. السماء الأولى، فالكواكب الثابتة، فزحل، فالمشتري، فالمريخ، فالشمس، فالزهرة، فطارد، فالقمر. وعند ذلك القمر تنتهي الموجودات المفارقة التي هي في جواهرها عقول ومعقولات، وينتهي وجود الأجسام السماوية.

والأساس في هذا الترتيب هو أن الواحد لا يصدر عنه إلا واحد.

بيد أن المشكلة هي : هل العقل الأول هو واجب الوجود أو الله - أو هو أول ما صدر عن الله؟

ينجلى بوضوح من كلام الفارابي في هذا النص الذي أوردهناه نقلأً عن كتابه «آراء أهل المدينة الفاضلة» أن العقل الأول هو الله نفسه، ومن هنا كانت العقول عنده أحد عشر عقلاً. وهذا طبيعي منطقى ، لأن الأول أو الله أو واجب الوجود عقل وعاقل ومعقول، كما قال الفارابي في مواضع عديدة من رسائله<sup>(٢)</sup>. ولهذا لا نجد عبارة «العقلون العشرة» عند الفارابي، إلا حين يقصد كلامه على العقول العشرة التالية للعقل الواحد<sup>(٣)</sup>.

وقد أخذ الفارابي فكرة «الفيض» أو «الصدور» عن أفلوطين الذي

(١) الكتاب نفسه ص ٦١ - ٦٢ .

(٢) انظر مثلاً «كتاب السياسة المدينة» ص ٤٥ س ٥ - س ٩ .

(٣) انظر مثلاً «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ٦٨ س ٣ ، س ١٢ ، ص ٧١ س ٤ ، س ٩ .

تحدث عن الفيض أو الصدور أو على حد تعبير المترجم العربي لهذا الموضع من ساعات أفلوطين («التساعات، التاسع الخامس: ١: ٦») وقد نشرنا هذه الترجمة العربية في كتابنا «أفلوطين عند العرب» (ص ١٨٤ - ١٨٥ ، ط ١، القاهرة سنة ١٩٥٥).

أما نظام العقول المفارق الأحد عشر فلم نعرّله على سابقة في الفلسفة اليونانية حتى الآن. وأفلوطين إنما يتكلم عن ثلاثة مبادئ هي: الواحد، العقل (نوس) والنفس الكلية. وهذا السبب نستطيع أن نقر - إلى أن يأتي دليل مضاد - أن هذا النظام من وضع الفارابي نفسه. ولم يسبقه إليه أحد.

#### و - ترتيب الموجودات تحت فلك القمر

وما تحت فلك القمر هو عالم الكون والفساد. وكل موجود فيه قوامه من شيئين: المادة، والصورة. ولا قوام للصورة بدون المادة لكن وجود المادة هو لأجل الصورة، فلن تكون صورة ما موجودة لما كانت المادة.

وتترتب الموجودات التي تحت فلك القمر (أي على الأرض) بحسب الأحسن فالأفضل منه، إلى أن ننتهي إلى أفضلها الذي لا أفضل منه. «فأنحسها المادة الأولى المشتركة، والأفضل منها الاسطقطسات (= العناصر)، ثم المعdenية، ثم النبات، ثم الحيوان غير الناطق، ثم الحيوان الناطق (= الإنسان)، وليس بعد الحيوان الناطق أفضل منه»<sup>(١)</sup>.

#### كيف توجد هذه الموجودات؟

عن الطبيعة المشتركة للأجسام السماوية تصدر المادة الأولى المشتركة لكل الموجودات الكائنة تحت فلك القمر. وعن اختلاف حواهر هذه الأجسام السماوية تنشأ وجود أجسام كثيرة مختلفة الجواهر، وعن تضاد

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ٦٦.

نسبها وإضافاتها تحدث الصور المتصادة، وعن حصول نسب متصادة وإضافات متعاندة يحدث أجسام فيها اختلاط في الأشياء ذات الصور المتصادة وامتزاجاتها، وعن أصناف تلك الامتزاجات المختلفة - تحدث أنواع كثيرة من الأجسام.

«فيحدث أولاً الاسطقات، ثم ما جانسها وقارنها من الأجسام: مثل البخارات وأصنافها مثل الغيوم والرياح وسائر ما يحدث في الجو، وأيضاً بجانساتها حول الأرض وتحتها، وفي الماء والنار. ويحدث في الاسطقات، وفي كل واحد من سائر تلك، قوى تتحرك بها من تلقاء نفسها إلى أشياء شأنها أن توجد لها أولها، بغير حرك من خارج، وقوى يفعل بعضها في بعض، وقوى يقبل بها بعضها فعل بعض. ثم تفعل فيها الأجسام السماوية، ويفعل بعضها في بعض، فيحدث من اجتماع الأفعال - من هذه الجهات - أصناف من الاختلاطات والامتزاجات كثيرة، ومقدادر كثيرة: مختلفة بغير تضاد، و مختلفة بالتضاد. فيلزم عنها وجود سائر الأجسام.

فتخالط أولاً الاسطقات بعضها مع بعض، فيحدث من ذلك أجسام كثيرة متصادة. ثم تختلط هذه المتصادة بعضها مع بعض فقط، وبعضها مع بعض ومع الاسطقات، فيكون ذلك اختلاطاً ثانياً بعد الأول، فيحدث من ذلك أيضاً أجسام كثيرة متصادة الصور. ويحدث في كل واحد من هذه أيضاً قوى يفعل بعضها في بعض، وقوى تقبل بها فعل غيرها فيها، وقوى تتحرك بها من تلقاء نفسها بغير حرك من خارج. ثم تفعل فيها أيضاً الأجسام السماوية، ويفعل بعضها في بعض، وتفعل فيها الاسطقات، وتفعل هي في الاسطقات أيضاً، فيحدث من اجتماع هذه الأفعال بجهات مختلفة اختلاطات أخرى كثيرة تبعد بها عن الاسطقات والمادة الأولى بعدها كثيراً. ولا تزال تختلط اختلاطاً بعد اختلاط قبله، فيكون الاختلاط الثاني أبداً أكثر تركيباً مما قبله، إلى أن تحدث أجسام لا يمكن أن تختلط، فيحدث من اختلاطها جسم آخر أبعد منها عن الاسطقات، فيقف الاختلاط.

بعض الأجسام يحدث عن الاختلاط الأول، وبعضها عن الثاني، وبعضها عن الثالث، وبعضها عن الاختلاط الآخر. فالمدنيات تحدث باختلاط أقرب إلى الاسطقات وأقل تركيباً. ويكون بعدها عن الاسطقات برتب أقل. ويحدث النبات باختلاط أكثر منها تركيباً، وأبعد عن الاسطقات برتب أكثر. والحيوان غير الناطق يحدث باختلاط أكثر تركيباً من النبات. والإنسان وحده هو الذي يحدث عن الاختلاط الأخير<sup>(١)</sup>.

والأجسام السماوية تفعل في كل واحد منها بأن تردد البعض، وتضاد البعض، مما تحدث عنه امتراجات واحتلاطات أخرى كثيرة. وتلك هي أسباب وجود الأشياء الطبيعية التي تحت السماوية.

والمحضات التي دون الأجسام السماوية في نهاية النقص في الوجود، لأنها «لم تعط من أول الأمر جميع ما تتجوهر به على التمام، بل إنما أعطيت جواهرها التي لها: بالقوة البعيدة فقط، لا بالفعل، إذ كانت إنما أعطيت مادتها الأولى فقط. ولذلك هي أبداً ساعية إلى ما تتجوهر به الصورة»<sup>(٢)</sup>. وهي قد بلغت «من تأخرها وتخلفها وحساستها وجودها أن صارت لا يمكنها أن تنهض، وتسعي من تلقاء نفسها إلى استكمالاتها، إلا بمحرك من خارج. ومحركها من خارج هو الجسم السماوي وأجزاؤه، ثم العقل الفعال: فإن هذين جيعاً يكملان وجود الأشياء التي تحت الجسم السماوي. والجسم السماوي فإن جوهره وطبعته و فعله أن يلزم عنه أولاً وجود المادة الأولى. ثم من بعد ذلك يعطي المادة الأولى كل ما في طبيعتها وإمكانها واستعدادها أن تقبل من الصور، كائنة ما كانت. والعقل الفعال معد بطبعته وجوهره أن ينظر في كل ما وطأه الجسم السماوي وأعطاه. فـأي شيء منه قبل - بوجه ما - التخلص من المادة ومفارقتها، رام تخليصه من

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة»، ص ٧٧ - ٧٨.

(٢) الفارابي: «السياسة المدنية»، ص ٥٤.

المادة ومن العدم فيصير في أقرب مرتبة إليه، وذلك أن تصير المقولات التي هي بالقوة مقولات بالفعل. فمن ذلك يحصل العقل - الذي كان عقلاً بالقوة - عقلاً بالفعل - وليس يمكن أن يصير كذلك شيء سوى الإنسان: فهذه السعادة القصوى التي هي أفضل ما يمكن للإنسان أن يبلغه من الكمال. فعن هذين يكمل وجود الأشياء التي بقيت متاخرة واحتياج إلى إخراجها إلى الوجود بالوجوه التي شأنها أن تخرج إلى الوجود بها، وبالوجوه التي شأنها أن يدوم وجودها بها»<sup>(١)</sup>.

والمحضات الممكنة هي أنفصال وجوداً، وهي مختلطة من وجود ولا وجود، لأنه وسط بين ما لا يمكن أن يوجد، وما لا يمكن إلا يوجد. وهذا يخالفها العدم، إذ العدم هو لا وجود ما يمكن أن يوجد.

### ز - علم النفس

#### ١ - قوى النفس

يَبَرِّزُ الفارابي بين ثلاثة أنواع من النفوس هي: **أنفس الأجسام السماوية، وأنفس الحيوان الناطق وأنفس الحيوان غير الناطق.**

أما نفس الحيوان الناطق فتشتمل على أربع قوى: القوة الناطقة، القوة التزويعية، القوة التخيلية، القوة الحساسة. فالقدرة الناطقة هي التي بها يجوز للإنسان العلوم والصناعات، وبها يَبَرِّزُ بين الجميل والقبيح من الأفعال والأخلاق، وبها يُروَّيُ فيها ينبغي أن يفعل أو لا يفعل، ويدرك بها مع هذه: النافع والضار، والملاذ والمؤدي. والناطقة منها نظرية، ومنها عملية. والعملية منها مهنية، ومنها مروية. فالنظرية هي التي بها يجوز للإنسان علم ما ليس شأنه أن يعمله إنسان أصلاً. والعملية هي التي بها يعرف ما شأنه أن يعمله الإنسان بإرادته. والمهنية منها هي التي بها تخاذ الصناعات والمهن. والمروية هي التي يكون بها الفكر والرواية في شيء مما ينبغي أن يعمل أو لا

(١) الكتاب نفسه ص ٥٤ - ٥٥.

يعمل . - والتزوعية هي التي يكون بها التزوع الإنساني بأن يطلب الشيء ، أو يهرب منه ، ويستناقه أو يكرهه ، و يؤثره أو يتتجنه . وفيها يكون البغضه والمحبة ، والصداقه والعداوه ، والخوف والأمن ، والغضب والرضا ، والقسوه والرحمة . - وسائل عوارض النفس . - والمخيلة هي التي تحفظ رسوم المحسوسات بعد غيابها من الحس ، وتركب بعضها إلى بعض ، وتفصل بعضها عن بعض في اليقظة والنوم ، تركيبات وتفاصيل بعضها صادق وبعضها كاذب . ولها مع ذلك إدراك النافع والضار ، واللذيد والمؤذن ، دون الجميل والقبيح ، من الأفعال والأخلاق . - والحساسة بين أمرها ، وهي التي تدرك المحسوسات بالحواسين الخمس المعروفة عند الجميع ، وتدرك المذ والمؤذن ، ولا تميّز الضار والنافع ، ولا الجميل والقبيح .

— وأما الحيوان غير الناطق ببعضه يوجد له القوى الثلاث الباقيه ، دون الناطقة . والقوة المتخيلة فيه تقوم مقام القوة الناطقة في الحيوان الناطق . وببعضه يوجد له القوة الحساسة والقوة التزوعية فقط . وأما أنفس الأجسام السماوية فهي مبادئ هذه الأنفس في النوع ، مفردة عنها في جواهرها ، وبها تتجوهر الأجسام السماوية ، وعنها تتحرك دوراً . وهي أشرف وأكمـل وأفضل وجوداً من أنفس أنواع الحيوان التي لدينا ، وذلك أنها لم تكن بالقوة أصلـاً ولا في وقت من الأوقـات ، بل هي بالفعل ذاتـا من قبيلـ أن مـعقولـاتـها لم تـزل حـاصلـةـ فيهاـ مـنـذـ أـولـ الـأـمـرـ ، وإنـماـ تـعـقـلـ ماـ تـقـتـلـهـ ذاتـاـ . وأـماـ أنـفـسـناـ نـحنـ فإنـهاـ تكونـ أـولـاـ بـالـقـوـةـ ثـمـ تـصـيرـ بـالـفـعـلـ ، وـذـكـ أـمـهـ تـكـونـ أـولـاـ هـيـثـاتـ قـابلـةـ مـعـدـةـ لـأنـ تـعـقـلـ مـعـقـولـاتـ ، ثـمـ مـنـ بـعـدـ ذـلـكـ تـحـصـلـ لـهـ مـعـقـولـاتـ وـتـصـيرـ حـيـثـنـذـ بـالـفـعـلـ . وـلـيـسـ فـيـ الـأـجـسـامـ السـماـويـةـ مـنـ الـأـنـفـسـ : لـاـ الـحـسـاسـةـ وـلـاـ المـتـخـيـلـةـ ، بلـ إـنـماـ لـهـ الـنـفـسـ الـتـيـ تـعـقـلـ فـقـطـ ، وـهـيـ مـجـانـسـةـ فـيـ ذـلـكـ . بـعـضـ الـمـجـانـسـةـ . لـلـنـفـسـ النـاطـقـ . وـالـتـيـ تـعـقـلـهـ الـأـنـفـسـ السـماـويـةـ وـهـيـ مـعـقـولـاتـ بـجـواـهـرـهـ ، وـتـلـكـ هـيـ الـجـواـهـرـ الـمـفـارـقـةـ لـلـمـادـةـ . وـكـلـ نـفـسـ مـنـهـ تـعـقـلـ أـلـوـلـ ، وـتـعـقـلـ ذاتـهاـ ، وـتـعـقـلـ مـنـ الثـوـانـيـ ذـلـكـ الـذـيـ أـعـطـاهـ جـوـهـرـهـ . أـمـاـ جـلـ الـمـعـقـولـاتـ الـتـيـ يـعـقـلـهـ الـإـنـسـانـ مـنـ الـأـشـيـاءـ الـتـيـ هـيـ فـيـ موـادـ ، فـلـيـسـ تـعـقـلـهـ

الأنفس السماوية لأنها أرفع رتبة بجوهرها عن أن تعقل المقولات التي هي دونها. فال الأول يعقل ذاته، وإن كانت ذاته - بوجه ما - هي الموجودات كلها، لأن سائر الموجودات إنما اقتبس كل واحد منها الوجود عن وجوده. والثاني فكل واحد منها يعقل ذاته ويعقل الأول<sup>(١)</sup>.

ولكننا نجد في كتاب «آراء أهل المدينة الفاضلة» تقسيمًا خماسيًّا لقوى النفس، وهي :

- ١ - القوة الغاذية، وهي التي بها يتغذى الإنسان.
- ٢ - القوى الحاسة.
- ٣ - القوة المتخيلة.
- ٤ - القوة الناطقة.
- ٥ - القوة التزويعية.

وهذا التقسيم الخماسي هو الذي نجده عند أرسطو في كتاب «النفس» (صفحة ٤٣٢ أ ٤٣٢ - ٢٩ ب ٤؛ ٤ ب ٤١٣) حيث يقول أن النفس تميز بقوى : التغذية الذاتية، الإحساس، التفكير (= النطق)، والحركة (أو النزوع) (ص ٤١٣ ب ٤)، ويقسمها إلى أجزاء هي : (١) الغاذية، وهي تتنسب إلى النبات وإلى كل أنواع الحيوان، (٢) الحساسة، ولا يمكن تصنيفها بسهولة إلى نطقية أو غير نطقية، (٣) المتخيلة، وهي في وجودها مختلفة عن سائرها، (٤) التزويعية (ص ٤٣٢ أ ٤٣٢ - ٢٩ ب ٤).

وقد أحسن الفارابي حين سماها «بالقوى»، لا «بالنفوس» كما سيفعل ابن سينا.

---

(١) الفارابي : «السياسة المدنية» ص ٣٢ - ٣٤. ٣٤. بيروت، سنة ١٩٦٤ . . . ونجد هذا التقسيم الخماسي أيضًا في كتاب الفارابي : «فصل متنزع»، ص ٢٧ ، بيروت سنة ١٩٧١

## ٢ - العقل

ويمتنا من هذه القوى القوة الناطقة، أي العقل. وقد كرس له الفارابي رسالة خاصة ستحظى بعناية بالغة عند فلاسفة العصور الوسطى الأوروبية<sup>(١)</sup>.

يبدأ الفارابي بحثه هذا ببيان معانٍ للعقل. يقول: «اسم العقل يقال على أشياء كثيرة:

الأول: الشيء الذي به يقول الجمّور في الإنسان أنه عاقل.

الثاني: العقل الذي يردد المتكلمون على ألسنتهم، فيقولون: هذا مما يوجبه العقل، وينفيه العقل.

الثالث: العقل الذي يذكره أرسطوطاليس في كتاب «البرهان».

الرابع: العقل الذي يذكره في المقالة السادسة من كتاب «الأخلاق».

الخامس: العقل الذي يذكره في كتاب «النفس».

السادس: العقل الذي يذكره في كتاب «ما بعد الطبيعة».

١ - أما العقل الذي يقول به الجمّور في الإنسان أنه عاقل، فإن مرجع ما يعنون به هو إلى التعلق... . ويعنون بالعقل من كان فاضلاً جيد الرواية في استنباط ما ينبغي أن يؤثر من خير، أو يجتثب من شر.

٢ - وأما العقل الذي يردد المتكلمون على ألسنتهم، فيقولون في الشيء: هذا مما يوجبه العقل أو ينفيه العقل، أو يقبله العقل أو لا يقبله العقل فإنما يعنون به المشهور في بادي الرأي<sup>(٢)</sup> عند الجميع، فإن بادي الرأي المشترك عند الجميع أو الأكثر يسمونه: العقل.

(١) شر الترجمة اللاتинية اتنين جيلسون في مجلة Archives d'Histoire doctrinale et Littérature du moyen'age, année 1929, pp. 122 et SQQ. مع مقدمة ممتازة

(٢) بادي الرأي = common sense, bon sens

٣ - وأما العقل الذي يذكره أرسطوطاليس في كتاب «البرهان»<sup>(١)</sup> فإنه إنما يعني به قوة النفس التي بها يحصل للإنسان اليقين بالمقدمات الكلية الصادقة الضرورية، لا عن قياس أصلًا، ولا عن فكر، بل بالفطرة والطبع، أو من صباح ومن حيث لا يشعر من أين حصلت وكيف حصلت. فإن هذه القوة جزء ما من النفس يحصل لها المعرفة الأولى، لا بفكر ولا بتأمل أصلًا، واليقين بالمقدمات التي صفتها الصفة التي ذكرناها، وتلك المقدمات هي مبادئ العلوم النظرية.

٤ - وأما العقل الذي يذكره في المقالة السادسة من كتاب «الأخلاق» فإنه يريد به جزء النفس الذي يحصل اليقين بقضايا ومقومات في الأمور الإرادية التي شأنها أن تؤثر أو تجتنب ..

٥ - أما العقل الذي يذكره أرسطوطاليس في كتاب «النفس» فإنه جعله على أربعة أنحاء. عقل بالقوة، وعقل بالفعل، وعقل مستفاد، وعقل فعال».

فالعقل عند عامة الناس هو الروية، وعند المتكلمين: هو بادي الرأي أو الأدراك العام، وعند أرسطو في كتاب «البرهان» هو: الإدراك الطبيعي للمبادئ الأولية الضرورية، وعنه في كتاب «الأخلاق إلى نيقوماخوس» (المقالة السادسة) هو: الفطنة الأخلاقية التي تمكّن الإنسان من تمييز الخير والشر، وعند أرسطو في كتاب «النفس» (المقالة الثالثة) يشتمل على أربعة أنواع: العقل بالقوة، العقل بالفعل، العقل المستفاد، العقل الفعال.

والعقل بالمعنى الرباعي الأخير هو المهم في نظرية العقل عند الفارابي، فلنفصل القول فيه:

**العقل الإنساني** «هيئه ما في مادة معدة لأن تقبل رسوم المعقولات:

(١) راجع كتاب «التحليلات الثانية لأرسطو» (= البرهان) المقالة الثانية، الفصل ١٩.

فهي بالقوة عقل وعقل هيولاني، وهي أيضاً بالقوة معقولة<sup>(١)</sup>). وهذا العقل هيولاني يصير إلى عقل بالفعل إذا حصلت فيه المعقولات، ويحتاج ذلك إلى شيء ينقله من القوة إلى الفعل. وهذا الشيء ذات ما جوهرها عقل ما بالفعل، ومفارق للمادة. وهذا العقل الفاعل «يعطي العقل هيولاني» الذي هو بالقوة عقل، شيئاً ما بمنزلة الضوء الذي تعطيه الشمس البصر، لأن منزلته من العقل هيولاني منزلة الشمس من البصر: فإن البصر هو قوة وهيئة ما في مادة، وهو من قبل أن يُصير: فيه بصر بالقوة، والألوان من قبل أن تُبصر مُبصراً مرئية بالقوة، وليس في جوهر القوة الباصرة التي في العين كفاية في أن يصير بصرًا بالفعل، ولا في جوهر الألوان كفاية في أن تصير مرئية مبصرة بالفعل فإن الشمس تعطي البصر ضوءاً يضاد به، وتعطي الألوان ضوءاً تضاد به، فيصير البصر - بالضوء الذي استفاده من الشمس - مبصراً بالفعل وبصيراً بالفعل، وتُصير الألوان - بذلك الضوء - مبصرة مرئية بالفعل بعد أن كانت مبصرة مرئية بالقوة. كذلك هذا العقل الذي بالفعل يفيد العقل هيولاني شيئاً ما، يرسمه فيه. فمنزلة ذلك الشيء من العقل هيولاني منزلة الضوء من البصر. وكما أن المبصر بالضوء نفسه يبصر الضوء الذي هو سبب إبصاره، ويُبصر الشمس التي هي سبب الضوء به (=بالبصر) بعينه، ويُبصر الأشياء التي هي بالقوة مبصرة فتصير مبصرة بالفعل، كذلك العقل هيولاني: فإنه بذلك الشيء - الذي منزلته منه منزلة الضوء من البصر - يعقل الشيء نفسه، وبه يعقل العقل هيولاني العقل بالفعل الذي هو سبب ارتسام ذلك الشيء في العقل هيولاني، وبه تصير الأشياء التي كانت معقولة بالقوة معقولة بالفعل، ويُصير هو أيضاً عقلاً بالفعل بعد أن كان عقلاً بالقوة. وفعل هذا العقل المفارق في العقل هيولاني شبيه فعل الشمس في البصر، فلذلك سمي العقل الفعال. ومرتبته من الأشياء المفارقة - التي ذكرت، من دون السبب الأول - المرتبة العاشرة.

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٠١. بيروت سنة ١٩٧٣.

ويسمى العقل الميولاني العقل المنفعل»<sup>(١)</sup>.

وإذن فالعقل الذي بالقوة هو العقل الميولاني، وهو العقل المنفعل. ويصير عقلاً بالفعل إذا ارتسمت فيه صور المقولات، ويتم ذلك بواسطة العقل الفعال. والعقل بالفعل متى عقل المقولات بواسطة العقل الفعال صار عقلاً مستفادةً. «فالعقل المنفعل يكون شبه المادة والموضوع للعقل المستفاد، والعقل المستفاد شبه المادة والموضوع للعقل الفعال. فحيثما يفيض من العقل الفعال على العقل المنفعل القوة التي بها يمكن أن يوقف على تحديد الأشياء والأفعال وتسديدها نحو السعادة»<sup>(٢)</sup>.

وهكذا نجد ترتيباً في العقول يتضاعف من أدناها وهو العقل بالقوة، وفوقه يوجد العقل بالفعل، وفوق العقل المستفاد، وفوقه العقل الفعال.

### ٣ - العقل الفعال.

ولا يتضح بجلاء من كلام الفارابي في كل رسائله مكانة هذا العقل الفعال: فهو أحياناً يتحدث عنه كما لو كان مجرد جزء - هو الأعلى - من أجزاء العقل، أو لحظة من لحظاته، ويندرج ضمن النطاق الإنساني، وفي أحياناً أخرى كثيرة يندفع في تمجيده بحيث يجعله في مرتبة أعلى من الإنسان وأقل من مرتبة العقول السماوية.

فهو يقول في موضع: «العقل الفعال فعله العناية بالحيوان الناطق والتماس تبليغه أقصى مراتب الكمال الذي للإنسان أن يبلغه وهو: السعادة القصوى، وذلك أن يصير الإنسان في مرتبة العقل الفعال. وإنما يكون ذلك بأن يحصل مفارقاً للأجسام، غير محتاج في قوامه إلى شيء آخر مما هو دونه من جسم أو مادة أو عرض، وأن يبقى على ذلك الكمال دائمًا». والعقل الفعال

(١) الكتاب نفسه ص ١٠٢ - ١٠٣

(٢) الفارابي «السياسة المدنية» ص ٧٩، بيروت سنة ١٩٦٤

ذاته واحدة أيضاً، ولكن رتبته تمحوز أيضاً ما تخلص من الحيوان الناطق وفاز بالسعادة. والعقل الفعال شر الذي ينبغي أن يقال انه الروح الأمين وروح القدس، ويسمى بأشباه «ذين من الأسماء»، ورتبته تسمى الملائكة وأشباه ذلك من الأسماء»<sup>(١)</sup>.

وفي موضع آخر يقرنه بالعقول الثواني العشرة، فيقول: «ثم من بعد الأول يوجد الثنائي والعقل الفعال» (الكتاب نفسه ص ٥٢ س ٥).

كذلك نجد له في «آراء أهل المدينة الفاضلة» يصفه بأنه «مفارق» (ص ١٠٣ س ٥، بيروت سنة ١٩٧٣).

ويؤكد هذا على نحو أكثر تفصيلاً في رسالة «في معانٍ العقل» فيقول: «وأما العقل الفعال الذي ذكره أرسطوطاليس في المقالة الثالثة من كتاب «النفس» فهو صورة مفارقة لم تكن في مادة، ولا تكون أصلاً. وهو - بنوع ما - عقل بالفعل، قريب الشبه من العقل المستفاد. وهو الذي جعل تلك الذات، التي كانت عقلاً بالقوة، عقلاً بالفعل، وجعل المعقولات، التي كانت معقولات بالقوة، معقولات بالفعل. ونسبة العقل الفعال إلى العقل الذي بالقدرة كنسبة الشمس إلى العين التي هي بصر بالقدرة، ما دامت في الظلمة... وكما أن الشمس هي التي تحمل العين بصيرة بالفعل، والمبصرات مبصرات بالفعل، بما تعطىها من الضياء، كذلك العقل الفعال هو الذي جعل العقل الذي بالقدرة عقلاً بالفعل بما أعطاه من ذلك المبدأ، وبذلك بعينه صارت المعقولات معقولات بالفعل»<sup>(٢)</sup>.

وإشارة الفارابي هنا إلى أرسطو في المقالة الثالثة من كتاب «النفس» تحتاج إلى مزيد تدقيق، ليس هنا موضوعه، نحيط القاريء إلى ما تنبأ به

(١) الفارابي: «السياسة المدنية» ص ٣٢.

(٢) الفارابي: «السياسة المدنية» ص ٣٢.

هذا الموضوع في تصدر تحقيقنا للترجمة العربية القديمة لكتاب «في النفس» لأرسطو<sup>(١)</sup>.

### ح - السياسة

#### علم السياسة

كان الفارابي أشد الفلاسفة المسلمين عناية بالسياسة، رغم أنه لم يشارك فيها عملياً أدنى مشاركة.

وهو يسمى السياسة بـ«العلم المدني» وهو الترجمة الحرافية للكلمة اليونانية المأخوذة من الكلمة أي ساكن المدينة، مدنی، وهي بدورها من الكلمة (= مدينة). وكلمة تعني في اليونانية: (١) صفة وحقوق المواطن في المدينة، (٢) حياة المواطن في المدينة، (٣) مجتمع المواطنين في المدينة، (٤) دستور الدولة، شكل الحكومة، النظام السياسي بوجه عام.

وقد عرف علم السياسة أو العلم المدني بأنه العلم الذي «يفحص عن أصناف الأفعال والسنن الإرادية، وعن الملكات والأخلاق والسبايا والشيم التي عنها تكون تلك الأفعال والسنن، وعن الغايات التي لأجلها تفعل، وكيف ينبغي أن تكون موجودة في الإنسان، وكيف الوجه في ترتيبها فيه على التحول الذي ينبغي أن يكون وجودها فيه، والوجه في حفظها عليه. ويكثّر بين الغايات التي لأجلها تفعل الأفعال وتستعمل السنن. وبين أن منها ما هي في الحقيقة سعادة، وأن منها ما هي مظنة أنها سعادة من غير أن تكون كذلك، وأن التي هي في الحقيقة سعادة لا يمكن أن تكون في هذه الحياة، بل في حياة أخرى بعد هذه الحياة، وهي الحياة الأخرى، - والمظنون به سعادة مثل الثروة والكرامة واللذات، إذا جعلت هي الغايات فقط في هذه الحياة. ويكثّر الأفعال والسنن، وبين أن التي تناول بها ما هو في الحقيقة سعادة

(١) أرسطوطاليس. «في النفس». . . . حققه وقدم له عبد الرحمن بدوي، القاهرة سنة ١٩٥٤

هي الخيرات والجميلات<sup>(١)</sup> والفضائل، وأن ما سواها هي الشرور والقبائح والقائض، وأن وجه وجودها في الإنسان أن تكون الأفعال والسنن الفاضلة موزعة في المدن والأمم على ترتيب. ويستعمل استعمالاً مشتركاً. وبين أن تلك ليست تأسٍ إلا برياسة يمكن معها تلك الأفعال والسنن والشيم والملكات والأخلاق في المدن والأمم، ويجتهد في أن يحفظها عليهم حتى لا تزول، وأن تلك الرياسة لا تأسٍ إلا بجهة وملكة تكون عنها أفعال التمكين فيهم وأفعال حفظ ما مكن فيهم عليهم. وتلك المهنة هي الملكية والملك، أو ما شاء الإنسان أن يسمّيها.

والسياسة هي فعل هذه المهنة. وأن الرياسة ضربان :

- ١ - رياضة تمكن الأفعال والسنن والملكات الإرادية التي شأنها أن ينال بها ما هو في الحقيقة سعادة، وهي الرياسة الفاضلة. والمدن والأمم المنقادة لهذه الرياسة هي المدن والأمم الفاضلة.
- ٢ - رياضة تمكن في المدن الأفعال والشيم التي تنال بها ما هي مظنونة أنها سعادات، من غير أن تكون كذلك، وهي الرياسة الجاهلية.

وتنقسم هذه الرياسة أقساماً كبيرة، ويسمى كل واحد منها بالفرض الذي يقصده ويؤمه، ويكون على عدد الأشياء التي هي الغايات والأغراض التي تلتزم هذه الرياسة: فإن كانت تلتزم اليسار سميت رياضة الخسة، وإن كانت الكراهة، سميت رياضة الكراهة، وإن كانت بغير هاتين سميت باسم غايتها تلك.

ويتبين أن المهنة الملكية الفاضلة تلتزم بقوتين: إحداهما القوة على القوانين الكلية، والأخرى القوة التي يستفيدها الإنسان بطول تزاوله للأعمال المدنية، وبإزالة الأفعال في الأخلاق والأشخاص في المدن - التجريبية<sup>(١)</sup>، والحنكة فيها بالتجربة وطول المشاهدة، على مثال ما عليه

(١) أي والأمور الجميلة.

(١) وصف «الأفعال».

الطب: فإن الطبيب إنما يصير معاً كاملاً بقوتين: أحدهما القوة على الكليات والقوانين التي استفادها من كتب الطب، والأخرى القوة التي تحصل له بطول المزاولة لأعمال الطب في المرض، والحركة فيها بطول التجربة والمشاهدة لأبدان الأشخاص. وبهذه القوة يمكن الطبيب أن يقدر الأدوية والعلاج بحسب بدن في حال حال - كذلك المهنة الملكية إنما يمكنها أن تقدر الأفعال بحسب عارض عارض وحال حال في وقت وقت بهذه القوة وهذه التجربة.

والفلسفة المدنية تعطي - فيما تفحص عنه من الأفعال والسنن والملكات الإرادية وسائر ما تفحص عنه - القوانين الكلية، وتعطي الرسوم في تقديرها بحسب حال حال وقت وقت، كيف، وبأي شيء، وبكم شيء تقدر، ثم تتركها غير مقدرة، لأن التقدير بالفعل لقوة أخرى غير هذا الفعل، وسبيلها أن تنضاف إليه. ومع ذلك فإن الأحوال والعارض، التي بحسبها يكون التقدير، غير محدودة ولا يحاط بها.

وهذا العلم جزءان:

١ - جزء يشتمل على تعريف السعادة، وتبين ما بين الحقيقة منها والمظنون به، وعلى إحصاء الأفعال والسير والأخلاق والشميم الإرادية الكلية التي سأها أن توزع في المدن والأمم، وتبين الفاضل منها من غير الفاضل.

٢ - جزء يشمل، على وجه الترتيب، الشيم والسير الفاضلة في المدن والأمم، وعلى تعريف الأفعال الملكية التي بها تتمكن السير والأفعال الفاضلة، ويرتب في أهل المدن الأفعال<sup>(١)</sup> التي بها يحفظ عليهم ما رتب ومكان فيهم. - ثم يخصي أصناف المهن الملكية غير الفاضلة كم هي، وما كل واحدة منها، ويخصي الأفعال التي يفعلها كل واحد منها، وأي سنن وملكات يتمنى كل واحد منها أن يكن في المدن والأمم التي تكون تحت ریاستها، وهذه في كتاب

(١) في المطبوع «الأفعال» - وهو حظا لا يستقيم مع الفهم.

«بوليسيكي» وهو كتاب السياسة لأرسطوطاليس، وهو أيضاً في كتاب «السياسة» لأفلاطون وفي كتب لأفلاطون غيره<sup>(٢)</sup>. وبين أن تلك الأفعال والسر والملكات هي كلها كالأمراص للمدن الفاضلة.

أما الأفعال التي تخص المهن الملكية منها وسيرتها: فأمراض المهنة الملكية الفاضلة. وأما السير والملكات التي تخص مدنها فهي كالأمراض للمدن الفاضلة<sup>(٣)</sup>.

ثم يحصي كم الأسباب والجهات التي من قبلها لا يؤمن أن تستحيل الرياسات الفاضلة وسفن المدن الفاضلة إلى السنن والملكات الجاهلية. ويحصي معها أصناف الأفعال التي بها تضبط المدن والرياسات الفاضلة لثلاث فتسد وتستحيل إلى غير الفاضلة. ويحصي أيضاً وجوه التدابير والخيل والأشياء التي سببها أن تستعمل إذا استحالت إلى الجahلية، حتى ترد إلى ما كانت عليه.

ثم يبين بكم شيء تلتزم المهنة الملكية الفاضلة، وأن منها العلوم النظرية والعملية، وأن تنضاف إليها القوة الحاصلة عن التجربة الكائنة ببطول مزاولة الأفعال في المدن والأمم، وهي القدرة على جودة استنباط الشرائع التي تقدر بها الأفعال والسير والملكات، بحسب جمع أو مدينة مدينة، أو أمة، ويحسن حال حال، وعارض عارض..

ويبيّن أن المدينة الفاضلة إنما تدوم فاضلة ولا تستحيل متى كان ملوكها يتوالون في الأرمان على شرائط واحدة بأعيانها، حتى يكون الثاني الذي يختلف المتقدم، على الأحوال والشرائط التي كان عليها المتقدم، وأن يكون توالיהם من غير انقطاع ولا انفصال. ويعرف كيف ينبغي أن يعمل حتى لا يدخل تولي الملوك انقطاعاً.

(٢) في المطبوع: و «غيره» - وهو خطأ لا يستقيم معه الفهم.

(٣...).) يبدو أن في النص المطبوع هنا تحريف وتكرار ونقل موضع إلى آخر.

ويبين أي الشرائط والأحوال الطبيعية ينبغي أن تتفق في أولاد الملوك وفي غيرهم، حتى يؤهل بها من توجد فيه للملك بعد الذي هواليوم ملك. ويبين كيف ينبغي أن ينشأ من وجدت فيه تلك الشرائط الطبيعية، وبماذا ينبغي أن يؤدب حتى تحصل له المهمة الملكية ويصير ملكاً تماماً.

ويبيّن - مع ذلك - أن الذين رياستهم جاهلية لا ينبغي أن يكونوا ملوكاً أصلاً، وأنهم لا يحتاجون في شيء من أحوالهم وأعمالهم وتداريرهم إلى الفلسفة: لا النظرية، ولا العملية. بل يمكن كل واحد منهم أن يصير إلى غرضه في المدينة والأمة التي تحت ریاسته، بالقوة التجريبية التي تحصل له بمساولة جنس الأفعال التي ينال بها مقصوده، ويصل إلى غرضه من الخيرات، متى اتفقت له قوة قريحة جبلية جيدة لاستنباط ما يحتاج إليه في الأفعال التي ينال بها الخير الذي هو مقصوده: من لذة أو كرامة أو غير ذلك، ويضاف إلى ذلك جودة الائتساع بين نقدم من الملوك الذين كان مقصدهم مقصدهه<sup>(١)</sup>.

ومن هذا النص الطويل نتبين ما يلي:

- 1 - أن الفارابي يخلط بين الأخلاق والسياسة، ولا يميز البحث في أحد العلمين عن البحث في العلم الآخر، ولا موضوعات كلا العلمين، ولا الغاية منها.

وهذه النظرة هي نفس نظرية أفلاطون وأرسطو، إذ يرى كلاهما أن غاية السياسة المدنية هي السعي إلى توفير الكمال الأخلاقي لأبناء المدينة بمعونة القوانين والتربيـة، وأن على الدولة أن تعمل على تكـين الفضائل الأخلاقية في نفوس المواطنين. ذلك أن الغاية من المدينة (= الدولة) هي السعادة، تماماً مثلما هي غاية الفرد.

- 2 - أنه يجعل موضوع علم السياسة (العلم المدني) هو نفسه ذلك

(١) الفارابي: «إحصاء العلوم» ص ١٠٢ - ١٠٧ ، ط ٢ ، القاهرة سنة ١٩٤٩ . وقد صحيحا ما رأينا ووجب تصحيحه في نص هذه النشرة.

الذى وضعه أرسطو. فإن أرسطو في المقالة الرابعة (الفصل الأول ص ١٢٨٨ ب ٢١ أ ١٢٨٩) يقرر أن علم السياسة يجب عليه أن يدرس: أ - المدينة المثلث، ب - المدن التي يمكن أن تكون أفضل ما يمكن تحقيقه في ظروف معينة، ج - والمدن الجاهلة أي الشريدة بطبعها.

## ٢ - الحاجة إلى الاجتماع الإنساني

وما يدع الناس إلى الاجتماع في مجتمع هو احتياجهم بعضهم إلى بعض. وذلك أن «كل واحد من الناس مفطور على أنه يحتاج، في قوامه وفي أن يبلغ أفضل كمالاته - إلى أشياء كثيرة لا يمكنه أن يقوم بها كلها وحده، بل يحتاج إلى قوم يقوم له كل واحد منهم بشيء مما يحتاج إليه. وكل واحد من كل واحد بهذه الحال. فلذلك لا يمكن أن يكون الإنسان ينال الكمال - الذي لأجله جعلت الفطرة الطبيعية - إلا بجتماع جماعة كثيرة متعاونين يقدم كل واحد، جميع ما يحتاج إليه في قوامه وفي أن يبلغ الكمال. وهذا كثرة أشخاص الإنسان، فحصلوا في العمورة من الأرض، فحدثت منها المجتمعات الإنسانية.

فمنها الكاملة، ومنها غير الكاملة. والكاملة ثلاثة: عظمى، ووسطى، وصغرى. فالعظمى: المجتمعات الجماعات كلها في العمورة، والوسطى اجتماع أمة في جزء من العمورة، والصغرى اجتماع أهل مدينة في جزء من مسكن أمة.

وغير الكاملة: اجتماع أهل القرية، واجتماع أهل محلة، ثم اجتماع في سكة، ثم اجتماع في منزل. وأصغرها: المنزل. والمحلية والقرية هما جيئاً لأهل المدينة، إلا أن القرية للمدينة مع أنها خادمة للمدينة، والمحلية للمدينة على أنها جزؤها. والسكة جزء محلة، والمنزل جزء السكة، والمدينة جزء مسكن أمة، والأمة جزء جملة أهل العمورة<sup>(١)</sup>.

(١) القارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١١٧ - ١١٨.

والفارابي يأخذ بما أخذ به اليونانيون عامه وأكده أرسطو («السياسة») ص ١٢٧٢ أنس<sup>٥</sup>) من أن المدينة هي أفضل هذه المجتمعات، رغم أن هذا ان اطبق على بلاد اليونان فإنه لم يكن ينطبق على العالم الإسلامي الذي كان يعيش فيه ولا على الشرق بعامة، حيث لم توجد الدولة - المدينة، بل الدولة - الأمة، أو الدولة - الله. يقول الفارابي إن «الخير الأفضل والكمال الأقصى إنما ينال أولاً بالمدينة، لا بمجتمع هو أقل منها. ولما كان شأن الخير في الحقيقة أن يكون ينال بالاختيار والإرادة، وكذلك الشرور إنما تكون بالإرادة وال اختيار، أمكن أن تحمل المدينة للتعاون على بلوغ بعض الغايات التي هي شرور، فلذلك كل مدينة يمكن أن ينال بها السعادة. فالمدينة التي يقصد بالمجتمع فيها التعاون على الأشياء التي تناول بها السعادة في الحقيقة هي المدينة الفاضلة. والاجماع الذي به يتعاون على نيل السعادة هو الاجتماع الفاضل» (الكتاب نفسه ص ١١٨).

ولكنه مع ذلك يتجاوز نطاق المدينة فيتحدث عن الأمة ويقول: «الأمة التي تتعاون مدها كلها على ما تناول به السعادة هي الأمة الفاضلة». ثم ينحاز للأمة الواحدة إلى الجماعة الإنسانية كلها فيقول مباشرة: «وكذلك المعمورة الفاضلة إنما تكون إذا كانت الأمم التي فيها تتعاون على بلوغ السعادة» (الكتاب نفسه ص ١١٨).

وهكذا تجاوز الفارابي نظرة أرسطو المحدودة بالمدينة اليونانية، بل تجاوز النظرة القومية المحدودة بالأمة، واستشرف ببصره إلى الإنسانية كلها بوصفه مجتمعاً واحداً تتعاون أمه على بلوغ السعادة.

والفارابي في هذه النظرة إلى العالمية والدولة - العالم ربما يكون قد تأثر بآراء الرواقين، ونحن نعلم أن الفلسفة الرواقية تنظر إلى الكون كله على أنه وحدة واحدة يسودها العقل، وما الاعتقاد الرواق في العالم - الدولة أو الدولة - العالم إلا المظهر السياسي لهذه النظرة الفلسفية في الكون. وعنده الرواقية «أن الكون بأسره جوهر واحد، طبيعة واحدة». والكون كله محتمع

كوفي واحد ودولة واحدة. ويقول فلوترخس عن زينون الرواقي (٣٣٥ - ٢٦٣ق.م) أن زينون كان يقرر أنه «ينبغي علينا ألا نعيش في مدن وأقاليم (أو أمم)، تتميز بعضها عن بعض بقواعد خاصة للعدالة، بل يجب أن تعتبر كل الناس أبناء أمة واحدة وأبناء مدينة واحدة، ويجب أن تكون هناك حياة واحدة ونظام واحد كأنهم جميعاً قطيع واحد يرعى في مرجعي مشترك». وقد عمل زينون وخلفاؤه الرواقيون على تحطيم فكرة «المدينة» وصاروا دعاة لفكرة أن العالم يجب أن يكون دولة واحدة.

ولكن من المؤسف أن الفارابي لم يتسع في فكرة الدولة - العالم هذه ولم يشر إليها إلا في زين السطرين اللذين أوردناهما عن «آراء أهل المدينة الفاضلة».

### ٣ - المدينة الفاضلة

ويتحدث الفارابي عن المدينة لا الفاضلة، لا عن المدينة المثل أو اليوتوبيا *Utopia*.

وعنه أن «المدينة الفاضلة تشبه البدن التام الصحيح، الذي تتعاون أعضاؤه كلها على تتميم حياة الحيوان، وعلى حفظها عليه. وكما أن السدن أعضاؤه مختلفة متباينة الفطرة والقوى، وفيها عضو واحد رئيس وهو القلب، وأعضاؤه تقرب مراتبها من ذلك الرئيس، وكل واحد منها جعلت فيه بالطبع قوة يفعل بها فعله، إيتغاء لما هو بالطبع غرض ذلك العضو الرئيسي، وأعضاء آخر فيها قوى تفعل أفعالها على حسب أغراض هذه التي ليس بينها وبين الرئيس واسطة - وهذه في الرتبة الثانية -، وأعضاء آخر تفعل الأفعال على حسب غرض هؤلاء الذين في هذه المرتبة الثانية، ثم هكذا إلى أن ينتهي إلى أعضاء تخدم ولا ترث أصلاً. وكذلك المدينة: أجزاؤها مختلفة الفطرة، متباينة الهيئات. وفيها إنسان هو رئيس، وأخر تقرب مراتبها من الرئيس. وفي كل واحد منها هيئة وملكة يفعل بها فعلًا يقتضي به ما هو

مقصود ذلك الرئيس. وهؤلاء هم أولو المراتب الأولى. ودون هؤلاء قوم يفعلون الأفعال على حسب أغراض هؤلاء، وهؤلاء هم في المرتبة الثانية. ودون هؤلاء أيضاً من يفعل الأفعال على حسب أغراض هؤلاء. ثم هكذا تترتب أجزاء المدينة، إلى أن تنتهي إلى آخر يفعلون أفعالهم على حسب أغراضهم، فيكون هؤلاء هم الذين يخدمون ولا يُخدمون، ويكونون في أدنى المراتب، ويكونون هم الأسفلين.

غير أن أعضاء البدن طبيعية، والهيئات التي لها «هي» قوى طبيعية. وأجزاء المدينة، وإن كانوا طبيعيين، فإن الهيئات والملكات التي يفعلون بها أفعالهم للمدينة ليست طبيعية، بل إرادية. على أن أجزاء المدينة مفطرون بالطبع بفطر متفضلة يصلح لها إنسان بشيء دون شيء. غير أنهم ليسوا أجزاء المدينة بالفطر التي لهم وحدتها، بل بالملكات الإرادية التي تحصل لها، وهي الصناعات وما شاكلها. والقوى التي هي أعضاء البدن بالطبع فإن نظائرها في أجزاء المدينة ملكات وهيئات إرادية<sup>(١)</sup>.

وتشبه المدينة بالبدن نجد نظيراً له عند أرسطو، حين يشبه أجزاء المدينة بأجزاء الحيوان<sup>(١)</sup>، بيد أن الفارابي توسع في المقارنة والتبيه أكثر مما فعل أرسطو.

#### ٤ - رئيس المدينة (رئيس الدولة)

ورئيس المدينة هو أكمل أجزاء المدينة فيها ينحصره، وله أفضل ما يشاركه فيه غيره من أعضاء المدينة، شأنه شأن العضو الرئيسي في البدن - وهو القلب - إذ هو بالطبع أكمل الأعضاء وأتمها.

ورئيس المدينة هو «السبب في أن تحصل المدينة وأجزاؤها، والسبب في أن تحصل الملكات الإرادية التي لأجزائها وفي أن تترتب مراتبها، وإن اختل

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١١٨ - ١١٩، بيروت سنة ١٩٧٣.

(١) أرسطو: «السياسة» ص ١٢٩٠ ب - ٢٥ - ٣٩.

منها جزء كان هو المرفق له بما يزيد عن إحتلاله»<sup>(٢)</sup>.

كذلك يقول الفارابي عن رئيس المدينة إن نسبته إلى سائر أجزاء المدينة كنسبة السبب الأول (= الله) إلى سائر الموجودات. ولهذا ينبغي على أجزاء المدينة الفاضلة أن تختذل بأفعالها حذو مقصد رئيسها الأول.

وعنصري إلى بيان صفات رئيس المدينة الفاضلة فيقول ان «رئيس المدينة الفاضلة ليس يمكن أن يكون أي إنسان اتفق، لأن الرئاسة إنما تكون شيئاً: أحدهما أن يكون بالفطرة والطبع معداً لها، والثاني: بالهيئة والملكة الإرادية»<sup>(٣)</sup>. يعني أنه ينبغي أن يتوافر فيه شرطان: أن يكون لديه استعداد فطري للريادة، وأن تكون لديه الملكة الإرادية لتولى أعمال الريادة.

ويرى الفارابي أن رئيس المدينة الفاضلة «ينبغي أن تكون صناعته صناعة لا يمكن أن يخدم بها أصلاً، ولا يمكن فيها أن ترأسها صناعة أخرى أصلاً، بل تكون صناعته صناعة: نحو غرضها تؤم الصناعات كلها، وإياها يقصد بجميع أفعال المدينة الفاضلة. ويكون ذلك الإنسان إنساناً لا يكون يرأسه إنسان أصلاً، وإنما يكون ذلك الإنسان إنساناً قد استكملا فصار عقلاً ومعقولاً بالفعل»<sup>(١)</sup>. وهنا يخرج الفارابي عن وصف الرئيس الإنسان، إلى وصف الرئيس الذي هو فوق الإنسان، أو يكون إنساناً يوصي إليه بتوسيط العقل الفعال، «ويكون بما يفيض منه إلى عقله المنفعل حكيمًا فيلسوفاً ومتعملاً على التمام، وما يفيض منه إلى قوته المتخيلة نبياً مندراً بما سيكون ومخبراً بما هو الأقرب من الجزئيات... وهذا الإنسان هو في أكمل مراتب الإنسانية، وفي أعلى درجات السعادة، وتكون نفسه كاملة متعددة بالعقل الفعال... وهذا الإنسان هو الذي يقف على كل فعل يمكن أن يبلغ به السعادة. فهذا أول شرائط الرئيس»<sup>(٢)</sup>.

(٢) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة»، ص ١٢٠.

(٣) الكتاب نفسه ص ١٢٢.

(١) الكتاب نفسه ص ١٢٣.

(٢) الكتاب نفسه ص ١٢٥ - ١٢٦.

و بهذه الصفات يصف الفارابي رئيساً مثالياً للمدينة الفاضلة، بل للأمة الفاضلة، بل «للمعمورة من الأرض كلها»<sup>(٣)</sup>.

### خصال رئيس المدينة الفاضلة

وهذه حال لا تكون «إلا ملن اجتمعت فيه بالطبع اثنتا عشرة خصلة قد فطر عليها»:

أحدها: أن يكون تام الأعضاء، قواها مؤاتية أعضاءها على الأعمال التي شأنها أن تكون بها، ومتى هم عضو<sup>(٤)</sup> من أعضائه بعمل يكون له أثر عليه بسهولة<sup>(٤)</sup>.

٢ - ثم أن يكون بالطبع جيد الفهم والتصور لكل ما يقال له، فيلقاه على ما يقصده الفاعل، وعلى حسب الأمر في نفسه.

٣ - ثم أن يكون جيد الحفظ لما يفهمه ولا يراه ولا يسمعه ولا يدركه، وفي الجملة: لا يكاد ينساه.

٤ - ثم أن يكون جيد الفطنة، ذكياً، إذا رأى الشيء بأدنى دليل فطن له على الجهة التي دل عليها الدليل.

٥ - ثم أن يكون حسن العبارة، يؤتى به لسانه على إبانته كل ما يضممه إبانته تامة.

٦ - ثم أن يكون محباً للتعليم والاستفادة، منقاداً له، سهل القبول، لا يؤله تعب التعلم، ولا يؤذيه الكد الذي يناله منه.

٧ - ثم أن يكون غير شره على المأكول والمشروب والمنكوح، متجنبًا بالطبع للعب، مبغضاً للذات الكائنة عن هذه.

٨ - ثم أن يكون محباً للصدق وأهله، مبغضاً للكذب وأهله.

(٣) الكتاب نفسه ص ١٢٧.

(٤) . هكذا يشغلي تصحيح النص الوارد في المخطوطات.

٩ - ثم أن يكون كبير النفس، محباً للكرامة: تكبر نفسه بالطبع عن كل ما يشين من الأمور، وتسمو نفسه بالطبع إلى الأرفع منها.

١٠ - ثم أن يكون الدرهم والدينار وسائر أعراض الدنيا هيبة عنده.

١١ - ثم أن يكون بالطبع محباً للعدل وأهله، ومبغضاً للجور والظلم وأهلهما، يعطي النصف من أهله ومن غيره ويحيث عليه، ويؤتي من حل به الجور مؤاتياً لكل ما يراه حسناً وجميلاً، ثم أن يكون عدلاً غير صعب القياد، ولا جحوباً ولا بخوجاً إذا دعي إلى العدل، بل صعب القياد إذا دعي إلى الجور وإلى القبيح.

١٢ - ثم أن يكون قوي العزيمة على الشيء الذي يرى أنه ينبغي أن يفعل، جسراً عليه، مقداماً غير خائف ولا ضعيف النفس»<sup>(١)</sup>.

ويذكر الفارابي ذكر هذه الخصال في كتابه «تحصيل السعادة»<sup>(٢)</sup>، ويدرك أن هذه هي الشروط التي ذكرها أفلاطون في كتاب «السياسة». الواقع أن الفارابي ينقلها هنا عن كتاب «السياسة» لأفلاطون (م ص ٦ ٤٨٤ - ٤٨٧ أ)، حين يتحدث سocrates عن الحكم الفيلسوف أو الفيلسوف الحكم وما ينبغي أن يتوافر فيه من صفات، وهي في نظر سocrates - أفلاطون:

١ - أن يكون حريصاً على تذوق كل العلوم ومهتماً بالدراسة، وشديد الاستطلاع،

٢ - أن يتعلق في كل شيء بالجواهر والماهية،

٣ - أن يكون محباً للصدق، ولا يقر أبداً بالكذب،

٤ - أن يكون معتدل المزاج، غير شره مطلقاً، وغير متغطش للثروات،

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٢٧ - ١٢٩

(٢) الفارابي. «تحصيل السعادة» ص ٤٤ - ٤٥، حيدر آباد، سنة ١٣٤٥ هـ

- 
- ٥ - أن لا يطلب إلا للذة النفس وحدها - مطرحاً للذات البدن ،  
 ٦ - أن يكون كبير النفس ، مترفعاً عن الصغار ،  
 ٧ - أن يكون شجاعاً لا يخاف الموت ،  
 ٨ - أن يكون جيد الحفظ لما يتعلم ، ذا ذاكرة قوية .  
 ٩ - أن يسهل عليه فهم ما يتعلم ،  
 ١٠ - أن يكون طبعه ذا ذوق وأناقة وانزان ،  
 ١١ - أن يكون محباً للعدالة ،  
 ١٢ - أن يكون ذا فطنة ، أي حكمة عملية .

وواضح تماماً من بيان صفات الفيلسوف الحاكم عند أفلاطون كما عرضها في كتاب «السياسة» أن الفارابي في كتابيه «تحصيل السعادة» و«آراء أهل المدينة الفاضلة» إنما نقل ما ذكره أفلاطون دون أن يضيف إليه شيئاً ذا بال ، كما اعترف هو نفسه في كتاب «تحصيل السعادة» .

ويعرف الفارابي بأن من العسر اجتماع هذه الخصال الشنتي عشرة في إنسان واحد ، وإنما توجد في «الواحد بعد الواحد ، والأقل من الناس» («آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٢٩ س ٤) . وهذا يرى أن يكتفى - في الرئيس الذي من المرتبة الثانية - بالشروط التالية الست :  
 «أحدها : أن يكون حكيناً .

والثاني : أن يكون عالماً حافظاً للشرائع والسنن والسير التي دبرها الأولون للمدينة ، محتذياً بأفعاله كلها حذوا نلوك بتمامها .

والثالث : أن تكون له جودة استبساط فيها لا يحفظ عن السلف فيه شريعة ، ويكون فيها يستنبطه من ذلك محتذياً حذوا الأئمة الأولين .

والرابع : أن يكون له جودة رؤية وقوة استبساط لما سببه أن يعرف في وقت من الأوقات الحاضرة من الأمور والحوادث التي تحدث ، مما ليس سببه أن يسير فيه الأولون ، ويكون متجرياً فيها يستنبطه من ذلك صلاح المدينة .

والخامس: أن يكون له جودة إرشاد بالقول إلى شرائع الأولين، وإلى التي استنبط بعدهم مما احتجى فيه حذوهم.

والسادس: أن يكون له جودة تأثٍ بيده في مباشرة أعمال الحرب، وذلك أن تكون معه الصناعة الحربية الخادمة والرئيسة<sup>(١)</sup>.

الصفة الأولى أهم هذه الصفات، حتى انه «إذا لم يوجد إنسان واحد اجتمع في هذه الشرائط، ولكن وجد اثنان: أحدهما حكيم، والثاني فيه الشرائط الباقية، كانوا هما رئيسين في هذه المدينة». فإذا تفرقت هذه (أي: الشرائط) في جماعة، وكانت الحكمة في واحد، و(الشرط) الثاني في واحد، و(الشرط) الثالث في واحد، و(الشرط) الرابع في واحد، و(الشرط) الخامس في واحد و(الشرط) السادس في واحد، وكانوا متلائمين كانوا هم الرؤساء الأفاضل. فمتي اتفق في وقت ما إن لم تكن الحكمة جزء الرياسة وكانت فيها سائر الشرائط، بقيت المدينة الفاضلة بلا ملك، وكان الرئيس القائم بأمر هذه المدينة ليس بملك، وكانت المدينة تعرض للهلاك. فإن لم يتفق أن يوجد حكيم تضاف الحكمة إليه، لم تلبث المدينة بعد مدة أن تهلك»<sup>(٢)</sup>.

إذن الحكمة هي الشرط الذي لا غنى عنه لوجود رئيس في المدينة الفاضلة. وهذا أيضاً متأثر بما ذهب إليه أفلاطون في كتاب «السياسة». ويتأيد هذا من ناحية أخرى بما قاله الفارابي في تلخيصه لمحاورة «السياسة» فقال ان أفلاطون يرى أن المدينة الفاضلة «يلزم من فيها - إن كان مزمعاً أن يوجد فيها جميع ما تناول به السعادة - أن تكون المهمة الملكية التي فيها هي الفلسفة على الإطلاق، وأن الفلسفه يكونون أعظم أجزائها، ثم يليهم سائر أهل المراتب»<sup>(٣)</sup>.

(١) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٢٩ - ١٣٠

(٢) الكتاب نفسه ص ١٣٠

(٣) الفارابي: «فلسفة أفلاطون وأحزاؤها» في كتابنا: «أفلاطون في الإسلام» ص ٢٣ . طهران، سنة ١٩٧٤ .

**مضادات المدينة الفاضلة  
ويضاد المدينة الفاضلة:**

- ١ - المدينة الجاهلة (أو الجاهلية).
- ٢ - المدينة الفاسقة.
- ٣ - المدينة المتبدلة.
- ٤ - المدينة الضالة.

١ - أما المدينة الجاهلة فهي التي لم يعرف أهلها السعادة، ولا خطرت ببالهم. وإن أرشدوا إليها لم يفهموها ولم يعتقدوها. وإنما عرفوا من الخيرات بعض ما يظن في الظاهر أنها خيرات مثل سلامة الأبدان والثراء والاستمتاع باللذات، وأن يكون المرء مُخلّ و هواء، وأن يكون مكرماً معيطاً. فتلك هي السعادة في نظر أبناء هذه المدينة، والسعادة العظمى الكاملة هي اجتماع هذه كلها. وأضدادها هي آفات الأبدان والفقر وعدم التمتع باللذات، وأن لا يكون مخلّ وهواء وأن لا يكون مكرماً.

وهذه المدينة الجاهلة على أنواع منها:

«أ» - المدينة الضرورية، وهي التي قصد أهلها الاقتصار على الضروري مما به قوام الأبدان من المأكل والمشرب والملبس والمسكون والمنكوح، والتعاون على استفادتها.

ب - والمدينة البدالّة هي التي قصد أهلها أن يتعاونوا على بلوغ اليسار والثروة، ولا ينتفعوا باليسار في شيء آخر، لكن على أن اليسار هو الغاية في الحياة.

ج - ومدينة الخسنة والسقوط، وهي التي قصد أهلها التمتع باللذة: من المأكل والمشرب والمنكوح، وبالجملة: اللذة من المحسوس والتخيّل وإيثار المزول واللعبة بكل وجه، ومن كل نحو.

د - ومدينة الكرامة، وهي التي قصد أهلها أن يتعاونوا على أن يصيروا

مكرّمين مدوحين مذكورين مشهورين بين الأمم، مجذدين معظمين بالقول والفعل، ذوي فخامة وبهاء، أما عند غيرهم وإنما بعضهم عند بعض، كل إنسان على مقدار محبته لذلك، أو مقدار ما أمكنه بلوغه منه.

هـ - ومدينة التغلب، وهي التي قصد أهلها أن يكونوا القاهرين لغيرهم، الممتنعين أن يقهرون غيرهم، ويكون كدهم اللذة التي تناهم من الغلبة فقط.

وـ - والمدينة الجماعية هي التي قصد أهلها أن يكونوا أحراراً يعمل كل واحد منهم ما شاء لا يمنع هواء في شيء أصلأً<sup>(١)</sup>.

وفي هذا النص صعوبتان لغويتان هما:

١ - «المدينة البدالة» - ماذا يقصد بها؟ لقد وردت في طبعتي كتاب «السياسة المدنية»<sup>(٢)</sup> بصورة: النذالة (بالذال وقبلها نون) وهو تحريف صارخ إذ وصفها بعد ذلك لا يسمح بذلك. ولعل الصواب أن تكون: مدينة البدالة، أي مدينة التجار، ويفيد ذلك وصفها بأن هدف أهلها هو التعاون «على نيل الثروة واليسار والاستكثار من إقتناء الضروريات وما قام مقامها من الدرهم والدينار وجمعها فوق مقدار الحاجة إليها، لا لشيء سوى حبّة اليسار فقط والشحّ عليها، وأن لا ينفق منها إلا في الضروري مما به قوام الأبدان، وذلك إما من جميع وجوه المكاسب، وإما من الوجوه التي تتأتى في ذلك البلد. وأفضل هؤلاء عندهم أيسرهم وأحدرهم إحتيالاً في بلوغ اليسار. ورئيسهم هو الإنسان القادر على جودة التدبير لهم فيما يكسبهم اليسار، وفيما يحفظه عليهم دائمأ. واليسار يمال من جميع الجهات التي منها يمكن أن ينال الضروري وهي : الفلاحة والرعاية والصيد واللصوصية، ثم المعاملات الإرادية مثل التجارة والإجارة وغير ذلك»<sup>(٣)</sup>

(١) الفارابي «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٣٢ - ١٣٣

(٢) ص ٨٨ س ١٤، بيروت سنة ١٩٦٣

(٣) الفارابي «كتاب السياسة المدنية» ص ٨٨ - ٨٩ بيروت. سنة ١٩٦٤

وربما كان هذا الوصف أقرب ما يكون انطباقاً على ما يسمى «حكومة الأغنياء».

٢ - والصعوبة الثانية في عبارة: «المدينة الجماعية». ولكن الوصف الوارد في «السياسة المدنية» (ص ٩٩) يوضح المعنى المقصود منها، إذ ورد فيه: «فاما المدينة الجماعية فهي المدينة التي كل واحد من أهلها مطلق مخل لنفسه يعمل ما يشاء وأهلها متساوون، وتكون سنتهم أن لا فضل لإنسان على إنسان في شيء أصلاً. ويكون أهلها أحراضاً يعملون ما شاؤوا، لا يكون لأحد على أحد منهم ولا من غيرهم سلطان إلا أن يعمل ما تزول به حريةهم. فتحدث فيهم أخلاق كثيرة وهم كثيرة وشهوات كثيرة والتذاذ بأشياء كثيرة لا تخصى كثرة، ويكون أهلها طوائف كثيرة متشابهة ومتباعدة لا تخصى كثرة. فتجمعت في هذه المدينة تلك التي كانت متفرقة في تلك المدن كلها - الخسيس منها والشريف - وتكون الرئاسات بأي شيء إنفق من سائر تلك الأشياء التي ذكرناها. ويكون جمهورها الذين ليست لهم ما للرؤساء مسلطين على أولئك الذين يقال فيهم انهم رؤساءهم، ويكون من يرأسهم إنما يرأسهم بإرادة المرؤوسين، ويكون رؤساءهم على هوى المرؤوسين. وإذا استقصي أمرهم لم يكن فيهم في الحقيقة لا رئيس ولا مرؤوس»<sup>(١)</sup>.

وربما كان هذا الوصف أقرب إلى تصوير النظام الديمقراطي لأنه يؤكد الحرية والمساواة وكون الرؤساء على هوى المرؤوسين، وهذه خصائص النظام الديمقراطي، وسائر الصفات هي صفات الديمocratie كما شاهدها أفلاطون في أثينا في القرن الخامس والنصف الأول من القرن الرابع. فقد كانت هذه الديمocratie كما قال عنها ثوكوديدس (الكتاب الثاني ٢ : ٦٥) «تقوم على إسلام إدارة شؤون المدينة إلى أهواء الدهماء». ويقول أفلاطون في كتاب «السياسة» (ص ٥٥٧ وما يليها) إن الديمocratie تنشأ حين يكسب الفقراء

(١) الكتاب نفسه ص ٩٩

ويقتلون أو ينقون خصومهم، ويعطون باقي الناس حقوقاً متساوية وفرصاً متكافئة لتولي المناصب، ويكون اليقين فيها عادة بالقرعة. «وفي الديمقراطية «حرية في القول كبيرة موفورة، وكل فرد له الحرية في أن يجعل ما يشاء... ويرتب حياته كما يحلو له... وتحتختلف الأخلاق إلى أقصى درجة... وتنوع الأخلاق، مثل تنوع الألوان في ثوب مزركش، يجعلها تبدو جذابة... وهي تحتوي على كل نمط ممكن، بسبب ما تبيئه من حرفيات... وليس في الديمقراطية ارغام على ممارسة السلطة إذا كنت قادرًا عليها، أو على الخضوع للسلطة إذا كنت لا تريد الخضوع لها، وتستطيع أن تتنفس من المشاركة في الحرب، إذا نشبت الحرب، كما أن في استطاعتك أن تثير حرباً خاصة في وقت السلام إذا كنت لا تحب السلام، وإذا وجد قانون يمنعك من تولي منصب سياسي أو قضائي، ففي وسرك مع ذلك أن تتولى أيهما شئت ان مر بك».

وواضح كل الوضوح أن ها هنا تشابهًا تاماً بين المدينة الجماعية، والديمقراطية كما وصفها أفلاطون. وهذا يجب أن نقرأ: الجماعية (فتح الجيم)<sup>(١)</sup>، نسبة إلى الجماعة (الشعب، الجماعة).

ونتائج ذكر باقي مضادات المدينة الفاضلة:

٢ - المدينة الفاسقة وتتفق في الآراء على الآراء الفاضلة، أما في الأفعال فتسلك سلوك أهل المدينة الجاهلة.

٣ - المدينة المتبدلة: وهي التي كانت آراؤها وأفعالها في القديم آراء المدينة الفاضلة وأفعالها، غير أنها تبدلت فدخلت فيها آراء غير تلك، واستحالت أفعالها على غير تلك»<sup>(٢)</sup>.

(١) من الدار أن يقرأها ي. كرم وكذلك ف. نحاج ناشر «السياسة المدينة» بكسر الجيم على أنها نسبة إلى الدفاع الجنسي!

(٢) الفارابي «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٣٣.

٤ - المدينة الضالة: هي التي نصبت لها مبادئ غير حقيقة، ونصبت لها سعادة غير التي هي في الحقيقة سعادة وحوكى لها سعادة أخرى غيرها، ورسمت لها أفعال وأراء لا تناول بشيء منها السعادة<sup>(١)</sup>. «ويكون قد استعمل في ذلك التمويهات والمخادعات والغورو».

وملوك المدن المضادة للمدينة الفاضلة مضادون لملوك هذه الأخيرة، ورياستهم مضادة للرياسات الفاضلة.

و«كل رئاسة جاهلية إما أن يكون القصد منها التمكّن من الضروري، وإما اليسار، وأما التمتع باللذات، وإنما الكرامة والذكر والمديح، وإنما الغلبة، وإنما الحرية. فلذلك صارت هذه الرئاسات تشرى شراء بالمال - وخاصة الرئاسات التي تكون في المدينة الجماعية: فإنه ليس أحد هناك أولى بالرئاسة من أحد، فمعنى سلّمت الرئاسة فيها إلى أحد فإنما أن يكون أهلها متطوّلين بذلك عليه، وإنما أن يكونوا قد أخذوا منه أموالاً أو عوضاً آخر»<sup>(٢)</sup>.

ويفصل الفارابي هذه الأنواع تفصيلاً أوسع وأوضح في كتاب «السياسة المدنية» فليرجع إليه القارئ لمزيد من التفصيل. على أنه في هذا الباب كله لا يكاد يخرج عنها أورده أفلاطون في المقالة الثامنة من «السياسة» (ص ٥٤٣ - ٥٩٢).

(١) راجع الفارابي: «السياسة المدنية» ص ١٠٤ بيروت سنة ١٩٦٤.

(٢) الفارابي: «آراء أهل المدينة الفاضلة» ص ١٣٣ ، بيروت سنة ١٩٧٣.

(٣) الفارابي. «السياسة المدنية» ص ١٠١.

## خاتمة

بفضل الفارابي توطدت أركان الفلسفة في العالم الإسلامي ، واتخذت طابعها الذي سيكون لها بعد ذلك حتى ابن رشد، وهو المزج بين الأفلاطونية والأفلاطينية من ناحية ، والفلسفة الأرسطية المشائية من ناحية أخرى ، في نظرة في العالم على حظ كبير من الأصلالة في التركيب.

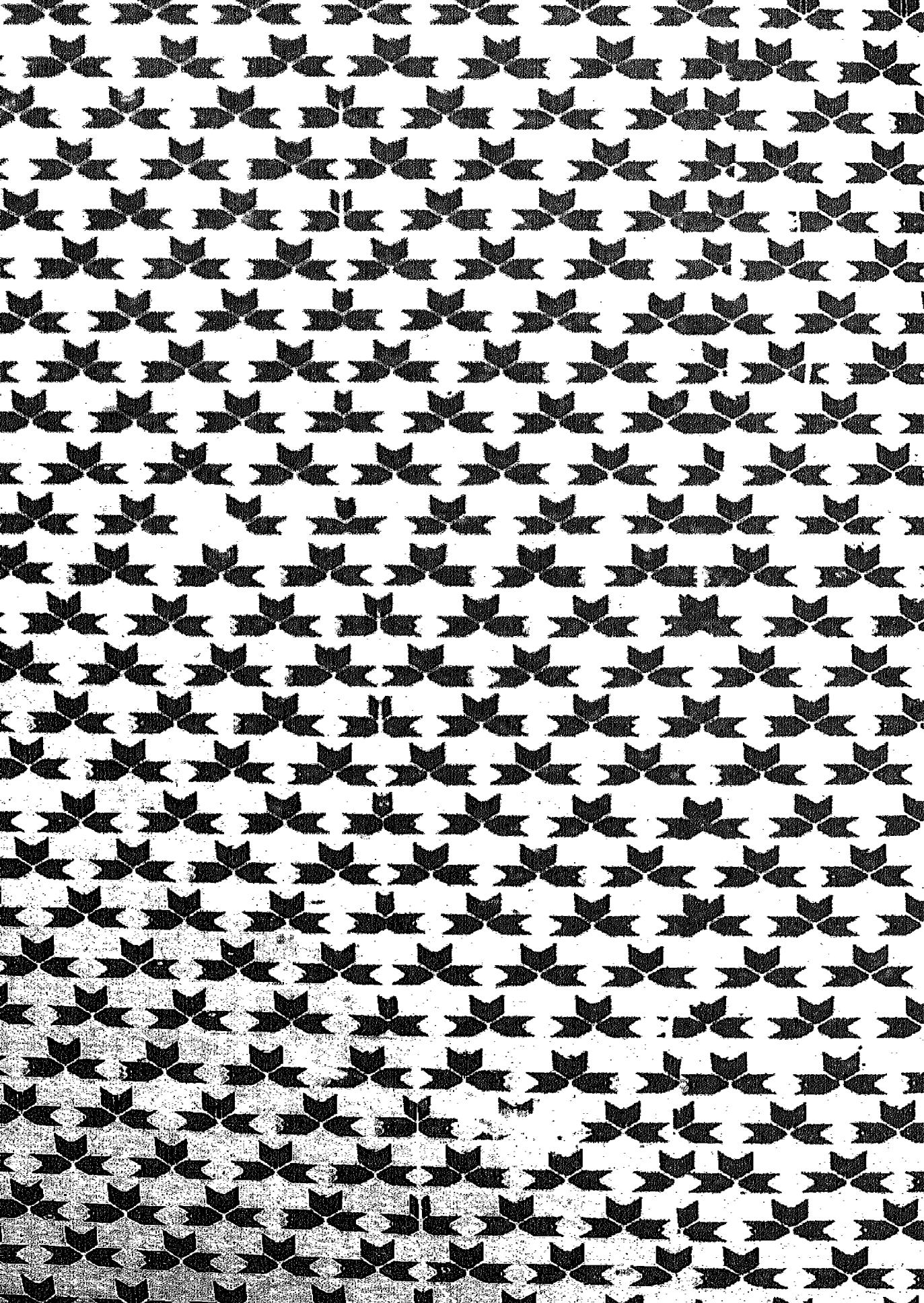
وإذا كان الفارابي لم يختلف تلامذة مباشرين ، لأنّه عاش وحيداً ، فإن الفلسفه التالين ، وعلى رأسهم ابن سينا ، سيعتمدون عليه ليس فقط في فهم الفلسفة اليونانية ، بل وأيضاً في وضع كثير من الآراء والنظريات .

## **المحتويات**

الصفحة	الموضوع
٥ .....	مقدمة
١٣ .....	ابن سينا
١٣ .....	أ - حياته
٢١ .....	ب - مؤلفاته
٢٣ .....	ج - فلسفته
٢٦ .....	العلم الإلهي
٤٦ .....	الطبيعيات
٥٢ .....	النفس
٦٣ .....	التصوف النظري
٧٣ .....	احوال العارفين
٨١ .....	الخلاصة
٨٣ .....	ابن باجحه
٨٣ .....	أ - حياته
٨٥ .....	ب - مؤلفاته
٨٩ .....	ج - فلسفته
١٠٥ .....	خاتمة

الصفحة	الموضوع
١٠٧ .....	ابن رشد .....
١٠٧ .....	أ - حياته .....
١١٦ .....	ب - مؤلفاته .....
١٢١ .....	ج - فلسفته .....
١٤٨ .....	خلاصة .....
١٥١ .....	خاتمة .....
١٥٥ .....	<b>الكندي - فيلسوف العرب .....</b>
١٥٥ .....	أ - حياته .....
١٦٠ .....	ب - فلسفته .....
١٦٠ .....	تمهيدات .....
١٦٤ .....	ما بعد الطبيعة .....
١٧٧ .....	العالم .....
١٨٣ .....	علم النفس .....
١٨٧ .....	دفع الاحزان .....
١٩٤ .....	خاتمة .....
١٩٥ .....	<b>الفارابي .....</b>
١٩٥ .....	أ - حياته .....
١٩٩ .....	ب - مؤلفاته .....
٢٠٤ .....	ج - تمهيد الى فلسفته .....
٢١٥ .....	مذهب الفارابي .....
٢٥٧ .....	خاتمة .....

تم طبع هذا الكتاب على مطابع  
دار المعارف للطباعة والنشر  
بسوسة - الجمهورية التونسية



## صدر من هذه المجموعة

الفلسفة والفلاسفة في الحضارة العربية ، د/ عبد الرحمن بدوي .	5.000
علم الكيمياء والصيدلة عند العرب - د/ فاضل احمد الطائي .	2.000
علم الفيزيقا عند العرب - د/ احمد سعيد الدمرداش . . . . .	1.500
علم النبات عند العرب - د/ عبد السلام محمد النوري . . . . .	1.000
الجغرافية عند العرب - د/ شاكر خسبالك . . . . .	3.500
البيولوجيا عند العرب - د/ علي السكري . . . . .	2.500
أصول الدين ، أصول الفقه ، العقل والنقل ، د/ حسن حنفي . . . . .	3.000
القرآن وعلومه ، الحديث وعلومه ، د/ محمد خلف الله . . . . .	1.500
الفقه الإسلامي - الدكتور علي عبد القادر . . . . .	2.500
نظريّة الخلافة - د/ محمد عماره . . . . .	2.000
السلفية - د/ محمد عماره . . . . .	1.500
الثورة - د/ محمد عماره . . . . .	2.500
الفرق الإسلامية - د/ محمد عماره . . . . .	4.000
فن الحرب عند العرب - اللواء جمال محفوظ . . . . .	2.800
أثر الحروب الصليبية في العالم العربي - د/ قاسم عبدة قاسم . . . . .	1.500
ظاهر الحياة اليومية في عصر المماليك - د/ قاسم عبدة قاسم . . . . .	1.500
نظم الحكم والإدارة في عصر الأيوبيين والمماليك ، د/ سعيد عاشور	1.500
المرأة والمؤسسات الاجتماعية في الحضارة العربية ، د/ سعيد عاشور	2.000
النقد والبلاغة - د/ شكري عياد . . . . .	1.500
علم العروض - د/ محمد بدوي المختون . . . . .	1.500

تم سحب ثلاثة آلاف نسخة من هذا الكتاب.

تدمك : 9 - 243 - 16 - ISBN 9973

الثمن : 5.000 د.ت. أو ما يعادلها بالعملات الأخرى.